

دیوان

ژماره (٣) ئابی ٢٠٢١ زاینی
گه‌لاویژی ٢٧٢١ کوردی

گۆفاریکی مانگانهی ئەدهبی و رۆشنبیری گشتییه
ناوهندی هه‌ولێری مه‌کتەبی راگه‌یاندنی
یه‌کییتی نیشتمانی کوردستان ده‌ریده‌کات

سه‌رپه‌رشتیاری گشتی
بینکەس جه‌مه‌ قادر

سه‌رنوسه‌ر
سمکۆ عه‌بدوڵکه‌ریه‌

ئازادی.... بۆیه ئازادی، چونکه له ده‌ره‌وه‌ی ئازادی هه‌م ژيان هه‌یج بايه‌خێکی نیه‌، هه‌م میدیا و میدیاکاران ناتوانن ئەو رۆله بگێرن که له‌ئەستۆیاندايه، هه‌م حکومه‌ت ناتوانی شانازییه‌کی ته‌واو به‌ خۆیه‌وه بکات، هه‌ميش پايه‌کانی فه‌رمانه‌وه‌ايه‌تی لاسه‌نگ ده‌بیت، هه‌روه‌ها کومه‌لگه‌ش ناتوانی به‌و ئازاديه‌ بگات که رۆسو بۆ بنه‌چه‌ی مرۆفی ده‌گێریته‌وه (مرۆفه‌کان به ئازادی له‌دايک ده‌بن، به‌لام له‌هه‌موو لایه‌که‌وه به‌ندن).

مه‌به‌ستم نیه‌ ئازادی له‌هه‌موو شتیک دابالم و پیم و ابیت مرۆف چه‌قی ئازاديه، ئەو ئازاديه ره‌هاييه ئیستاشی ده‌گه‌لداییت، هه‌ن بانگه‌شه‌ی بۆ ده‌که‌ن.

به‌رای زۆربه‌ی فه‌یله‌سووف و رۆشنفکرانی دونه‌ش (ئازادی و ده‌سه‌لات و یاسا) وه‌ک سیکۆچکه‌یه‌ک وان، به‌ که‌وتنی هه‌ر یه‌کیکیان هاوسه‌نگیه‌که تیکه‌چه‌یت، به‌ومانایه‌ی که ئازادی بوو به‌ یه‌کیک له‌ئایدیا هه‌ره مه‌زنه‌کانی رۆشنه‌ری و له‌گه‌ل یاسا و ده‌سه‌لاتدا به‌ چه‌شنیکی والیک گری دران، فه‌یله‌سووفیکی وه‌ک کانت بلی: (یاسا ئازادی به‌ی ده‌سه‌لات، واته (پیشوی) یاسا ده‌سه‌لات به‌ی ئازادی، واته (مله‌ورپی) ده‌سه‌لات به‌ی ئازادی و یاسا، واته (وه‌حشیگه‌ری).

له‌م چوار چیه‌یه‌شدا که پیمان وایه ئازادی و قه‌له‌م پاسه‌وانی مافی خه‌لکه، پيشمان وایه میدیا به‌ی که‌شینی ئازاد هه‌یج نرخ و بايه‌خێکی نابیت. هه‌ر ئەمه‌ش واده‌کات بگه‌ینه ئەو تیگه‌یشتنه‌ی که ددانان به ئازادی پیش هه‌موو شتیک ریزگرتنه له‌ئیراده‌ی میدیاکانی کوردستان.

هه‌روه‌ها به‌ شیوه‌یه‌کی گشتیش هه‌ست ده‌که‌ین بنه‌ماکانی میدیای ئازاد له‌کوردستاندا ده‌رکه‌وتوون، له‌پرووی یاساییشه‌وه، هه‌ر یه‌ک له‌یاسای رۆژنامه‌گه‌ری له‌کوردستان و یاسای مافی ده‌ستکه‌وتنی زانیاری به‌ دوو ده‌ستکه‌وتی یاسایی بواری راگه‌یاندن ئەژمار ده‌کرین که تائیس‌تاکه‌ش رای گشتی به‌ بايه‌خه‌وه لییان ده‌روانی، هه‌رچه‌نده ده‌میکه هه‌ندی لایه‌نی خرابی یاسای رۆژنامه‌گه‌ری له‌کوردستان ده‌رکه‌وتوون و هه‌ندیکیشمان پیمان وایه کاتی ئەوه هاتوو په‌رۆژه‌ی هه‌موارکردنه‌وه‌ی ئەم یاسایه‌ گه‌لاله بکریت، به‌لام به‌هۆی ئەوه‌ی که هه‌ندی که‌س مه‌ترسیان هه‌یه له‌به‌رته‌سکرکردنه‌وه‌ی ئەو ئازاديه‌ی له‌م یاسایه‌دا جیگه‌رکراوه، رایان وایه باش نیه‌ قسه له‌هه‌موارکردنه‌وه‌ی ئەم یاسایه بکریت.

سه‌رنوسه‌ر



کاری هونه‌رمه‌ند: به‌شدار نوری فه‌تحو‌للا

هه‌ولێر - شه‌قامی ١٠٠ مه‌تری
نزیك كۆلیژی ده‌رمانساز

govaridiwan@gmail.com

دی‌زاین: ئاسۆ جه‌سه‌ن ئەجه‌ده

چاپخانه‌ی شه‌هاب - هه‌ولێر

٠٧٥٠٤٤٨٣٨٦٣

*** دۆسییە:**

- ۱- مەلافەندی یەكەم كەس بوو لە هەولێر كچی خۆی ناردۆتە قوتابخانە / ستار محەمەد ئەمین لا ۴
- ۲- مەلافەندی لە هەمووان بەرێزتر بوو / محەمەد گۆران لا ۸
- ۳- لە كۆنەوه دۆستایەتی لە نیوان جەلیزادان و مالی باب و باپیرانی مەلافەندییدا هەبوو / محەمەد گۆران لا ۱۲
- ۴- ئازاد عیزەددین مەلافەندی باسی چەند ویسگەیهکی مەلافەنی باپیری دەكات / سمكۆ عەبدولكەرىم لا ۱۷

*** رەخنە و لیکۆلینەوه:**

- ۱- لیکۆلینەوه یەك لە بارەى ئەفسانەى (شاماران)هوه / هۆشەنگ شیخ محەمەد لا ۲۰
- ۲- چەند سەرنجێك لەسەر شیخی سەنعان لای عەزەب و فارس و كورد / د. محەمەد تاتانی لا ۲۶
- ۳- شیعر و گیندەر / نالە حەسەن لا ۳۰
- ۴- نەتەوه و حیکایەت نووسەكانی / نەبەز گۆران لا ۴۰
- ۵- وێنەى هونەرى و زمان جوانكارى لە شیعرەكانى كەژال ئیبراهیم خدر / و: عەبدولستار شارباژیری لا ۵۲
- ۶- ماجەرەى دختور كاكۆى سەگوان، قەندێك لە شەكرە دارى فەرهادى / دلشاد كاوانى لا ۵۶
- ۷- خواندەنەكا دەروونی - جفاكى بۆ كورته چیرۆكا (ژ دەفتەرا سەرلانی) / د. عارف حیتۆ لا ۵۹

*** دەق:**

شیعر:

- ۱- بادەى ئەلەست / غەریب پشدهرى لا ۶۶
- ۲- ئەو دلەى لە جوانسەرایەكەوه گىرى خواردوو / موحسین ئاواره لا ۶۷
- ۳- مەرگ ..هیندە ناشرین نیه / مەلود ئیبراهیم حەسەن لا ۶۸

چیرۆك:

- ۴- قەلنە / رەزا سەید گۆل بەرزنجى لا ۷۲
- ۵- دۆژمىكى ناديار / مستەفا نادر لا ۷۴

*** پۆشپیری گشتی:**

- ۱- پۆشپیر و ئەرك و بەرپرسیاریەتى / شآنەز هیرانى لا ۷۸
- ۲- ژەنگى ئابیدیۆلۆژیا و ئاوینە کریستاله كانی ئەدەب / نەجات ئەسپینداریهیی لا ۸۱
- ۳- زمانى چاوپێكەوتن لە پۆژنامەدا / بۆرەهان قادر لا ۸۶

*** دیدار:**

- ۱- لەگەڵ كەژال ئەحمەد-دا / بیکەس حەمە قادر لا ۹۶

*** هونەرى:**

- ۱- تیبی شانۆى ئەزموگەریم چۆن دامەزراند؟ / هیوا سوعاد لا ۱۰۰
- ۲- شانۆى پۆلەندی لە سەردەمى یەكیتی سوڤیەتدا ۱۹۴۵-۱۹۸۸ / نیهاد جامى لا ۱۰۲

*** خۆیندەنەوهى كتیب:**

- ۱- تەونى بریا خستنى دەمامكیكى دیکەى هیچوو پووچى / نوری بیخالی لا ۱۱۴

*** لەبرى بیرەوهرى:**

- ۱- ئەرى كەس نامەیهكى باوكمى نەدۆزیو تەوه ؟ / فەرهاد جەمیل لا ۱۱۸
- ۲- بیرەوهرى رەنگ دور لە دەنگ / شیرزاد هەینی لا ۱۲۰
- ۳- بنەمالەى سەید خەنجەر بەیهكێك لە دیریتترین بنەمالەى شارى هەولێر ناسراون / رەهەست نەوزاد لا ۱۲۴

*** ویستگەى دیوان:**

- ۱- شیركۆ بیکەس بۆ پۆمانى نەنووسى / سمكۆ عەبدولكەرىم، مەسعودى مەلافەمزە لا ۱۳۰
- ۲- گۆلەبەرپۆژە فرۆشكە / محەمەد ئیسماعیل لا ۱۳۵
- ۳- نامەى مەلافەولا بۆ محەمەدى ماملی / تارق جەوهەر سارمەمى لا ۱۳۶
- ۴- سەبارەت بە نازناوى (بیزار) / هەندرین خۆشناو لا ۱۴۰

*** باخچەى دیوان:**

- ۲- سالفونى لاپەرە نۆ لا ۱۴۲

*** دوالاپەرە:**

- ۱- وەهەمى نووسەر و ئەدیبى كورد / سمكۆ عەبدولكەرىم لا ۱۴۸

دۇسىيە مەلۇماتى

- **مەلۇماتى يەكەم كەس بوو نە ھەوليركچى خۇي ناردۇتە قوتابخانە**

ستار محەمەد ئەمىن

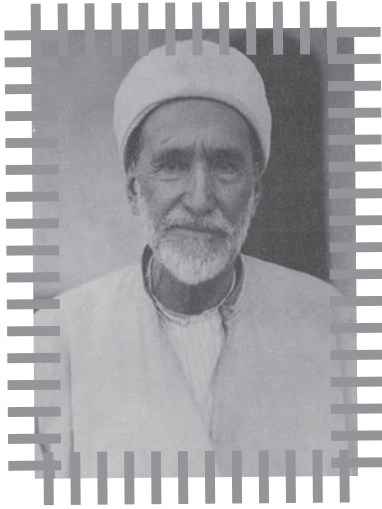
- **دابلو نار ھىي، حاكىمى سىياسىي ھەولير نە سەردەمى داگىركارىي بەرىتانيادا: مەلۇماتى نە ھەمووان بەرىتر بوو، زۇرچار نەگوندەكەي خۇي نەباداۋە سەردانم دەكرد محەمەد گۇران**

- **مەسعود محەمەد: نە گۇنەۋە دۇستايەتى نە نيوان جەليزادان و مالى باب و باپىرانى مەلۇماتى نەفەندىدا ھەبوۋە. ئامادەكردنى: ديوان**

- **نازاد عىزەددىن مەلۇماتى باس نە چەند ويستگەيەكى مەلۇماتى باپىرى دەكات**

نازاد عىزەددىن مەلۇماتى

مهلا فەندی یەكەم كەسى بووه له ههولێر كچی خۆی ئاردهووه ئوتابخانه



رێنیدا نیان لهوی وەرگرتوو، هەر له ههولێر نه بووینه، به لکو له عێراق و ولاتانی دهوروبه ریش هه ن ئیجازهی مه لایه تیان له سه ر دهستی مه لافهندی وەرگرتوو. ههروه ها جگه له لایه نی ئایینی له سیاسه تیشدا دهوریکی بالایی هه بووه، ههروهک و تهو قسهکانی به هه ند وهرده گیرا، له هه مان کاتیشدا جیگای متمانهی خانه وادهی پاشایه تی بوو، هه ربۆیه ش سه روک و هزیران و بهرپرسه ئیداریه کانی عێراق له هه موو پرۆژه و کیشه یه کدا راویژیان پنده کرد و رای ئه ویان وهرده گرت، بۆ ئه م مه به سه شه ش به رده وام له قه سه ره که ی خۆی له باداوه سه ردانیا ن ده کرد. خوالیخۆشبوو دکتۆر مه لا محمه د گه زنه یی باس له بنه ماله ی مه لافهندی ده کات و ده لیت: له زه مانی ئه بو به کری یه که م، که ئه و بنه ماله یه مه لا ئه بو به کری کوری مه لاعومه ری کوری مه لابه کری به م شیوه یه

لی وهر بگرن، ده توانین بلین ههولێر له و سه رده مه دا ببوو زانکۆیه کی گه وره، به شیوه یه ک چه ندین دهرچوو پی بگه ئینت. مه لافهندی یه کیک بووه له پیاوه ناو دار و که سایه تییه ئایینییه کان و ئه شرافه کانی ههولێری که ده وری زۆری هه بووه له بواری سیاسی و ئایینی و کۆمه لایه تی، هه ر ئه وه ش وایکردوو ده وری گرنگی تا کو ئیستاش نه وه له دوا ی نه وه بۆ یه کی بگێر نه وه. مه لافهندی ناوی ته و او ی (مه لا ئه بو به کری) چواره می کوری (مه لا عومه ر) ه سالی ۱۸۶۴ له قه لای ههولێر له دایک بووه، ئیجازه ی مه لایه تی له (مه لاعومه ر) ی باوکی وهرگرتوو، ئه و به درێژای ئیانی هه ر خه ریکی دینداری بووه، سالی ۱۳۰۹ کۆچی و له ته مه نی (۳۰) سالی دا کاتیک باوکی کۆچی دوا یی ده کات. مه لا ئه بو به کر (مه لا فەندی) خویندن ی له هه موو زانسته کانی ئایینی ئیسلامی ته و او کردبوو و ئیجازه ی مه لایه تی له مه لاعومه ری باوکی وهرگرتوو، بۆیه دوا ی کۆچی دوا یی باوکی شوینی ئه و ده گریته وه. له م باره یه وه مامۆستا مه حمود ئه حمه ده فەندی کوری یه که م مو ته سه رفی ههولێری، که ئامۆزای مه لافهندی بوو، باس له مه لا فەندی ده کات و ده لیت: مه لا فەندی دهوریکی زۆر دیاری هه بوو، هه ر له سه ر ئاستی ههولێرنا، به لکو له سه ر ئاستی ته و او ی کوردستان و هه موو عێراق، له بهر ئه وه ی زانایه کی ئایینی دیار بوو، ئه وانه ی

ههولێر کۆتترین شه ره له میژووی مرۆقایه تیدا، به درێژای ئه و میژوو ه کۆنه ی ههولێر، گه لیک که سایه تی ناو داری تیدا هه لکه و ته ووه، شه ره زای ی باشیا ن هه بووه و جی په نجه یان دیار بووه. ههولێر زیاتر له پینچ هه زار سال پیش زایین ژیا نی تیدا هه بووه، هه ربۆیه له گه ل دروست بوونی حکومه تی نو یی عێراق و دروست بوونی جۆریک له ئه من و ئاسایش له م ولاته دا، جۆریک له بزوتنه وه ی ئایینی ش له ههولێر پهیدا بووه و رۆژ دوا ی رۆژی ش له سه ر دهستی پیا وه ئایینییه کان و زاناکان په ره ی ده سه ند، بۆیه له و کاته دا مامۆستا ئایینییه کان دهوریکی بالیا ن هه بووه، خه لکه که روویان تیده کردن و ده چوونه لای مه لاکان بۆ خویندن که جیگای باوهری خه لکه که بوون، هه ربۆیه ش به هه زاران که س بۆ خویندن ها توونه ته ههولێر و لای مه لاکانی ههولێر خویندوو یانه، یه کیک له و ناوه دره و شان هه م له فەندیه. له م باره یه وه دکتۆر جه واد فه قی ده لئ: جگه له شهاری ههولێر و باشووری کوردستان له پارچه کانی دیکه ی کوردستانیش هه زاران خویندکار ها توونه ته ههولێر و له سه ر دهستی مه لافهندی و مه لا ئه بو به کری باوکی و چه ندین مه لای گه و ره ی دی پیگه یشتوون و وایان کردوو ه بزوتنه وه یه کی رۆشنیری ئایینی یته و سه ره له بادا ت، به شیوه یه کی گشتیش هه موو لایه ک سوودی



ستار محمه د آمین

له سه رده می

مه لافه ندی

مزگه وتی

قه لای رۆئی

زانگۆی

نه زهه ری

ده بی نی

گه له کۆمه یان لیتکه ن، دیسان مه لافه ندی هه ره هه موویانی بانگ کرد و لینه گرا و نه یه شت زولمیان لیتکه ن، ئه وه ش شتیکی مه علومه، ئیستاش خه لکی عینکاوه، هه ندیکیان باسی ئه و دوو رووداوه ده که ن، بۆیه ئه که ره باسی ئاشته وایی له هه ولیر بکریت، که کی دهوری هه بووه له ئاشته وایی نیوان نه ته وه کان و ئایینه کان له م شارهدا، ئه وه ده بی ت پیش هه موو که سیک باسی مه لافه ندی بکریت.

له هه مووشیان گرنگتر ئه و قوتابخانه ئایینی ی مزگه وتی قه لاتئ بوو، که سه رده می مه لافه ندی به گه شاره ترین و ئاوه دانترین سه رده م داده نریت، له بهر ئه وه ی ئه و قوتابیانه ی له م قوتابخانه یه دا ده یانخویند ته نیا خه لکی شاری هه ولیر و ده وره به ری نه بوون، به لکو له زۆریه ی پارچه کانی دیکه ی کوردستانیش روویان تیکرد بوو، له مباریه وه ماموستا ئیحسان ره شاد موفتی بۆمان ده گێرتوه و ده لیت: له یه کیک له نامه کانی کاکه ئه حمه دی شیخ که پیش ۱۳۰ سال نوسراوه و ئیستاش لای من پاریزراوه،

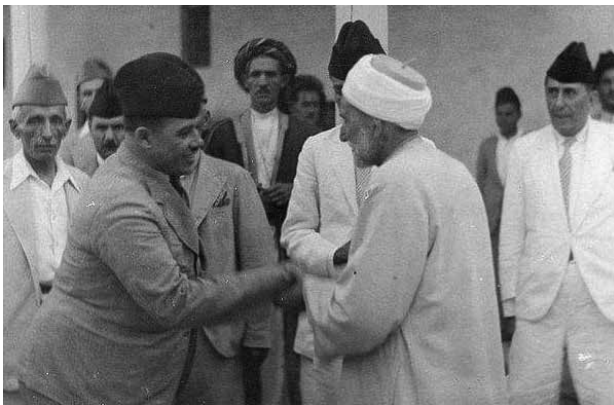
فه ندی به هه مان شیوه ی عوسمانیه کان له لایه ن ئینگلیزه کان ریزلینگر او ده بی ت. ئیحسان موفتی کوری ره شاد موفتی که ئه ویش سه ره به و بنه ماله یه یه ده لیت: دوای شه ری جیهانی یه که م که شه ر ته واو ده بی ت هه ولیر ده که ویته قوناغیکی دی، له وماوه یه دا وه کو بنه ماله ی ئه فه ندی (هه ولیر) یان له شه ره زاریه کی زۆر گه وره رزگار کرد، ئه وه بوو عوسمانیه کان که هه ولیریان به جیهیشت ئه و قسه یه یان بلاو کرده وه، گوایه مه سیحیه کان هه موویان سیخوڕ و پیاوی سه ره به ئینگلیزن و ده بی هه ره هه موویان وه کو ئه ره مه نه کان قه تلوعام بکرین، ئه وه بوو دانیشوانی عینکاوه روویان له باداوه کرد.

(مه لافه ندی) به په له بانگیشتی هه موو سه ره رۆک هۆز و عه شیرته کانی ناوچه که ی کرد و پینگووتن پاریزگاری کردن له مه سیحیه کانی عینکاوه و کوردستان ئه رکی ئاینی ئیسلامه به هیه چ شیوه یه ک جایز نییه ده ستیان بۆبیه ن، به راستی ئه که ره ئه وه رووی بدابوایه بۆ هه تاهه تایه ده بووه له که یه کی قیزه ون بۆ دانیشوانی هه ولیر و کوردستان.

هه روه ها ئازاد مه لافه ندی هه ره له م باره یه وه بۆمان ده گێریته وه و ده لیت: دیاره له بهر ئه وه ی عینکاوه زه وه یه کی به پیت و به ره که تی هه بوو، فرمانده یه کی سه ربازی عوسمانیه کان له کاتی خۆی ویستبووی ده ریان بکات و ده ست به سه ره زه وی و زاره کانیاندا بکریت، دیسان مه لافه ندی فریایان ده که وئ و لیناگه ریت ده ریان بکه ن، جاری دووه می ش هه ندئ له عه شیرته کانی ناوچه که ویستیان

دووباره ده بیته وه تاوه کو مه لا ئه بو به کری گه وره له سالی ۱۰۶۰ کۆچی له دایک بووه، ئه وه بوو لیسه له سالی (۱۱۰۰) کۆچی هانیاندا بچیت له ئه سته نبۆل بخوینیت، ئه وه بوو پیمان گوت: ئه که ره بچی له ئه ستمبۆل بخوینی ئه وه چه ند گوندیک پینده دن و مه درسه که شه ی زیاتر ئیعترافی پینده کریت، ئه وه بوو ده چیت له وئ خویندن ته واو ده کات، ئه و نازناوه ی ئه فه ندی له ویته وه وه ره ده گری ت. له سه ره نازناوی ئه فه ندی بۆمه لا ئه بو به کر له دوایش بۆ بنه ماله که ی، ماموستا مه حمود ئه حمه د ئه فه ندی له سه ره ئه م نازناوه قسه ده کات و ده لیت: له سه رده می عوسمانیه کاندا بۆچوونه کان و قسه کانی له قوسته ننتینییه زۆر بایه خی پینده درا گوینیان لیراده کرت، زۆر به ی کیشه و مملاتی نی نیوان هۆزه کان له ناوچه که به ئه و ده سپیزدان و به زووترین کات کیشه کانی چاره سه ره ده کرد، هه ربۆیه ش سولتان عه بدوله میدی دووه م یه کیک له و ویسامه گه وره و به نرخانه ی ده ولته ی عوسمانی به مه لافه ندی به خشی، که پیی ده لین (ویسامی به رقه دین) هه روه ها له هه مان کاتیشدا ئه فه ندی گه وره ترین له قه ب بوو که به کاریان ده هینا ئه وان ئه و له قه به یان دا به مه لا ئه بو به کر (مه لائنه فه ندی).

ئازاد مه لافه ندی که کوری (مه لا ئه بو به کره) ده لیت: هه رچه نده کتیبخانه که ی مه لافه ندی له سالی (۱۹۵۸) زۆر به ی فه وتا، به لام یه کیک له و کتیبانه ی پاریزاره وه و تا کو ئیستاش ماوه، به ناوی (موختار سه حیحی) بوخاری که له لایه ن سولتان عه بدوله میدی پییه خشراوه به ده ستوخه تی خۆی، ئیمزای سولتانی له سه ره. دوای ئه وه ی عوسمانیه کان هه ولیر به جیده هیلن ئینگلیزه کان له و ناوچه یه ده میننه وه، مه لا





دوای سلاو ئیحترامی بۆ حاجی عومره رفهنندی داوای لیده کات و دهلی: ئەم دوو قوتاییهت بۆ رهوانه دهکهم که خه لکی بانهن و له خانه وادهن، ره جاتان لیده کهم له مزگهوتی قه لا له قوتابخانه کهی خۆتان وهریان بگرن، ئەوهی له م نامه یه دا هاتوو وهک ئەوه وایه به بی تهزکیه هه موو کهس له م قوتابخانه یه دا وهر نه دهگیرا، هه ربویه پێش ۱۲۰ سال کاکه ئەحمه دی شیخ ئەو نامه پشتگیری یه بۆ باوکی مه لافه نندی ناردوو، بۆ ئەوهی ئەم دوو قوتاییه لای خۆیان وهر بگرن، ئەوه و چه ندين نموونه ی دی ئەوه نیشان ده دن که مزگهوتی قه لا رۆلی ئەزهه ری بینه وه له کوردستان.

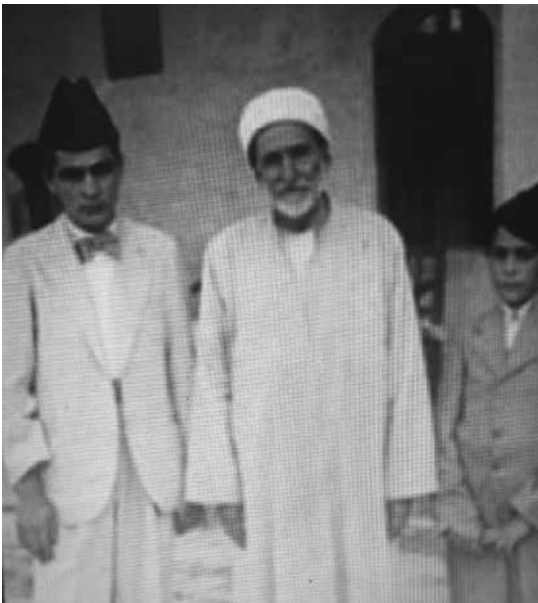
ههروهها له سهه شوینی گرنگ و توانای ئەم قوتابخانه یه خوالیخوشبوو دکتور مهحه مه د گه زنه یی له یه کیک له دیمانه ته له قزیونه کانددا له گه لیدا له کاتی خۆی بۆ گه لی کوردستان که نالی هه ولیر ده لیت: ئەگه ر قوتاییه ک له وه مه دره سه ی قه لا ده رچوو بایه و مۆری وانی پیوه بوو بایه ئەوه دهیتوانی له ده وائیری حکومه ت دابمه زریت هه تا ده یانکرد به قازیش، ههروهها ئەوهی بیویستبایه زیاتریش بخوینی له وی دهیتوانی بیته فه رمانبه ری گه وه ری ده ولت. مه لافه نندی له قوتابخانه کهی له قه لای هه ولیر زۆر بایه خی به زانسته کان داوه جگه له خویندنی ئایینی ههروهه ک

له ئەستیره ناسی توانیوویتی چه ندين کتیب بنووسیته وه، هه ر له م باره یه وه نازاد مه لافه ندی ده لیت: بیگومان که سایه تی مه لافه ندی چه ندين شتی جۆراو جۆری لی کۆکرایوو، هه ر ئایین نه بوو راسته لایه نه سه ره کییه که ی دین بوو لای ئەو له هه مان کاتیشدا زانایه کی گه وره بوو، ههروهها موئه لفاتی زۆری هه بوو، به لام به داخه وه له کاره ساتی قه سه ری باداوه هه ره مه مووی سووتا و له ناوچوو و نه ما، به تایبه تی بابه تهکانی ئەستیره ناسی که ده توانم به یه کیک له زانایه گه ورهکانی ئەستیره ناسی دابنیم، له هه موو دونیا، به لام به داخه وه هه ر هه مووی له ناو چوو. مه لافه ندی پیاویکی رۆشنبیر و رۆشنفکریش بوو له زۆر بواردا پێشه وا بووه، زۆر بایه خیشی به زمانهکانی کوردی و عه ره بی و تورکی داوه، شاره زاییه کی باشی له و سێ زمانه دا هه بووه. مه لافه ندی وهک پیاویکی رۆشنبیر، ده توانم بلیم له زۆر مه جال ئەو ته وه که کومه لایه تیه دواکه و ته وه ی شکاند، له م باره یه وه مامۆستا مهحمود ئەحمه د عوسمان ده لیت: له و سه ره مه ی خه لک ئەوه یان به کوفر ده زانی که منداله کانیا ن جگه له خویندنی ئایینی بنیرن بۆ هه یچ قوتابخانه کی دی، سالی (۱۹۲۷) که قوتابخانه ی کچان له هه ولیر ده کریته وه مه لافه ندی یه که م کهس بووه که کچی خۆی ناردوو بۆ مه کته بی کچان له هه ولیر کچه ناوی (نه فیسه) بوو، ئەوه بوو خه لکی دیش چاوی له و کرد و دوای ئەو کچی خۆیان نارده مه کته ب، ئەو دیاره ی خه لکانیکی کۆنه په رست دروستیان کردبوو مه لافه ندی له هه ولیر و مه لای گه وره ش له شاری کۆیه ئەو ته وه یان شکاند. هه ره مه مان کات له گه ل

دروستبوونی ده ولته ی عیراقی هه سته نه ته وایه تی له باشووری عیراق په ره ی سه ند و جموجولی کوردایه تی شاری هه ولیریشی گرته وه، له سه ره ده می مه لا ئەبو به کر، له م باره یه وه مامۆستا مهحمود ئەحمه د ئەفه ندی ده لیت: له فه تره ی ئینتدابی به ریتانی مه لافه ندی زۆر شتی کرد، له وانه ئیستقرا ی سیاسی، دروست کردنی موئه سه اسستی ده ولت، ههروهها ویلایه تی موسل ده ورێکی بالای هه بوو، کاتی که حکومه تی عوسمانی له گه ل حکومه تی ئینتدابی به ریتانی و عوسبه ت ئومه م ویستی په راندووم له عیراق بکات، بۆئه وه ی بزانی موسل له گه ل عیراق بمینته وه، یان له گه ل تورکیا، له و کاته دا مه لافه ندی ده ورێکی بالای هه بوو له سه ر ئەوه، له دۆکیۆمینته کانی ده ولته ی به ریتانیش ئاماژه به ده وری مه لافه ندی دراوه. ههروهها مه لافه ندی له سه ره تای بزوتنه وه کانی کوردایه تی له گه ل شیخ مهحمودی نه مر دۆستایه تیه کی به هیز و په یوه ندییه کی زۆر پته وی هه بووه، له م باره یه وه ئیحسان ره شاد موفتی ده لیت: شیخ مهحمودی نه مر زۆر جار سه ردانی مه لافه ندی کردوه له قه سه ری باداوا، ئەویش میوانداری کردوو ئەو په یوه ندییه ده گه رپته وه بۆ ئەو سه ره ده مه، له و کاتانه ی شیخ مهحمود ده ستگیر ده کرئ مه لافه ندی، دهنگی خه لکی هه ولیر به گشتی و سه رۆک هۆزه کانی ناوچه که به تایبه تی ده گه ئینتته ئینگلیزه کان و پێیان ده لی: نابیت حوکم بدرئ و ده بی به زووترین کات بگه ریندریته وه شاری سلیمانی. مه لافه ندی که سایه تی و دیاره به کی تایبه ت بوو که ده ورێکی گرنگی هه بوو له نیوه ی سه ده ی بیسته م له کوردستان



رۆژەدا سەرپای ماتەمباربوو بۆ مەلافەندی، کە تاکو ئیستاش لەهزر و هۆشی هەولێرییەکاندا یادەوهرییەکانی بەشیکێ زۆری



بوو بە میژووی شاری هەولێر، هەربۆیەش هەوالی کۆچی دوایی مەلافەندی بوو بە سەردێر و مانشیتی زۆربەیی رۆژنامەکان. بۆدوچار لەگۆرستانی خانەوادەکیان لەباداوه بە خاک سپێردرا، هەر بەهۆی ئەو گەورەییەشێوە قوتابخانە و شەقام گەلیک لە هەولێر بەناوی مەلافەندی کراون.

بارودۆخی بەغدا بۆ ماوێهەک تیکچوو، بۆیە خانەوادەی مەلیک بەتایبەتی عالیەیی دایکی مەلیک فەیسەل و بەدیعی پلکی هاتنە قەسری باداوه، مەلیک فەیسەل کە ئەوکاتە منداڵ بوو، ئەویشیان لەگەڵ بوو، لەژێر چاودێری (مەلافەندی) دا بوون، ئەوێ زۆر گرنگە لێزەدا باسی بکەم لەو کاتەدا یەکیک لە ئینقلابییەکان هاتەلای مەلافەندی و داوای کرد کە مەلیک فەیسەل رادەستی ئەوان بکاتەوه، بەلام مەلافەندی قبوڵی نەکردووە ئەم داوایەیی ئەوانی رەتکردووه و گوتی: هەرگیز قبوڵی ناکەم لەناو مالهەکی مندا ئەوه پوویدات، بۆ پشتراستکردنەوهی ئەم هەلوێستەیی مەلافەندی، (ئەمیرە بەدیعی) ی کچی برای مەلیک فەیسەل ی یەکەم و ژنی مەلیک غازی دووهم پاشای عێراق لەیادەوهرییەکانی خۆیدا لەکتیبی (وریتة العروش) ئەو راستیانە دەگێریتەوه و دەلیت: ئەوکاتەیی ئیمە هەلاتین، هاتینە هەولێر، هەموومان ئافەرت بووین، مەلیک فەیسەل منداڵ بوو، خەلکی هەولێرم بینی، فرمیسک لەچاوهکانیاندا دەهاتنە خواری، بۆ بارودۆخی ئیمە نارەحەت بوون و دەگریان، هەروەها باسی دەوری خەلکی هەولێر و هەلوێستی مەلافەندی دەکات کە لەم بارودۆخدا چەند بەکەلکی خانەوادەیی پاشایەتی هاتوون و لەم کاتە تەنگەدا دالەیان داون و چۆن لە کۆشکی باداوه ئارام ژیاون، هەربۆیە بەدیعی خانم لەم کتیبەدا سوپاسیان دەکات. سالی ۱۹۴۳ مەلافەندی لەشاری هەولێر کۆچی دوایی دەکات و ئەم شارە کەلە پیاویکی گەوره لەدەست دەدات، مردنی مەلافەندی بوو پووداویکی گەوره، نەک بە تەنیا بۆ هەولێرییەکان، بەلکو بۆ هەموو عێراقییەکان، هەربۆیە هەولێر لەم

و عێراق و جیهانی ئیسلامیدا، وەکو مەرجه عێک دەرکەوتبوو، بەتایبەتی بۆ شاری هەولێر، هەرکاتیک باسی مەلافەندی بکەین دەبیت گرنگی قەسری مەلافەندی لە باداوا لەبیر نەکەین، چونکە بەراستی ئەگەر مزگەوتی قەلا وەکو زانکۆیەکی ئەو سەردەم ناوبانگی دیاربووبی، ئەوه قەسری باداوهش وەک دیوانیکی دانیشن و گفتوگۆی زانیان و پیاوماقولات و سیاسییەکانی ئەو سەردەم بوو، لەم بارەیهوه مەحمود ئەفەندی بۆمان دەگێریتەوه و دەلیت: من قەسری باداوهم باش لەبیرە کە بالەخانەیهکە زۆر جوان نەخشیندراوو، بە نەخشی داری هونەری زۆرجوانی ئەوسەردەم دروستکراوو، لەدوو شوینی جیا پیکهاتبوو، یەکیان بۆ خانەوادەکی مەلافەندی بوو ئەوهی دیکەشیان بۆ میوانەکان تەرخان کرابوو. هەروەها (ئازاد مەلافەندی) ییش لەمیانی چاوپیکهوتنەماندا کە لەگەلی ئەنجامم داوو دەگێریتەوه و باس لەشوینی جوگرافی قەسرەکە دەکات و دەلی: قەسرەکە زۆر جوان بوو، باغیکی گەورهی هەبوو لەسەر رۆوبەری ۵۶ دۆنم دروست کرابوو، هەرکە لەبەغدا دەهاتی بۆ هەولێر بەر لەقەلا و منارە، هەر لەدوورهوه قەسرەکەت دەبینی، تاکو شەستهکانیش ئەو قەسرە هەرمابوو بەداخهوه سووتا و چاک نەکرایهوه، ئەو قەسرە کلتور و شوینەواری ئەم شارە بوو لەبەر ئەوهی زۆر پوودا و کەسایەتی بەخۆوه دیتبوو. مەحمود ئەحمەد عوسمان ئەفەندی یادەوهرییەکانی ئەم قەسرەمان بۆ دەگێریتەوه دەلیت: لەسالی ۱۹۴۱ هەرکە بزوتنەوهی رەشید عالی گەیلانی دەستی پیکرد دژی حوکمی پاشایەتی،

دابلو ئار هيى، حاكىمى سياسىي ههولير له سهردهمى داگيركارىي بهريتانيادا:

مه لافهندى له هه مووان بهرپرتر بوو، زورجار له گوندهكى خوى له باداوه سهردانم ده كرد

بنيه شايانى حوكمرانى بى. ده مانه وئ ئيوه كاروباره كانمان بهرپيوه ببهن تا ناشتى و ئاسايشمان بؤ دهگه رپته وه و ده توانين حوكمى خومان بكهين. بهرامبهر بهو سياسه تهش بهراستگويى و دلسوزى مايه وه هه چهنده كه ئه و له حوكومهت و حوكومهتيش له ئه و نزىك بوو كه چى هه موو پؤستهكى حوكومى ره تكدوده وه و هه ميشهش به هه موو توانايه وه يارمتهى حوكومهتى دهدا. ئه و له هه موو كهس زياتر سه روكى راي گشتى بوو له هه ولير.»

دابلو ئار هيى، حاكىمى سياسىي هه ولير له نيوان سالانى 1918 بؤ 1920 له سهردهمى داگيركارىي بهريتانيادا، به وچوره وه سفى باداوه و كووشكه كىي و مه لافهندى دهكات. كاته كيش باس له هه ر كه سايه تيبه كى ئيدارى و ئايينى و خودان پاوانى زنده به ره هم و ئابوورى دهكات، بؤ ئه وهى پيگه كهى چاكتتر و باشتر روون بكاته وه، به پيگه و نزىكى له نه فهندى به راوردى دهكات.

هه ر بؤيهش كاتهك بؤ يه كه مجار پى دنه تته هه ولير و چاوى به (ئه حمده فهندى) سه روكى شارهوانى هه ولير دهكه ويى، دابلو ئار هيى، وه هاى وه سف دهكات: «ئه و پياوه كى لئوه شاويه و ته واو كامله، نزىكى چل سال ده بى. ئه و سه ر به يه كيك له خيزانه

ته ربووشيكيش له سهردهنى كه به قوماشيكى موسلى (موسلين) ي شينى كال دهوره دراوه. ئه و له هه موو كوردستاندا رپزى هه يه و خه لكه كهى به قسه كانى دلخوش ده بن و دهگه شپنه وه وهك گه شان وه به بوئى گولان، ئه مهش هه مووى له بهر زانست و له خوا ترسى ئه و. باپيرانى ئه و يش رپز و پايه يه كى له و چوره يان هه بووه، ده لين كه كه سيك له خانه وادهى ئه و هه رگيز شكاتى له كه سيك نه كردووه، له كه ل ئه وهى كه خانه واده كى يان زور دهوله مهندين، كارى ئه و قافى مزگه وتى گه و ره له ده ست مه لافهندى دايه.

ئه و هه ميشه روژانى هه ينى خوتبه بؤ نويزكه ران دهدا. به پيچه وانهى هه موو ئه ندامانى چينه كهى، ئه و پيشكه و تنخوازه. ئه و بلاوكره وانهى كه له ميسر و توركياره دين ده يانخوينيته وه، قسه كردنه كانى زيره كانه ن و بابته سياسى و زانستيبه كان له خو ده گرى. پوژيكيان ده ربارهى بارى سه رنجى خوئى له سه ر ئه و بارودوخه ي كه له ميزبو تاميا هه يه پرسى يارم ليكرد، له وه لامدا وتى: هه موو كه سيك شه يدائى ئه وه يه نيشتمانى (دايك) ي ئازاد بى، به لام ئيمه ئيستا، به هه ر حال، ئيره يى به رامبهر يه كتر به خراپترين شپنه ليكى كردووين، كه سيكيش

«باداوه شوپنئيكى جوانه، بيستان و كه پرى ميوه دهوريانداوه. له لاي روژه لاتيدا چه وزى ئاويكى لئيه كه گولى وه رزىي گه شاوهى لى چينراوه. له نزىكيه وه بوئى گولان دى و بينايه كى دوو نه ومى كه له هه ر يه كيكيان ژوورىكى فراوانى رووله باكوور هه بوو، له خواريشه وه ئاوپرژينئيك (نافوره) ژوورى سه ره وه به دارئيك، كه به نه خشيكى جوان هه لكو لرابوو له هه واى ده ره وه جيا ده بووه. ژوورى ناوه وه زوربوو به به ره و رايه خى جوان فه رش كرابوون، له هه نديكياندا كورسى و دارى نه خش تينجراوى نايابى لئيوو. شپوازي بينايه كه به گشتى خاوه ن نه خشيكى ناياب بوو، بنمى چه كهى به زور چور بؤيه ي كراوه بؤيه كرابوو، هه ندى پارچه مايكاش ليزه و له وئى هه بوون.

مه لافهندى روژى له مزگه وتى گه و ره ي هه ولير به سه ر دهب، ئيوارانش ده چپته وه ماله كهى، ناوى راسته قينه ي (ئه بو به كر) ه، به لام هه ميشه به مه لافهندى، يان مه لاي گچكه ناسراوه. بالاي كورته و شپوه يه كى هه لوئىي هه يه و كارى له خواترسانه. هه رگيز ده ستى ناسكى وهك ده ستى ئه وم له ژياندا نه ديوه، ئه و هه ميشه جبه يه كى شو رى ره نگ خو له ميتشى له به رده كا كه ده گاته سه ر پييه كانى،



مه مده كوزان

هه ره به پزیه کانی هه ولیر ه و کور ه مامی مه لافه ندی، یه کیک له پیشه نکه رۆحیه کانه له کوردستانی باشور، باوک و باپیری شی بهر له و پیاوی ئایینی بوون»، له باره ی په یوه ندی نیوان مه لافه ندی و ئه حممه ده فهندی، حاکمی سیاسی ئینگلیز ده لئ: «مه لافه ندی زور پشتیوانی له ئه حممه ده فهندی ئاموزای ده کرد، بویه ش ئه حممه ده فهندی هه میشه به ئاموزگاری مه لافه ندی کاری ده کرد».

حاکمی سیاسی هه ولیر، دیسانه وه کاته ک باس له که سایه تی دیاری هه ولیر (شیخ مسته فا ئه فهندی) ده کا، به راوردی ده کاته وه به مه لافه ندی و ده لئ: «له سه ره تاکانی کانوونی دووه مدا یه که مجار بوو سه ردانی شیخ مسته فا ئه فهنیم کرد، که له خانه قا که ی دایه و بریتیه له مزگه وت و خه لوه تگایه ک و ده که ویته کو تایی رۆژه لاتی هه ولیر. ئه و پیاوه ده موچاویکی رهنگ بواردوی هه یه، له گه ل ریشیکی چوارگوشه ی رهش و دووچاوی به قوولدا چوو، ئه و پیاوه له هه ره له خوا ترسه کان بوو که من بینوم و له هه مووان ده روون فراوانتر بوو. رواله تی ئه و ده ربړی ته سه و فه که یه تی، نیشانه یه بو ئه و سه عاته درێژانه ی که به بیداری و نوێژ کردنه وه به سه ری بردوون. ئه و یه ک له و دووانه یه که ده توانم به پاکیز (قدیس) ناویان به به که له ژیاندان. هه رچه نده که له پله و پایدا له دوای مه لافه ندی دی به هوی ئه و دووره په ریزییه گشتیه ی که به رامبه ر کاروباری دنیا هه یه تی، به لام ناوبانگیکی پیروزی ئه وتوی هه یه که له سه رووی ئه و شته وه یه. ئه و بووه براده ریکی مه زنم، له بهر ئه وه ی به ئسانی خوی

له ئاماده بوونی کۆبوونه وه کانی پیاوماقوولان دوورده گرت، ئیدی له ماله وه و به شیوه ی تایبه تی سه ردانی ده کردم».

دابلو ئار هتی، له دوای هاتنی بو هه ولیر و جیگیربوونی وه ک حاکمی سیاسی ئه و شاره، وه ها پلانی رۆژانی کاره کانی خوی داده رپژئی که «دوای نیوه رۆی هه ردوو رۆژانی هه ینی و یه کشه م پشوو بوو بو من، رۆژی یه که م پیاوماقوولانی شار سه ردانیان ده کردم و به خوارده وه ی چا و قاوه له مه سه له گرنگه کان ده کۆلرایه وه. من ئه وه م ناوانبوو (په ره له مانه که م) چونکه هه لی راویژی رای گشتیم تیا یا هه بوو ده رباره ی مه سه له کانی حوکم. ئه وانه ی به رده وام ده هاتن بریتی بوون له مه لافه ندی و سه یدعه بدولا پاشا و مو فتی و عه لی پاشا و حاجی ره شیداغا و ئه وان ی دیکه بوون که پله و پایه یان له وان که متر نه بوو. له هه مووان به رپژتر مه لافه ندی بوو، که زورجار له گونده که ی خوی له باداوه سه ردانم ده کرد، که ئه و گونده شانوی ئه و دانوستانه بوو له گه ل سه رۆکه دزه بیه کاندرا».

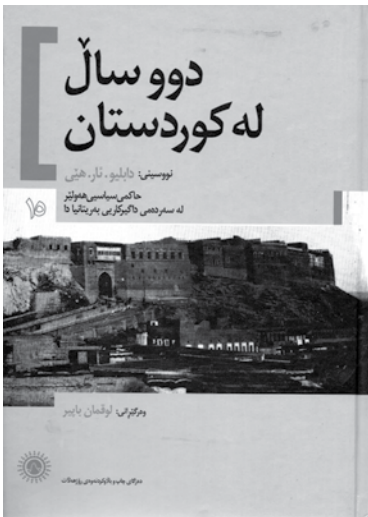
کاته ک حاکمی سیاسی ئینگلیز له هه ولیر باس له مه لافه ندی ده کات و له وه سفی باداوه دا ده لئ، شانوی دانوستان بوو له گه ل سه رۆکه دزه بیه کان، مرۆف چه زده کا بزانی پیش زیاتر له سه ت سال، ده بی ئاغا دزه بیه کان چ کیشه کی ئاوا قولیان هه بووی، پیویست به دانوستان و کۆبوونه وه یان بکات له لای مه لافه ندی و قه سری باداوه؟.

دابلو ئار هه ی، وه ها باس له دزه بیه کان و ورده کاری دانوستانه که ی باداوه ده کات: «به راستی برام ئاغا بی رکابه ر سه رۆکی دزه بیه انه، هه موو

تاکیکی ئه و عه شیره ته ش، ته نیا خزمه نزیکه کانی نه بی دان به و ده سه لاته یدا ده نین. ئه و له گه ل برایه کانی نزیکه ی 30 گوندیان هه یه، له کاتیکدا زۆربه ی خه لکه که ی دیکه به سه رۆکی خویانی داده نین. ئه و له گه ل خزمه کانی دیکه ی به ناوی بنه ماله ی (بایز) ناسراون له ناو دزه بیان که به ناوی باوکی کراوه. ده توانم ناوی هه وت هه شتیکیان بینم که له پرووی جه سته و ره فتاره وه زور له سه رووی رکابه ره کانیان له ناو ئه و عه شیره ته، جگه له (خدری) کوری ئه حممه پاشا نه بی.

با بینه سه ر ئه و (ئه حممه د پاشا) یه، ئه و زور قسه ده کا و جه سته یه کی چکۆله و پته وی هه یه، ته مه نی 60 سال به سه ره وه یه، له خویندنا شانسی وه ک هه لسوکه وتی که مه، ئه و پتر له بازرگانیک ده چی که مه به سته قازانج بی نه ک سه رۆک هۆن، به ناوی (کافرۆش) وه ناسرابوو، تاکه ئامانجی کۆکردنه وه ی سامان

بوو، ئه و نه بده توانی زمانی خوی بگری و ئاقلیش نه بوو، مرۆف ئاره زوو ناکا نه دۆستی بی و نه دوژمن. شیوازی ژیا نی سه یر و سه مه ره یه. له سه ره تاکانی ته مه نی نه دار بووه پوشیکی نه بووه، له قاوه خانه کانی هه ولیر و له رپی یاری (نه رد) بژیوی ژیا نی په یدا ده کرد. هه رکه له و کاره ش



ئاغاكانى
خوشناو له گهل
ئاغاكانى
سورچى هه موو
پيگرا به چهك و
جبه خانه هاتنه
ناو هه ولير و
سه رتا له ريگاي
گفتوگو،
ئه گه رنا به هيز
مه رجه كاني
خويان به سه ر
ئينگليزدا
سه پين،
له دواي چه ندين
دانستن،
مه لافه ندى
توانى
قه ناعه تيان پي
بكا پاشه گشه
بكه ن و هه ولير
جى بهيلن

ببازربوو دوو هيستى دزى و به ره و كه نديناوه هه لات، دهيوست نيشته جى بى، دهستى به دروستكردى گونديك كرد و ژماره يهك كشتياري راكيشان، به لام به رو بوومي سالي يه كه م نه هاتبوو. داوايه كي پيشكه شي حكومته كرد و داواي قهرزي بو خويي و دهو روبه ره كه ي كرد تا بتوانن بو به هاري داها توو توو بكرن. هه ر هينده بره پاره يه كي زوري دهسكه وت ئيدي بو خوي گلدايه وه، كه ده بوايه به سه ر كشتياريه كاندا دابه شي بكا، ئيدي پاره ي ده داني به سوئيكي زور، دواي ئه وه ناووده نكي بلاو بووه و حالو بالي باشبوو له گهل كوراني عه شيره ته كه ي نزيكه ي هه ژده گونديان هه بوو وهك ده لين دووسه ته هه زار جونه يهي زيري له مهاله وه دا هه لگرتووه، ئه مه جگه له بريكي زوري پاره كه به سوو به خهلكي داوه.

بهو دهوله مه ندييه ي هه ميشه دهيتواني پشتيواني حكومته تي توركي بكرى. ئه مه ش له زهوي داگير كردن و مملانيي له گهل (برايماغا) كه ئه وه ي دوايان پياويكي هه ژاره، چونكه ئه و به زور پاره له جووتياره كاني وه رناگرئ بريكي كه م نه بي و پاره ش له ربي ميوانداری كردنه وه خه رج دهكا. له بهر ئه وه (ئه حمه د پاشا) هه ر هينده ي بيني كه دادپه روه ري به ريتانيا ناكردرئ ئيدي به په له وهك شه به نكي كه له وه نه وزيك دابى لايه نگرى خوي بو حكومته درخست، كه رهنگه ئه و دادپه روه ربييه ش بزوينه ري يه كه مي پشتيوييه كاني ئيستا بى.

حاجي پيرداود جوړيكي جياوازه. ئه و پياويكي ورديله ي رووكار جوانه، په نجاو پينج سال ده بي، دوو چاوي ره شي تيژ و سميليكي دريژ، دهنگيكي خوش و نه رمى هه يه، گويم له هيج

كهس نه بووه وهك ئه و شيعري فارسى بخوينى، به لام دلي شهيتاني هه يه. خوي و ئه نداماني خانه واده كه ي هه موويان موو سوورن و جهسته يان له خوار مامناوه نديه و زوربه يان نه خوشن. ئه و خوينده واريكي باش و پيلانگيره كي ليها تووه، په نجه ي له گهل (ئه حمه د ئاغا) ليكدابوو به رامبه ر حكومته، ئه قلى راويژكاري پيشكه ش به بزووتنه وه كه كرد، وهك چو ن هاوبه شه كه ي پاره و مالي بو دا بين كردن. ئه و پياويكه به هه وه سي خوي دهكا و فيلبازيكه جله و ناكرى، به لام هه ميشه له خوا ترسييه كي بي وينه نشان ددها، چو وه ته حه ج و ده لين له بهر ئه وه چو وه چونكه ئه وده م بارو دوخي ولاته كه ي كه شه كه ي بو ئه و گه رمبوو، خوي و خه لكاني عه شيره ته كه ي نزيكه ي ۱۸ گونديان هه يه. چواره مي دهسته ي سه رو كه كان (ره سول ئاغا) يه و ئه گه ر به واني ديكه به راوردى بكه ين له حالي نه بوو دايه!

ئه وانه ئه و كه سانه بوون كه له ديوه خاني (ميرخواز) دا بينمين. ئيستا له ترسان يه كيان گرتووه، هه ريهك له وانيش چاوديري ئه وه ي ديكه دهكات نه وهك هه ولدا به ته نها بيته هه ولير و به ر له هاوړيكانى سووديكي پي ببرى. نه مده تواني هيج مه رجيكيان بخمه به رده ست، ئه وان واين به خه يالدا ده هات كه چه ندين جوړ ئازار چاوه رپيانه. پيشنياري برايم ئاغام كرد كه به ئوتومبيلي من له گه لم بى، به لام ئه واني ديكه نه يانه يشت. دواتر و دواي گفتوگويه كي زور هه مووان رازي بوون كه پوژي دواتر بينه مالي (مه لافه ندى) له باداوه كه ته واو له دهره وه ي هه ولير بوو.

سه راني دزه ييه كان به لينه كه يان به جى نه هينا و پوژي دواتر

ئاماده نه بوون، ئازايه تيش به هانايانه وه نه هات تا له باداوه كو بينه وه. چه نده روژهك مانه وه به لام له مه به ستي من به گومان بوون، به شيويه كه كه له ژير تاريكي شه ودا دهكشانه وه يه كيك له گونده كانيان، به هو ي مه لافه ندى و ئه حمه ده فه ندى مه رجى خوم گه يانده ئه و سه روكانه كه بريتي بوو له سزايهك بره كه ي ۲۰۰ نفه نگ و ۱۵۰۰ ليره ي عوسماني بوو، له ماوه ي شه ش مانگ ده بووايه بيده ن.

دابلو ئار هبي، حاكمى سياسي ئينگلين، ماوه ي ئه و دوو ساله ي له هه ولير، له ناو سه نته ري شار به هو ي بالاده ستي مه لافه ندى و ته با بووني له گهل سياسي ته به ريتانيا دا، له هه ندى كيشه ي لاوه كي بترازى ئه گينا گرفتى قوورس و بيچاره سه ري بو نه هاتنه پيش، ديسانه وه باشوور و پوژئاواي هه ولير، به هو ي هاوسنوورى له گهل عه رهب و هه بووني سوپاي به ريتانيي له موسل و كه ركوك، كيشه يه كي ئالوز نه هاته پيش سياسي ته كاني حاكمى سياسي، به تاييه ت باشوورى هه ولير كه جبي هه ژمووني دزه ييه كان بوو، هه ر زوو له گهل ده سه لاتي تازه ي ئينگليز كه وتته سه ودا و دواجا ر پيكه اتن. ئه وه ي هه ميشه گرفت بوو له به رده م حاكمى سياسي هه ولير، روژه لات و باكوورى هه ولير بوو، چونكه له لايهك شيخ مه حمود كو يه شي به شوين نفووزي حكومته ته كه ي خوي له سليماني ددزاني و به م هو به وه هه ميشه گرفتگه ليك هه بوون به تاييه ت له سه ره تاي هاتنى حاكمى سياسي هه ولير، كيشه ي ناوچه ي بيتوين و پشه ره يش له ئه ستو گرتبوو. هاوكات له باكوورى هه ولير ييش، كيشه ي عه شايه ر هه بوو، به تاييه ت قادر

به‌گی سه‌رۆک عه‌شیره‌تی خو‌شناو و سورچییه‌کان و ئاغا و به‌گه‌کانی رواندوز و ده‌وروبه‌ری، هه‌رده‌م داواکاری زیاتریان هه‌بوو و ئینگلیزیش نه‌ده‌چوو ه‌ ژیرباری هه‌موو داواکارییه‌کانیان.

یه‌کێ له‌و جارانه، کیشه‌ی نیوان حاکمی سیاسی ئینگلیز له‌گه‌ل خو‌شناو و سورچییه‌کان بوو که ده‌گا به‌و ئاسته‌ی داوا له‌هه‌یزی به‌ریتانی له‌موسل بکری به‌ره‌و هه‌ولێر بچولێری و ئامۆژگاری (دابلو ئار هینی) یش بکری، هه‌ولێر به‌ره‌و گوندیکی ریگای گوێر جیبه‌یلێ. ئه‌وجاره قادر به‌گ و ته‌واوی ئاغاکانی خو‌شناو له‌گه‌ل شیخ عوبه‌یدولا و ئاغاکانی سورچی هه‌موو پیکرا به‌چه‌ک و جبه‌خانه هاتنه ناو هه‌ولێر و سه‌ره‌تا له‌ریگای گه‌توگو، ئه‌گه‌رنا به‌هه‌یز مه‌رجه‌کانی خو‌یان به‌سه‌ر ئینگلیزدا به‌سه‌پین، به‌لام ئه‌مجاره‌ش له‌دوای چه‌ندین دانیشتن و هه‌والگوێرینه‌وه، مه‌لافه‌ندی توانی قه‌ناعه‌ت به‌خو‌شناو و سورچییه‌کان به‌هینی به‌ره‌و به‌سه‌لاوه‌ پاشه‌کشه بکه‌ن و پاشتر ئه‌ویش جیبه‌یلێ و بگه‌رینه‌وه ناوچه‌کانی خو‌یان، که ئه‌مه سه‌خترین جموجۆل و ناوێرێوانی مه‌لافه‌ندی بوو له‌ماوه‌ی ئه‌و دوو سه‌له‌ی ۱۹۱۸ بو. ۱۹۲۰ حاکمی سیاسی ئینگلیز له‌هه‌ولێردا فه‌رمانه‌وا بوو.

دابلو ئار هینی، باس له‌و پاش نیوه‌رۆیه ده‌کات، که تازه ده‌میکه دو‌خه‌که ئاسایی بو‌ته‌وه و خو‌شناو و سورچییه‌کان، هه‌یزه‌کانیان له‌ده‌وروبه‌ری هه‌ولێر کیشاوه‌ته‌وه و ئارامی بو‌ شاره‌که گه‌راوه‌ته‌وه، ده‌لی: «دوای نیوه‌رۆ به‌سواری ئه‌سه‌په‌که‌م چومه سه‌ردانی مه‌لافه‌ندی له‌ماله‌که‌یدا که له‌باداوه بوو. دیتم که ئه‌وه‌نده به‌و ترس و له‌رزه‌وه کاریگه‌ر

نه‌بوو که بلاوبه‌بووه. وه‌ک ده‌مناسی به‌نیشانه‌کانی سۆز و ریزه‌وه پێشوازی لیکردم و گه‌توگوێه‌کی خو‌شمان کرد و چه‌ند ئامۆژگارییه‌کی باشی دامی. ئه‌بوو که وره‌ی خه‌لکه‌که‌ی به‌رز کرده‌وه و وای له‌هه‌مووان کرد ده‌ستی یارمه‌تیمان بو‌ درێژ بکه‌ن و سه‌رکرده‌یه‌تی رای گشتی کرد. هه‌ر ئه‌و بوو که به‌ئه‌حمده فه‌ندی ده‌گوت چی بکا و هه‌ر ئه‌ویش بوو که غه‌ریزه‌ دبه‌کانی خورشید ئاغای که‌وی کرد و هه‌ر ئه‌ویش بوو که گه‌توگوێ له‌گه‌ل ئاغا خو‌شناوه‌کاندا کرد، تا هه‌لوێسته‌کی راست و دروست وه‌رگرن. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا به‌ده‌گمه‌ن نه‌بی پیاوه‌کی وه‌ک ئه‌و ساده و ساکارم نه‌دی. ئه‌و گوێ له‌سوپاسگوزارییه‌کانی من ناگرێ، به‌لکو ده‌لی که ئه‌و هه‌ول ده‌دا و هه‌میشه‌ش هه‌ولی داوه، بو‌ به‌رژه‌وه‌ندی ولاته‌که‌ی و میله‌ته‌که‌ی».

دابلو ئار هینی حاکمی سیاسی ئینگلیز له‌هه‌ولێر، له‌کتیبه‌که‌ی خویدا (دووسال له‌کوردستان) به‌وردی ئامازه به‌و سه‌ردانه‌ی سه‌ید ته‌های شه‌مزینی بو‌ هه‌ولێر ده‌کا، که چون له‌ته‌ک مه‌لا فه‌ندی سه‌ردانی ئه‌ویان له‌ماله‌که‌ی خویدا کردووه. سه‌ید ته‌ها له‌و گه‌شته‌یدا له‌ سه‌له‌ی ۱۹۲۰ بو‌ هه‌ولێر که ماوه‌ی شه‌ش رۆژ ده‌مینته‌وه. له‌رۆژی کۆتایی و شه‌شه‌می گه‌شته‌که‌ی سه‌ید ته‌ها، له‌مالی مه‌لافه‌ندی له‌باداوه له‌گه‌ل حاکمی سیاسی هه‌ولێر، دوا دانیشتن و دانوستان ده‌که‌ن و پاشتر هه‌ولێر به‌جیدیلێ.

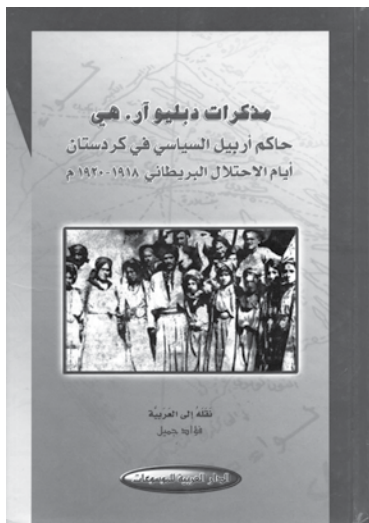
حاکمی سیاسی ئینگلیز، له‌ماوه‌ی ئه‌و دوو سه‌له‌ی که له‌هه‌ولێر بوو، زانیاری زۆر وردی له‌باری جوگرافی و ئابووری و کولتووری هه‌ولێر کو‌کردبووه، به‌تایبه‌ت

ئاغا و به‌گ و پیاوماقوول و که‌سایه‌تییه‌ ئایینی و ئیداری و عه‌شایرییه‌کانی هه‌ولێر، خالی به‌هه‌یز و لاوازی هه‌مووانی ده‌زانی و له‌کتیبه‌که‌یدا، به‌وردی باس له‌هه‌مووان ده‌کا، هه‌م کار و هه‌لوێستی ئه‌رینیان، هه‌م ره‌فتار و کرداری نه‌رینیان، به‌لام ئه‌و که‌سایه‌تییه‌ی که هه‌میشه به‌ریزه‌وه باس له‌ناو و پێگه‌که‌ی ده‌کات مه‌لافه‌ندییه.

ئه‌و پیاوه‌ی ئینگلیز، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی زۆر به‌وردی له‌مه‌لافه‌ندی روانیه‌وه و ئاگاداری وردوهرشتی ژبانی ئه‌و بووه. به‌تایبه‌ت کاته‌ک له‌باره‌ی مه‌لافه‌ندی ده‌لیت: «هه‌موو ئه‌ندامه‌کانی بنه‌ماله‌ی مه‌لافه‌ندی دووچاری سیل بوون، بۆیه ژنه‌که‌ی و سه‌ی که‌هه‌کی مردبوون، ته‌نیا کوره بچووه‌که‌ی که ته‌مه‌نی پانزه سال ده‌بوو، مابوو».

دابلو ئار هینی، له‌پاش دوو سه‌له‌ له‌حوکمرانی شاری میژووبی هه‌ولێر، له‌سه‌له‌ی ۱۹۲۰ ئه‌رکه‌که‌ی له‌هه‌ولێر ته‌واو ده‌بی و به‌کومه‌لی یادگاری تال و شیرین ئه‌و شاره به‌جی ده‌هیلێ. له‌دوای به‌کو‌تاهانتی ئه‌رکه‌که‌شی له‌هه‌ولێر، کو‌تا سه‌ردان و دیداری له‌گه‌ل مه‌لافه‌ندی له‌قه‌سری باداوه ئه‌نجام ده‌دات، وه‌ک خو‌ی ده‌لی به‌سه‌ردانیکی تایبه‌ت «دوای نیوه‌رۆ سواری ئه‌سه‌په‌که‌م بووم و بو‌ بینینی مه‌لافه‌ندی ریگای باداوه‌م گرته‌به‌ر».

باداوه شانۆی
ئه‌و دانوستانه
بوو له‌گه‌ل
سه‌رۆکه
دزه‌بییه‌کاندا
کرا



له كونه وه دوستايه تي له نيوان جه ليزادان و مائي باب و باپيراني مه لا نه فهنديدا هه بووه

مه لا نه فهندي له بنه ماله يه كي گوره ي كوردي هه وليره، وهختي خوي له ديوي كوردستاني ئيرانه وه هاتوون، چهنه پشتيكيان به سه رچوون تا مه لا نه فهندي بوو به برا گوره و وارسى وه جاهه تي نه وه بنه ماله يه، له مه لايه تي دا به ره و ژور و چو بوو تا پله ي هره دوايي نه و كه سبه، له قه لاتي هه ولير مزگه وتي جومعه هي نه وان بوو، روژانه دهرسي به فه قتيان ده گوت و به مه سره في خويشي ده يژياندن، نه وه ي ئيجازه شي لي وهرگر تبايه شوينيكي بو ده دوزيبه وه مه لايه تي تي دا بكات. له لايه ن شوهر تي دنيا بي شه وه كه س نه بوو له كوردستاني خومان له وي تيپه راندي. له پيش جهنگي يه كه مه وه خانويه كي قه شهنگ و ديوه خانه يه كي زه نويلي له ديي (باداوه) بنيات نا، نه وسا باداوه سي كيلومتر دوور بوو له شار، له سه ره تا وه به عه ره بانه، دواتر به سه ياره روژانه هاتو وچوي مزگه وتي قه لاتي ده كرد تا دواي نويزي نيوه رو به دهرس و ميوانداری خهريك ده بوو ناني نيوه رو ي ده هنياه باداوه.

ئاماده كردني: ديوان

ده دا. برا گه و ره كانى نه وه عه شيره تانه هه ميشه له پيوستدا فرمانبه ردارى مه لا نه فهندي ده بوون، موته سه ريفيكي مه لا نه فهندي راي لي نه بايه نه يده تواني له هه ولير به رده وام بئ.

به ده وري دا يه رهي حه ره م و ديوه خانه وه، له چوار لاوه، باغيكي نه وه نده به رين هه بوو، ئيواران كه پياسه مان به تهنيشته وه ده كرد هه تا سوورمان لي ده دا يه وه مه يله و ماندوو ده بووين. له دوورايي سي سه عات ريگا به پتيان، ناويكي ئاشگيري له كاريزي ديي (بنه سلاوه) وه هه فته ي جار يك نه و باغ ي ئاو ده دا. هه رچي ميويه كي ولاتي خومان هه يه

خه وتنان) له گه لياندا ده دوا تا ده مي نووستن. ميواني كورده واري كه رووي له مه لا نه فهندي بكر دا يه دوو جو ر بوون، هه نديكيان حه زيان به وه ده كرد له شار بميننه وه، شه و له مزگه وته كه ي قه لات دادمه زران، هه نديكيان ده هاتنه وه باداوه، نه وه ي ئوتومي لي نه بايه به ئوتومي لي خوي هاتو وچوي پي ده كرا، سبه يان له باداوه وه بو هه ولير ئيوارانيشي به عه كسه وه. زوريه ي هه ره زوري عه شاري ليواي هه ولير پيوه نديان به مه لا نه فهندي وه هه بوو، له به ري بادينانيش دوست و خزمي عه شيره ته كانى هه ريمي ره واندر و شه قلاوه سهريان له باداوه

عه سران له ديوه خان ده بوو تا پيش نويزي ئيواره. شه و نه گه ر ميواني هه بايه دواي ناني خه وتنان (وه كو نويزي

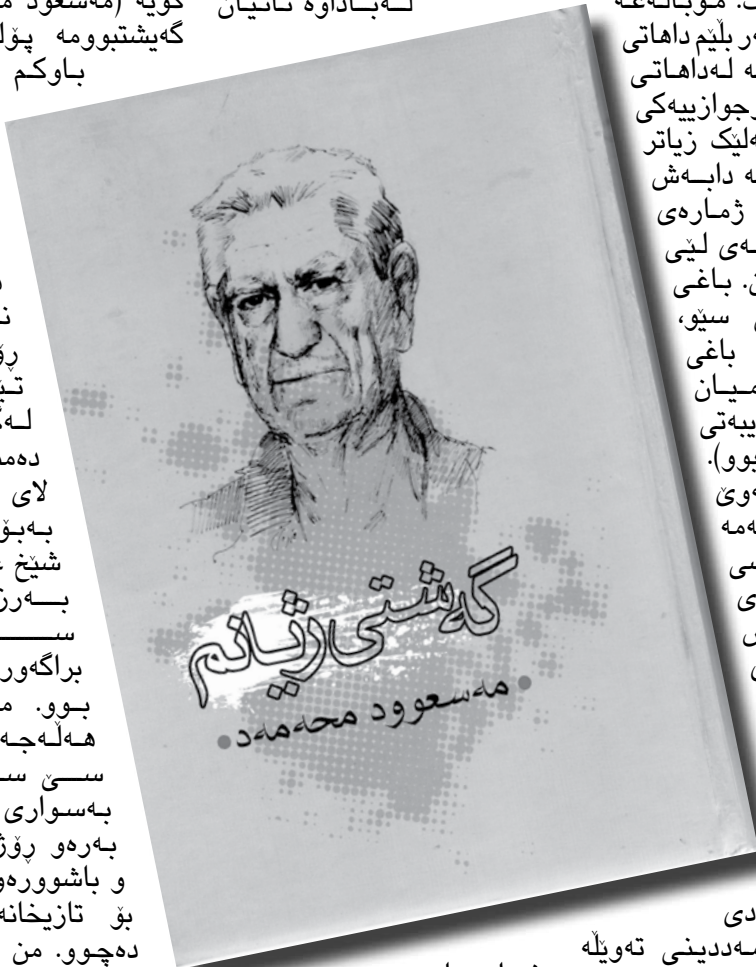
**من له ژور ي خومه وه گويم
له دهنگي شه هاب بوو قورياتي
ده گوت به لام ده تگوت ناگر
له هه ناوي ده رد يت. نه و شه وه
هه تا درهنگيكي زور درهنگ
شه هاب گوتي و رامز بهگ
گريا**

لایی ناشترابوو. به شیکي بهرژینی باغه که (گوله باغ) بوو، به هاران دوکانداری ههولیری گوله که یان به زه مان وهرده گرت و له بازاری ههولیر دهیانفرۆشت. موباله غه له وه دانیه ئه گهر بلیم داهااتی ئه و گوله باغه له داهااتی ئه و سای بۆرجوازییه کی مامناوهنجی گه لیک زیاتر بوو. باغه که دابه ش کرابوو به پیتی ژماره ی ئه و میوه یه ی لینی چاندرابوون. باغی ههنجیر، باغی سیو، باغی قه یسی، باغی فسته ق (ئه میان شووره ی تاییه تی به ده وره وه هه یوو). لیڤه و له وی بنه تووی هه مه چه شنه، به شی هه ره زوری باغه که ش میوه ی ترئ بوو. به هاریکیان له ده می گه یشتنی قه یسی، شیخ محه مه دی

ئاو ده زایه وه، هینده ش به تام و شیرین بوون، راستیه که ی، پیشتر شتی وه هام نه دیتبوو، له وه به ولاره چه ندیکی له کژی ئه و قه یسییه دا میوانی نیوه رۆژ له باداوه نانیان

دینه هه ولیر و له ویوه ش ده چنه باداوه و قه سره که ی مه لافه ندی. له باره ی یه که م دیدار و هاقتی بۆ هه ولیر، ئه و کوربه گه وره ی مه لای گه وره ی کۆیه (مه سعود محه مه د) ده لی: گه یشتبوومه پۆلی چواره م، باوکم له سه فه ریکی

بۆ هه ولیر منشی برد بۆ دنیا به کی تازه بابته. من ئاگاداری هه یچ شتیک نه بووم که رۆژیکیان باوکم تینی گه یاندم له گه له خۆیدا ده مبا بۆ سه فه ری لای هه ولیر به یونه ی وه فاتی شیخ عه بدولکه ریمی به رزنجه کی که سه ره رۆک و براگه وره ی بنه ماله که بوو. مالیشی له دی هه له جه، له دوورای سی سه عات ری به سواری ولاغه به رزه به ره و رۆژه لاتی مه یله و باشووره وه بوو، باوکم بۆ تازیخانه ی بنه ماله که ده چوو. من ده مزانی شیخ مارف وه فاتی کردوو، به لام که باوکم بردمی بۆ هه ولیر نه مه دزانی چ مه به ستیک هه یه له و سه فه ره دا، دواتر تینی گه یشتم. باوکم میوانی مه لا ئه فه ندی ده بوو، له کونه وه دوستانیه تی له نیوان جه لیزادان و مالی باب و باپیرانی مه لا ئه فه ندیدا هه یوو، وا پئی ده چی پیشتر مه لا ئه فه ندی پیشنیزی کردبوو که له ده رفه تیکدا باوکم من بۆ خزمه ت ئه و ببات. شیخ مارفیش هه ر وه ک دوست و خزمی جه لیزادان بوو، له گه ل



خواردبایه ئه و قه یسییه به ناوی میوه پیشکه ش ده کرا. هه ر له بیرمه، که (المحکه الکبری) له هه ولیر پیکهات، نیوه رۆ دهسته و دایه ره ی حاکه کان به سه ره رۆکیانه وه، که پیاویکی ئینگلیز بوو، لای مه لا ئه فه ندی نانیان ده خوارد. ئه وانیش له و قه یسییه یان خوارد و زوری لی پازی بوون.

مه سعود محه مه د بۆ یه که مینجار له سه ره تای سالی ۱۹۳۰ ئه و کاته ی له قوناعی پۆلی چواری سه ره تایی ده بی، له گه ل باوکی

شیخ حیسامه ددینی ته ویله ها ته سه ردانی مه لا ئه فه ندی ئیواره کیان به ناو باغه که دا گه را، که ها ته وه به مه لا ئه فه ندی گوت، چه ند بنه قه یسیه ک له باغه که تدا هه یه ته نها له باغه کانی (گولپ و باغه کون) ی باوکم دیتوومن، هه تا بلئی په سندن به لام باوه ر ناکه م باغه وانه کانت ئاشکریان بکن.

له سه ر راسپارده ی شیخ محه مه د پئی ته رازۆیه کیان له و قه یسییه هیتا. به دیمه ن سه وزی نه باتی دانه هه راش بوون. هه رچی ده ستی ده گه یانده قه یسییه که له شوین په نجه کانی

به هاريگيان له ده می گه یشتنی قه یسی، شیخ محمدهدی شیخ حیسامه ددینی ته ویلگه هاته سهردانی مه لا نه فندی نیواره گیان به ناو باغه که دا گه را، که هاته وه به مه لا نه فندی گوت: چند بنه قه یسیهک له باغه که تا هیه ته نها له باغه گانی (گولپ و باغه گون) ی باو کم دیتوومن

مه لا نه فندی هاته تا بلتی
دوست بوو. وهک ئیستا که
روونی ده که مه وه مونسه به ی
سینقولی دوستایه تی باو کم و
مه لا نه فندی و وه فاتی شیخ
مارف وه های کرد که نه و
درفه ته له بارترین درفته
بی بو نه و مه به سته بچوو که ی
چوونی من بو خزمته مه لا
نه فندی، شتی بچوو که
پیوه ندی به گه ورانه وه هه بوو
نه ویش بایخ په یدا ده کات.

مالی مه لا نه فندی له دینی
باداوه بوو که له سنووری
شاری هه ولیتری نه و ساوه
سی کیلومتر دور بوو
(ئیستا که هه وتوته ناو شاری
هه ولیتر). ماله که ی له هه موو
کوردستانی عیراقدا هاوتای
نه بوو له قه شهنگی و خوشی
و ریکوپیتی و ئوسوولدا.
دیوه خانه که ی نه وسای (دواتر
ژووری دیکه و تارمه و
زیادی زوری به سه ره وه نرا)
بریتی بوو له دوو قات، قاتی

سه ره وه ی ژووریکی گه وه ی
دیوه خانه و ژووریکی نوستن
و تارمه یه کی کراوه ی هاوینان
و هه یوانیکی بچووکی نیوان
دوو ژووره که و راره ویکی بو
قادر مه ی به ره و لای ماله وه ی
هه بوو. قاتی ژیره وه ی دوو
ژوور و مه ته خیک و قاوه جافی
هه بوو. دیوی ماله وه پی
ده گوترا (قه سر) له راستیشدا بو
ولاتی ئیمه به قه سر ده ژمیردرا،
چ دیوه خانه ی قاتی سه ره وه بی
و چ ژووره گانی دیوی ماله وه
بی هه مووی به نه قش و نیگار
و سه قفی له داره لکه ندر او بوو
که وینه ی نه ده دیترا. نه مانه
هه مووی به لاوه بنی و ته نها
باسی باغ و ره زی دیوه خانه و
قه سره که ی لینی به کو تایی ناگه م.
ریگایه کی قیرتاونه کراو ئوتوی
پیدا ده گه یشته باداوه، له ده می
دهر گای باغه که وه ش تا بهر
هه یوانی دیوه خانه که به رد ریژ
کراوو که نه یه لی قو پوقلی
روژی بارانه به پیچکه ی ئوتوو
بگاته دیوه خانه که.

هه رچه نده مالی مه لا نه فندی
به ولای هه موو شتی که وه
بوو که من دبیتتم، دیسانه وه
چونکه وه ها به گه شی و پووی
خوش و دلی فراحه وه به خیر
هینراین، مه لا نه فندی هینده
له گه لم به لوتف و به زهی بوو
دهنگوت چوومه ته مالی مام.
نه و پیشوازییه ی له باو کم هی
گیرانه وه نییه. دواتر که له سالانی
خویندنی ناوه ندیمدا هاتمه
باداوه ئینجا دوو شتم بو روون
بووه: یه که م نه وه بوو که پایه ی
باو کم لای مه لا نه فندی له چ
راده یه کدایه. دووهم نه وه بوو
که شک و سامی مه لا نه فندی
و به رودیوه خانه ی بو خه لقی
دیکه چ راده گه یه نی. من هه ستم
نه کرد چووبیتمه جیگه یه کی
غهریب. که چی دواتر ده مدیت
نه و پیاو ماقوولانه ی دین بو
دیده نی مه لا نه فندی چلون

له ده ره وه ی سنووری باغه که تا
دیوه خانه به پوپه ی خودداری و
ههنگاو له باری و داپنچراوی و
بیده نگیه وه به پینان ری دهرن
و نه و ماوه یه ی به دیار هاتنی
مه لا نه فندی شه وه له دیوه خانه
چاوه نو ری ده که ن وه ک
له جزووری مه لیکیک دانیشتن
به ویقار و بیجووله ده میتنه وه،
خولاسه، مه سه له که زور دوور
و قول بوو.

مه سعود محمده، باس له یه که م
دانیشن و ناخواردنی له قه سری
باداوه له گه لم له فندی هینده
به تامه زر و وه ده گنریتته وه، وه ک
نه وه ی یه که م ژمی ناخواردنی
بی له هه موو ژیانیدا. ده لیت:
یه که م ژمی خواردنی مان هی
شه و بوو، باو کم نه گه م میوانی
بیگانه نه بوایه حه زی نه ده کرد
به عاده تی کورده واری له سه ر
زه ی و به ده وری سینیه وه
نان بخوات، هه ر به و عاده ته
له باداوه ش نانیان له سه ر
سینیه کی زور گه وه ی بان
کورسییه کی نزمه وه دانا.
جگه له من وه ستا ته ها و دوو
به رده ست له گه لم اندا بوون، که
چووین بو ناخواردن باو کم
وه ستا ته های ته کلیف کرد، مه لا
نه فندی (سه د هه زار ره حمه ت
له گوری) ئیلحاحی کرد که
ده بی دووه که ی دیکه ش بیته
سه ر سینی، باو کم ری نه دا
هه ر نه بی له بهر دوو سه به ب،
یه گیان نه وه بوو که نانیان
بو ئاوا نه ده کرا له وه زعی
وه هادا، دووهمیان نه وه بوو که
به عومری خوینان له دیار باو کم
نانیان نه خواردبوو. له بیرمه
نه و خوارده مه نییه جوراو جوره
قه شهنگه پرله زه ته که سینیه کان
به پپی رازاندبووه جوریک
شیرینی تیدا بوو یه کجار به دم
بوو، کوردی گوته نی لی تیر
نه ده بووم.

باو کم له باره ی نه و شیرنییه وه
به مه لا نه فندی گوت: تو ده زانی



سەردانى مەلىك فەيسەلى يەكەم بۇ شارى ھەولير لە كۆشكى مەلا ئەفەندى

من خواردينكى ھىلكەى تىكەلاو
بى ناخۆم. شەوى دواتر كە نان
دانرا ئەو شىرنىيەى لەگەلدا
نەبوو، نەمكرده شەرمگىرى
بەمەلا ئەفەندىم گوت ئەفەندى
خۆ ئەمن ھىلكە دەخۆم.
قسەكەمى ھىندە پى خوش بوو
پىئەوى گەش بۆو. سبەينى
نيوەرۆ كە لەھەولير گەراينەو
بۆ باداوه دىتم يەك بەلەمیان
لەو شىرنىيە بۆ من بەجودا
ھەلگرتوو.

ترمبىلەكەى مەلا ئەفەندى
بەدوو جارن دەبىردىنەو.
جاری دووم مەلا ئەفەندى و
باوكم و من دەھاتىنەو. پىشتەر
وھستا تەھا و ئەوانى دىكەى
دەگەياندەو.

دواى چەند شەوان
سبەينەيەكيان پاش بەرچايى
بەئۆتۆكەى مەلا ئەفەندى
لەخزمەت باوكمدا چووین بۆ
ھەلەجە. خەلقەكە ئاگادارى
ئەو سەردانە بوون، قەلەبالغى
لەھەلەجە كۆبووبۆو. باوكم
بەگەرمى سەرەخۆشى لەشىخ
عەزىزى كورەگەورەى شىخ
مارف و لەھەموان كرد، بەدل
و بەكول و بەردەوامىك بۆ
شىخ مارف گریا. لەو سەفەرەدا
بۆ يەكەم جار جەبارى شىخ
عەزىزم دىت، برايانى لەخۆ
گەورەترى و مامەكانى و
ئاموزاكانى باوكى و گەلىكى
دىكەش لەدانىشتوانى ھەلەجەم
ئەم جارە دىتوو باسى كاك
جەبارىشم بىستبوو، زۆر
كەيفم بەدىتنى ھات و ئەو
چەند رۆژەى لەھەلەجە ماينەو
من و ئەو ھەر بەيەكەوھەمان
رادەبوارد.

رۆژىكيان چىشتەنگاوى قايم
كردبوو مەلا ئەفەندى گەبىشتە
ھەلەبجە، تومەز من نەمدەزانى
ئەم سەفەرەى باوكم و ھاتنى
مەلا ئەفەندى پىشتەر برپارى
لەسەر درابوو. زووتر مەلا
ئەفەندى ھاتبوو پرسەى شىخ

(خاتوون) ھوہ ناويان دەھىنا،
ھەرودھا ھەردوو كىشىيان
لەگەل دايكەم ئاشنا بوون، زۆر
ئەحوالپرسيان كرد و گەلىكيان
بەخىر ھىنام. قاسم مندال بوو
خۆم لىي نزيك كردهو و دەستيم
گرت و بەناوى پىكەوہ گەران
لەژوورەكە دەرچووین، پىم
گوت رىگەى چوونە ديوەخانەم
نیشان بدات، ئىتر ھاتمەوہ لای
باوكم. مەلا ئەفەندى لەشەوان
زووتر ھاتوہ ديوەخانە ھەر
بۆ ئەوہى بەنوازىشتەوہ گلەيم
لى بكا.

ھەموو شەويك دواى
بەسەرچوونى دانىشتنى پاش
نانى خەفتان، مەلا ئەفەندى
لەمالەوہ يەك قتووى پراوپرى
شەوچەرە و شەكەراتى
ھەمەچەشنى ھەرە مومتازى
بۆ دەناردم، شەوى يەكەم
بەناوى عىززەدینەوہ، شەوى
دووم بەناوى قاسمەوہ،
شەوى سىيەم بەناوى خۆيەوہ
كە ئىتر حورمەت بۆ مندالىكى
يازە سالى لەوہ تىيەر ناكات.
سبەينان من و وھستا تەھا و
يەكىك لەيارمەتيدەرانى باوكم،
دواى بەرچايى، دەھاتىن بۆ
شار بەئۆتۆى مەلا ئەفەندى،
پاش چىشتەنگاوى مەلا ئەفەندى
و باوكم دەھاتنە شار
لەمزگەوتەكەى قەلا دادەنىشتن،
ئىمە دەگەراين و دنيامان
بەسەر دەكردهوہ ھەتا نزيكى
ئەو دەمەى كە لەقەلاتەوہ
دەگەراينەوہ بۆ باداوه.

پاش دانىشتن و نانخواردينان
بەيەكەوہ، ئەمجارە مەلافەندى
دەستى دەگرىت و دەيباتە
ديوى ھەرەم و كەسوکارەكەى
پى دەناسىنى، (مەسعود
محەمەد) وھا وھسفى ئاداب
و ھەلسوكەوتى مەلافەندى
و ناسىنى كەسە نزيكەكانى
مەلافەندى دەكا و دەلى: دوو
رۆژىك دواتر كە پىش نوژى
مەغرىب مەلا ئەفەندى بەعادەتى
خۆى ھەلستا بۆ لای مالەوہ
بچىتەوہ دەستى گرتم و لەگەل
خۆى بردمى بۆ ديوى ھەرەم.
ھەموو قەسرەكەى نیشان دام،
ئىجا بردمى ژوورى خۆى.
لوتفىكى وھەى نواند لەخەيال
بەدەر بى، كە بانگى مەغرىبى
دا دەستى گرتم و بردمى بۆ
ژوورى عىززەدین بەو نيازە
تا لەنوژ دەبىتەوہ تەنھا نەبم.
راستىيەكەى لەگەل مندالىشما
ئەو ھەموو نەوازىشتەم پى ھەزم
نەدەكرا. لەدەرفەت دەگەرەم بۆى
دەرچم، ژوورەكەى عىززەدین
ژوورىكى پى تاقم و رازاوہ
بوو، خىزان و خوشكى مەلا
ئەفەندى لەگەل چەند ئافرەتىكى
كە نەمدەناسىن لەسەر فەرش
دانىشتبوون عىززەدینىش لەسەر
كورسىيەك، منىش لەتەنىشت
ئەوہوہ بەسەر كورسىيەكەوہ
گىرسامەوہ. خىزانى لەبنەمالەى
يەغقوبى ھەولير، خاتوونىكى
لۆھەشاوہ بوو، خوشكى مەلا
ئەفەندىش كە بەنازانوى

مارف، ئەم جارەش تازیمانەى نوئى کردەو. نوای ئیسراحتیک بوخچەیهک که لەئوتوی مەلا ئەفەندى هینرابۆو خوارى بەدەستى باوکم و مەلا ئەفەندى کرایەو، کەشیدەیهکی زەردى حاجییانە و عەبايەکی بەنرخى تێدابوو، یەکیک لەو دوو مەلايە

زله کەشیدەهەى لەسەرى شىخ عەزیز بەست، ئەوى دیکەش عەباکەى لەبەر کرد و بەموسافەهەى قۆل بۆسى موبارەکبادییان لى کرد و لەجیبى شىخ مارقیان داننا. ئیستاگە نایەتەو

بیرم لەمەلا ئەفەندى و باوکم کامیان کەشیدەهەى لەسەرى شىخ عەزیز بەست و کامیان عەباکەى لەبەر کرد، بەلام چاکم لەبیرە ئەو خەلقە هەموو لەشکۆى ئەو دیمەنە دەستى کرد بەگریان. نوای نانى

نیوهرۆ پیش عەسر لەخزمەت مەلا ئەفەندى و باوکم دا گەراينەو بۆ باداوه.

مەسعود محەمەد سالى ۱۹۲۴ قۆناغى سەرەتایى لەکۆیە تەواو دەکات، بۆ تەواوکردنى قۆناغى ناوهندى و بەرەو سەرتریش، بەهۆى نەبوونى قوتابخانەى ناوهندى و ئامادەیی، ناچار ڕوو دەکاتە هەولێر و ماوەى پینچ سال لەقەسرى باداوه لای مەلافەندى دەمینیتەو و وەک عیززەدین و قاسم دەبیتە کۆرى ئەو ماله و پیکەو دەخوینن. لەو ماوهدا (مەسعود محەمەد)

خەلکانیکى زۆر دەبینى و دەناسى، لەکتیبى (گەشتى ژيانم) دا باس لەوردەکارى بەسەرھات و سەردان و میوانەکانى قەسرى باداوه و مزگەوتى گەورەى قەلاتى تێدایە و کەم تا زۆر هەمووانى بەسەر کردۆتەو:

داماو سەید حوسین حوزنى موکریانى، ناواناوه سەردانى مەلا ئەفەندى دەکرد لەمزگەوتەکەى قەلات، کە باوکم هاتبایە هەولێر و حوزنىش لەهەولێر بایە دەھاتە لای. سەید حوسین لەمەسەلەیهکدا سەغڵەت کرا. مەلا ئەفەندى و باوکم پشتگیرییان لى کرد. من، بى ئەوێ لەنزیکەووە چەندوچۆنى مەسەلەکە بزەنم، هەستم دەکرد لەهەندى سەردانەکانیدا، سەید حوسین بیئارامى پێو دیارە. هەتا پتر هۆشم بەدنيا دەشکا پتر خەفەتم بۆ سەید هەلەگرت. تۆ وەرە وەکو پشیلە بێچوہەکانى بەدەم دەگێزى بۆ شوینى سەلامەت، چاپخانەیهک لەسووریەو بەشان و مل هەلگەرە بۆ خزمەتى کوردایەتى و چوارگۆشەى ولاتى پى بکە، بەئەرك و مەسرهفى ژيانى کولەمەرگى کتیب دانى لەزیندووکردنەوێ ناو و میژوووى میللەتەکەت ئنجا لەجیاتى پاداشتى چاکە و مەردایەتى قەبرت بۆ هەلکەن!! پەحا کە ئەم دنیاى ناواناوه خۆى وەها خویروو دەکات کەلکى پێو نامینى.

هەول سالى خۆیندەم لەباداوه، ڕامز بەگى عەبدوللا سافى یەعقوبى کەرکوک کە قایمقامى کۆیە بوو بەمیوانى هاتە لای مەلا ئەفەندى. شەو ژووریکى بۆ تەرخان کرا و خۆى و شەھاب تى خزان. من لەژوورى خۆمەووە گویم لەدەنگى شەھاب بوو قۆریاتى دەگوت بەلام دەتگوت ئاگر

لەهەناوى دەردیت. ئەو شەو هەتا درەنگى زۆر درەنگ شەھاب گوتى و ڕامز بەگ گریا و لەسەر و پۆتەراکى خۆى ڕادەکێشا. پیاوہکانى مەلا ئەفەندى لەکەلینى پەردەى پەنجەرەو ئەوہیان لەڕامز بەگ دیتوو دواتر من زانیم ڕامز بریندارى عیشقیکی ناکام بوو. شەھاب بەدەردى سیل ئوغرى کرد، سەرەتاکانى عومریشى بوو لەچاوە ئەو عومرەى کە مامۆستای خۆى سەید مەردان ڕایبوارد. حیکایەتى سەید مەردان و شەھاب و بەدوا ئەوانیشدا هی حەیدەر (مەشور بەحەیدەرە کەچەل) بەسفتوسۆیە بەلام لێرە جیى ناییتەو.

لەمونسەبەى گۆرانى و گۆرانیبیژ بەبیرم دیتەو، هەر لەو سالەى یەکەمى خۆیندەم بوو جاریکیان میرانى قادر بەگى شەقلاو بەدەستەوایەرى خۆیەو هاتە باداوه لەنیوانیاندا کاویساغاش پەیدا بوو. کاویساغا لەریزى براکانى قادر بەگ دەژمێردرا و بەشداری دانیشتن دەبوو لەمەجلیسى مەلا ئەفەندى. چى لەبارەى ریز لەخۆنانى کاویساغاو نووسراوه هەمووى راستە چونکە دانیشتنى لەمەجلیسى مەلا ئەفەندى بەو شیوہیەى خۆم دیتم هەموو ئەو باسانە دەسەلمیتى.

لەو جۆرە میوانانە جارەها دەمدیتن سەردانى مەلا ئەفەندیان دەکرد و بەتیلگەى پڕەو بەرەو مال دەبوونەو. جاریکیان مەلايەکی ئەوتۆی قەسزانی شاعیری باخەبەرى نوکتەباز یا لەفەلەستینەو یا لەمیسرەو هاتبوو چەند ڕۆژیک لەباداوه میوانى مەلا ئەفەندى بوو.

**چى لە بارەى ریز
لەخۆنانى کاویساغاو
نووسراوه
هەمووى راستە
چونکە دانیشتنى
لەمەجلیسى مەلا
ئەفەندى بەو
شیوہیەى خۆم دیتم
هەموو ئەو باسانە
دەسەلمیتى**

ئازاد عیزەددین مەلافەندی باس لە چەند ویستگەیه کی مەلافەندی باپیری دەکات



ئیسماعیل کی بوو؟

دانرابوو

بۆیە مەلافەندی داوای کرد، باوکم عیزەددین بچیت و بەشداری بکات.

ئەوکات بەرپۆبەری قوتابخانەکه مان مامۆستا رەفیع حلمی بوو، مەلافەندی بە عیزەددین-ی باکم دەلی: بۆ نیوهرۆ رەفیع حلمی له گەل خۆت بینهوه مال بۆ نانخواردن (رەفیع حلمی) یش داوایه که قبول دەکات و سەردانی مەلافەندی دەکات، داوای گفتوگۆیه کی کورت مەلا فەندی داوا له رەفیع حلمی دەکات که شتی بکۆسیت بۆ ئەو کۆبونەوهیه کی بریاره له گەل مەندوبی سامیدا بکریت، پیشی دەلی ئەوهی تو پیت باشه منیش پیم باشه چی دەنوسی بینوسه، بۆ ئەوهی عیزەددین که به نوینه رایه تی من بهشدار دەبیت له گەل خۆی بیات و بیانداتی.

معاونی بەرپۆبەری قوتابخانەکه کورپکی هه بوو ناوی (ئیسماعیل) بوو زۆر تکای له رەفیع حلمی کرد که کورپه کی ئەوهی ئیسماعیل، که هەر لهوئ قوتابی بوو له گەل عیزەددین بچیت ئەو کۆبونەوهیه، ئەو (ئیسماعیل) هی دکتۆر که مال مەزەهر باسی دەکرد و دەبوست بزانی ئەو که سه کتیه، ئەوه، ئەو کورپه بوو، که هیچ په یوهندی به کۆبونەوه که نه بووه به لام بهمشپوهیه لهوئ بووه.

له سیداره نەدران

کاتی خۆی که مال مەزەهر له ریگهی دکتۆر ئیسماعیل شوکر که ئەوهی کتیبکی باشی له سەر ههولیر ههیه و زۆر شتی تێدایه ئاگاداری کردم هه له به لگه نامه کانی به ریتانیا، که بۆ سالی ۱۹۳۱ دهگه ریته وه، مەندوبی سامی به ریتانی هاتۆته ههولیر و له گەل ژمارهیه که سایه تی کۆبۆته وه بۆ ئەوهی گوئیستی داخواییه کانی کورد بن، بۆ ئەوهی بزانی چیان دهویت، له به لگه نامه یه دا ئامازه بۆ ئەوه کراوه که عیزەددین مەلافەندی به کتیک بووه لهو که سایه تیه کوردانه، که ئەو کاته ته مه تی پازده سالان بووه، قوتابی ناوهندی بووه و له جیاتی (مەلافەندی) باوکی ئامادهی ئەو کۆبونەوهیه بووه.

لهو دانیشته دا په کتیک له گەل بووه به ناوی (ئیسماعیل) که له گەل خۆی قوتابی بووه، دکتۆر که مال مەزەهر ده بوست بزانی ئەو (ئیسماعیل) ه کتیه

ئازاد عیزەددین مەلافەندی ئەوه دهگێزیته وه و دەلی: ئەوکاتی باوکم له ژياندا مابوو، منیش له باوکم پرسى گوتم ئەو ئیسماعیل-ه کتیه؟

باوکم چیرۆکه که هی هه موو بۆ گێزپامه وه و گوتی: مەندوبی سامی به ریتانی داوایان کرد مەلافەندی بیت، به لام مەلا فەندی گوتی: من له قەسر ناچمه دەر هه، کۆبونەوه که له بینای مۆتەسەریفه ی ههولیر

له سییه کان که ئەو کات حوکمی عورفی راگه یزرا بوو ژماره یه کی زۆر له کاتی خۆپیشاندانیکدا که کاتی خۆی هێچی وای له سەر نه نووسراوه و منیش باشم له بیر نییه، ژماره یه کی زۆر له بهشداربووان دهستگیر کران و له موسل حوکمی له سیداره دانیان بۆ دەرچوو، که زۆر که سی دیاری خانه واده ی ههولیری تیدا بوو، که سوکاری ئەوانه روویان له مەلافەندی

کرد بۆ ئەو دەوی فریایان بکەوێت و رهجایان بۆ بکات، ئەو دەبوو دواى ئەو دەوی مەلا فەندى دەبیتە کە فیلان هەر هەموویان ئازادکاران و لە سیداره نەدران

چیرۆکی نەبیستراو

رۆژێکیان لە گەل ئیدریس هادی سەردانی مەلا ئەحمەد خانە قامان کرد، کە چووینە لای گوتی چیرۆکی هەیه بۆت دەگێرمەوه:

وختی خۆی دواى تیکچوونی شۆرشى ئەیلول ئاوارەى ئیران بووین لە گەل برادەریک لەسەقز سەردانى مەلایەکی ناسروى ئەویمان کرد

دواى ئەو دەوی زانی من مەلایەکی هەولێریم یەكسەر پرسى خانەوادەى مەلافەندى و قەسرەكەى کرد، دواى ئەو دەوی بیستی قەسرەكە نەماوه و ئەو دەوی هەبوو هیچ لەسەر هیچ نەماوه یەكسەر بوورایەوه، دواى وەخۆ هاتنەو دەوی گوتی: چۆن ئەو قەسر و ئەو ناوەندە زانستییهی هێچى نەماوه، دەزانن ئەو چی بوو؟

جا ئەو مەلایە گوتی: با ئەو چیرۆکەتان بۆ بگێرمەوه: ئیمە چەند کەسیک بووین لەسەر دەستی مەلا فەندى ئیجازەى مەلایەتیمان وەرگرت، عادەتیش وابوو هەرکە تەواو دەبووین مەلا فەندى دەستیک قات و جلی بۆ دەکرین و بریک پارەشى دەداين، نووسارویشی دەداين بۆ دامەزراندن لە حکومەت،

هەندیکیشیان نووسارویشی بۆ ئاغای گوندی دەکرد دەگوت ئەو بکەنە مەلا لەلای خۆتان.

گوتی: لەبەر ئەو دەوی لەو دەورەیه تەنیا من خەلکی کوردستانی ئیران بووم پیم گوت: ئەى من ئەفەندى، مەلا فەندى پێی گوتم حیسابى تۆ جیاوازه لەبەر ئەو دەوی لە هەموویان زیرکتر بوویت قەت لە بیرت ناکەین ئەگەر لێرەش دەمێنێهوه زۆر باشه، منیش گوتم: من لێرە نامێنمەوه بەلام مەکتوبیکم بدئ بۆ شای ئیران، مەلا فەندیش گوتی: من شا ناناسم، منیش گوتم باشه ئەو تۆ دەناسی، داوی بینەو بەردەیهکی زۆر لەبەر ئەو دەوی منی زۆر خۆش دەویست مەکتوبیکى بۆ شای ئیران نووسی و گەرمامهوه، یەكسەر چوومه تاران و مەکتوبەكەم گەيانده نووسینگەى شا و لیان وەرگرتم گەرمامهوه سەقز.

هەرکە گەیشتمەوه سەقز لە ریگەى پارێزگارهوه ئاگادار کرامهوه کە یەكسەر بگەمه کۆشكى شا لە تاران، منیش یەكسەرە و دواى ئەو دەوی کەسیکیان لەگەلم نارد گەرمامهوه تاران، بۆ رۆژى دواى چاوم بەشا کەوت، پێی گوتم: تۆ سەرى ئیمەت بلند کردوه لەسەر دەستی ئەو زانایە گەورەیهی یەكەم دەرچووین، زۆر ریزی لیمنا گوتی: فەرموو چیت دەوێت، گوتم: دەمووی دابمەزیم گوتی: ئەو دامەزرایت، ئەو دەش خانوو، پاداشتیکی باشیشی کردم، بۆیه ئەو ناز نیعمەتیهی دەبیینن هەمووی هی مەلا فەندییه

قەسر بۆ تیکرا؟

ئازاد عیزەددین مەلافەندى لەم بارەیهوه دەلى: ئەو هە حیکایەتیکی دووردریژه، بەلام بەگورتیههەى و راستیههەى

ئەوه بوو کەس خاوەندارییهتى نەکرد عیزەددینی باوکم لە دەرهو دەوی ولات بوو، منیش مندال بووم، کەسیک نەبوو پێیان بلی ئەو قەسرە بۆ تیکەدەدن، تاسالی ۱۹۶۵ هەر ماوو کاتیک دواى شۆرشى ۱۹۵۸ بارزانییه گەرانهوه ماوهیهک لەو قەسرەدا مانهوه.

لەسەر دەمی (بەدرەدین عەلى) ییش کە ئەو کات مۆتەسەریفی هەولێر بوو دواى کرد خانەوادەى شیخ رەشیدی لۆلان تیندا نیشتهجی بکرین، ئەو بوو تاسالی ۱۹۶۵ تیندا مانهوه. دواتر باوکم لێرە نەبوو وەکیلیکی هەبوو، ئەو وەکیله قەسرەكەى ژووور ژووور بەکرێ دابوو، نان و شتی وایان تیندا کرد تا ئەو دەبوو رۆژیکیان سووتا، واتە سووتانەكە رووداویک بوو روویدا، بە ئەنقەست نەبووه

یەكەم ئۆتۆمبیل بووواتە هەولێر، بەلام ژماره (۳) بوو

سەبارەت بە ئۆتۆمبیلەكەى مەلا فەندیش زاد عیزەددین فەندى گوتی: ئۆتۆمبیلی مەلا فەندى یەكەم ئۆتۆمبیل بوو، دواتر چەند ئۆتۆمبیلی دیکەشیان هینا، بەلام دواتر کە ژمارەیان پیدان ئۆتۆمبیلە حکومییهکان و ئەوانی دیکەش بەیهکەوه ژمارەیان پیدان، ژماره (۱) یان دایه مۆتەسەریفی هەولێر، ژماره (۲) شیان دایه بەرێوهبەرى پۆلیس، ژماره (۳) بووه ئەهلی، چونکە حکومەت دوو ئۆتۆمبیلی هەبوو، دواتر لە چلهکان کە ئۆتۆمبیل زیادى کرد حکومی و ئەهلی لیک جودا کرانەوه.

شوو فیترەكەى مەلا فەندى

شوو فیترەكەى مەلا فەندى تورک بوو، لە تورکیا هینابوو، ناوی جەمال بوو، چونکە ئەو کاتە کەس نەیدەزانی ئۆتۆمبیل باژوات.

دکتۆر کەمال

مەزھەر

دەبیست

بزانی ئەو

(ئیسماعیل)ە

کیه

دوخنه و ليكولپنهوه

ليكولپنهوه يهك له باره ي نه فسانه ي (شاماران) هوه.
هوشهنگ شيخ محهمه د

• **چند سهرنجيك له سهر (شيخي سهنعان) لاي**
عرب و فارس و كورد

د. محمد تاتاني

• **شيعر و گيتدهر**

نالہ حه سهن

• **نه توه و حيكايهت نووسه گاني**

نه به ز گوران

• **ماجه راي دختور كاكوي سه گه وان .. قنديك له**
شكره داري فه رهادي

دلشاد كاواني

• **خواندنه كا دهرووني - جفاكي بو كورته چيروكا**
«ژ دهفته را سهره لداني...»

د. عارف حيتو

• **ويته ي هونه ري و زماني جوانكاري له شيعره گاني**
(كه ژال نيبراهيم خدر) دا

ن: سه عد نه لساعدي - و: عبدالستار شارباژيري

لیکولینہ و ہیک لہبارہی ئەفسانہی (شاماران) دوه

شوی پی نه کرده ووه، ئەو هتا له گهل کورہی تاوانبار هەردوو کمان پیکه وه گرتوون! خەلکی گونده که شاماران به خیانت تاوانبار دهکن، ناغا هانیان دەدات که کهچه که بکوژن، به لام داپیره ی کهچه پی دەلیت: (راکه، ئەگەر نا ناغا وا دهکات خەلکی گوند بتکوژن، تا ده توانی هەلی و برۆ!)

کهچه که هەلدیت و خەلکی گوندی دواي دهکهون، تا بیگرن و بیکوژن. کهچه که بهردهوام هەلدیت و شهوی به سهردا دیت، دهگاته دارستان و تاریکه، بی ئەوهی به ریپی خوی ببینیت رادهکات، دهکه ویته بیریکی قووله وه، له هوش خوی دهچیت. کاتی خەلکی گونده که دهگه نه سهری و دهبین له بن بیری کهوته وه، وادهزانن مردووه، دهلین ئەوا سزای خوی وەرگرت! لهوئ به تنیا به جیی دیلن و دهگه ریته وه.

دواي ماوه یه که کهچه که به هوش خوی دیته وه، دهزانیت که هەردوو پینه کانی شکاون، ههست به تینوویتی و برسسیه تی دهکات، ههول دەدات خوی بجوولینتیه وه و پینه کانی به دواي خویدا بکیشیت، به لکو له نیو بیره که دا هەندی ئاو پهیدا بکات. کونیک دهبینیت، دهچیته نیوی، ته ماشا دهکات روبرای، ئاو یک دیاره، میوه جات و گه وه هاران دهبینیت. ئاو هکه دهخواته وه و دهبینیت له دوروه وه هەندیک مار به رهو لای ئەو دین و نزیک دهبنه وه. پی دەلین: (مه ترسه تو له جییه کی ئەمینی، لهشت بخه ناو ئاو هکه وه و چاک ده بیته وه!)

کهچه که له شی خوی دهخاته نیو ئاو هکه و به ته وای چاک ده بیته وه، ئیش و ئازاری نامینیت، به لام له شی وهگ ماری لیدیت. کهچه که له گهل ماره کان له شاری ماران ده ژیت. ناوی لیده نین شاماران! شاماران شهوان له شاری ماران که له ژیر زه ویدایه، بۆسه ر زهوی سه رده که ویت و هاوکاری خەلکی به لنگاز و هه ژار دهکات. ئەوهی پنیوستی به پاره بیت، بریکی بۆ له بهر ده رگا داده نی ئەوهی نه خۆش بیت دهرمانی بۆ ده بات.

گهنجیکی گوند، به ناوی (جاماسپ) بیره ههنگوینیک ده دۆزیته وه، له گهل هه قالیکی خوی، که جیی متمانه یه تی، ده چن بیره که دهر بینن و ببه ن له بازار به پاره بیفرۆشن. کاتی (جاماسپ) دهچیته نیو بیره که تا ههنگوینه که بخاته مهشکه که وه و براده ره که ی سه ری بخاته سه ر زهوی، براده ره که ی (جاماسپ) له بنی بیره که دا به جیدلیت! (جاماسپ) به ته نیا له بنی بیره که دا ده مینتیه وه و ناتوانیت بیته دهر وه.

(جاماسپ) گوئی له فیشکه ی ماران ده بیت، مار یک ده بینیت له شی نیه وهی مرۆقه و نیوهی ماره، له که مه ری به سه ره وه کچیکی شهنگ و شوخه و

(۱)

چیرۆکی شاماران، له نیو کورد و گه لیک میلیه تی تری ئەم ناوچه یه دا به چەند جوړیک گێردراوه ته وه و پاریزراوه، له نه وه یه که بۆ نه وه یه کی دیکه گواستراوه ته وه. هه ندیک سه رچاوه ده لین شاماران خوا وه ندی دیرینی مینیه ی کورده، خوا وه ندی زانین و پاریزه ری نه نینیه کان بووه. ئەم چیرۆکه له زور ده قه ری کوردستاندا بلاو بوته وه، به لام پتر له باکووری کوردستاندا بلاوه و له ناوه ندی بازاری شاری ماردیندا په یکه ریکی گه وره یان بۆ داناوه.

(۲)

یه کیک له گێرانه وه کانی ئەفسانه یی به شیوه ی ئەم چیرۆکه ی خواره وه یه:

کچیکی جوانکیله ی رهند و زیرهک و وشیار، بی دایک و باوک، له گهل داپیره که ی له گوندیک ده ژیا، ئەوینداری کوریکی هه ژار ده بیت، کورمه مامه که ی که ناغای گونده که شه، به چیرۆکی ئەویندارییه که ی ده زانیت، شیتوهار ده بیت! دهچیته لای و پی ده لیت: (ئیسنا زانیم بۆ شوو به من ناکه ی، چونکه تو ئەوینداری کوریکی دیکه ی! بزانه ئەگەر تو بۆمن نه ی، بۆ گل ده بیت!). به لام کهچه که به رده وام ره تی ده کاته وه که شوی پی بکات و ده لیت: (بۆ من مردن له هاوژینی تو خۆشتره، بمرم شوو به ناغای گوند ناکه م، چونکه زۆرداره)

ناغا له ری پیاو و خولامه کانی، کوره که ده گرن و ده بیبه له مالی که ی گری دهن، ناغا پی ده لیت: (بۆ دوا جار داوات لیده که م شووم پی بکه ی، ئەگەر شووم پی بکه ی ده هیلم کوره بروات، ئەگەر نا تو و ئەو ده کوژم!) کهچه که دیسان ره تی ده کاته وه شویی پی بکات و پی ده لیت: (ژیان له گهل تو مردنه!)

ناغا یه که سه ر کوره که ده کوژیت و له نیو گوندا بلاوی ده کاته وه، که کهچه پاکیزه نه بووه، بۆیه



مژسهنگ شینگ محهمهد

له خوار که مەریشییه وه ماره!

(جاماسپ) باسی خۆی و بیری ههنگوین و خیانتهی براده ره که ی بۆ دهکات، شامارانیش باسی چیرۆکی خۆی و ئاغا و تۆمه تبارکردنی به خیانتهی و ههلاتنی بۆ دهکات.

(شاماران) به (جاماسپ) دهلیت: لیره دهریازت دهکه، به لام به مەرچیک ناییت لای کهس باسی شاری ماران بکه، شوینی من به کهس نه لئی. جاماسپ به لینی پی ددهات، که به هیچ شیوهیه که شاری ماران به کهس نیشان نه دات.

پادشای ئهم سهردهمه تووشی نه خوشییه کی واده بیت، که هیچ نوژدار و چه کیم نه توانن چاره سهری بکه، جادووگه ری پادشا دهلیت: (دهرمانی دهردی پاشا له سهری شاماراندایه!) ئه وانه ی تر ده لین: شاماران چیرۆک و چیقانوکه و له راستیدا نییه، کهس شامارانی نه دیووه. جادووگه دهلیت: (ئهو هی شامارانی دیتیت، له شی پنت پنت بووه، ئه مه هیمایه!)

پاشا فرمان دهردهکات، که هه موو ولات بگه رین تا ئه وکه سه بدۆزنه وه، که شامارانی بینووه.

دهگه رین تا (جاماسپ) ددهۆزنه وه. به لام ئه و به هیچ شیوهیه که رازی ناییت شوینی شامارانیش نیشان بدات، به لام له ژیر فشاری ئازار و ئه شکه نه دانیکی زۆر و گه فکردن به کوشتنی دایکی، جاماسپ شاری مارانیان نیشان ددهات.

که دهگه نه سهر بیره که، جادووگه هه ندی و یرد دهخوینیت و هه ندیک تۆز و دهرمان به بیره که دا شوڕ دهکاته وه، هه نده ی پی ناچیت شاماران دیته دهره وه.

(جاماسپ) داوا له پاشا دهکات، بۆ دوا جار ده فته ی بداتی، که شاماران ببینیت و قسه ی له گه ل بکات. پادشا ریگه ی پی ددهات.

جاماسپ به شاماران دهلیت: (لیم ببووره)

شاماران دهلیت: (جاماسپ له تۆ دهبوورم، خیانته هه میسه دووباره ده بیته وه! به لام ئاگاداره، کاتی که سهری منیان بری، سی پیاله خوین دهردهدم، یه کهم ژه هراوییه، جادووگه به تۆی ددهات تابمریت. پیاله که ی دووهم دهرمانه بۆ دهردی پادشا. پیاله ی سییه میس حکمهت و مه عریفه ته.)

دوا ی ئه وه ی سهری شاماران دهرن (جاماسپ) ده توانیت سییه م پیاله بیات و حکمهت و مه عریفه ته وهریگریت. پیاله ی دووهم پادشا دهیخواته وه. پیاله ی یه کهم جادووگه دهیخواته وه و پیی دهرمیت.

له گه رانه وه یه کی تر دا وای ده گه رنه وه: (شاماران لایکی چاونه ترس و چه له نگ بووه، دژی

پادشایه کی سته مکار راده په ری، که سه رچلی و سته مه که ی تهنگی به خه لک هه لچنیوو. به لام هه قالیانی سه رراست و راستگو نه بوون و ناپاکیان لیکرد. له بهر ئه مه شوڕشه که یان دامرکایه وه، بۆیه هه لهات و په نای وه بهر کیوان برد. سالانیک له کونه ئه شکه وتان و لیل ماران ژیا. نیوه ی جهسته ی وهک ماری لیها ت. جا له م سونگه وه هاوړی ماره کانی ئه ویان به پادشای خویان هه لبژارد. پاش مردنیشی، که چه که ی بووه جیشینی و نازناوی شامارانیشی بۆ مایه وه.)

(۲)

له م ئه فسانه گرنگ و قووله دا، زۆر بابه تی سه رنجراکیش ده بینن، که ئه و بابه تانه ده بنه به لگه له سه ر هزرکردنی فه لسه فیی کوردان له کوندا، بۆ نمونه بابه ته کانی وهک (پیوه ندی مرۆف و مار و بوونه وه ره کانی دی، سه رووشت و ژینگه له کون و ئیستادا، ئه زموونکردنی جیهان لای کورد، زانین و ناسین و گواستنه وه ی ئه م زانینه له ژنه وه بۆ پیاو. پرسیارگه لی وجودی له باره ی هه بوون و ژیان و مردن و چاره نووسی مرۆقه وه، هیزی عیشق و ئه وینداری، ئازادی و راپه رین و شوړش و سه ره به سته مرۆف، سته مکاری و ده سه لات و نه داد په ره ری، جه وه ره ی ژیان و به رخو دانی مرۆف و هتد...)

هه ره وه ها له م چیرۆکه دا گرنگی و بایه خ و هیزی کتیب ده بینن، هیزی وشه و نووسین و زانین. که سیک هیه به ناوی (زریال) زریال که سیکی دانا و زانا و شاره زایه. به گویره ی وه سفکردنی چیرۆکه که،



زریال ھەموو سیفەتەکانی مۆغەکانی زەردەشتی ھەن. ئەندامانی پیرانی مۆغانی زەردەشتی، کۆمەڵیک یارانی زانا و ژیری زەردەشت بوون، کاریان چاودێری و پەرەپێدانی دینی بەھدینی بوو. کەسەکانی ئەو ئەنجومەنە کەسانیک بوون، کە باوری تەواویان بە راھێنانەکانی زەردەشت ھەبوو. لەژێر سەرپەرشتی ئەو بنیاتنرا بۆ گەشەپێدان و ئاوەدانکردنەوە و بەرگریکردن لە دین لادان بەرەو ناراستی. لەئەندامە بەناوبانگەکانی ئەو ئەنجومەنە، کە لە ئافیسنا ناویان ھاتوو، مەدیامانگ، جاماسپ و فرەشەوشتەر^۱

ئەنجومەنی (پیری موغان) کە لە دوو ناو پیکھاتوو (پیر) و (مۆغان). ئەگەر شییان بکەینەو دەبیین بەو شیوہ دەردەچێ:

پیر: ناوی پیر بەواتای پیرەک، پێشەوا، رینما، شیخی تەریقەت، رابەری دینی بەھدینی و بەرزترین ئاستی دینی لەنیو دینی زەردەشتدا. کە دەتوانی ھەم ژن و ھەم پیاو بی. لەھەندیک شوینی کوردستاندا بۆ ژنی پیر وشە (پیرەک) بە کاردی. بۆ دایکی باوک، یان دایکی دایک، لەزۆر شویندا تائیسیتاش بە (مامان) دەلین پیرەک.

مۆغان: مۆغ، مەغ، ناوی مەوبدە، پیری مۆغان، سرووشی زەمان، رزگارکەر، رپیشاندەر، پێشەوا، پەيامبەر، ئازادیخواز، سوودگەینەری ولاتان، کەدەبی لەھەموو سەردەمیکدا ھەبن و بەرپرسیاری دینی خۆیان بەئەنجام بگەین. پیران و دانا و بەرپرسیاری ئایینی بەھدینی کەسانیک، کە بەفەلسەفە و ئامۆژگارییەکانی زەردەشت شارەزا بوون و بیجگە لەبابەتی دینی، شارەزای زانستی سەردەمیش بوون وەک: کشتوکال، ماتماتیک، کیمیا، ئەستیرەناسی، کەشناسی، پزیشکی و ھتد... واژە مۆغ لەنیو زمانە ئورپییەکاندا ھەیە.

یۆنانییەکان ئەمەیان بەلاوہ سەیریوو، کە مۆفیک شارەزای ئەو ھەموو زانستە بی، بۆیە بریکیان پێیان وابوو ئەمانە جادووگەر، یا خەلکیکی زۆر مەزن و سەیرن. ناوی مۆغ بۆ ئەوان بەواتای ئاوەلناوی جادووگەر، یان مۆفیکی فرە بەرێزە. تائیسیتاش بەھەردوو واتا لەزمانی خۆرئاوایی بەکاردی. وشەکانی (مەجیک) بەواتای جادوو، یان (مەجستیک) یا (مەجیستی) بە واتای مەزنی و گەورەیی بەکاردی، کە لەواژە (مۆغ) وەرگیراوە. لەزمانی یۆنانی مۆغ بە (ماگۆ) ھاتوو. لەلاتینیش بە (ماگی) ھاتوو. لەزمانی ئەرمانیدا بوو بە (مۆگ). عارەبەکانیش لەوانیان وەرگرتوو و کردوویانە (مەجووس)^۲

زریال یان پیر زریال، خاوەن کتیبیکی گرنگە

لەبارەیی جوگرافیا و سرووشت و جیھانەوہ. جیگەیی سەرنجە لەنیو چیرۆکەکاندا، کاتیک وەزیرکانی شا یاسی ئەم کتیبە دەکەن، وەک مەترسییەک و گەفکردنیک بۆسەر دەسەلات و بەرژەوہندی و فەرمانرەوایی خۆیان دەبیینەوہ. لێردا رۆلی کتیب و زانین و وشە دەردەکەوێت، وەک سەرچاوەیەک بۆچاندنی بیری ئازادی مۆف و پاراستنی سرووشت و پێوہندی لەگەڵ سرووشت و تیکنەدانی ئەو ھارمۆنیایەیی لەنیو مۆف و بوونەوہرەکاندا ھەیە.

بایەخی کتیب لەم چیرۆکەدا، بایەخی بێرکردنەوہی کورد لەبارەیی وشە و کتیب و وشەیی موقەدەس و میژووی موقەدەس نیشان دەدات، کورد ئەگەر خاوەن کتیبی ئافیسنا، یان سەرئەنجام و زەبوری حەقیقەت و مەسحەفی رەش و ھەر کتیبیکی کونی دیکەیی موقەدەس بیت، ئەوا زانین و ناسین و بێرکردنەوہی فەلسەفی و مۆفایەتی خۆی لەنیو ئەم کتیبانەدا ھەلگرتوو، لەم کتیبانەدا پێوہندی خۆی لەگەڵ سرووشت و جیھان و دیارونداریاردا ریکخستوو. کتیب و اتا زمانی نووسین، یان زمانی نووسراو و تۆمارکراو لەبارەیی مۆف و جیھان و خودا و پێوہندی ئەو سێ یەکە سەرەکییە پیکەوہ. زمانی کتیبەکان، واتا ئەو ریکخستەیی کورد بۆ بوون و بوونناسی دایمەزاندووہ. دامەزراندنیک بە ناوہرۆکیکی سرووشتی و بنەرەتی کە خۆرھەلاتییە و ھەلگری رووناکیی راستی و نووری وشەییە. کتیب ھیزی مۆفە تا رووبەرۆوی دەسەلاتی ستەمکار ببیتەوہ.

کتیب، یان وشە، واتای ئەوہ دەدات، کە مۆف دەتوانیت بێر بکاتەوہ، درک بکات، لە «لۆگۆس» ی بوون بگات. واتا مۆف بوونەوہریکی ئاقڵە. دەتوانی بنووسیت و بخوینیتەوہ، دەتوانیت لەخۆیدا، لەناوہویدا بەرەو ھەمەکی بوون بکریتەوہ. بێرکردنەوہ، لەراستیدا کردنەوہی ناوہوہی مۆفە بەرەو بوون.

فەیلەسوفانی یۆنان وشەیی «لۆگۆس» یان بۆ ئەو دەرپرینە زمانییەش بەکارھینا، کە مۆف بۆ بێرکردنەوہکانی دەریدەبریت. واتا بۆ ئەو لۆگۆسەیی لەناوہوہیەتی. ئەم دەرپرینە دەرەکییەش «وشە» یە. کە بەیۆنانی ھەر «لۆگۆس» ی پێدەوتریت. وشە دەرپرینی دیار و دەرەکییە بۆ بێرکردنەوہی مۆف و لەوێوہ بە ئەوانیدیکی دەگەینیت. لێردا پێوہندی نیوان «بوون» و «بێرکردنەوہ» و «وشە» دەردەکەوێت. ئەم سێ وشەییە خۆیان لەبۆتەیی (لۆگۆس) دا دەتاوینتەوہ.

(٤)

یەکیک لەم خالانەیی جیی سەرنجە، پێوہندی



ته ماشای مرۆف بۆ سرووشت ئەگەر
 وهک دیاری نه بییت، ئەوا
 ههلسوکه وتی
 له بهر اهردا
 دهگۆریت.
 ئەگەر
 ههنگوینی
 بیره که،
 وهک دیارییهکی
 خواوهندی، یان
 بوون دهستی
 لیدر ابایه، ههر
 وهک خۆی،
 بئ چاوچنۆکی
 و چلیسی
 ئاره زووی مرۆف

بۆ پاره په پیداکردن و دهست به سه رداگرتنی
 دیارییه که، ئەوا چیرۆکه کانی خیانه تی مرۆف و
 بئ نمانه بی له نیوان مرۆف و مرۆفدا، مرۆف و
 ماردا، مرۆف و سرووشتدا، مرۆف و جیهان و
 خواوهندا په پیدانه بوون.

سرووشت وهک دیارییه که، وشه و بیرکردنه وه
 و روحی مرۆف له ماده و ئاره زووی دنیایی
 دهپاریزیت. کاتی سرووشت به جوانی و هیز و
 ورده کاری خۆی بۆ مرۆف دهکریته وه، مرۆف
 وابهستی کۆمه لی به های مرۆبی ده بییت تابییت،
 نه وهک هه بییت. جیاوازی مرۆقی سرووشتی و
 ناسرووشتی لیزه دایه. ئەوهی له سرووشتدایه
 دهیه ویت بوونه مرۆبییه که ی بییت. ئەوهی دهیه ویت
 سرووشت بۆ قازانجی خۆی به کار بییت، دهیه ویت
 هه بییت. یه کیک دهیه ویت له نیو سرووشتدا بییت،
 ئەوهیدی دهیه ویت سرووشت هی ئەو بییت. مرۆف
 له نیوان ئەوهی سرووشتی بییت و سرووشتی
 هه بییت. دوو ههلسوکه وت و بنیاتی بیرکردنه وهی
 جیاواز په پیدانه دهکات.

ئه مرۆ، جیهان وهک بیریکی ههنگوین وایه، ئەوهی
 دیت دهیه ویت، له ریی بردنی زیاترین ههنگوینه که،
 وهک ره مزیک بۆهه موو سامانه کانی سرووشت.
 بوونی مرۆفانهی خۆی به دی بییت، وهک ئەوهی
 پاره و دهسه لات و هیز، دهمانکه ن به مرۆف.
 نه وهک ئەوهی ئیمه له ره سه ندا مرۆفین و پئویسته
 مرۆقبوونی خۆمان له ریی بوونی ره سه ن و
 سرووشتی خۆماندا ئاشکرا بکهین.

ئیمه که دهمانه ویت وهک «مرۆف» بژین، به و
 واتایه نایهت، مرۆقبوونمان له نیو سرووشتدا هیه
 و ته نیا ئیمه دریده خهین. به لکو وهک «مرۆف»
 بژین، اتا پاره و دهسه لات و هیز و ئابووری
 و خۆشگوزهرانیمان هه بییت. به هه بوونی شته کان.

نیوان مرۆف و سرووشته. پیکه وه ژیا نی مرۆف
 و بوونه وه و زینده وه ره کانی دی، یه کبوونیکی
 وجوودی له نیوان مرۆف و سرووشتدا هیه،
 که ئەوه مان نیشان دهات، کورد و زۆربه ی
 خۆره له تیه کان له گه ل سرووشتدا له نیو
 یه کبوونیکی ره سه ن و بنه رته دیا بوون. لای کورد
 سرووشت و خۆزایی ته نیا بۆ زیندو بوون و
 ژیا نکردن به ئارامی و خۆشی و سه لامه تی به ته نیا
 شوین نه بووه، به لکو سرووشت پارچه یه که
 له مرۆف خۆی، مرۆفیش پارچه یه که له سرووشت.
 واتا تیگه یشتنیکی جیاواز له نیوان سرووشت و
 ژینگه دا هیه، سرووشت له نیو خۆیدا، مرۆقی
 گه ریه و مرۆفیش له خۆیدا سرووشتی بچوکه.
 که ئەم تیزه ش دژه له گه ل ئەوهی ئیستا له دنیای
 مۆدی رندا به ناوی (ژینگه) وه دهگوزهریت.

ناوی سرووشت و ژینگه، دوو چه مکی جیاوازی،
 بۆ دوو تیگه یشتنی جیاوازی سرووشت مرۆف کامل
 دهکات و مرۆفیش سرووشت کامل دهکات. مرۆف
 له پئوه ندیه کی گونجاودا ئەزموونی سرووشت
 دهکات، به لام ژینگه ناویکه بۆ خۆشکردن و
 دهستکاریکردن و کۆنترۆلکردنی سرووشت بۆ
 به رژه وه ندیه کی ماددی له دنیای مۆدی رندا.
 بۆیه که پئوه ندی مرۆف له گه ل سرووشت بۆ
 پئوه ندی له گه ل ژینگه دا گۆرا، پئوه ندیه که له پیناو
 قازانجدا، له کامل بوونه وه گۆرا بۆ کۆنترۆلکردن و
 هه ژموونکردن و زالبوون به سه ر سرووشتدا!

له م ئەفسانه یه دا بۆمان درده که ویت، کاتی
 پئوه ندی سرووشت و مرۆف ده بیته پئوه ندی
 قازانج و فرۆشتن و پاره، وهک له فرۆشتنی
 ههنگوینی بیره که دا درده که ویت. ده بیین کاتی
 پئوه ندی نیوان مرۆف و سرووشت له باره
 سرووشتی و ره سه نه که ی خۆی درده چیت و
 ده بیته مولک و قازانج و فرۆشتن، پئوه ندی نیوان
 مرۆفه کانی تیک ده چیت. براده ری جاماسپ،
 له پیناو پارهی فرۆشتنی ههنگوینه که دا، جاماسپ
 له بنی بیره که دا بۆ چاره نووسیکی نادیار و مردن
 به جیدیلیت! له پیناو پاره دا، خیا نه ت له ها ورئیه تی و
 برایه تی دهکات. چونکه له م کاته دا مرۆف وهک
 قازانج خوازیک ره فتار دهکات. نه وهک وهک
 ئەوهی هه ست به سرووشت دهکات.

مرۆف و سرووشت له نیو یه کدیا، له کرده ی
 خهلق و ته کویندا، «په پیدابوون و شیوه گرتندا»،
 دیارین بۆ یه کدی، به لام کاتیکی تیگه یشتنی
 سرووشت له دیاری بوون، یان خواوهنده وه، بۆ
 قازانج و پوانکردن دهگۆریت. ئەوا سرووشت
 له به خششیکی بوون و خواوه ندیه وه، ده بیته
 ماده! له باز نه ی هه قیقه ت درده چیت و ده بییت
 به سییه ر.

لەرپى كۆنترۆلكردىنى سىرووشىت و جىهان، ئىمە بوونى مرۇقانى خۇمان بەدى دىننن.

لەم ئەفسانەيەدا، لە بىرۇكەيەكى جەوھەرى دەگەين، ئەويش ئەمەيە، لەمىژووى دووردا، مرۇق دەيەويت، ھەيىت، نەوگك بىت، بۇيەشە بەردەوام چىرۇكەكانى خىانەت دووبارە دەبنەو. «كاويس ئاغا» سەد سالىك بەر لەئىستا، ئەم ھاوكىشەيەى درك كىردە و لە لاوكى «شىخ مەحمود» دا. «كورد خائىنۇ»ى ئاشكرا كىردەو.

پىوھندى نىوان سىرووشىت و بوون و دەرکەوتى مرۇقى كورد، لەبووندا، وەك زەردەشتى و وەك نەتەوئەيەكىش، تىكەلەكىشە بەھاوكىشەيەكى سەرەكى، ھاوكىشەى پىوھندى نىوان مرۇق و بوون، مرۇق و سىرووشىت، مرۇق و ھەقىقەت!

لەم ئەفسانەيەدا، وەك ئەفسانەيەكى خۇرەلاتى، لەمە دەگەين، كە تىكچوونى پىوھندى مرۇقى خۇرەلاتى بە سىرووشتەو، پىوھندى مرۇقى خۇرەلاتى بە ھەقىقەتەشەو تىك دەدات. بۇ رىوونكرىدەو پىوھندى مرۇقى خۇرەلاتى بە سىرووشىت و ھەقىقەتەو، دەيان شىعر و چامەمان ھەن، ئەو راستىيە دەردەبرن، لەشىعرى كوردىدا، سىرووشىت، پىگە و بايەخىكى گەورەى ھەيە. زور لەشاعىران، ھەست بە ھەموو شتىكى ئەم سىرووشتە دەكەن، چونكە مرۇقى خۇرەلاتى ھەست دەكات، لەسىرووشتەو زور نىزىكە، ئەم ھەستكرىدە بە سىرووشىت، ھەست و بىركرىدەو پىوھندى دەجولنىت، لەگەل گۇمە ئاويك، گوليك، لەرىنەوئەى گەلەيك، زىخى ناو كانىاويك، تولى رىيەك، بەفر و باران و تەرزە و زىيانىك، مىشەنگىك و زەرنەقووتەيەك و بالندەيەك، خونچەيەك رايدهچەنىت! لەجوانى و ناسكى و نەرمى و سەرمەستى و شادىدا پىرى دەكات. لەرپى سىرووشىت لەقوولابى نەينى بوون دەگات. دلى لەگەل خۇشەويستى بوون و خوداوەندى دەلەرزىت، بە نەينىيەكانى بوون دەگات، بەھەق دەگات! كاتى ئەم پىوھندىيە تىك دەچىت، ئەوا بىنن ھەق و ھەقىقەتەش تىك دەچن، چونكە سەمتى بىنن و بىركرىدەوئەك بەرەو ھەق و ھەقىقەت نارۇن.

(۵)

كاتى جاماسپ دەيەويت لەگەل شاماراندا، ھاوژىنى پىك بىنىت. ئەنجومەنى شارى ماران، كە ھەر بە شىوھى ئەنجومەنى پىرانى مۇغانى زەردەشتى كۆدەبنەو و راويژ دەكەن و برىار دەدەن. سى پرسىارى سەرنجراكىش لە(جاماسپ) دەكەن. پرسىارەكان پرسى فەلسەفەين، لەبارەى بوون و ژيان و مردن و ئەو ھىزەى زەوى و جىهان و زىندووبوون و ژيان رادەگرىت؟

لەى دەپرسن، پىناسەى ژيان و مردنمان بۇ بگە، پىمان بلئى چ ھىزىك دەتوانىت ئەم گەردوونە ئاوا بەم سىستەمە رابگرىت؟

بى گومان لىردە تىدەگەين، كە لە(شاماران)دا، ئەوئەى مەرىفە بەرھەم دەھىنىت، پرسىاركرىدە نەوگك وەلامدانەوئەى پرسىارەكان. لە(يونان)ى كۆنىشدا، بەرھەمھىنانى مەرىفە، فەلسەفە و زاننن لەرپى پرسىارىك و وەلامىكى ھەلەوئە دەستى پىكردا! ئەو پرسىارەى تالىس كرىدى و گوتى: چى بنەرەتى ژيانە؟ وەلامەكەى ھەر چىيەك بىت، بوو بەناغەى بەرھەمھىنانى مەرىفە و زاننىكى بەردەوام. ئەگەر وەلامەكە لەسەرەتادا (ئاو) بوو، دوابى (ھەوا) يان (خاك) يان (ئاگر) و يان ھەر چوار پىكھاتە پىكەو. ئەوا تائىستا لىكولنىوئە لەم پرسىارە بەردەوامە و رۇژبەرۇژىش بەرھەمھىنانى مەرىفە و زاننارى و زاننى نوپتر بە مرۇق دەبەخشىت. لەگەل ئەمەشدا خالىكى دى سەرنجراكىشتر لەبەرھەمھىنانى ئەو مەرىفەيە لەشاماراندا دەبىينەو، دەبىتە زاننىكى موقەدەس، موقەدەس بەو واتايەى، وەلامەكان لەپىناو ئەمەدايە، ئەزموونى مرۇق لەنىو جىھاندا بەرز رابگرىت، لەگەل ناسىنى جەوھەرى ئەو ھىزەى كە مرۇق و گەردوون و جىهان رادەگرىت، كە ئەويش (ئەوين) ە، و پىوھندى نىوان بوونەوئەرەكان و شتەكان دەخاتە نىو گونجانىكى ئەبەدىيەو! ئەم جۆرە زاننە و بەرھەمھىنانى ئەم مەرىفەيە، جىاوازە لەمەرىفەى نوئى كە بەرەو روالەتى و مەترىالى رۇبىشتوو. ئەم زاننە زاننىكى موقەدەسە، چونكە پاىەى مرۇق و ھەموو ئەو چەمك و سىفەتەنەى لەخزمەت ئەزموونكرىدى سىرووشىت و ژيان و جىھان بۇ مرۇق بەرز رادەگرىت و بە ھىزى عىشق و ئەويندارانەى دەبەستىتەو، واتە زاننن لىردەدا لەپىناو بەرزكرىدەوئەى ئەزموونكرىدى خودى مرۇقبوونە لەنىو جىھاندا. ژيان و زىندووبوونى زىندووەكان لەپىناو بالاكرىدى ئەقل و رۇحى مرۇقە بەرەو موقەدەس.

لەرپى ئەم دەقەدا جىنى خۇيەتى سوود وەربگرىن، تا باسى پىوھندى ئىستاي موقەدەس و نووسەر و رۇشنىبرى كورد بگەين. بەتايىبەتى لەگەل دامەزاندنى دەولەتى نوپى عىراق و پەيدابوونى بزاوى رزگارخوازى كورد و دواترىش تا بە راپەرەين گەيشتىن، لەويوھش بۇ ئىستا. لەماوئەى ئەم سەد سالەدا موقەدەس وردە وردە بەرەو نەمان رۇبىشت، تا واى لىھات، پىرووزى جىبى گرتەو! بە تايىبەتى دوابى راپەرەين، رۇشنىبرى علمانى كورد، بۇ دواجار موقەدەسى تەفرووتونا كىرد!

لىردە دەبىت بلئىن ئەو جۆرە رۇشنىبرىيەى

ھەندىك

سەرچاوە

دەلئىن

شاماران

خواوەندىكى

دېرىنى

مىنىنى

كوردە

توانی باهه تی موقه دەس بروختیت و دلخوش و بهخته وەر بیت بهم رووخانه، ده بیت ئیستا تووشی دلراوکیه کی مه عریفی و ویزدانی بکهین و لئی پیرسین، له پیناوی چی ئەم دارووخانه؟ دوای سی سال له میتافیزیکی راپه‌پین و رۆشنیبری نه‌وه‌یه‌کی خۆینده‌واری خۆرئاوایی، به‌کوێ گه‌یشتین؟ ئەو رۆشنیبری به‌حسینب علمانییه‌کان سازیان کرد و کردیان به‌به‌هایه‌کی رۆشنیبری، ئەمرو له‌وشیاری گشتیدا چی په‌یدا کردوه؟ جگه له‌عه‌دمه‌یکی ره‌ش، ئایا هیچ ئاسۆیه‌کی ئەخلاقی له‌به‌رابه‌ر نه‌وه‌ی دوای راپه‌پین کردۆته‌وه، تا ئەزموونکردنی خۆی له‌گه‌ل سرووشت و جیهان و ژياندا بگنجینیت؟ هاوکاری و شیاریی گشتیان کردوه، وه‌ک مروفتیک جزووریکی کوردانه، یان خۆره‌لاتییانه، یان مروفتانه په‌یدا بکه‌ن و به‌م جزووره‌وه‌ بژین؟!

ئاگاداریش بن، با که‌س واتینه‌گات که موقه‌ده‌س به‌ دینیک، یان کۆمه‌له‌ دینیک ده‌به‌ستمه‌وه، نه‌خیر هه‌رگیز، موقه‌ده‌س باهه‌تیکی خۆدیه‌ و له‌ده‌ره‌وه‌ی دینه‌وه‌ ئەزموون ده‌کرت. پێوه‌ندی به‌ ده‌ره‌وه‌ی خۆده‌وه‌ نییه، له‌هه‌مان کاتیشدا (پیرۆز) نییه، چونکه رۆشنیبری کورد به‌ علمانی و زانایانی دینییه‌وه، بیاپه‌خدا به‌خود و ئەزموونکردنی مروفت له‌نیو جیهاندا له‌گه‌ل موقه‌ده‌سدا، هه‌روه‌ها له‌ تاروی سیاسیش هاتوو، به‌ ناوی پیرۆزییه‌کانی نه‌ته‌وه و گه‌له‌وه، پیرۆزیان به‌ زۆر شیوه‌ ورد و خاش کرد و وه‌ک باهه‌تیکی ئایدیۆلۆژی و سیفه‌تیک بۆ که‌س و شته‌کان سه‌و‌دای له‌گه‌ل کرا. به‌مه‌ش موقه‌ده‌س و پیرۆزی بوونه دوو شتی جیاواز و جوو‌دایش. پیرۆزی بووه سه‌رمایه‌ی رهمزی و مه‌عنه‌وی وتاری سیاسی و دینی و رۆشنیبری. که‌ ته‌نیا پێوه‌ندی به‌ بیروکه‌ی حزب و که‌سبی سیاسی، به‌ دین و زانایانی دینی و کتیب و نووسه‌ر و ئەدیبانه‌وه‌ هه‌بوو، پیرۆزی که‌ خۆی (ره‌نگ)ه، وه‌ک ره‌نگ به‌که‌س و شته‌کانه‌وه‌ نووسا. ئەمه‌ش ئەو حاله‌ته‌یه‌ که موقه‌ده‌س له‌ریه‌وه‌ لاتینییه‌که‌یدا هه‌یبوو، که وه‌ک سیفه‌تیک ده‌چوو هه‌ر شت و که‌سه‌کان. له‌رۆشنیبری ئیمه‌دا، موقه‌ده‌س نه‌بووه چه‌مک وه‌ک ئەوه‌ی (دۆرکه‌هایمه‌ر) له‌گه‌رانیدا بۆ بنه‌مایه‌کی سۆسیۆلۆژی له‌کۆنه‌ دینه‌کانی ئوسترالیا کردی. لێره‌دا پیرۆزی فرۆیدیانه‌ بووه پتویستی و حاجه‌تیکی ئەو که‌سانه‌ی له‌پیناوی به‌رزه‌وه‌ندییه‌کانیاندا ده‌بوايه شتیک و که‌سیک و کتیبیک و حزبیک و نووسه‌ریک و هتد... پیرۆز بکه‌ن. ئیدی پیرۆزی جیگه‌ی ئەو موقه‌ده‌سه‌ی گرتوه‌ که خۆدی بوو، سیفه‌ت و خاسیه‌ت و خه‌سه‌له‌ت نه‌بوو. به‌لکو قوولایی پێوه‌ندی و ئەزموونی خود بوون له‌گه‌ل جیهاندا! ئەم جیاکردنه‌وه‌یه‌ی موقه‌ده‌س

له‌خوددا، به‌تایه‌تی لای رۆشنییرانی دوای راپه‌پین، به‌شیک بوو له‌جیاکردنه‌وه‌ی ده‌ق له‌هه‌قیقه‌ت، نووسه‌ر له‌واتا رۆشنبیرییه‌که‌ی، له‌ هزر و بیرکردنه‌وه‌ و مملانییه‌کی هزریانه. خالیکردنه‌وه‌ی خۆدی کوردی له‌موقه‌ده‌س و ئەو وزه‌یه‌ی له‌هه‌زگه‌لی دیاروناداری مروفتا بۆ هه‌قیقه‌ت و واتادا ده‌گه‌ریت خه‌فه‌ کرا و له‌ سنووری پیرۆزیدا مت بوو. هه‌ر که‌سه و پیرۆزی خۆی و واتای خۆی بۆ خۆی؟! هیچ موقه‌ده‌سیک نه‌ما هی هه‌موومان بیت، هی گشت بیت و له‌وشیاری گشتیدا به‌هایه‌کی کۆمه‌لایه‌تی دروست بکات. پیرۆزی بووه مولکی ئەو که‌سانه‌ی سه‌و‌دای پێ ده‌که‌ن، جا له‌وتاری سیاسیدا بێ، یان دینی، یان رۆشنییری و فره‌ه‌نگی. بۆیه‌شه له‌نیو یه‌ک وتاردا، پیرۆزی به‌سه‌ر یه‌که و کۆتله‌ بچوکه‌کاندا دابه‌ش بووه، له‌ئایندا به‌سه‌ر هیل و ره‌وته‌ جیاواز و زۆره‌کاندا دابه‌ش بووه، له‌رۆشنییریدا به‌سه‌ر کتیب و نووسه‌ر و ناوچه و برادەر و ده‌زگه‌ و وه‌شانخانه‌کاندا دابه‌ش بووه! ئیدی ده‌رفه‌تیک نه‌ما باسی موقه‌ده‌س وه‌ک به‌ره‌تیک له‌خۆدی گشت مروفتیکدا بکرت. به‌ پچه‌وانه‌وه‌ به‌ناوی دونای مۆدێرن و تایه‌تیبوون و پسپۆری و پۆستمۆدێرنیزم و کۆمه‌لی ناوی دی، موقه‌ده‌س بووه شتیک عه‌یه!

ئەم پرسانه‌ی له‌م چیرۆکه‌دا ده‌کرتین، پرسیارگه‌لی فه‌لسه‌فین، ده‌ربیرین له‌بیرکردنه‌وه‌ی کورد و خۆره‌لاتییه‌کان ده‌که‌ن، له‌باره‌ی گرنگی و باه‌خی زانین و ناسینی ژیان و مردن و ئەوین و هه‌زه‌کانی مروفت و چۆنییته‌ی ئەزموونکردنی ئەم ژيانه‌.

ئەم چیرۆکه‌ وه‌لامیکه‌ بۆ ئەو رۆشنییره‌ عه‌دمیانه‌ی دوای راپه‌پین، له‌نیو میتافیزیکی پیرۆزی خۆیاندا؟! خنکان و نه‌یانتوانی هزر په‌یدا بکه‌ن. زۆره‌ی نووسینه‌کانیان له‌بیرکردنه‌وه‌ییدا بوون به‌دارشتنی درێژ و گه‌مه‌کردنیک به‌زمان و ده‌سته‌واژه‌ و ناو و زاراوه‌ و چه‌مک و سیفه‌ته‌کان.

ئەم چیرۆکه‌ پیمان ده‌لیت، کورد نه‌وه‌ک هه‌ر بییری کردۆته‌وه، به‌لکو فه‌لسه‌فییانه‌ بییری کردۆته‌وه!

تییینی:

ئەم باهه‌ته، ته‌نیا به‌شیکه‌ له‌ لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی درێژتر له‌باره‌ی ئەفسانه‌ی شاماران‌وه، له‌گه‌ل ده‌قی ئەفسانه‌که‌، پڕۆزه‌ی کتیبیکه‌، ته‌واو بووه و هیوادارین له‌ ئاینده‌یه‌کی نزیکدا، چاپ بکرت و بلاو بکرتیه‌وه.

بروانه‌ جه‌لال ئەمین به‌گ. ئاویستا. چاپی یه‌که‌م ۱۹۹۹ ل ۱۶۳. هه‌روه‌ها زۆر سه‌رچاوه‌ی تریش به‌ زۆر شیوه‌ ئەو ئەفسانه‌یه‌ ده‌گێرته‌وه. بروانه‌ هه‌مان سه‌رچاوه‌.

چهند سه‌رنجیگ له‌سه‌ر (شیخی سه‌نعان)

لای عه‌ره‌ب و فارس و کورد



د. محمد تاتانی

فه‌قیی ته‌یرانی‌ش له‌هه‌ندیگ ږووه‌وه له‌و دوو حیکایه‌ته ده‌چیت و له‌هه‌ندیگ ږووه‌وه‌ش لیان جیاوازه. پاشان له‌هه‌ندیگ شویندا هه‌ندیگ باب‌ه‌تی ناو داستانه‌که‌ی فه‌قیی ته‌یران له‌حیکایه‌ته‌که‌ی ناو کتیبی (تحفة الملوک) ی غه‌زالی ده‌چیت، که له‌و شویندا (شیخی سه‌نعان) ده‌که‌ی ناو (منطق الطیر) فه‌ریده‌دینی عه‌تار له‌حیکایه‌ته‌که‌ی ناو (تحفة الملوک) ی غه‌زالی جیاوازه. ئەمه‌ش واتای ئەوه‌یه فه‌قیی‌که‌ی له‌مه‌ر خۆمان ئاگاداری هه‌ردوو ده‌قی حیکایه‌ته‌که‌ی لای غه‌زالی و فه‌ریده‌دین بووه‌و چ لایه‌نیکی ئەو دوو حیکایه‌ته له‌گه‌ل تیروانین و دنیا‌بینی ئەمدا گونج‌بیت وه‌ری گرتووه. که‌واته نا‌کریت بوت‌ریت فه‌قیی ته‌یران ته‌نها ئاگاداری ده‌قه فارسییه‌که‌ی داستانی شیخی سه‌نعانی فه‌ریده‌دینی عه‌تار بووه، به‌لکو ئاگاداری ده‌قه عه‌ره‌بیه‌که‌ی غه‌زالی‌ش بووه و هه‌ردووکیانی خویندوووه‌ته‌وه و سوودی له‌هه‌ردووکیان وه‌رگرتووه. له‌هه‌مان کاتدا فه‌قیی ته‌یران له‌کاتی نو‌سین و دارشتنه‌وه‌ی شیخی سه‌نعاندا به‌زمانی کوردی، له‌هه‌ندیگ ږووه‌وه حیکایه‌ته‌که‌ی ئەم له‌گه‌ل هه‌ردوو حیکایه‌ته عه‌ره‌بی و فارسییه‌که جیاوازه. ئەمه‌ش له‌ویوه‌یه فه‌قیی ته‌یران دنیا‌بینی و ږوانینی خۆی

ده‌کات، که زانایه‌کی به‌ناوبانگ بووه، چاوی به‌ئهمه‌دی کوری حه‌نبه‌ل که‌وتووه. به‌وه تۆمه‌ت‌بار کراوه له‌کو‌تاییه‌کانی ته‌مه‌نیدا بووه به‌شيعه. له‌داخی ئەوه‌ی بووه به‌شيعه دوژمنه‌کانی ئەم چیرۆکه‌یان بۆ هه‌لبه‌ستوووه‌و زۆر زیادرۆشتوون له‌تاوان‌بارکردنیدا و تا‌گه‌یشتوووه‌ته ئەوه‌ی تۆمه‌ت‌باریان کردوووه به‌کوفر و چوونه ناو ئاینی مه‌سیحی. بیگومان ئەم که‌سه هه‌مان (عبد‌الرازق) ده‌که‌ی لای غه‌زالییه.

به‌بۆچوونی من فه‌ریده‌دینی عه‌تار به‌نوسینی ئەو حیکایه‌ته له‌سه‌ر شیخی سه‌نعان، ناراسته‌وخۆ به‌رگری له‌و که‌سیتییه ده‌کات، چونکه له‌حیکایه‌ته‌که‌ی ئەمدا هه‌م شیخ ده‌گه‌ریته‌وه ناو ئاینی ئیسلام، هه‌م ده‌بیته‌هۆی ئەوه‌ی کچه مه‌سیحیه‌که‌ش بیه‌ته ناو ئاینی ئیسلامه‌وه. له‌و ږوايه‌دام هۆکاری ئەم به‌رگرییه‌ش بۆ ئەوه ده‌گه‌ریته‌وه (عبد‌الرازق) به‌وه تۆمه‌ت‌بارکراوه، بووه به‌شيعه، فه‌ریده‌دینیش شيعه بووه و به‌رگرییه‌که‌ی له‌م روانگه‌وه بووه.

هه‌ردوو حیکایه‌ته‌که‌ی غه‌زالی و فه‌ریده‌دین له‌زۆر ږووه‌وه له‌یه‌ک ده‌چن و له‌هه‌ندیگ ږووی تره‌وه له‌یه‌ک جیاوازن. به‌هه‌مان شیوه داستانه‌ کوردیه‌که‌ی

داستانی (شیخی سه‌نعان) ی فه‌قیی ته‌یران له‌ناو کوردا زۆر به‌ناوبانگه‌و که‌م که‌سه هه‌یه شتیکی له‌باره‌وه نه‌بیسیتیت. نه‌که هه‌ر ئەمه به‌لکو زۆر شاعیری کورد له‌شيعه‌کانیاندا هه‌ندیگ لایه‌نی سه‌ره‌کیی ئەم داستانه‌یان مه‌زاندوووه. پینش فه‌قیی ته‌یران نوسه‌ری فارس (ابو حامد محمد بن ابی بکر ابراهیم)، که‌به (فریدالدین العطار) ناسراوه، له‌کتیبی (منطق الطیر) ده‌که‌یدا، یه‌کیگ له‌و حیکایه‌تانه‌ی باسی ده‌کات، حیکایه‌تی (شیخی سه‌نعان) ه. وه‌رگێر و لیکۆله‌ری کتیبی (منطق الطیر) بۆ زمانی عه‌ره‌بی (بدیع محمد جمعة) ش‌هاو‌رای هه‌ر یه‌ک له‌مجتب مینوی و فروزانفر (بدیع الزمان) ه، که‌یه‌که‌میان له‌وتاری (من الخزائن التركيّة) و دووه‌میان له‌کتیبه‌که‌یدا (شرح ونقد وتحليل آثار فرید الدین محمد عطار نیشابوری) دا پینانوايه فه‌ریده‌دینی عه‌تار ئەم حیکایه‌ته‌ی له‌ (الباب العاشر) ی کتیبی (تحفة الملوک) ی (ابی حامد الغزالی) وه‌رگرتوووه و له‌و کتیبه‌ی غه‌زالی‌دا که‌سه‌که ناوی (عبد‌الرازق الصنعاني) یه. (یاقوت الحموي) له‌کتیبی (معجم البلدان) دا، به‌رگی پینچ له‌ژێر باب‌ه‌تی (صنعاء) دا، له‌کو‌تایی قسه‌کردنی له‌باره‌ی یه‌مه‌نه‌وه باسی (عبد‌الرازق بن همام بن نافع ابوبکر الحميري)

فهرامۆش نه کردوو و له دهقه کهیدا رهنگیان داوه تهوه و جیاوازی دهقه کهی ئهم له گه له دوو دهقه عه ره بی و فارسییه که رهنگدانه وهی ئهم دنیا بیی و روانینهی خۆیه تی.

لیزه دا هه ندیک له وجیاوازییانه دهخه ی نه روو که رهنگدانه وهی دنیا بیییه که ی فهقی تهیران:

ژماره ی موریده کانی شیخ له حیکایه ته که ی غه زالی دا سی سه د که سن ۱ له حیکایه ته که ی فه ری ده یندا چوار سه د که سن ۲ به لام لای شیخی

سه نعان

پینج سه د که سن.

شه یخه ک

هه بوو

سه نعان ی

سه ردار ی

پانصد صوفی

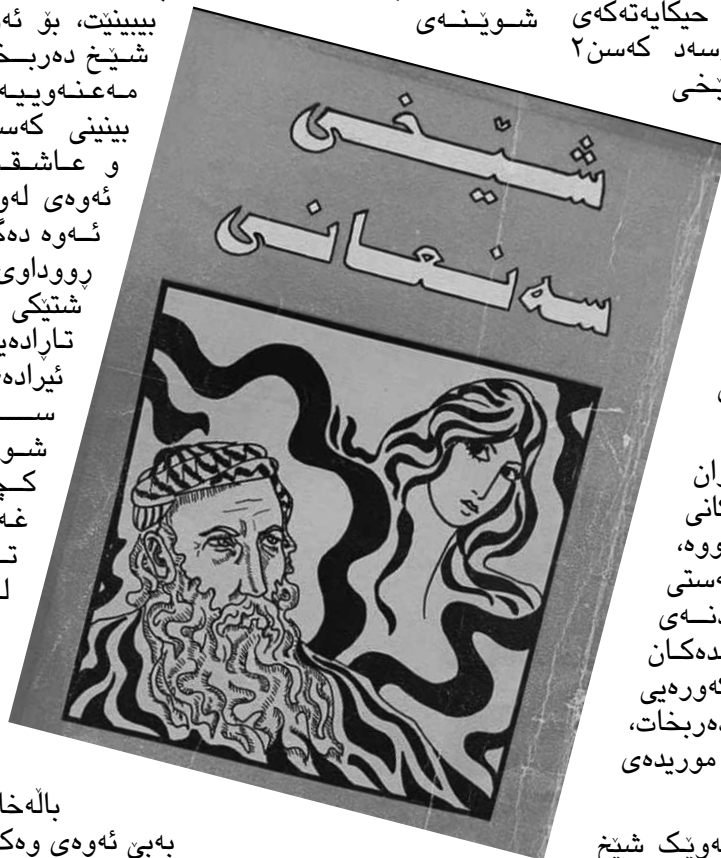
یان ۲

لیزه دا فهقی تهیران ژماره ی موریده کانی زیاد کردوو، له وه ده چی مه به ستی له م زیاد کردنه ی ژماره ی موریده کان ئه وه بوو بیته گه وره یی شیخی سه نعان ده ریخات، که ئه وه موو موریده ی هه بووه.

لای غه زالی شه ویک شیخ له خه ویدا ده بی نیته بته ک له ته نیشتیا یه تی. بویه دوا ی ئهم خه وه ده روا ت بو ولاتی روم، له وئ له سه ر بانی که نیسه یه ک کچی مه سیحی جوان ده بی نیته و عاشقی ده بیته. لای فه ری ده دین شیخ چه ندین شه و له سه ر یه ک ئه وه خه وه ده بی نیته، که له مه که که رو شتوو وه له ولاتی روم نیشته جی بووه له وئ به رده وام سو جده بو بته کان ده بات. بویه

بریا ر ده دا ت بو تی په راندنی ئهم دوخی خه و بی نیته ی بچیه ولاتی روم. به ولاتی روم دا ده گه ریته و چاوی به باله خانه یه کی به رز ده که ویت، که کچی مه سیحی له سه ر بانی باله خانه که دانیش تووه و شیخ عاشقی که که ده بیته. به لام لای فهقی تهیران شیخ له خه ویدا له سه ر بانی که نیسه یه ک که که ده بی نیته و عاشقی ده بیته. پاشان له واقیعه دا ده چیته بو ئه و شوینه ی

دوا ی خه و بی نیته که ده روا ته ولاتی روم و له وئ که که ده بی نیته و ئه مه یان زی اتر ریگه ی تی ده چیته، نه ک وه ک ئه وه ی شیخی سه نعان پیش ئه وه ی له واقیعه دا که که بی نیته و عاشقی بیته، له خه ویدا بی نیته ی و عاشقی بووه دوا تر له واقیعه دا ده ری ز ته وه. له هه مان کات دا لای فهقی تهیران بی نیته که که له خه ودا و عاشق بوونی پیش ئه وه ی له واقیعه دا بی نیته، بو ئه وه یه گه وره یی شیخ ده ریخات له رووه مه عنه و ییه که وه، چونکه بی نیته ی که سیک له خه ودا و عاشق بوونی، پیش ئه وه ی له واقیعه دا بی نیته ی ئه وه ده گه یه نیته ئهم رو ودا ی عاشق بوونه شتیکی نائاساییه و تارا ده یه ک له سه روو ئیراده ی مرؤقه وه یه. سه باره ت به شوینه ی بی نیته ی که که ش لای غه زالی و فهقی تهیران که که له که نیسه دا یه، به لام لای فه ری ده دین له سه ر



باله خانه یه کی به رزه، به بی ئه وه ی وه ک که نیسه ناوی باله خانه که بیات. ئه مه ش واتای ئه وه یه فهقی شوینی که که ی له غه زالی وه رگرتوو، نه ک له فه ری ده دین.

لای غه زالی شیخ موریدی کی هه یه له خوراسان، پیاویکی گه وره یه و کاتیک به حاله ته که ی شیخی سه نعان ده زانیته ده چیته بو مه که که و هه والی شیخ ده پرسیت و دوخه که ی بو باس ده که ن.

که نیسه که و که که ی لیه. واته لیزه دا و له داستانه که ی فهقی تهیران دا رو ودا ی عاشق بوون و چو نیته ی بی نیته ی که که له هه روو حیکایه ته که ی غه زالی و فه ری ده دین جیاوازه. به رای من لیزه دا چینی حیکایه ته که لای ئه وان جوانتر و هونه ریتره، چونکه لای ئه وان شیخ له خه ویدا که که نا بی نیته، به لکو

پاشان ئەم موریدە لەخەویدا پینغەمبەر دەبینیت کە هاتووە شیخ رزگار بکات و دواى ئەم خەوە شیخ دەگەریتەووە ناو ئاینی ئیسلام و دیتەووە بۆناو موریدەکانی. لای فەریدەدین شیخی سەنعان ھاوڕێیەکی ھەبەو لەکەعبە دادەنیشیت، ئەو کاتەى شیخی سەنعان چوووە بۆ ولاتی رۆم ئەم ھاوڕێیەى لە دەروەى مەککە بوو، کە گەراووتەووەو شیخی نەببینووە ھەوالی پرسىوووە و لەدۆخەکەى ئاگاداربوووە. سەرزەنشتى موریدەکانى شیخ دەکات و دەلیت: نەدەبووایە بەجیى بەیئەن. ئەوانیش دەچنەووە بۆ ولاتی رۆم و چل رۆژ لەوئ دەمیننەووە. دواى چل رۆژ ھاوڕێکەى شیخ لە خەلوەتدا کەشفیکى بۆ دیت و پینغەمبەر دەبینیت و داوا لە پینغەمبەر دەکات ھیدایەتى شیخەکەى ھاوڕێى واتە شیخی سەنعان بدات، چونکە گومرا بوو. پینغەمبەرىش پێى دەلیت بچۆ بۆ لای شیخ، چونکە ھیدایەتى وەرگرتوووە و رینگەکەى بۆ رۆشنبوووەتەووە. ئەویش دەچیت بۆ لای شیخ و شیخ دەگەریتەووە ناو ئاینی ئیسلام و لەگەل موریدەکانى دەگەریتەووە. بەلام فەقیى تەیران لێردا (فەریدەدین عەتار) دەکات بەم کەسیتیى ناو داستانەکەى خۆى و موریدەکانى شیخی سەنعان بۆ رزگارکردنى شیخەکیان پەناى بۆ دەبەن:

تو شەيخ عەطارى صادقى راست و دوروستى، خالى

ئىرۆ وەکیلى موطلەقى عەونەت ژ فەرمانا تە تى؟

واتا فەقیى تەیران نوسەرە فارسەکەى کردوووە بەیەکیک لە کەسایەتییەکانى ناو

داستانەکەى خۆى، ئەمەش لەوێوێە فەریدەدین لەواقیعدا پیاویکی زۆر گەورە و خواناس بوووە و فەقیى تەیرانىش سودى لەم لایەنەى کەسایەتییەکەى وەرگرتوووە و کردووێتەى بەیەکیک لە کەسایەتییەکانى ناو داستانەکەى.

لای غەزالى کە شیخ دەگەریتەووە ناو ئاینی ئیسلام و کاتیک کچەکە بەمە دەزانیت، دیت بۆ لای شیخ و دەبیت بە موسلمان و پیکەووە دەگەریتەووە بۆ کەعبە. واتە ئەم ئاماژە بە مردنى کچەکە ناکات. لای فەریدەدین کاتیک شیخ دەگەریتەووە بۆناو ئیسلام و کچەکە بەجى دەھیلێت، کچەکە شوین شیخ دەکەوێت و دەچیتە سەر ئاینەکەى ئەو و ھەر لەویادا دەمریت و لەگەل شیخ ناژى. بەلام لای فەقیى تەیران، کاتیک شیخی سەنعان دەگەریتەووە ناو ئاینی ئیسلام و دەچیتەووە بۆ لای موریدەکانى کچە مەسحییەکەش دەچیت بۆ شوینی نیشنەجیوونى شیخی سەنعان و لەسەردەستى شیخ دیتە سەر ئاینی ئیسلام. لەم دۆخدا کچەکە و شیخ ئەوێندە دلایان خۆش دەبیت بەرگەى ئەو شادییە ناگرن و پیکەووە دەمرن و دەبنە بووک و زاوای ئاخیرەت.

ل حضرەتا ھەف ناگرن
ل بەر سوپى نا صەبرن
ھەردو ب ھەقرا دمرن
ل وى گھانە وەصلەتى

ژ وەصلەتا حالک وە دى
ھەردو ب لبسى جەسەدى

چوونە حەیاتا ئەبەدى
زافا و بووکى ئاخەرەتى ە

واتە لای غەزالى ئاماژە بە مردنى کەسیان نەکراووە، لای فەریدەدین تەنھا کچەکە دەمریت و شیخ نامریت، بەلام

لای فەقیى تەیران ھەردووکیان پیکەووە دەمرن و دەبنە بووک و زاوای رۆژى دواى.

لە کۆتاییدا دەمەوێت ئەووە بلیم، لەرووی ناوەرۆک و وردەکارییەووە شیخی سەنعانەکەى فەریدەدین پەرە لە گفتوگۆى جوان و گوزارشتکردن لەعیشقیکی قوول، کە مەرۆف سەرسام دەبیت بەو دەبیرنانەى فەریدەدین، بەلام لە داستانەکەى فەقیى تەیراندا ئەم وردەکاری و جوانکاری و قولیە لە گفتوگاندا رەنگى نەداووتەووە. ئەمەش یەکیک لە گفتوگۆکانى نیوان موریدەکان و شیخەکیانە، لەو کاتەدا کە شیخ عاشقى کچەکە بوووە و ئەوان دەیانەوێت لەو عەشقە ساردى بکەنەووە. گفتوگۆکە رەنگدانەووەى مەملانێى نیوان ئیمان (کە لە قسەى موریدەکاندا دەنوێنریت) و عیشقە (کە لە شێخدا دەنوێنریت):

یەکیک لە ھاومەجلیسەکانى پێى گوت: ئەى شیخی شیخەکان، ھەستەو خۆت بشۆرە لەو وەسواسییە.

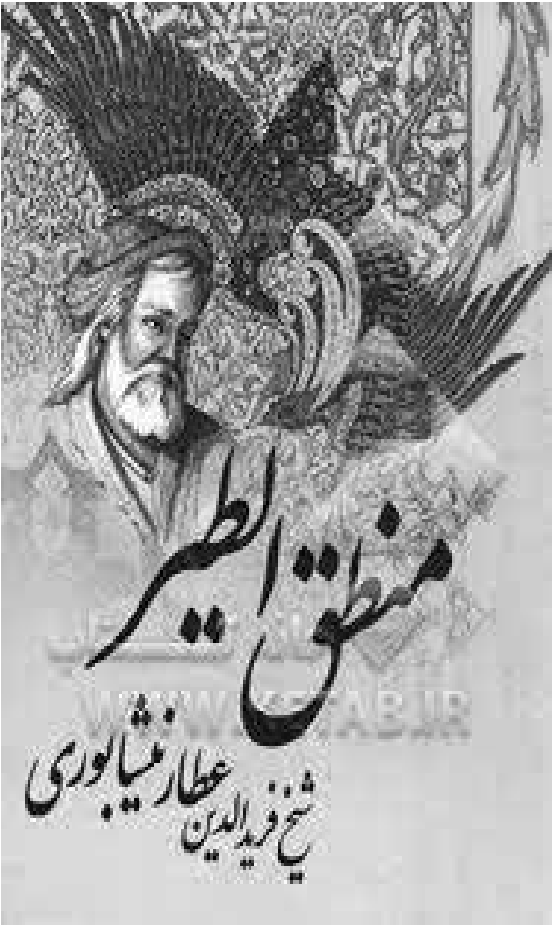
شیخ گوتى: ھەى نەزان، من ئەمشەو سەد جار بە خوینی جگەرەم خۆم شۆردوووە.

یەکیکی دى پێى گوت: تەسبیحەکەت لە کوینیە؟ چۆن بى تەسبیح کارى تۆ راست دەگەرێ؟

شیخ گوتى: تەسبیحەکەم فرى دا، تا بتوانم زناڕەگە لە ناوقەم ببەستم.

یەکیکی دى پێى گوت: ئەى شیخی بە تەمەن، گەر ھەلەیک پووی داو، خیرا تەوبە بکە.

شیخی گوتى: تەوبەم لە ناموس و حال کردوووە تا لە شێخایەتى



سەرچاوه و پهراویز:

- ۱- بروانه: فرید الدین عطار، منطق الطیر، ص ۷۶
- ۲- بروانه: همان سەرچاوه، ل ۲۱۸
- ۳- سه‌عید دیره‌شی، دیوانا فه‌قیی ته‌یران، ده‌زگه‌ها سپیریژ یا چاپ و وه‌شانی، ده‌وک، چ ۱، ۲۰۰۵، ل ۳۲۳.
- ۴- سه‌عید دیره‌شی، دیوانا فه‌قیی ته‌یران، ل ۴۱۵.
- ۵- سه‌عید دیره‌شی، دیوانا فه‌قیی ته‌یران، ل ۴۴۳-۴۴۴.
- ۶- سه‌عید دیره‌شی، دیوانا فه‌قیی ته‌یران، ده‌زگه‌ها سپیریژ یا چاپ و وه‌شانی، ده‌وک، چ ۱، ۲۰۰۵.
- ۷- فرید الدین العطار، منطق الطیر، ترجمه و تقدیم: بدیع محمد جمعة، الطبعة الأولى ۲۰۱۴، دار آفاق للنشر والتوزيع.

یه‌کیکی دی گوتی: له‌م کاته‌دا به‌رده‌وامبه له‌سه‌ر ریگه‌که، پاشان له‌حه‌ره‌می مه‌ککه دانیشه و داوای لیخ‌وشبوون بکه.

شیخ گوتی: وازم لی بهینه، من سه‌ری خۆم له‌ ئاستانه‌کانی یاردا داناو و له‌و داوای لیخ‌وشبوون ده‌که‌م.

یه‌کیکی دی پئی گوت: دۆزه‌خ له‌ ریگه‌دایه، که‌سیک زانست و به‌صیره‌تی هه‌بیته‌ نابی دۆزه‌خی بیته.

شیخ گوتی: ئە‌گه‌ر قه‌ده‌ر وایه دۆزه‌خ له‌ریگه‌ی خۆشه‌ویسته‌که‌مدا بیته، ئە‌وا حه‌وت دۆزه‌خ به‌ ئاهی من ده‌سوتین.

یه‌کیکی دی پئی گوت: به‌ ئومیدی به‌هه‌شت بگه‌رێره‌وه، تۆبه بکه له‌م کاره ناشیرینه و بگه‌رێره‌وه.

شیخ گوتی: خۆشه‌ویستیکم هه‌به‌ روخساری وه‌ک به‌هه‌شته، ئە‌گه‌ر هه‌ر ده‌بیته به‌هه‌شتم هه‌بیته، ئە‌وا ئە‌و به‌هه‌شتمه.

یه‌کیکی دی پئی گوت: شه‌رم له‌ خوا بکه، راستگۆیانه خوا به‌ گه‌وره‌ بزانه.

شیخ گوتی: ئە‌گه‌ر خوا ئە‌و ئاگره‌ی پی به‌خشیم، ناتوانم به‌ ویستی خۆم واز له‌و ئاگره‌ به‌ینم.

یه‌کیکی دی گوتی: برۆ، بیده‌نگ به‌و دووباره‌ بگه‌رێره‌وه سه‌ر ئیمان‌که‌ت و ده‌ستی پئوه‌ بگه‌ر.

شیخ گوتی: جگه‌ له‌ کوفر هیچ شتی‌ک له‌ منی سه‌رگه‌ردان داوا مه‌که، داوای ئیمان له‌ که‌سیک مه‌که، که‌ به‌رگی کوفری پۆشیوه.

کاتی‌ک قسه‌کردن له‌گه‌لی سودی نه‌بوو، هه‌موویان بیده‌نگ بوون و دلیان پر بوو له‌ خوین بۆی...

و گوتی گوتی رزگارم بیته. یه‌کیکی دی گوتی: ئە‌م مشتومره تا که‌ی، هه‌سته‌و له‌ خه‌لوه‌تیکدا سوچه‌ بۆ خوا بیه.

شیخ گوتی: ئە‌گه‌ر خۆشه‌ویسته‌ جوانه‌که‌م لی‌زه‌ بیته، حه‌زده‌که‌م له‌به‌رده‌میدا سوچه‌ بیه‌م.

یه‌کیکی دی پئی گوت: ئایا په‌شیمان نیت له‌م کاره‌؟ له‌م ساته‌دا له‌ده‌ستدانی ئاینه‌که‌ت ئازارت نادات؟

شیخ گوتی: ناتوانم له‌وه زیاتر په‌شیمان بم، که‌ پیشتر عاشق نه‌بووم.

یه‌کیکی دی گوتی، شه‌یتان ریگه‌ی لیگرتووی، له‌ناکا‌و تیری سه‌رشو‌ری ناوه‌ به‌ دلته‌وه.

شیخ گوتی: به‌و شه‌یتانه‌ ریگه‌ بلی: ریگه‌که‌ بگه‌ر، ریگه‌گرتنیکی چه‌ند جوانه‌!

یه‌کیکی دی گوتی: هه‌موو شاره‌زایه‌ک ده‌لیته: چۆن ئە‌م شیخه‌ به‌ویقاره‌ ریگه‌که‌ی ونکرد؟

شیخ گوتی: به‌ته‌واوی له‌ناو و ناوبانگ به‌تال‌بوومه‌ته‌وه، به‌ به‌ردیک پیکی دوور‌وویم شکاندوو.

یه‌کیکی دی گوتی: هاو‌ریکانی پیشووت هه‌ر هه‌موویان ئازاریان چه‌شت و هه‌موویان دلیان شکاوه.

شیخ گوتی: ئە‌گه‌ر کچه‌ مه‌سیحیه‌که‌ دلخۆش بیته، دل‌ ئاگای له‌ ئازاری ئە‌م و ئە‌و نییه.

یه‌کیکی دی گوتی: وه‌روه‌ لای هاو‌ریکانت بائه‌مشه‌و به‌ره‌و که‌عبه‌ بگه‌رینه‌وه.

شیخ گوتی: ئە‌گه‌ر که‌عبه‌ش نه‌بیته، دیر هه‌یه. له‌ که‌عبه‌ هۆشیار بووم، به‌لام له‌ دیره‌که‌دا مه‌ستم.

شعیر گیندەر

لهو رۆژوهی نرخی مرۆف
 بۆته کالا
 پشتم له ژیر قورسایى کار کۆم
 بۆته وه
 مۆرى زه عیقه و کۆپله تی به ناو
 چاوم لکیندراوه
 هه وری رهشی پیاو سالاری
 به قوولایی رۆحی گه شم
 شو رۆبۆته وه

ئهم شیعره له ناوه راستی نه وه دهکان نووسیمه، گراوه ته سروود و له لایه ن مؤسیقاژهن (پایه دار به رزنجی) ئاوازی بۆ دانراوه، دوو سێ سال له مه راسیمی (هه شتی مارس) له هه ولێر به کۆرس گوتراوه ته وه، که ناوه رۆکه که ی باس له جیگه و ریگه ی ژنان و ئازار و سته میک له سه ر ژنان ده کات، له نێو ده که که دا ژنیک باس له خۆی ده کات و ده لیت: (له و رۆژوه ی نرخی مرۆف بۆته کالا، واته له و رۆژوه ی مولکداریتی له) گه شتی وه گۆراوه بۆ تاک و ئامرازه کانی به ره مه هیتان که وتونه ته ده ست پیاوان) له و کاتوه چه وساندنه وه ی مرۆف له لایه ن مرۆقه وه ده ستی پیکردوو و چه نه کان دروست بوونه و یه که مین قوربانینی ئهم چه وساندنه وه یه ش ژنان بووینه، له قوناعی بی ره حمی سه رمایه داری و له ژیر سایه ی سیسته می پیاو سالاریشدا ژان و ئازاره کانی ژنان به و په ری گه یشتوون، بۆیه ده لی (هه وری ره شی پیاو سالاری به قوولایی رۆحی گه شم شو رۆبۆته وه) ئه گه ر له م کۆپله شیعه ر و له ناوه رۆکه که ی ورد بینه وه ده بینین، ئه وه ژنیکه قسه ده کات و باس له ئازاره کانی خۆی ده کات، به لام (منی شاعیر) ئهم شیعه ری نووسیوه، واته ده نگیکی مینییه له نێو منی شاعیردا هاتۆته قسه (منی شاعیر) له نێو ئهم ده که شیعه رییه دا که سیک ی مینه م،

له (سه باح سابیر حه سه ن) نییه به لکو مه به ستمان له (سه باح ره نجه در) ی شاعیره. لێره دا په رسیاریکی جه وه هری ده که ی ن، ئایا ده کزیت بلین (ژنه شاعیر ته رزه جاف، یان پیاوه شاعیر شیرکو بی که س) یان (خانمه شاعیره کان و پیاوه شاعیره کان) لێره دا وه لامی ئهم په رسیاره ناده ی نه وه، دواتر له سیاقی قسه له باره کردن و روونکردنه وه و باسکردن له نمونه و فاکته کان، وه لامه که به شیوه یه کی رۆشن و روون خۆی ده دات به ده سته وه و مینش وه ک نووسه ری ئهم بابته وه لامی کونکریتی خۆم ده خه مه روو، هینده هه یه لێره دا ته نها ئه و تییینییه ده خه مه روو، یان بیرتان ده هینمه وه کاتیک ده لین: خانمه شاعیره کان، یان پیاوه شاعیره کان ئه وه باس له که سایه تییه کان ده که ن، نه ک ئه وانی شاعیر !! چونکه به بر وای ئیمه خودی که سه کان و کاراکته ره کانیان جیاوازن له گه ل ئه وانی شاعیر، بۆ روونکردنه وه ی ئهم بابته و بۆ شو رۆبوونه وه بۆ نێو قوولایی مه به سته کانم، لێره دا له ئه زموونی شاعیر و (منی شاعیر) ده سته پیده که م و چه ند نمونه یه که له شیعه ره کانم ده هینمه وه و باسیان ده که م. له کۆپله ی یه که می (سروودی به ره و یه که سانی) دا ده لینم:

نووسینی ئه و بابته م، یان دیاریکردنی په یوه ندییه کانی (شعیر و شاعیر و گیندەر – ره گه ز) به وه وه ده ست پیده که م، زۆرجاران له دیمانه کان، یان قسه کردن له باره ی شاعیر و شاعیران ده لین، ژنه شاعیر (که ژال ئه حمه د) یان خانمه شاعیر (ئاو یزان نووری، یان هیرۆ کورده) یان هه ر که سایه تییه کی ژن یان کچ، ئه وانه ی که شاعیرن. به لام هه رگیز نه مان بیستوو و نه مان بینوه بلین پیاوه شاعیر (سه باح ره نجه در، یان که ریم ده شتی) زیتر ده لین: (سه باح ره نجه در) ی شاعیر، یان (که ریم ده شتی) شاعیر، بۆ شاعیره کانی دیکه ش به هه مان شیوه، ئیمه له نێو رووبه ری ئهم باسه ماندا که راناوی که سی دووم بۆ شاعیره که به کار ده هینین، مه به ستمان خودی که سه که، یان که سایه تییه که نییه هینده ی مه به ستمان (ئه و ی شاعیره) بۆ راناوی که سی یه که میش (مه به ستم خۆم نییه، به لکو مه به ستم (منی شاعیره) بۆیه که باس له (که ژال ئه حمه د) ده که ی ن مه به ستمان له (که ژال ئه حمه د سه عید) نییه به لکو، مه به ستمان له (که ژال ئه حمه د) ی شاعیره، واته (ئه و ی شاعیر) یان بۆ (سه باح ره نجه در) مه به ستمان



نالە حەسەن

یان دهنگیکی مینهم له خۆمدا بهرجهسته کردوو، به دهر له وهی خۆم وهک که سایه تی چیم و چ گینده ریکم ههیه، من باس له (منی شاعیر) ده کهم له نیو ئه و ده قه دا، له شیعریکی ترم به ناوی (شه باههنگی به فر) له شونینکی شیعره که دا ده لیم:

خۆم ده خزینمه نیو باوهشی ههلمی رووباره شه رمنهکان له گهله کارنیوهی عه شق پیکه وه سه فهر ده که بین ده مه وئ له ئاههنگی له دایکبوونی خۆر سه ما بکه م تا له به هه شتی خه ونه سک پره کانی به هار ده سکه گولیک بۆ ته مه نی کچینی خۆم و بۆ گه لا پایزییه کانی ئەم ده قهره به دیاری بهینم.

ئهم شیعره به رواره که ی له (ئازاری ۱۹۹۶) نووسراوه و دواتر له سالی (۱۹۹۹) له گهله کۆمه له شیعریکی دی له کتییی (عه شق و به رائه تی ئاو) بلاویۆته وه، شیعریکه باس له عه شق و نائومیدییه کی گه و ره ده کات، له باره ی خه می کچینی و خه می گه و ره کچان ده دویت، له شونینیک به روۆشنی ده لیت: (ئه مشه و هه ر دوو مه مکی ته مه نی کچینی عه شق به سه ر شانم شوو بۆ ته وه، له قوولایی ده خه مناکه کانییان، تف له ئاو یزان بوونی هه وری ئافات و خه ونه کابوو سییه کانی قه دهر ده که ن) لیره دا مه به ستمان نییه خویندنه وه یه ک بۆ ده ق و ناوه روۆکی (شه باههنگی به فر) بخه یینه روو، هینده ی مه به ستمان ئه و کۆپله شیعره ی سه ره وه یه که شاعیر باس له کچینی خۆی ده کات و ده لی: (ده مه ویت، ده سکه گولیک بۆ ته مه نی (کچینی خۆم) و بۆ گه لا پایزییه کانی ئەم ده قهره به دیاری بهینم) ئیتر چی له مه روۆشتر و رووتتر هه یه که شاعیر، له نیو ئەم ده قه شیعرییه دا باس له کچینی

خۆی و خه میکی قوولی کچانه ده کات، واته دهنگیکی مینهمی له نیو خۆیدا بهرجهسته کردوو و کچیک، یان گه و ره کچیک له نیو ئه ودا هاتۆته قسه، یان له قه سیده ی (ره شه له کی روچ) که قه سیده یه کی درێژه، له سالی (۱۹۹۵) نووسراوه، له شونینکی ئەم قه سیده یه ده لیم:

ئیسنا رووباری نیوان مه مکه کانم ئاووی شیلووی پیدایه روات ئیسنا من له ناو گیتراوی سه رگه رانی، هازهی تافگه یه کی دل ته نگم ده ی گوله گیان ده ی، ده وهره له سه ر نینۆکه کانم له سه ر پشتی هه ر دوو ده ستم له سه ر په ره کانی لیوم بروی تا به تووه باخقم و به تووه ش هه ناسه بده م تا به تووه بمانسنه وه و له م غه ریبه یه دا رهنگی رویشتووم بینه وه به ر ده ی گوله گیان ده ماچمه که ده بگو شه ده بۆنمه که ده ی گوله که ی خۆم ده ی

ده قی (ره شه له کی روچ) قه سیده یه کی درێژه، یه کیکه له ئەزموونه سه ره تاییه کانی من له گهله هه ناسه درێژیم له نیو ده قی شیعریدا، قه سیده یه که ناوه روۆکیکی پر له به رز و نزمی و پر کیشمه کیشی هه یه، به زمانیکی ته ر و ناسکی شیعری، ئیمه مه به ستمان ئه و کۆپله یه یه که شاعیر باس له (مه مکه کانی) خۆی ده کات، وهک که سایه تی و دهنگیکی مینهمی دهر ده که وئ، ئەگه ر ناوی شاعیری به سه ره وه نه بیته، خوینه ران وا ده زانن خانمیک ئەم شیعره ی نووسیوه، له نیو شیعره کانم نمونه ی دیکه ی له م بابته بهرچاو ده که ون، با

دیوکی دی و چه ند وینه یه که دی شیعری بخه مه روو که له ویدا شاعیر ئه مجاره یان وهک دهنگیکی نیرینه دهر ده که ویت، بۆنموونه له شیعری (بۆ چاوه گه شه کانی ره ها) ئه و شیعره ش شیعریکی درێژه به لام ته نها یه کدوو کۆپله ی ده خه یینه روو:

کچم ره ها چه ند روۆژیکه هاتیه دنیا چه ند به جوانی و چه ند به نه رمی له ناخه وه پیده که نی کچم ره ها که گه و ره بووی بیرت نه چیت له روۆژانی کۆچه ریما هاتیه دنیا روچی بابیه ی رووله نه که ی که گه و ره بووی خوینی ناو ده ماره کانی په نجه ناسکه شووشه ییه که ت شه خته بکا گوله هیرۆی به رسییه ری چاوی گه شی ئه فسووناویت ئازاریدا له ژیر که پری مه زاره کان چۆک دابده ی له پی ده ستم سه یری ئه ستیره و مانگ بکا

ئهم شیعره له سه ره تای مانگه کانی سالی (۱۹۹۴) نووسراوه و دواتر له کتییی (عه شق و به رائه تی ئاو) بلاویۆته وه، ئه و کاته ره های کچم ته مه نی سی چوار مانگ بوو، له بار و زروویکی سه خت و وه زع و گوزه رانیکی دژوار، بی خانه و لانه یی و هه رجاره ی له کونج و کولانیک ژووریکمان به کرئ ده گرت، روۆژیک له سه ر سیسه مه که ره ها له سه ر پشت راکشابوو منیش یاریم له گه لدا ده کرد، ره هاش به شیوه یه ک پیده که نی، منیش له هه موو زیانم ئه و پیکه نینه ئه فسووناوییه م له مندالکی ئه و ته مه نه نه بیسیوو، دوا ی یاریکردن خه واندم. ئیدی پیکه نینه که ی له خه یالما مایه وه و

بوو به سه ره تاي شيعريكي دريژ و نووسيم: (كچم ره ها چند روژنيكه هاتيه دنيا ده پيمبلي ناروزوي ئهم هه موو پيگه نينه ت له كوئ هينا؟) ئيدي ئهم خه ياله تيكل به ژيان و گوزهران و ئاسو و ئوميد و خه ونه كان و زورش تير بوو، وه كو باوكيكي دلسوز ئوميد خواستن بۇ ره ها كه له داهاتوودا چون مروفيك و كه سايه تيبه ك بيت، يان ژياني چون بيت و به چ ئاراسته يه كدا بروات، زور به روшни هاتووه كه ده لي: (كاتيك په نجه ناسكه شووشه ييه كه ت شه خته دهكات، گوله هيروي بهر سينبهرى چاوى گه شي ئه فسووناويت ئازار دهدات) واته ده خوازي كه كه سيني به هيز و به توانا بيت له سه ر قاچه كانى خوي بوه ستيت، له كاته ناخوشه كان و رووبه روو به كيشه و ميحنه ته كان، نه چيت له ژير كه پري مه زاره كان چوك دابدات و له پي دهسته كانى سه يري ئه ستيره و مانگ بكن، واته ده ست پان نه كاته وه له بهر هيج كه سيك و ته نانه ت هيزه ئاسمانيه كانيش، ليره دا ده بينين شاعير وهك باوكيك قسه بۇ كچه گه ي دهكات واته، دهنگيكي نيزينه ي له خوي بهرجه سته كردووه، نموونه يه كي دي له قه سيده ي (من) كه وه كو ئه زمونويكي نوي ناومان ناوه (دهقي ته من) له به شي يه كه م له كوپله ي پينجه مدا ده ليم:

له نيو خه لوه تنگه ي ژيني من
ژنيك سه رسامه به په نجه كانم
ژنيك سه رسامه به قزي خاوم
ژنيك سه رسامه به سميلي سوورم
ژنيك سه رسامه به نيگا كانم
ژنيك سه رسامه به شيعره كانم
سه يره كه له وه دايه
له نيو ئه وه موو ژنه
سه رسامانه م
منيش سه رسام به خوم

هه رخوم و هه رخوم و هه رخوم
خومي تاك و ته نيا
خوم تا ئه به د خوم

ده بينين له م كوپله شيعره شدا شاعير له نيو نه رجسيه تيكي توخ دايه، خوشه ويستي بۇ خود له ئاستيكي زور بلند دايه، به ديديكي (نيچه) بيانه و له ئاستي بالا له من و بووني خوي دهروانيت كه ئه و بير كردنه وه يه بۇ خود بير كردنه وه يه كه له ته واوي (دهقي ته من) ئيشي له سه ر كراوه، به لام ئه وه ي ئيمه ليره دا مه به ستمانه، ئه و ديره يه كه ده ليمت: (ژنيك سه رسامه به سميلي سوورم) سميل هيمايه بۇ پياو، واته ليره شدا شاعير دهنگيكي نيزينه يه، له م نموونانه بينيمان مني شاعير له يه ككاتدا له نيو رووبه رى شيعره كاندا، هه م دهنگي ميينيه و هه م دهنگي نيزينه ي له خويدا بهرجه سته كردووه، هوكاره كه ش ئه وه بووه هه ر له سه ره تاي ئه زمونوي نووسيني شيعريم، ويستوومه جياواز بيريكه مه وه و جياواز بنووسم، چونكه ئه وه بير كردنه وه ي جياوازه فورم و ناوه رووكي جياواز به دواي خويدا ده هينيت، نوخوازيش هه ر له نيو ئه م هاوكيشه دا مانا په يدا دهكات، تائيره چند ديمه نيگمان پيشان داوه، هيشتا هوكار و وهلامى پرسياره جه وه ريبه كه مان نه داوه ته وه، به لام زورباشم له بيره له ناوه راستي سالي نه وه ده كان، ئه وكات به ئيمه يان ده گوت (شاعيره لاوه كان) له گازينوي (مه چكو) روژنامه نووسيكي برادره م پرسياريكي ليكردم و گوتي: (ناله حه سه ن) تو له نيو شيعره كاتدا زور باسي (مه مگ) ده كه يت و وه كو (كچيك) ده رده كه ويت، ئه گه ر ناوت له سه ر شيعره كانت نه بيت، يان وي نه ت له گه ليان نه بيت كه س نازانيت تو كوريت يان

پياويت، منيش له ناخي ناخه وه م پرسياره كه م زور پينخوش بوو، له وه لامدا گوتم: ئاخ من كه ده چمه نيو جه وي شيعري و به نيو دنياي خه يالدا رو ده چم و قول ده بمه وه له وي دا، له واقع و له خوم داده بريم، له وي دا من نازانم نيزم يان مي، مندالم يان پير، ته نها مروفيكم هيجي دي برادره كه شم سه رسام بوو به وه لامه كه م و قه ناعه تي به قسه كانم هات. ئيدي له مباره وه (نوكنه و سه رگوزشته و باسي خوش خوشيش هه ن) ئيدي ئهم حاله ته له نيو خه يال و باري دهروونيم مايه وه، تائه زمونم به ره و سه رووتر ده چوو كاريگه ري ئهم باره دهروونيه م له نيو رووبه رى شيعر و خه ياله شيعريه كاندا توختر ده بوو، به لام نه مده تواني به شيويه كي گونجاو ته عييري ليكهم، يان له نيو پانتياي ليكولينه وه يه كدا تيوريزه ي بكه م.

زه من هات و رويشت، چند ساليك له مه و بهر له (يوتوب) گويم له ديمانه يه كي (ئه دؤنيس) ي شاعير راگرت، زور جه ريئانه له وهلامى پرسياريكدا كه باسي خوي ده كرد گوتي: (كه سايه تيبه كي ميينه، يان دهنگيكي ميينه له نيو مني شاعيردا هه يه) دلخوش بووم به قسه يه ي (ئه دؤنيس) شيعره كانى خوم و پرسياره كه ي ئه و روژنامه نووسه و وهلامه كه ي خوم بير كه وته وه، گوتم: نا من هه له نيم، شاعير (به دهر له ره كه زه بنه ره تيبه كه ي خوي) ده تواني هه م دهنگي ميينه و هه سته كانى ميينه، هه م دهنگي نيزينه و هه سته كانى نيزينه، له خويدا بهرجه سته بكات، چونكه له دواجا ردا شاعير مروفيكه به هه موو هه سته جياوازه كانه وه، ليره دا بينيمان شاعير له نيو رووبه رى شيعر ده تواني دهنگي ميينه و دهنگي نيزينه له شيعر

دهنگ هه لېرن
به بیان ئه و دار و خشته یه
دنیا ی تازه پیکده هینی
چاو هه لېرن
به بیان لووله ی ئه و چه که یه
مه رگ ئه مرینی
کوان ؟! راپه رن !

له وردبونه وه له م دیمه نه
شیریه، هاوکات ده کری
خویندنه وه ی ئه وه شی بۆ
بکه ین که شاعیر، دهنگی
میینه نه بیت، ده کریت دهنگی



نیرینه ی ئازادخواز بیت، واته
پیاویکی ئازادخواز بیت، هیچ
له ناوه رۆکی قسه کان و په یامه که
ناگوریت، واته له نئو ئه و په یامه
شیریه ی (شیرکو بیکه س) ئه و
هاوکیشه یه ده بینین که (ئه وی
شاعیر) له یه ککاتدا، توانیویه تی
هم م بیت، یان نیر، دواچار
مرۆفیکه له قوولای هه ستنکی
ئینسانی باسی له نابه رابه ری
و جه ور و سته می سهر
کۆمه لگایه کی ژیرده سته
کردوه، واته (ئه وی شاعیر)

ئیسنا هینده که سایه تیه کی
خۆشه ویسته نامه که ئه وده ست
و ئه و ده ست دهکات، له ماوه ی
یه کدوو رۆژدا نامه که گه چراو
و کۆن ده رده که وی، له ترسی
دران و له ناوچوون ده بیه ن
له مزگه وت به مه که به ره
ده یخویننه وه، دواتر به بیان
شه هید ده بی، شاعیر له کۆتای
قه سیده که یدا ده لیت:

به بیان به بیان به بیان
ئیر به بیان هه ر به ته نها
دار گیلای مه ریوان و ئیران
نییه

کانی سنه و بۆکان نییه
ئه مرۆ و سبه نی و داها تووش
ئیر به بیان کیژۆله که ی دایه
گه وره ی کوردستانه
ئیر به بیان له ئیسته وه
ئه ستیره سووره گه شه که ی
هه ژارانی گشت جیهانه

تا ئیره وه کو به بیر
هینانه وه یه ک پوخته یه کی
کورتمان له ناوه رۆکی ده که که
باسکرد، به لام مه به سته
ئیمه له باسکردنی ئه م ده که
ئه وه یه که شاعیر، له شوینیکی
ده که که دا، روو له ژنان دهکات
و وه ک په یامبه ریک، په یامبه ر
به مانا ئایینه که نا، به مانای
وه کو مرۆفیک په یامی پییه،
یان وه کو قسه که ریک قسه ی
پییه، چونکه دواچار شاعیر
له نئو شیره کانیدا قسه که ی
خۆی دهکات، جا ئه و شاعیره،
یان ئه و په یامبه ره ده کری
که سایه تیه کی میینه بیت،
چونکه له سهر سه کویه ک رووی
ده می له ژنانه و قسه بۆ ژنان
دهکات و ده لیت:

ئه ی ژنانی ولاته قز سووتاوه که م
به بیان زهنگه
گوئی لینگرن!
ده ستریزی ئازادی
ناو ئیوه په
سهر هه لېرن
به بیان ده می ئه و پاچه یه
شه وه زهنگتان ئه روخینی

و دیمه نه جیاوازه کان له خۆیدا
به ره سه سته بکات، ئیسنا باس
له ده قی (به بیان) ده که ین که
یه کیکه له قه سیده کانی (شیرکو
بیکه س) ی شاعیر، پوخته و
ناوه رۆکی ده قی (به بیان) به و
شیویه یه، به بیان کچی دینه که
سهر به ناوچه ی مه ریوان،
کچیکه له گه ل موعاناتی خۆی و
کۆمه لگه چه وساوه که ی ده ژی،
ئه م ژبانه نابه رابه ره ی بۆ
قه بوول نا کریک، چ وه ک کچیک،
چ وه ک که سایه تیه کی کوردی
ژیرده سته، شه وانان تادرهنگی
شه و سهدان پرسیار به خه یالیدا
دیت (شیرکو بیکه س) له به شیک
قه سیده که یدا ده لیت:

ئیسنا که نیشکی ئه م دینه
دیت و ئه روا و قسه ی پییه
قسه کانی له لای هه ندی
وه ک شه مامه هه لئه گیری
ئه م کیژهمان وه کوو
چاوی بیری زیت بوو
گشت شه و گاری
له ژیر لیفه ی کون کونه وه
به قه د ژماره ی ئه ستیره ی
شه وی هاوینانی ناودی
ههنگی پرسیار له ناو سه ری
ئه و رۆژان و
تا به ره بیان
نه یان ئه هیشته چاو لیک بنی
ئه م بۆ ئه ژی ؟ ئه و بۆ ئه مری
رهنج بۆ ئه خوری ؟
ئه م بۆ دیله ؟ چۆن راپه ری ؟

به بیان، هۆشباریه که ی ده گاته
ئه و ئاسته بریار ده دات چه ک
هه لگری و ببی به پیشمه رگه.
ئه م بریاره ی له لای پیاوانی
نایینی و هه ندی له که سه کانی
دیکه ی ده بیته مایه ی ره خه
و توانج، به لام بۆ کیژۆلان و
زۆریک له که سانی هاوده می
خۆی مایه ی ده سته خۆشانه
ده بیت، به بیان پیشمه رگه یه کی
ئازا و چالاک ده بیت، ده بیته
سه رده سته ی گرووپه که یان،
دوای ماوه یه ک نامه یه ک بۆ
ماله وه یان ده نیری، چونکه به بیان

بەدەر لەوەی لەگەندەرەكەى ھەرچىيەكە، وەكو مرقۇئىك ھەستەكانى خۆى لەروانگەى مرقۇقبوونەو، بەرامبەر بەكەسىك و كىشەيەك خستوتەروو.

لێردا دەمانەوێت باس لە دیمەنىكتر، یان دیویكترى ئەم باسەمان بكەین و چەند نموونە و فاكٹىك بخەینەرۆو

ئەویش (ژن) و مەسەلەى (ژنان) ھەيان كىشەى ژنان لەنیو رووبەرى شىعەرىدا، لەكۆمەلگەى تەقلیدى و دواكەوتووكاندا (ژن بوون) كىشەيەكە و ژنان ھەمیشە رووبەرۆوى ستم و چەوسانەدەو، دەبنەو، بۆیە ھەولدان و خەباتكردن بۆ بەدەستھێنانى ماف و ئازادىيەكان، ھەم لەلایەن ژنانى



وشيار و بەشىك لەپياوانى ئازادىخوازىش ئامادەيى ھەيە، بۆیە دەبينىن زۆرىك لەژنان، ئەوانەى شىعەر دەنووسن و شاعىرن، لەنیو رووبەرى شىعەرەكانىياندا باس لە ھەستى ژنانەى خۆيان دەكەن و وەك دەنگىكى مێنە دەنگ ھەلدەبەرن، تا ئەو ئاستەى شانازى بە ژنبوونى خۆيان دەكەن، كە ئەمەش خالىكى پۆزەتيف و شكۆدارە، یان لەپەنا ئەو دەنگەلېرىنە و دەربىرنەى ھەستە مێنەيىيەى خۆياندا باس لە كىشەكان

و پەيوەندىيەكان و خەمە كۆمەلایەتى و فەرھەنگى و كلتورىيەكان دەكەن، بەلام با بزائىن دەربىرنى ئەم دەنگە مێنە و ھەستە ژنانەيىيە، دەبێتە ھۆى ئەوھى كە چەمكى گىندەر ئەو كاریگەرىيەى ھەبێت لەنیو رووبەرى دەق و تا ئەو ئاستەى مۆرى گىندەرى پێوھە ديار بێت، لێردا باس لەشىعەرىكى (كەژال ئەحمەد) ى شاعىر دەكەين، بەناوى (باخەوان ماندووترە لەئاو) شاعىر لەسەرھەتای شىعەرەكەدا دەلێت:

پیت سەیرە نانوشتمەو
بە تەنیا بۆ
بۆنكردى گولێك نەبیت
یان بۆ ماچكردى روومەتى
مندالێك

سىنگ و بەرۆك ناكەمەو
بۆ شىردان بە شىعەرىك نەبیت
یان ئەوینى لەبىركراوى
شەمالێك ..

(كەژال ئەحمەد) لە بەشىكى
دى شىعەرەكەیدا دەلێت:

پیناكەنم بەدەم كەرۆوى
جەستەى نىشتىمانىكەو
بۆگەنى كر دوو
ناشگریم لەبەردەم قەوزەيەكدا
بەھۆیەو

خەوزى ژيانى ئەم خەلكە
لىقبوو !!

دیوارىك باشتر گوى دەگریت
بەردىك باشتر ھەست دەكات
بالندەيەك سەیر لەبەر من
خەمبار دەبیت و

سبەى دەمكات بە جریوھى
چىرۆكىك !!!

بەشێوھەيەكى گشتى شىعەرەكە لەرووى زمان و شىعەرىيەتەو، شىعەرىكى جوان و نایابە، ناوھەرۆكىكى قوولى ھەيە، بەخىزایى لەدەرگای زۆر كىشە و ململانێى داوھ، ھەستىكى ژنانەى پۆشنى دەربىرپوھ، بەتایبەت بەرامبەر بەوھى كە پىيان وایە ژنان زەعیفە و لاواز و بىھىزن، یان خەمەكانى

نىشتىمان و كىشەكانى رۆژ و زۆر شتىتر، رەخنەيەكى تۆخ لە ئەوى بەرامبەرى دەگریت جا ھەر كەسى بێت، لێردا نامانەوێت بەقوولى باس لەناوھەرۆكى دەقەكە بكەين، بەلام ھەر بە خۆیندەوھەيەكى خىرا، دوو شت دەبينىن شاعىر دەيەوێت كەسایەتییەكى بەھىز و متمانە بەخۆبوو بەماناى كەسایەتییەكى ئازا بەرجەستە بكات، كە بە بەرامبەرەكەى دەلێت: پیت سەیرە نانوشتمەو، یان دەلێ: پیناكەنم بەدەم كەرۆوى جەستەى نىشتىمانىكەو، یان ناشگریم لەبەردەم قەوزەيەكدا، ئەمانە ھەمووى ھىما و نىشانەى بەرجەستەكردى كەسایەتییەكى بەھىزن، ھاوكات باس لەھەندى شت دەكات كە لای ئەو كەورە و پىرۆزن، بۆ نموونە نانوشتمەو بەتەنیا بۆ بۆنكردى گولێك، یان ماچكردى روومەتى مندالێك نەبیت، یان سىنگ و بەرۆكى خۆى ناكاتەو بۆ شىردانى شىعەر نەبیت، ديارە شىردان لەرێى مەمكەو ھىمايە بۆ رەگەزى مێنە، بەلام ئەو لەو ھەستە ژنانەيەو دەيەوێت (كەرۆھى و گەردوونىيەتى شىعەر) مان پىشان بەدات، كە ئەوھش چ لەنەنووشتانەوھەيە بە تەنیا بۆ بۆنكردى گولێك و ماچكردى مندالێك، یان سىنگ و بەرۆك نەكردەو، بۆ شىردان بە شىعەر نەبیت، لێردا دیمەنىكى ناوازەى پر لەشىعەرىيەت و جوانكارى نەخشاندوو، ئەگەر زىتر ورد بینوھ و بىرسىن، ئایا چەند كاریگەرى گىندەر لەپشتى ھەستەكانى نیو ئەم دەقە دەبينىن، شاعىر لەپشتى ھەست و خەيالەكانى خۆى باسى كەسایەتییەكى بەھىزمان بۆ دەكات، باسى

پيروزي گول و مندال و گوره يي شاعرمان بؤ دهكات، باسي خه مه كاني نيشتمان و نه زمه كاني رۆژ دهكات، كار يگه ري گيندهر له كو يي ناوه رۆك و هاوكيشه كاني ئەم دهقه دايه؟ ئايا ئەگه ر ئەم دهقه له جياتي ناوي كه ژال ئەحمه د، ناوي (سه باح ره نجه در) ي به سه ره وه با يان هه ر شاعيري كي دي، چي له ناوه رۆك و مانا و هاوكيشه كان ده گۆري؟ دوا جار ههستي ژاناهه ههستيكي مرو قانه يه و په يوه ندي به وه وه نييه شاعيره كه چ جو ره ره گه ز و گينده ريكي هه يه، مه به ستمان (ئه وي شاعيره) نهك كه سه كه خوي، بينيمان ته نانه ت ده بريني ههستي ژاناهه و دهنگي ميينه ييش له نيو رووبه ري دهقي شاعيردا، گينده ري نووسه ره كه گر ينگيه ك و كار يگه رييه كي ئەوتوي به سه ر دهقه كه دا نابيت، هاوكات، بؤ مه سه له ي كيشه ي ژان و رزگار بوون له م كيشه يه ئەمه كاري شاعر و ئەده ب نييه، ده كر ي شاعر و ئەده ب يارمه تيده ر بن، به لام وا پيوست دهكات له ريگاي هوشيار ي كو مه لگا و له روانگه يه كي ئينساني و له چوار چيوه ي ياسا و دهستووريكي موديرن ئەم كيشانه چاره سه ر بكرين، له م باره يه وه باس له شاعيري كي دي و شاعيري كي دي ده كه ين، ئەويش (ته رزه جاف) ي شاعيره (ته رزه جاف) شاعيري كه له نيو شاعيره كاني به زماني شاعيري و به رۆشني باس له خوي و ههسته كاني و هاوكات په يوه ندييه كاني له گه ل خوي و ده وره ي دهكات، راستگو يانه و راشكاوانه ته عبير له خوي دهكات و خوي ده نووسيته وه، واته (ته رزه جاف) هه ول ده دات له نيو شاعيره كاني خوي بيت، شاعيري كه له نيو رووبه ري داهينان و شاعيردا هه ولي

جواني هه يه، شاعيري كي ئەم شاعيره مان به ناوي (جوانترين) ده خه ينه روو، شاعير له شاعيره كه يدا ده ليت: تو چه ند جواني كاتي ك له بالا و سينه و نيگاي كچي كه وه شاعيري ك ده خولقيني! تو چه ند زاناي ئەو كاتانه ي له كور يكا يان به رامبه ر ژنيكي جوان باس له مافي ئافره ت و مافي ئازادي ئاو ده كه ي! تو چه ند به رزي ئەو كاتانه ي له فيستي قاليك يان له سه نته ريكي گه نجان به سه ر ئازادي ده برين و سه ر به خوييدا هه لده دي! تو چه ني ك جوانيت، چه ني ك زانا، چه ني ك به رزا كه چي ئەو رۆژ ه ي كچوله كه ت ده كه ويته عه شقه وه: تو چه ند درۆز نيت چه ني كيش گوناح!

بگرن كه كچوله كه يان عاشق بي، ئەوكات ئەوه ي باوه ريان پني نه بيت، قسه بريقه دار و بيناوه رۆكه كاني خويانه، يان شاعيري ك كاتي ك له روانيني قه دو بالا و نيگاي كچي كي شوخه وه، شاعيري ك ده خولقيني. دياره دهقه كه ناوه رۆكيكي جواني هه يه، شاعير راستگو يانه باسي له زور به ي (كه سه كاني) ده وره ر و



كو مه لگا كه ي كر دووه، به لام ئيمه مه به ستمان له كار يگه ري (گينده ر و په يوه ندي گينده ره له نيو شاعيره كه و خوي گينده ري شاعيره كه ش) بابزانين له نيو شاعيره كه دا ئەو (تو) يه كنيه؟ كه ده ليت: (تو چه ند جواني، كاتي ك له بالا و سينه ي، نيگاي كچي كه وه، شاعيري ك ده خولقيني!) ئەو (تو) يه ي نيو ئەو وينه شاعيري به له رووي ره گه زه وه (تو) يه كي نادياره چونكه ده كر يت پياويك بيت له قه دو بالا و نيگاي كچي كه وه، شاعيري ك بنووسيت، يان ده كر يت ژنيكي له زيبان بيت،

ناوه رۆكي شاعيره كه زور رۆشنه، باسي دوور وويي و درۆزني كه سيك، يان كه سه كان دهكات، ئەوانه ي له پشتي مي كر و فۆنه كانه وه، له كو ر و فيستي قال و گو ره پانه كان و شوينه گشتييه كان، باس له ئازادي و مافي ئافره ت و ئازادي تاك ده كهن و له ماله وه ش بؤ كچوله كه ي خويان زيندان يكيان خولقاندووه، يان ناتوانن به رگه ي ئەوه



به جلی ره شه‌وه چووه
په‌رده‌ی بووکینی و ئاهه‌نگی
خاموشه‌بیه‌وه

جلی ره‌ش
جلی ره‌ش
جلی ره‌ش
جلی ره‌ش
جلی ره‌ش
جلی ره‌ش
جلی ره‌ش
جلی ره‌ش

ئیمه کاتی خوی
خویندنه‌وه‌یه کمان بو ئهم
کتیبه‌ی (سه‌باح رهنجدهر)
کردووه به ناوی (شاعر
و چه‌مکه‌کانی، ئیروس و
ساناتوس و ئه‌به‌دییته) له‌نیو
خویندنه‌وه‌که ماندا ئه‌وکاتیش
باسی ئهم کۆپله شیعره‌مان
کردووه، به‌لام ئیستا بو
مه‌به‌ستیکیتر خویندنه‌وه‌ی
بو ده‌که‌ین، به‌ر له‌هر شتیک
له‌نیو ئهم وینه شیعرییه‌دا
پارادۆکسیکی ناوازه ده‌بینین،
له‌نیوان (جلی ره‌ش و په‌رده‌ی
بووکینی) دا که برشتیکی
جوانی به شیعره‌که به‌خشیه‌وه.
(خونچه ئیسماعیل) واته دایکی
شاعیر، به جلی ره‌شه‌وه
چۆته په‌رده‌ی بووکینی و
له‌ئاهه‌نگیکی خاموشدا، له‌پشتی

یان هر ژنیک، به‌هه‌مان شیوه،
له‌قه و بالا و نیگای کچیکه‌وه
شیعریک بنووسیت و جوانی
ژنیک بیته ئیلهام بو نووسینی
شیعریک! بویه (تۆیه‌که
گینده‌ری نادیاره، له‌هه‌مانکاتدا
دیاربوونیشی گرینگیه‌کی
ئه‌وتوی نییه، چونکه که‌سی
له‌و بابته زورن له‌نیو هه‌ردوو
ره‌گه‌زه‌که، ده‌کریت ژنیک
بیت چالاکوانی نیو مه‌یدانی
مافه‌کانی ژنان بیت و باس
له‌ئازادی ژنان و ماف و ئازادی
تاک بکات، به‌لام له‌ماله‌وه
پینچه‌وانه‌ی ئه‌و قسانه‌ی خوی
ره‌فتار بکات، به‌تایبه‌ت ئه‌و
رۆژی که کچۆله‌که‌ی ده‌که‌ویته
عه‌شقه‌وه، له‌نیو کۆمه‌لگه
دواکه‌وتوووه‌کان به‌هه‌زاران
ژن و پیاوی له‌مجۆره‌هه‌ن،
بویه له‌سه‌رتاپای شیعره‌که‌دا
هه‌موو (تۆیه‌کان گینده‌ر و
ره‌گه‌زیان نادیاره و ده‌کرئ می
بن، یان نیر. هاوکات گینده‌ری
شاعیریش هیچ له‌ناوه‌رۆک
و به‌های شیعره‌که ناگۆریت،
باناوی (ته‌رزه جافی)
شاعیری به‌سه‌ره‌وه نه‌بیت، یان
ناوی هه‌ر شاعیریکی تر بیت،
هیچ له‌بابته‌که و له‌ناوه‌رۆکی
شیعره‌که ناگۆریت! تائیره زیت
فۆکه‌سمان له‌سه‌ر گینده‌ری
شاعیر بوو، ئیستا چه‌ند
کورته شیعریکی دی به‌نموونه
ده‌هینینه‌وه که فۆکه‌س ده‌خه‌ینه
سه‌ر ناوه‌رۆکی ده‌قه‌کان
و گاریگه‌ری گینده‌ر له‌نیو
ده‌قه‌کاندا، هاوکات مه‌به‌ستمان
له‌گینده‌ری شاعیره‌که و ئه‌و
که‌سایه‌تی و کاراکته‌رانه‌شه
که له‌نیو ده‌قه‌کان ئاماژه‌یان
پیده‌کریت. (سه‌باح رهنجدهری)
شاعیر، له‌کتیبه‌ی (حه‌زه‌که‌م
ئه‌وه‌نده بژیم) دا له شیعری
(باوک و دایکم) دا له دوا کۆپله‌دا
ده‌لیت:

خونچه ئیسماعیل عومه‌ر له
۱۹۵۶/۱۲/۶ دا

جلی ره‌شه‌وه وینه‌ی هه‌موو
زه‌حمه‌تی و مه‌ینه‌تی و ژیانی
قورسی ژنانی کورده‌واریمان
بو ره‌سم ده‌کات (جلیکی ره‌ش
ره‌ش ره‌ش ره‌ش ره‌ش) هیمایه
بو ژیانیکی ئیجگار سه‌خت و
نالهار، خه‌میکی ئیجگار گه‌وره،
دیمه‌نیک تائاستی تراژیدیای
غهمگین، کیشه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی
گه‌وره، ئاستی فه‌ره‌ه‌نگی
و کلتووری کۆمه‌لگایه‌ک
ده‌رده‌خات، ئه‌مانه هه‌مووی
له‌دوو دیری شیعری ته‌عبیری
لینکراوه، هاوکات ئه‌لبوومیکی
پر له‌وینه و یاده‌وه‌ریش،
هه‌ستیکی مرۆیی گه‌وره، راسته
(خونچه ئیسماعیل) ژنیکه و
دایکی شاعیره، به‌لام خوینده‌ر
له‌به‌رده‌م ناوه‌رۆکیکی گه‌وره
و پارادۆکسیکی گه‌وره‌دایه،
خوینده‌ر له‌به‌رده‌م دیمه‌نیکی
هینده خه‌مناکدایه تائاستی
کاره‌سات، بویه ئه‌وه‌ی بیر
ده‌چیته‌وه (خونچه) کتیه،
گینده‌ر و ره‌گه‌زی چیه، گرینگ
ئه‌وه‌یه که‌سیکی زه‌حمه‌تکیش
بووه، به جلیکی ره‌شه‌وه
گرینگترین شه‌وی ژیانی
خوی به‌ریکردووه، گینده‌ری
که‌سه‌که هیچ گاریگه‌ریه‌کی
له‌ئاست گه‌وره‌یی و کاریگه‌ری
ناوه‌رۆکه‌دا نییه. ته‌نانه‌ت
گینده‌ری شاعیره‌که‌ش، ئه‌گه‌ر
هه‌ر شاعیریکی دی ئه‌و دوو
دیره‌ی نووسیا هه‌مان ناوه‌رۆک
و هه‌مان کیشه و تراژیدیای
به‌رجه‌سته ده‌کرد، واته له‌م
دیمه‌نه شیعرییه‌دا، ناوه‌رۆکه‌که
ره‌نگه‌کانی گینده‌ری هینده کال
کردوته‌وه تائاستی نادیار، یان
ره‌شبوونه‌وه. نمونه‌یه‌کی دی
(جول کیلچیر) شاعیریکی
ئه‌مریکیه، که‌سایه‌تییه‌کی ژنه،
له‌هه‌مانکات گۆرانی ده‌لی و
شیعری لیریکیش ده‌نووسی،
له‌کتیبه‌ی شیعری به‌ناوی
(شه‌ویک به‌بی زریپۆش)
له‌شعیریکی نیو کتیبه‌که به‌ناوی

(خۆت كۆكەرەو) ھەرخۆم شىعەرەكەم كوردو ھە كوردى و وا لەخوارەو ھە دىنوو سەمەو ھە و قەسەى لەسەر دەكەين (جوول) لەم شىعەرەدا دەلەيت: لەكەنار دەريا خۆت كۆكەرەو ھە مەنەش دەيم و لەویدا خۆش دەوێى خۆت كۆكەرەو ھە لەگەل شتە كۆيەكاندا لەگەل گۆرانىيەكانى چۆلەكە و كەفە دەريا لىگەرەى با جوانىيەكى شىتەنەش خۆى كۆبكاتەو ھە لەنىو چاوەكانت بەردەوشىتەو ھە و بانگم بكا چونكە مەن ئارەزووى پياويك دەكەم لەنىو قزىدا بۆ شتە كۆيەكان ھىلانە چىيكا ئەو پياوھى بلىسە و گر ماچ دەكا

شىعەرەكى ناسك و جوان، ناوھەرۆكىي قوول و پەرمانا، ئەو ھەبىنەن ژنىك واتە دەنگىكى مە داوايەك لەپياويك دەكات، كەخۆى كۆبكاتەو، لەسەرەتادا ھەردوو رەگەزى (نەر و مە) ديارن، ژنەكە بەردەوام دەبە لەداواكەى كە پياوھەكە خۆى كۆبكاتەو، تاكو ئەویش خۆشى بویت، لىزەدا خۆ كۆكردنەو، وەك ھىمايەك زۆر شتە لەپشتە، واديارە پياوھەكە كەسىكى ھىندە ناومىدە تائاستى رەشپىنى، دەستى لەخۆيى و ژيان و ئومىدەكانى بەرداوە، ژنەكە داواى لىدەكات خۆى كۆبكاتەو ھە بگەریتەو ھە نىو ژيان و دەست بە ئومىدەكانى بگەریتەو، خۆى كۆكاتەو ھە لەگەل شتە كۆيەكان، دەكرى شتە كۆيەكان ھىما بىت بۆ شتە ياخىيەكان، گۆرانىيەكانى چۆلەكە ھىمابى بۆ شتە جوانەكان، كەفە دەرياش ھىمابى بۆ جوولە و ھەولدان، كەواتە دەخوازى پياوھەكە لەم

ناومىدەيە گەورەبەدا خۆى رزگار بكات و بگەریتەو ھە نىو ژيان و لەگەل شتە جوانەكان بژى، بەم شىوھە دەبىتەو ھە بەو كەسەى كە ئەویش خۆشى بویت، تائىرە ئاسايە، ناوھەرۆكىي جوان و پەرمانا و گىندەرەكانىش دەبىنەن، بەلام كاتىك دەگەينە داوئىرى شىعەرەكە، كە دەلەيت: (ئەو پياوھى گر و بلىسە ماچ دەكا) ئەم دىرە ھىندە پەرمانا و ھىندە دىرە شىعەرەكى ناسك و ناوازەيە، ناوھەرۆكەكە قوولتر پىشان دەدات، ژيان و عەشق جوانتر پىشان دەدات، لەبەرەمبەرەشدا ناومىدى و پەرتبوونەكان گەورەتر دەردەكەون، خۆنەر لەبەرەمبەر ناوھەرۆكىي قوول قەرار دەگرىت، گىندەرەكانى بىردەچىتەو ھە دەكەوێتە نىو بىر كوردنەو ھەيەكى قوول، كەسىك گر و بلىسە ماچ بكات دەبە كەسىك لىوانلىو بىت لەخەونى جوان لەھىواو ئومىدى جوان، نەك كەسىكى پەرت و لاكەوتە و ناومىدە، بۆيە لەژىر كاريگەرى ناوھەرۆكىي پەر لەجوولەى ئىستاتىكى، گىندەرەكان لەمىشكى خۆنەر و نەدەبن كاريگەرىيان نامىنى، تەنانتە خودى شاعىرەكەش گەر (جوول) نەبىت ھەر كەسىكىتر بىت ھىچ لەمانا و ناوھەرۆكى شىعەرەكە ناگۆرەيت، نمونەيەكى دى شىعەرەكى (خوليا حسىن) ى شاعىر، بەناوى (دايكم و دەريا لەيەك دەچن) ماوھەك لەمەو بەر خويندەو ھەيەكىشمان بۆ ئەم شىعەرە كوردو، بەناوى (شىعەر و دايك و مېھرەبانى) بەلام لىزەدا بۆ ئەم وتارەمان ديسان قەسە لەسەر دىوئىكى دى ئەم شىعەرە دەكەينەو، خوليا لە سەرەتای شىعەرەكەيدا دەلەيت:

دەريا و دايكم لەيەك دەچن كە غەرىبى دايكم دەكەم دەچمە كەنارىكى دەريا

نىكاكانم نوقمى قوولايەكەى دەكەم لەجوانى و لەفراوانى و لەھىمنى دەريادا جوانى و ھىمنى و دل گەورەيى دايكم دەبىنە يان لەشوىنىكى دى شىعەرەكەدا دەلەيت: ھىندە دلخۆش و ھىندە ئارام و مندال دەبەو ھە وادەزانم لەژىر ئاسمانى چارۆكە شىنە ئەفسووناويەكەى دايكم خۆم شاردۆتەو ھە نە عەشق دەمسووتىنى نە خۆشەويستى ئازارم دەدا نە خەم زەفەرم پى دەبا نە شەكەتى پىم دەزانى نە تەمەن لەگەل خۆى دەمبا نە دۆران تىكم دەشكىنى نە غوربەتىش دەمگرىتى

ناوھەرۆكى شىعەرەكە باسكردنە لەرۆلى دايك و گەورەيى و مېھرەبانى دايك، وەك كەسىكى ئازىز و پىرۆزترىن و خۆشەويستىر كەس، باوھشى دايك ئارامىترىن كونج و جىگايە بۆ مندالەكانى، پەناگەيەكە پەر لەمېھر و خۆشەويستى، لىكچوواندى دايك لەگەل دەريا ھاوكىشەيەكى شىعەرە پەر لەجوانكارى نەخشاندو، لەھەمانكاتدا، وئەيەكى قوولى پەر لەمانا، لىزەدا مەبەستمان نىيە دووبارە لەسەر ناوھەرۆكى شىعەرەكە قەسە بكەينەو، بەلام ئايا لەم دەقە شىعەرەيدا خۆنەر لەبەرەمبەر ناوھەرۆكىي بەرز و گەورەى ئىنسانى دايە، يان گىندەرى؟ خۆ ئەگەر خوليا بىگوتبا باوكم و دەريا لەيەك دەچن، خوينەر لەبەرەمبەر ھەمان مانا و ھەمان ناوھەرۆك قەرارى دەگرت، چونكە باوكىش ھەمان ئەو كەسە گرینگە و گەورەيە بۆ مندالەكانى،

هه مان پالپشت و باوهشی باوکیش هه مان ئه وکه ناره نارامه و هه مان ئه و کونجه یه که پراوپره له میهر و خۆشه ویستی، بۆیه له م دهقه شیعریه شدا گیندر ئه و رووبه ره فراوانه ی نییه، چونکه له وکاته دا میشکی خۆینهر سه رقاله به بیرکردنه وه له میهره بانای و گه وره یی که سیک ئه و که سه ش (دایک) ه خو له جیاتی خولیا گه ره شاعیریکی دی ئه م دهقه شیعریه ی نووسیا هه مان ناوه رووک و مانای ده بوو، چونکه گیندهری شاعیریش هیچ کاریگه ری به سه ره ق و ناوه رووک که دا نییه و نابیندری. ئیستا دوای ئه م هه موو نمونه و فاکتانه، ده مانه ویت باس له هۆکاره کان بکه یه بۆچی گیندهری شاعیره کان له نیو رووبه ره دی ده ق ئه و کاریگه رییه یان نییه، یان شاعیریک به دهر له که سایه تی خو ی و گیندهری خو ی، ده توانیت وه ک (ئه وی شاعیر) گیندهری (میینه و نیرینه) له خو ی به رجه سته بکات، یان که سیک بیت ره گه زی نادیار بیت و ته نها وه کو مروفتیک دهر که ویت. یه کتیک له هۆکاره کان ئه وه یه شاعیر له نیو رووبه ره دی ده قدا، به هوی زمانه وه ده توانیت توخمه کانی سروشت وه ک (با، درهخت، ئاو، ئاگر، هه ور، ئه ستیزه، مانگ، به رد، رووناکی، هه تادوایی) به کاراکتهر بکات و به قسه یان بهینیت، کاتیک ده لیت: من ره شه بام که هه لده که م، ئیدی لیره دا شاعیر ره شه با وه قسه ده هینیت، گیندهر هیچ رۆلنکی نابیت، گیندهری شاعیره که خو ی له په یوه ند به توخمه کان (چ مئ بیت یان نیر) هیچ له بابته و ناوه رووکی ده قه که ناگوریت، خالیکی دی شاعیر دوای بیرکردنه وه ده چیته

نیو قولایی خه یال، هینده قول ده بیته وه تا گه یشتن به رووبه ره ی ناخودئاگایی، رووبه ره ی ناخودئاگایش به مانای (دابیران له ئاگایی و هۆشمه دی خود، هاوکات دابیران له واقعی مه وجودیش واته واقعی هه بوو) هه روها له واقعی خویشی داده بریت، بۆیه لیره دا ئه گه ره باسی کردی (کوشتنی باوک) بکه یه له لای (فرۆید) و له وه سه رچاوانه ش بکولینه وه که هاوکاری بوون بۆ نووسینه وه ی ئه م تیوره، ده بینین چ له (ئۆدیسی سؤفوکلیس) و هاملیتی (شکسپیر) و برایانی کارامازوفی (ده ستوفسکی) له ویدا، ئه وه ده خوینینه وه که نووسه ره کان و پاله وانه کان له وکاته دا له ژیر کاریگه ری پالنه ره (ناخود ئاگاییه کان) بوون، یان ته قانندنه وه ی پالنه ریکی دهره کی که هه میشه له نیو رووبه ره ی ناخودئاگیان کاریگه رییه کی توخی هه بووه، ئه م پالنه ره دهره کییه ش (مللانی سیکسی یه له باره ی ره گه زی «مئ» وه) له وکاته دا چونکه له نیو رووبه ره ی (ناخود ئاگایی) دا بوون، دواتریش کاتیک ده گه ریینه وه بۆ باری (خودئاگایی) یان باری ئاسایی خو یان، ئه وکات په شیمان ده بنه وه، لیره دا مه به ستم له تاوانبار و تاوانبار نه بوونی که سه کان و کرده که نییه، مه به ستمه باری ئه و (دابیرانه) ه پیشان بده م، کاتیک ده لین: که سه کان له باری (ناخودئاگایی) گه رانه وه بۆ باری (خودئاگایی) و باری ئاسایی خو یان واته (دابیرابوون) له واقعی خو یان و دهره وه ی خو یاندا، بۆیه به دیویکی دی ده توانین بلین: شیعر نووسینه وه ی چرکه ساته کانی ورینه یه، واته چرکه ساته کانی دابیران له هۆشمه ندی و ئاگایی خود، چونکه شیعر

بوونیکی گه ردوونی هه یه، لیره دا شاعیریش ده بیته گه ریده یه کی گه ردوونی کاری به سه ره ئه وه وه نییه خو ی له دنای واقعی دا چ ره گه ز و گیندهریکی هه یه، شاعیر له نیو رووبه ره ی خه یال و له نیو پانتایی زماندا بوونیکی جیاوازی هه یه، واته ته نها مروقه و هیچی دی، بۆیه گه ره لیره دا باسی (شیعری ژنانه و ئه ده بی ژنانه) بکه یه وه ئیمه زورچاران ئه م پۆلینکردنه مان به ناوی ئه ده بی (ژنانه و پیاوانه) یان (شیعری ژنانه و پیاوانه) ره تکردۆته وه، له کتیبی (ئه ده ب و ئایدیۆلۆژیا) شدا به رووشنی قسه مان له سه ره پۆلینکردنی شیعر و ئه ده ب کردوه و ره تمان کردۆته وه، به و هۆکاره ی که ئه ده ب، یان شیعر بوونیکی گه ردوونی هه یه و له نیو کایه ی (مروف و به ها مروییه کان) ئیش ده کات، به هه هۆکاریکی بی ناتوانین ئه ده ب، یان شیعر پۆلین بکه یه و رووبه ره فراوانه که ی بچووک و به رته سک بکه یه وه، به لام لیره دا ئه و خاله ش زیاد ده که یه که ئه گه ره بلین ئه ده بی ژنانه، یان شاعیری ژنانه به مانای (ئه وی شاعیر) له نیو رووبه ره ی بیرکردنه وه و خه یال هینده قول نه بوته وه تا له واقعی دهره وه و له واقعی خو ی دابیریت، یان نه گه یشتۆته رووبه ره ی ناخودئاگایی و سنووری دابیران، واته هه ره (خۆیه تی) نه ک (ئه وی شاعیر) ئیمه له سه ره تای ئه و باسه ماندا گوتمان: ئیمه له م وتاره ماندا مه به ستمان خودی که سه که نییه به لکو، مه به ستمان ئه وی شاعیره، بۆیه هه له یه کی گه وره ده که یه گه ره بلین (ئه ده بی ژنانه یان شاعیری ژنانه) چونکه من بیستومه هه ندیک له خانمه کان، ئه وانه ی شاعیرن و شیعر ده نووسن، له دیمانه کانداه لین:

بۆيە باوەرمان بە (شيعری ژنانە، يان ئەدەبی ژنانە) هەيه چونکە، شاعیرهکە (خۆی) ژنە و لەنيو شيعرهکەيدا هەستی ژنانەى خۆى دەر دەبریت، يان لەنيو ئەدەبهکەيدا دەيهوئیت بەرگرى لەماف و ئازاديهکاني خۆى بکات، ئيمەش بە ديارىکراوى، ریک مەبهستمانە ئەوه رەت بکەينهوه، چونکە شاعير بەدەر لهوهى چ گيندهريکى هەيه دەتوانئیت هەردوو هەستهکان (چ ژنانە، يان پياوانە) لەنيو رووبەرى دەق بەرجهسته بکات و بەرگریش لەماف و ئازاديهکاني تاک بکات، چونکە دواجار (هەستی ژنانە، يان پياوانە) هەستهکاني مروئن، ئامانجى شيعيريش بەرهههينانى جوانى و ئيشکردنه لهسەر جوانى بۆيه شاعيريش لەنيو رووبەرى دەق بوونىکى ئىستهتیکى هەيه و (مروئیکه گيندهرى نادياره واتە تەنها مروئە و بەس) ئەو خالەش که دەلین: چونکە (خۆيان ژن) واتە ئەو شاعيرانە باس له (خودى خۆيان دەکەن) وەک ئەوهى که هەن، نەک وەک ئەوهى که (شاعيرن) و بوونىکى ناجيگيرى توخم ئاميزيان هەيه، خالىکى دى له پهيوهند به (شيعر و شاعير و گيندهر) مروئ چ (نيو بيت، يان مى) که دیتە نيو ژيان، لهسەر تە بوونىکى ناتەواوى هەيه، مروئەکان لهريگهى داهيتانەوه هەول دەدەن بوونى خۆيان تەواو بکەن، يان مانا و شوناسيک بەبوونى خۆيان ببهخشن، جا ئەگەر شاعير گيندهرهکەى هەر جورىک بيت، هەول دەدات لهريگهى داهيتانەوه بوونى خۆى تەواو بکات، بۆيه شاعير بۆ ئەوهى داهيتانى گهوره بکات، دەبيت وەک شاعيرىک مامەله لهگەل خۆى بکات، وەک مروئىک

بتوانى لهيهک کاتدا هەردوو گيندهر لهخۆى کووکاتەوه، چونکە شاعيرى داهينهردەبى بوونهوهرىک، يان گهريدهيهکى گەردوونى بيت، مروئىک بيت خاوەن بوونىکى بالا بيت. هەر بۆيه دەبينن (ئەلبير کامو) له کتیبى (ئەفسانەى سيزيف) لەشويتنيکدا دەلئیت: (داهيتان، واتە دووجار ژيانکردن) ئەگەر لهو وتەيهى کامو وردبينهوه لهپهيوهند بهشاعير، ئەو مەبهستى لهشاعيرىکى داهينهردە، شاعيرىک که لهريگهى داهيتانە گهورهکانيدا بتوانى دووجار بژيئت، واتە بيتە مولکى ميژوو، دواى مردنیش هەر به زيندووبى بمينيتەوه، وەک (شکسپير و دانتي و بوئليير و نالى و سەدان گهوره شاعيرى دى) به ماناى شاعيرىک وەک مروئىکى گەردوونى بتوانى لهريگهى زمانهوه قسه لهبارەى هەموو شتیکهوه بکات، بەدەربرينى هەستى پياوانە و ژنانەشهوه، هەر خودى (ئەلبير کامو) لههەمان سەرچاوه لهپهيوهند بەداهيتانەوه قسهيهکى (ننچه) بەنموونه دەهينيتەوه که دەلئیت: (هونەر بەتەنها هونەر، ئيمه هونەر شک دەبهين، تا حەقيقەت نەبيتە مايهى مردنمان) ئەگەر لهناوهروکى ئەم قسهيهى (ننچه) ورد بينهوه، يان لهپشتى ديوه ناديارهکەى ئەم قسهيه، گرينگى داهيتانمان بۆ دەر دەرکەوئیت بەرامبەر به بوون و ژيان، مەبهستيهتى بلئیت: ئەوهکەسانەى داهيتانمان نييه، حەقيقهت يان وەک نەبوو وایه، واتە بوونىکى (بى بەها و مردوو) يان (ناتەواو و بى هيز) ئەوهى که (مارتن هايدگەر) به بوونىکى (نامو، يان نارەسەن) ناوى دەبات، جا بۆيه ئەگەر لهخالى کوتابى وهلامى پرسياره جهوههرييهکەى سەر تە بدهينه،

دەلئین: (نەخیر) من به دروستى نابینم بلئین: (ژنە شاعير چنوور ناميق) يان (خانمە شاعير فيئوس فايەق) وادروستترە بلئین: (چنوور ناميق) شاعير، يان (فيئوس فايەق) شاعير بەپيوستى دەزانم ئەو هەش بلئیم: که من لهکتیبى (سارا تيسدهيل ژنە شاعيرى ئەمريکى) بيتاگا کهوتوومه تە نيو هەمان هەلهوه، به دلنيايهوه گەر جار يکى دى ئەم کتیبه چاپ بکەمهوه هەلهکەم راست دەکەمهوه و لهبەرگهکەى دەنووسم: (سارا تيسدهيل شاعيرىکى ئەمريکى) چونکە هەر وەک گوتمان شيعر بوونىکى گەردوونى هەيه و شاعيريش ئەو بوونهوهره گەردوونيهيه، ئامانجى بەرز راگرتنى مروئ و بەها مروئيهکانه، بۆيه دواجار شاعير تەنها مروئىکە و هيجى دى.

سەرچاوهکان :

- ۱- کتیبى (عەشق و بەرائەتى ئاو) نالە حەسەن
- ۲- کتیبى (پەشەلەکى رۆح) نالە حەسەن
- ۳- کتیبى (دەقى تەمەن) نالە حەسەن
- ۴- کتیبى (حەز دەکەم ئەوهنده بژيم) سەباح رەنجدەر
- ۵- کتیبى (ديوانى شيرکو بيکەس) بەرگى دووهم
- ۶- کتیبى (من هەبم ياخود نا، ئەمهيه مەهزەلەکە) تەرزە جاف
- ۷- کتیبى (ئەفسانەى سيزيف) ئەلبير کامو، و/ ئازاد بەرزنجى
- ۸- کتیبى (a night without armor) Jewel Kilcher
- ۹- شيعرى (باخهوان ماندوتتره له ئاو) .. فهيسبووکى (کەژال ئەحمەد) .
- ۱۰- شيعرى (دايکەم و دەريا لهيهک دەچن) فهيسبووکى (خوليا حسين) .

نەتەوہ و حیکایەت نووسەکانی



نەبەز کوران

و شێرکۆ بیکەس) دوو لەو گێڕەرەوانەن بۆ زیندوو ھێشتنەوہ و سەرلەنوێ بێرکردنەوہ لەحیکایەتەکان، سەرلەنوێ دەیانووسنەوہ و دەیانکەنە رووبەرێک نەتەوہ لێیانەوہ لەخۆی و ئەویتری دەرەوہی خۆی بڕوانیت.

حیکایەتی نەورۆز، حیکایەتێکی گریڤدراوہ بەمێژووی رابردووی ئەفسانەکانەوہ. بۆچونێکی بەکلاکەرەوہ نییە ئەم حیکایەتە بەشیوەیەکی کونکریتی ببەستینەوہ بەیەک نەتەوہ. "ئەو جەژنە ھەمان جەژنی تەممووز و عەشتارەکانە، پیش ئەوہی لە ئەشکەوتەکانەوہ بێنە دەر و شار دروستبکەن." (١) ئەشیت ئەمە بۆچوونێک بیت لەو بۆچوونانە، نەک ئارگومینتێکی کونکریتی لەسەر مێژووەکە. بەلام ئەوہی روونە بەشیکێ میلیلتانی پۆژھەلات، جەژنیکیان ھەیە، ئەو جەژنە ناوی نەورۆزە. بەمانای پۆژیکێ نوێ، یان سەرەتایەکی نوێ. ئەم رۆژ و سەرەتای نوێیە لە کۆیی جەژنەکانی میلیلتە رۆژھەلاتییەکاندا دەکەوینتە (٢١) مانگی سێی زاینی. واتە یەکەم رۆژی بەھار، بۆ ئەو سەرەتایە دەبیتە یەکەم رۆژی جەژنەکە. رەھەندیکی جەژنەکە بەستراوہتەوہ بە ئەفسانەکانی رۆژھەلاتەوہ، واتە مێژوویکی راستەقینە نووسراوی نییە و تیکەلە بە ئەفسانە کۆنەکان. ئەمما، بەپێی پۆژژمیرەکان کۆنترین پۆژژمیر لەناو میلیلتەکانی رۆژھەلاتدا، رۆژژمیری کوردییە، ئەو رۆژژمیرە (٧٠٠) سال پیش زاین نووسراوہ و دەست پێدەکات. "رۆژژمیری کوردی، پۆژ ژمیریکی ھەتاوییە، واتە بەپێی سورانەوہی زەوی بەدەوری ھەتاویدا نووسراوہ. (٧٠٠) سال پیش زاین نووسراوہ و یەکەم رۆژی رۆژژمیرەکە، ئەو پۆژھە پاشای ماددەکان (دیاکو) ئیمپراتورییەتی پاشاییەتی راگەیاندا." (٢) ئەم رۆژژمیرە بەپێی بەراوردی سالەکان (٧٠٠) سال پیش زاین دروستبووہ. (١٣٢١) سال دیربتر لە پۆژژمیری ئێرانییەکان، زیاد لە (١٣٠٠) سال کۆنتر لە پۆژژمیری کۆچی. ئەکریت بگوتریت: تەنھا سەرچاوەیەکی گرنگ لە ئەفسانەکان دورمانبختاوە و بمانبەستیتەوہ بە واقعەوہ تاملژوویکی بەرچاوی نەورۆز وەرگرین، پۆژژمیری کوردییە، ئەم رۆژژمیرە یەکەم رۆژی دەستیکی دەبیتە یەکەم رۆژی نەورۆز. بەو

لەناو مێژووی ھەر نەتەوہیەکدا حیکایەتێکی گەرە، یان زیاتر بوونی ھەیە. حیکایەت خوانیکە بۆ کۆکردنەوہی نەتەوہ. ھەموو نەتەوہیەک سەر بەحیکایەت، یان حیکایەتەکانی خۆیەتی، ئیدی حیکایەتەکە رەگوریشە لەناو مێژوودابیت، یان سەر بە دونیای مۆدیرن بیت. ھەریەک لەو حیکایەتانە ویستگە یەکن بۆ کۆکردنەوہی نەتەوہ و سەرلەنوێ مانادانەوہ بەو شوناسە، کە نەتەوہ پێیەوہ بەستراوہتەوہ. لە بەشیک لە نەتەوہکاندا حیکایەتەکان لە سەرکەوتندان، لە بەشیکێ تریاندا لە دەستپێکردنیکێ نوێ، یان لە کارەساتیکدا. زۆریک لە میلیلتەکانی رۆژھەلات، لەناو جەوھەری حیکایەتەکانیاندا قوربانییەک ھەیە، یاخود حیکایەتەکە خۆی لەناو کارەسات و قوربانییەوہ سەرھەلدەدات. ئیدی قوربانییەکە لەرووی مەعنەوییەبیت، یان لەرووەکانی دیکەوہبیت، دیویک لە حیکایەت بەستراوہ بە قوربانییەوہ. بۆ نەتەوہی کورد ھەریەک لە حیکایەتی (نەورۆز و ئەنفال) دوو لەو حیکایەتە گەورانەن، یەکیکیان مێژوویکی دورو دیرژی یەکلانەکەرەوہی ھەیە و، ئەویدیان لەسەردەمی مۆدیرنەدا دروستدەبیت. یەکیان تەقسینکی شادی بەخشە و ئەویتریان تەقسینکی کارەساتبارە. یەکیان لە ساتیکێ دیاریکراوی دەسەلاتیکێ ناو مێژوودا دروستدەبیت و، ئەویتریان لە ساتیکدا روودەدات ھەولێ سڕینەوہی شوناس و بوونی نەتەوہیەک دەدریت. ئەمما ھەردوو حیکایەتەکە دوو لەو حیکایەتە گەورانەن دەبنە رووبەرێک بۆ کۆکردنەوہی نەتەوہ و، سەرلەنوێ خۆھەلچینەوہ. بێرکردنەوہ و رامان لە حیکایەتەکان، لە ھەمانکاتدا بێرکردنەوہ و رامانیشە لە دەقی حیکایەت نووسەکانیان. ھەریەک لە حیکایەتەکان لەگەڵ ئەوہی روویانداوہ و خۆیان بە پێی سیاقە مێژووەکیان واتایەکی گەورەیان ھەیە، بەلام حیکایەت نووسەکانیان دین جاریکێ دیکە دەیانووسنەوہ و لەرێگە زمانەوہ حیکایەت دەخەنە ناو دونیای کلتور و بێرکردنەوہ، تا جولەیک بخاتە ناو دونیای نەتەوہ. ھەرچۆن دوو حیکایەتە گەرەکە (نەورۆز و ئەنفال) لەناو سیاقە مێژووی و سیاسییەکەدا مانایەکیان ھەیە، لە دیوہ فەرھەنگی و کلتورییەکەشدا مانایەکی قوڵتر ھەلدەگرن، ھەردوو حیکایەتنووس (پیرەمیرد

واتابه، حيكايه تي نه ورؤز بؤ كورد، به كيكه له حيكايه ته ديرينه كان. پيش هه موو ئه و ميلله تانه ي سهر به م حيكايه تن، كورد به پي پي رورؤميره كه ي به كه مين ميلله ته خوي گريده دات به حيكايه ته كه وه. هيچ كام له رورؤميره كانى ديكه ئيرانى و ئه فغانى و به شيك له هينديبه كان. هتد كوي ئه و نه ته وانه ي ئه م جه ژنه ده كن، رورؤميره كانيان ناكه ويته پيش رورؤميري كورديه وه و كونترين نه ته وه په يوه سنينت به و جه ژنه وه كورده كان، كه رورؤي نه ورؤز ده كه نه سهره تاي رورؤيكي نوي بؤ ژيان. به ستنه وه ي رورؤميره كه ش به دروست كوردي ده سه لاتيكي پاشايه تي و له رورؤيكي وهك نه ورؤزدا، ئاماژه يه كي ميژووييه، كه ئه م حيكايه ته له كورده كانه وه ده گواز ريته وه بؤ نه ته وه كانى ديكه و ئه شيت پيش كورده كانيش حيكايه ته كه هه بوويت. هيشتائيش روي نيه كه پيش كورده كان هه بووه يان نا، به لام ئه فسانه كان ده يگرينه وه بؤ پيش ئه و ساته ي ئيمه ليژدا له ريگاي به راودي رورؤميره كانه وه ئاماژه ي پيئده دين. (خوينه ري به ريز بيرت نه چيت، رورؤميري كوردي له سهرده مي كوماري مه باددا ناوي مانگه كانى ده سكار يكران. واته كوي مانگه كان به و جوره ناو نران، په يوه ندى به كشتوكاله وه بيت. مانگي گه لاريزان، به فرانبار، پوشپه ر □ هتد. ئه م ناولينانان به مانگه كان له سهرده مي كوماري مه باددا، ئاماژه يه كه بؤ ئه وه ي كومه لگه ي كوردي پيشتر كومه لگه يه كي كشتوكالي بووه و پيويسته مانگه كانيشي له سهر ژياني كشتوكالي ناو بنزين و ئه م ناوانان له مانگه كان له سهر شيوازي كشتوكالي هي سهرده مي كوماري مه هاباده، نهك سهرده مي مادده كان. به لام پيش ئه و ناوانان له كوماري مه باددا، ناوي مانگه كان له شيوه زاري هه وراميدا هه بوون، به لام ماناي كومه لگه ي گوندنشين و راوچييان گه ياندوه، بؤ نمونه: چيلكر، ئه وكاته ي كه و كرده كه ويت كه ده كاته مانگه كانى سهره تاي هاوين. پاژه ره ژ، شويپي كه و ئه وكاته ي به فرباريوه و شويپي دياره. ئاوه وه ره، ئه وكاته ي كه و يان گيانه وه ره كان تينويان ده بيت و ده كاته گهرمي ساتي هاوين. ئارگا، ئاگردان، ئه وكاته ي سهرمايه و پاييز هاتوه و ئاگردان دروسته كريت. هتد ئه م ناوليناناي رورؤميري شيوه زاري هه ورامى، په يوه ندى به سروشتي ژياني خه لكه كه وه هيه، كه سهرقالي راو كردن و كاري باخداري و ده ستنچي بوو).

له روي ياد كورده وه ي ته قسه كه وه حيكايه ته كه دابه شده بيت به سهر ميلله ته كاندا. پاش دابه شبوونه كه ي ههر ميلله ته و به پي ميژووي خوي مامه له له گه ل حيكايه ته كونه كه دا ده كات.

“میلله ته كانى ژير ده سه لاتي ئاينى زهرده شتي، هه موو رورؤيكي سهره تاي به هار، به (ئورمزد) ناوده به ن، واته رورؤيكي نوي، ئه م رورؤه نوييه ش ده بيت جه ژنيان و هه مان ناوه پاشان ده بيت به نه ورؤز.” (۳) به پي ئه م سهرچاوه يه، ئاينى زهرده شتي وهك كونترين ئاينى رورؤه لات، سهره تاي وه رزي به هار ده كاته سهره تايهك بؤ ده ستيپيكي نوي و له م رورؤدا په يره و كاراني ئه و ئاينه، جه ژنيان كرده و جه ژنه كه شيان هه مان جه ژني نه ورؤزه و، ناوه كه له وه ده قه ئاينه وه وه رگيراهه. پاشان له سهرده مي ساسانيه كان و هاخامه نشينه كان و تادوايي. جه ژنه كه كومه ليك گورانكاري به سهردا هاتوه. هه ري كه له ميلله ته كانى (كوردي، فارس، ئه فغانى و به شيكي هيند، تا ده گاته پاكستان) ئه م جه ژنه به جه ژني خويان ده زانن. بؤ يه لاي ميژوونوساني رورؤه كه، كومه ليك ناكوكي گه وره هه يه. به لام له ريگه ي به ئه فسانه كورديه وه، ويئاي راسته قينه ي جه ژنه كه ئالوگوري به سهردا هاتوه و ميژووه كه ي ئاوه ژو كراوه ته وه. له چاو ميژووه كونه كه ي هه ري كه له ئه فسانه نوييه كانى زوحاك و كاوه، جه مشيد و هاتنه سهرته خت، كوروشي گه وره و بابل. هتد. مانايه كي تاييه ت به ميژووي خويان به حيكايه ته كه ده دن. به لام هه موو ئه و ئه فسانانان له سهر ئه وه كون سهر كه وتنه كه يان له و رورؤدا تومار كراوه، كه ئه مه ش جگه له ئه فسانه و به ئه فسانه كوردي ميژووي ئه و رويوانان، ئارگومينتيكي ميژووي نيه بؤ ره گوريشه ي حيكايه ته كه. هه رچونيك بيت له روه ميژووييه كه وه ليده گه رين بؤ ميژوونوسان. ئه م سهرنجه كورته له سهر ميژووه كه ي درگامان بؤ ده كاته وه بچينه سهر خودي حيكايه ته كه.

حيكايه ته كه حيكايه تيكي رورؤه لاتييه، حيكايه تيكي زوريك له نه ته وه جياوازه كان خويان به خاوه ني ده زانن و ده سكاربييه كي گه وره ي ميژووه كه ي كراوه. كورد وهك نه ته وه يه كي سهر به م حيكايه ته، له روي ميژووييه وه خوي به خاوه ني راسته قينه ي ده زانيت، له چه ندين ويستگه ي ميژوويده هه ولي گه رانه وه ي حيكايه ته كه ي داوه بؤ ناو خويي، له چه ندين ويستگه شدا ده ستي لي به رداوه و ئه وانيتر نه ته وه كانى تر حيكايه ته كه يان كرده وه به هي خويان. به لام له سهرده مي مؤديرنه دا، شاعيريك ديت به جور يكي ديكه كار له سهر نه ورؤز ده كات، كه ئه و فورمه ي شاعيره كه كاري له سهرده كات، حيكايه ته كه ده هينتيه وه شويني خوي و به ته قسيكي جياوازه وه ده يكات به حيكايه تي نه ته وه. (پيره ميژد) ئه كريت به سهرله نوي نوسينه وه ي

حیکایهت و زیندووکردنه وهی حیکایهتی نه ته وه ناوی بهینین. چونکه له سه رده می مؤدیرنه وه ئه و له به رامبه ر حیکایهتی نه ته وه کانی دیکه، نه ورۆز ده کاته وه به حیکایهتیکی تا نه ته وه له و رۆژده دا خۆی له ده وری ئه و خاوه ببینیتیه وه و بیکاته و زه یهک بۆ سه رله نوێ ده ستیگرده وه.

کاتیکی (پیره میرد) ده ست به گه رانه وه و زیندووکردنه وهی حیکایه ته که ده کات، نه ته وه کانی دیکه هه ریه که و خاوه نی کۆمه لیک حیکایه تی تایبه ت به خۆیان. ده رککردنی به حیکایه ت، ده رککردنیکی مؤدیرانه یه له چوارچۆیه ی بیرکردنه وه بۆ نه ته وه. ئه و ده رککردنه یه نه ته وه کانی دیکه ده ببینیت و نه ته وه که ی خۆشی ده ببینیت، بۆیه ده به ویت له به رامبه ر ئه وانی دیکه دا نه ته وه حیکایه تی تایبه تی هه بیت. بۆنمونه: ئیرانییه کان دوو حیکایه تی گه وره یان هه یه. حیکایه تی (چوارشه ممه سووره، حیکایه تی عاشورا) ئه م دوو حیکایه ته، هه ردووکیان له ئایینی دیکه وه وه رگیراون، واته ئایینیکی له به رته دا هی فارسه کان نه بووه، چ ئایینی زه رده شتی، یان ئایینی ئیسلام. به لام نه ته وه پنیوستی به وه بووه حیکایه ت بۆخۆی دروستبکات و له ناو حیکایه ته دا مانا به بوونی شوناسه که ی بداته وه. حیکایه تی (چوارشه ممه سووره) حیکایه تیکی ئایینییه و سه ر به زه رده شت و پاشان ئایینی ئیزدییه. به لام نه ته وهی فارس له ئایینه که وه وه ریده گریت و له ریگه ی ئه ده به وه به ته واوه تی ده سکاریده کات. ده سکاریکردنه که ی، نه ک ته نها چه وه هری حیکایه ت ده گۆریت، به لکو فۆرم و ته واوی ته قسه که شی ده گۆریت. شاعیران و میژوونووسانی فارس، له ریگه ی ئه ده ب و میژوووه، ده سکاری حیکایه ته که ده کهن و به ره و ئه و شوینه ی ده بن، له گه ل زمان و فره هنگی نه ته وه ی خۆیان بگونجیت. (بۆ حیکایه تی نه ورۆزیش هه مان کاریانکردوه). له سه رده می نویشدا، له ناو ئایینی ئیسلامه وه حیکایه تیکی دیکه وه رده گریت، که ئه ویش (عاشورا) یه. ئه م حیکایه ته سه ر به مه زه به ی شیعه، شوینکه وته ی ئه و مه زه به ی چه مکی (شیعه) یان له ده قی قورئانییه وه وه رگرت و کردیانه به مایه ک بۆ مؤدیلیکی دیکه له ئایین په روهری. فارسه کان له ناو مه زه به که دا حیکایه تیان دروستکرد و کردیانه حیکایه تیکی نوێ بۆ نه ته وه. ئه گه ر له چوارشه ممه سوورده دا نه ته وه وه ک رۆژیکی خۆش سه یری بکات و بیکاته رۆژیک بۆ یه کتر ناشنکردنه وه و په یوه ندی دروستکردنه وه له ناو رایه له کۆمه لایه تییه که یدا، ئه و له حیکایه تی عاشورادا، نه ته وه له پرسه یه کی راسته قینه دایه و له و پرسه یه دا خه مباره بۆ له ده ستان، ئه و له ده ستانه ده کاته به مایه ک

بۆ به ده سه ته پنه ئانه وه. له هه ردوو حیکایه ته که دا، فه زایه کیان بۆ دروستکراوه، فه زاکه گه ر په یوه ندی به عه قلانییه تیشه وه نه بیت، په یوه ندی به و هیله گشتیه وه هه یه، حیکایه ت ده توانیت نه ته وه کۆبکاته وه و له سه ر هیله سوژدارییه که جۆشی بدات. له نمونه یه کی دیکه دا، عه ره به کان، ئه وانیش سه ر به حیکایه تی خۆیان. ئایینه کان که دین، ته نها خۆیان حیکایه تی گه وره نین، له گه ل خۆشیاندا حیکایه تی دیکه دروستده کهن. حیکایه تی عه ره به کان، وه ک فارسه کان، به سه تراوه به ئایینه که وه. هه ردوو جه ژنی (قوربان و ره مه زان) دوو له و حیکایه تانه ن، نه ته وه و په یه وانی ئایینی عه ره ب له ده وری خۆیان کۆده کاته وه. هه له به ته ئه م دوو جه ژنه وه ک حیکایه ت، پاشان ده بنه حیکایه تی زۆربه ی ئه و میله تانه ی په یه وه ی له ئایینی ئیسلام ده کهن. یه کیک له سه روشتی به هیزی ئایین هینانی حیکایه ته بۆ کۆکردنه وه ی په یه وه کارانی.

جه ژنی (قوربان و ره مه زان) دوو حیکایه تی ئایینین. له و دوو رۆژده دا نه ته وه و په یه وانی ئایینه که، له یه کتری نزیک ده بنه وه و سه رله نوێ به په یوه ندیه کۆمه لایه تییه کانیاندا ده چنه وه و هه ولی به یه که وه گریدانه وه ده دن. گریدانه وه ی په یوه ندیه کان له ریگه ی خاوه ی حیکایه ته وه، به سه تنه وه ی په یمانی کۆمه لایه تییه چ بۆ تاکه کان، چ بۆ نه ته وه.

ئه و په یمانه کۆمه لایه تییه گه ر له ریگه ی کرده کانه وه درزی تیکه وتبیت، له سه ره وختی، یان له رۆژی هانتی حیکایه ته که دا کاره کته ری ناو نه ته وه هه ولده دات ئه و رۆژه بکاته ده رفه تیک بۆ نه هیشتنی ئه و درزه و سه رله نوێ خۆ نوێکردنه وه له گه ل ئه ویترا و به هیزکردنه وه ی په یوه ندیه کان. بنگومان له ناو حیکایه ته کاندایه ره هه ندیکی سوژدارانه هه یه، ره هه ندیک نه ته وه و کاره کته ری ناو نه ته وه، له ریگه ی دۆخیکی سوژدارییه وه مامه له له گه ل ئه ویترا ده کات. حیکایه ت دیت ئه و سوژه ده جۆلینیت و هه ولی ئه وه ده دات که سی ناو حیکایه ت به ریگیکی نوێ له به ربکات، جیاوازیبیت له به رگی پیشوی. هه ر ئه مه شه وه ک خوانیک بۆ وزه به خشینه وه به نه ته وه خۆیندنه وه ی بۆ ده کریت.

(پیره میرد) له چرکه ساتیکی مؤدیرندا درک به م حیکایه تانه ی ده ره وه ی نه ته وه که ی خۆی ده کات. ده زانیت ئه ویتری (عه ره ب، فارس) هتد. خاوه ن حیکایه تی خۆیان، ناشتوانیت حیکایه تی نوێ دروستبکات، بۆیه ده بیته گه ریده یه ک له ناو میژوودا حیکایه تیکی میژوو شوینتر او زیندوو ده کاته وه. نه ورۆز له لایه ن نه ته وه کانی دیکه وه

مېژوو ۋەكەى بەجۆرىك شېواو ۋە پېۋىستى بە سەرلەنۇى حىكايەننوس ھەيە، تا مانايەكى دىكەى پېيىبەخشىت. ئەو حىكايەتنوسەش خودى (پېرەمىرد)ە. ئەركەكەى حىكايەت نوسەكە قورسە، بەلام ھونەرى دەسكارىكردى تەقسەكە، رووبەرى كاركردەكەى بۇ ئاساندەكات. حىكايەت زىندووكرەو، بان حىكايەتنوس دەزانىت فەزايەكى خەمبارانە ناتوانىت لەو قۇناغەدا بېيتە حىكايەتى گشتى، بۇيە تەقسىكى شادى بەخشانە دەكاتە بەرى حىكايەت و لەرېگەى ئەم تەقسە شادى بەخشەو، كارەكتەرەكانى كۆمەلگە دەھىنېتە دەرەو و لەدەورى حىكايەت كۆياندەكاتەو، تا لەبەرامبەر ھەموو ئەویدىكەى خاوەن حىكايەتدا، نەتەو بەكاتەو بە خاوەن حىكايەتى تايبەت بەخۇى.

(تەقسى نەوورۇى پېرەمىرد تەقسىكى خوشبەختانەيە. كارەكتەرەكان لەو رۇژەدا جلى كوردى لەبەردەكەن، خۇيان دەرازىننەو، بىر لەچونە دەرەو دەكەن بۇ بەسەربردى كاتىكى خوش. پاشان لەدەورى ئاگرىك كۆدەبنەو و شىعر و گورانى بەرگرىكارانە دەلېن و شادى بەخشانە دەيكەنە رووبەرىك بۇ يەكتر ناسىن و بەخشىنى شادى بەيەكترى و كۆمەلىك نامىشى كەلەپورى و نەرىتى و سەرلەنۇى پەيوەندى بەستەو لەنيوان تاكەكانى نەتەو دەست پىدەكات) * ھەموو سالىك لەم رۇژەدا ھەمان دىمەن دووبارە دەبىتەو، پاشان خۇشى ۋەك حىكايەت زىندووكرەو و نووسىنەو بە جۆرىكى دىكە، لەھەرىمى ئەدەب و زمان و ھونەرەو، كارى لەسەردەكات.

بىگومان حىكايەتنوس بەئاگايە لەوۋى ئەو حىكايەتەى ئىشى لەسەردەكات، گەر نەچىتە ناو كلتورەو نايبەتە حىكايەتى ھەمىشەيى نەتەو و لەشونىنكىدا دەوستىت و كالدەبىتەو. بۇئەوۋى حىكايەتەكە كالدەبىتەو، لەسى گۆشە نىكاوہ كارى لەسەردەكات و ھەرىك لەو گۆشەنىگايانەش بەشىكن لەكلتور و حىكايەت دەخەنە ناو كلتور. لەگەل ئەوۋى دەىخاتە ناو كلتور و دەبىتە بەشىك لەنەرىت، گوتارىكى نەتەوۋى و سىياسىش دەبەستىت بە حىكايەتەكەو. بۇئەوۋى زىاتر لەسەر حىكايەتنوس و زىندووكردەو و مانادانىكى نوى لەسەر حىكايەتەكە بوەستىن، لەرېگەى خويندەوۋى دەقىكى خۇيەو دەچىنە ناو بەشىكى دىكە لەجەوھەرى حىكايەتەكە. گەرچى دەقەكەى (پېرەمىرد) كۆمەلىك خويندەوۋە لەگەل خۇى ھەلدەگرىت، لى ھىشتا سەرچاوەيەكە تالىيەوۋە لەكۆى ئەو رەھەندانە بروانىن حىكايەتەكەمان بۇ رۋندەكاتەو كە چ جۆرىكە بۇ

كۆكردەوۋى نەتەو.

”ئەم رۇژى سالى تازەيە نەوورۇ ھاتەو، جەژنىكى كۆنى كوردە، بەخۇشى و بەھاتەو

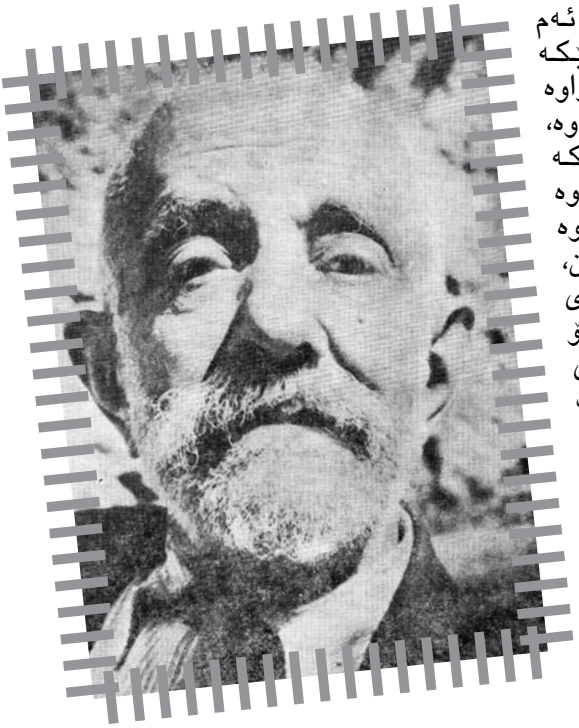
چەند سال گولى ھىواى ئىمەى پى پەست بوو تاكوپار، ھەر خوينى لاوہكان بوو گولى ئالى نەوبەھار“ (۴)

ئامازەكانى ناو دەقەكە روونن. جەژنەكە ۋەك حىكايەتىك دەكەوۋتە سەرەتاي رۇژىكى سالى نوئەو. جەژنىكى كۆنى كوردە و جارىكى دىكە بەخۇشى گەراوہتەو. بەخۇشى گەراوہكەى لەناو

پىماندەلەت، ئەم جەژنە دەمىكە لىمان سەنراو و ونبوو، جارىكى دىكە بەخۇشىيەو گەرىنرايەو ناومان، ھاتنەوۋەكەى دەنگىكە بۇ ھاتنەوۋى خۇشىيەك بۇناومان. حىكايەتى ونكراو خەمگىنە لە ونبوونى، بۇيە كاتى گەراوہوۋى و ھەك غەرىبەيەك

خۇشحالە دەگەرىتەو

بۇ ناو مالە راستەقىنەكەى خۇى. حىكايەتە زىندووكرەوۋەكە خۇى دەكات بەزمانى حىكايەتەكە و لەو دورىي و غەرىبىيەى لە مالەكەى خۇيدا بىنوويەتى، بە جۆرىك لەونبوون و خەمگىنى دەزانىت، كاتىك كەسىك ھاتوۋە رىگەى گەراوہوۋى مالەكەى خۇى پىشانداو، ئەوۋىش بەخۇشچالىيەو ھاتوۋتەو و ھاوار بۇ خۇشىيەك دەكات، كە ئەو خۇشىيە ئامازەيە بۇ سەرلەنۇى گەراوہوۋى بۇ زادگەى راستەقىنەى خۇى. لەپال ئەوۋەشدا چەندىن سال بە ديارنەبوونى فشار كەوتوۋتە سەر نەتەو و ھىواكان و ناومىدبىيەكان زۆربوون و، خوينى نەوہكانى نەتەو شونى گولەكانى ئەويانكرتوۋتەو. لەم ئامازەيەدا حىكايەت لەبەر ئەوۋى سەر بە



رۆژىكى نوپىيە، رۆژىك بۇ سەرەتايەكى نوپى، ئىدى كە دىت گول لەگەل خۇي دەھىنىت و جەستەى نىشتمان پردەكاتەو لە گول. بەلام لە غىابى ئەودا، لەبرى گولەكان، خوينى گەنجانى نەتەو شويىنى گرتوئەتەو و بەھاتتەوئەى ئەو ئىدى ئەو خوينە دەگۆرپت بۇ گول.

حىكايەتنووس لەدەقەكەدا، گوتارىك رادەگەيەنىت لەپشت گوتارەكەو ئەيدۆلۆژىايەك ديارە، گوتارى دەقەكە جۆرىكە لەدروستگردنى رووبەرىكى پرجۆش و ھىوا، كە ئەو رووبەرە پرجۆش و ھىوايە، لەگەل ھاتتەوئەى حىكايەتەكەدا بۇناو مىللەتەكەى خۇي دەست پىدەكات. ئەشپت ئەو تەقسەى بۇى دروستگردو، ھەمان ئەو دونىايەبىت كە لە دەقەكەدا وىنەى دەكات. نايەوئەى ھاتتەوئەى حىكايەتەكە ھاتتەوئەىكى خەمبارانە و پرسە ئاسابىت. وەك ئومىدىكى سەرەتايى ناو ئەيدۆلۆژىا ناشەيەوئەى ئىدى خوينى شويىنى گولالە سوورەكان بگرتتەو، حىكايەت دەكاتە فرىادرسى نەتەو و دروستگردنى جۆرىكى دىكە لە ژيان، كە ئەو جۆرە ژيانە شادى بەخشانە و خۆش ھىوايانەيە. بەلام ئەمە تەنھا چەند ساتىكە و حىكايەت لەچەند رۆژىكدا خۇشى دەھىنىت و لەشويىنى خوينى لاوھەكان گول دەچىنىت، دواى ئەو ژيان دەچىتەوئەى ناو واقىعە سەختەكەى خۇي و ھەرخودى ئەو حىكايەتەى خۇشى ھىناو لەبرى بى ھىوايى، گولى ھىناو لەبرى خوين، دنەى لاوھەكان دەدات بۇ بەرگرىگردن و عەشقىك لەپىناو نەتەوئەى خوينى خۇيان بېرژىن. ئىمە ناتوانىن نىگەرانبىن لە حىكايەتنووس، بۇچى ئەم گوتارە پرهىوايە بەرزەكاتەو و نەتەو فرىودەدات بۇ چەند رۆژىك دايدەبىت لەخوين و گولى پىشاندەدات، پاشان بەگوتارىكى ئەيدۆلۆژىا دونىايى جۆشەدان دەستپىدەكات، چونكە ئەو قۇناغەى ئەو تىداژىاوە قۇناغىك بوو نەتەو لەناو فەزايەكى پېترس و كوشتندا ژىاوە. فەزايەك ھەمىشە ترسى سرىنەو و كالبوونەوئەى لەسەرىووە. فەزايەك لەدونىايەكى مۇدىرندا كە جەنگەكان و دىوہ زىرەكەى مۇدىرنە دىتە رۆژتەلات و لەگەل خۇيدا كۆمەلىك شەرى گەورە دروستدەكات. شەركانىش شەرى نەتەوئەىكانن بۇ سرىنەوئەى يەكتر. لاوھەكانى نەتەو لەناو ئەم شەراندە لەپىناو پاراستنى نىشتمان و شوناسى خۇيان و نەتەوئەى لەبەرگرىدابوون و بەردەوام بەرەو ماشىنە گەورەكەى مەرگى مۇدىرنە براون. حىكايەت زىندووگەرەو، يان حىكايەتنووسى نوپى، لەبەرەمبەر ئەو دونىا ترسناكەى مۇدىرنەدا حىكايەتىك دەھىنىت، سەرەتا دىوئىكى دىكە ژيان بە نەتەو پىشاندەدات كە پەيوەندى بە مەرگ و كوشتنەوئەى نىيە، پەيوەندە بۇ خۇشى و ھىواو ھەيە.

دەقى بناغەى نوپىوونەوئەى حىكايەتەكە، بە دىوئىكدا حىكايەت دەكاتە فەزايەك بۇ شادى بەخشىن و بە دىوئىكى دىكەدا دەيكاتە رووبەرىك بۇ جەنگىكى نوپى لەگەل ئەو پىترى نەتەوئەىكى دىكەدا. ئەكرىت لىرەدا بۇ دەقەكە بلىن: حىكايەت وىستگەيەكە بۇ پشويىكى كاتى نەتەو، تا لاوھەكانى لەم پشودەدا ھەندىك خۇشى بىبن و خۇيان تەيار بكن و، پاشان سەرلەنوئى بگرتتەوئەى ناو دۇخى بەرگرىبەو. سەرەتا لەو دونىا جوان و خۇشىوئەى دەستپىدەكات، حىكايەتەكە لەگەل ھاتنى خۇيدا دەھىنىت، پاش خۇشىوئەىكان و پىشاندانى دىوئىكى دىكەى ژيان، ئىدى حىكايەتەكە دەبىتە ئەو پانتايىەى لاوھەكان ھوشياربكاتەوئەى بەنەتەو و ھەولدان و بەرگرىگردن، ھەرىكە لەم كردانەش كرده گەلىكن پىوئىستان بەخوين ھەيە. پىوئىستان بەوئەى لە پىناو مانەوئەى نەتەو و شوناسەكەيدا لاوھەكان بگەونە بەرگرىبەوئەى و نەھىلن كۆتايى بە خەونەكانى نەتەوئەى. بىگومان فراوانگردنى رووبەرى حىكايەتەكە بۇ گوتارى سياسى و نەتەوئەى، ئىشى حىكايەت نووسەكەيە. بۇيە بە پى مىژووگەى باس لەوئەدەكرىت: ”جگە لەوئەى بەردەوام بە ھەلبەست و چىرۆك، بە رۆژنامە و گۆنار، بە قسەى ناو قەلەندەرخانە و ناو كۆرى قوتاپيانى زانستى، بەھەموو توانايى خۇيەوئەى ھەولى دەدا ھەموو سالىك لەكاتى خۇيدا برەوى پىندىرت و جەژنەكە بكرىت.“ (۵) ھەولى حىكايەت زىندووگەرەو، بەردەوام، بۇ ئەوئەى نەتەوئەى لەناو بۇشايىبەكدا نەبىت و ناچار نەبىت خۇي بەستىتەوئەى بە حىكايەتى ئەو پىترەو، دەيەوئەى ساتى گەرانەوئەى جەژنەكە، بكات بە ساتىك ھەموومان لەناوئەى بۇ مانايەك لە شوناس و بوونىكى نوپى بگرتن بۇ نەتەوئەىكان. لەھەموو گۆشە نىگاكانەوئەى كارى بۇ كردووە و لەگەل كارگردنەكەشى حىكايەتەكەى خالى ناكاتەوئەى جەژنىكى پەتى شادى بەخش، گوتارىكى سياسى بارگاوى بە ئەيدۆلۆژىا دەكاتە دەستپىكىكى نوپى بۇ نەتەو.

”نەورۆز بوو ئاگرىكى و ھەى خستە جەرگەو، لاوان بە عەشق ئەچوون بەرەو پىرى مەرگەو تا ئىستا روينەداوہ لە تارىخى مىللەتا، قەلغانى گولە سنگى كچان بى لە ھەلمەتا

پى ناوئەى بۇ شەھىدى و تەن شىوون و گرین، نامرن ئەوانەى وا لە دلى مىللەتا ئەژىن.“ (۶)

دەقى بناغەى نوپىوونەوئەى حىكايەتەكە، بە دىوئىكدا حىكايەت دەكاتە فەزايەك بۇ شادى بەخشىن و بە دىوئىكى دىكەدا دەيكاتە رووبەرىك بۇ جەنگىكى نوپى لەگەل ئەو پىترى نەتەوئەىكى دىكەدا. ئەكرىت لىرەدا بۇ دەقەكە بلىن: حىكايەت وىستگەيەكە بۇ پشويىكى كاتى نەتەو، تا لاوھەكانى لەم پشودەدا ھەندىك خۇشى بىبن و خۇيان تەيار بكن و، پاشان سەرلەنوئى بگرتتەوئەى ناو دۇخى بەرگرىبەو. سەرەتا لەو دونىا جوان و خۇشىوئەى دەستپىدەكات، حىكايەتەكە لەگەل ھاتنى خۇيدا دەھىنىت، پاش خۇشىوئەىكان و پىشاندانى دىوئىكى دىكەى ژيان، ئىدى حىكايەتەكە دەبىتە ئەو پانتايىەى لاوھەكان ھوشياربكاتەوئەى بەنەتەو و ھەولدان و بەرگرىگردن، ھەرىكە لەم كردانەش كرده گەلىكن پىوئىستان بەخوين ھەيە. پىوئىستان بەوئەى لە پىناو مانەوئەى نەتەو و شوناسەكەيدا لاوھەكان بگەونە بەرگرىبەوئەى و نەھىلن كۆتايى بە خەونەكانى نەتەوئەى. بىگومان فراوانگردنى رووبەرى حىكايەتەكە بۇ گوتارى سياسى و نەتەوئەى، ئىشى حىكايەت نووسەكەيە. بۇيە بە پى مىژووگەى باس لەوئەدەكرىت: ”جگە لەوئەى بەردەوام بە ھەلبەست و چىرۆك، بە رۆژنامە و گۆنار، بە قسەى ناو قەلەندەرخانە و ناو كۆرى قوتاپيانى زانستى، بەھەموو توانايى خۇيەوئەى ھەولى دەدا ھەموو سالىك لەكاتى خۇيدا برەوى پىندىرت و جەژنەكە بكرىت.“ (۵) ھەولى حىكايەت زىندووگەرەو، بەردەوام، بۇ ئەوئەى نەتەوئەى لەناو بۇشايىبەكدا نەبىت و ناچار نەبىت خۇي بەستىتەوئەى بە حىكايەتى ئەو پىترەو، دەيەوئەى ساتى گەرانەوئەى جەژنەكە، بكات بە ساتىك ھەموومان لەناوئەى بۇ مانايەك لە شوناس و بوونىكى نوپى بگرتن بۇ نەتەوئەىكان. لەھەموو گۆشە نىگاكانەوئەى كارى بۇ كردووە و لەگەل كارگردنەكەشى حىكايەتەكەى خالى ناكاتەوئەى جەژنىكى پەتى شادى بەخش، گوتارىكى سياسى بارگاوى بە ئەيدۆلۆژىا دەكاتە دەستپىكىكى نوپى بۇ نەتەو.

دەقى بناغەى نوپىوونەوئەى حىكايەتەكە، بە دىوئىكدا حىكايەت دەكاتە فەزايەك بۇ شادى بەخشىن و بە دىوئىكى دىكەدا دەيكاتە رووبەرىك بۇ جەنگىكى نوپى لەگەل ئەو پىترى نەتەوئەىكى دىكەدا. ئەكرىت لىرەدا بۇ دەقەكە بلىن: حىكايەت وىستگەيەكە بۇ پشويىكى كاتى نەتەو، تا لاوھەكانى لەم پشودەدا ھەندىك خۇشى بىبن و خۇيان تەيار بكن و، پاشان سەرلەنوئى بگرتتەوئەى ناو دۇخى بەرگرىبەو. سەرەتا لەو دونىا جوان و خۇشىوئەى دەستپىدەكات، حىكايەتەكە لەگەل ھاتنى خۇيدا دەھىنىت، پاش خۇشىوئەىكان و پىشاندانى دىوئىكى دىكەى ژيان، ئىدى حىكايەتەكە دەبىتە ئەو پانتايىەى لاوھەكان ھوشياربكاتەوئەى بەنەتەو و ھەولدان و بەرگرىگردن، ھەرىكە لەم كردانەش كرده گەلىكن پىوئىستان بەخوين ھەيە. پىوئىستان بەوئەى لە پىناو مانەوئەى نەتەو و شوناسەكەيدا لاوھەكان بگەونە بەرگرىبەوئەى و نەھىلن كۆتايى بە خەونەكانى نەتەوئەى. بىگومان فراوانگردنى رووبەرى حىكايەتەكە بۇ گوتارى سياسى و نەتەوئەى، ئىشى حىكايەت نووسەكەيە. بۇيە بە پى مىژووگەى باس لەوئەدەكرىت: ”جگە لەوئەى بەردەوام بە ھەلبەست و چىرۆك، بە رۆژنامە و گۆنار، بە قسەى ناو قەلەندەرخانە و ناو كۆرى قوتاپيانى زانستى، بەھەموو توانايى خۇيەوئەى ھەولى دەدا ھەموو سالىك لەكاتى خۇيدا برەوى پىندىرت و جەژنەكە بكرىت.“ (۵) ھەولى حىكايەت زىندووگەرەو، بەردەوام، بۇ ئەوئەى نەتەوئەى لەناو بۇشايىبەكدا نەبىت و ناچار نەبىت خۇي بەستىتەوئەى بە حىكايەتى ئەو پىترەو، دەيەوئەى ساتى گەرانەوئەى جەژنەكە، بكات بە ساتىك ھەموومان لەناوئەى بۇ مانايەك لە شوناس و بوونىكى نوپى بگرتن بۇ نەتەوئەىكان. لەھەموو گۆشە نىگاكانەوئەى كارى بۇ كردووە و لەگەل كارگردنەكەشى حىكايەتەكەى خالى ناكاتەوئەى جەژنىكى پەتى شادى بەخش، گوتارىكى سياسى بارگاوى بە ئەيدۆلۆژىا دەكاتە دەستپىكىكى نوپى بۇ نەتەو.

”نەورۆز بوو ئاگرىكى و ھەى خستە جەرگەو، لاوان بە عەشق ئەچوون بەرەو پىرى مەرگەو تا ئىستا روينەداوہ لە تارىخى مىللەتا، قەلغانى گولە سنگى كچان بى لە ھەلمەتا

پى ناوئەى بۇ شەھىدى و تەن شىوون و گرین، نامرن ئەوانەى وا لە دلى مىللەتا ئەژىن.“ (۶)

پووبەرەكە گوتاری بەرگری تیدەكە ویت. گەرچی
حیکایەت لەیەكەم ساتی دەرکەوتنییەو دەیهوویت
بە سیمایەکی شادیانەووە بیته ناووەو، و بیته
پوژیک کارەكتەری کۆمەلایەتی خۆی برازینیتهووە
و بە جۆش و خروشینکی تاییهتەووە بەرەو پیری
پوژەكە بچیت و لەناو تەقسەكەدا، ئاگرەكەیی بکاتە
پوناکییەك بۆ پیشاندانی خۆی لەبەردەم نەتەووی
دیکەدا. لەهەمان کاتیشدا لەگوتاری حیکایەتەكەدا
بەرگری و پووبەرەو بوونەووە ئامادەییکی
گەرەو هەیه، پوژەكە بەجۆریك دەستدەبات
بۆ ناووەووی کارەكتەری نەتەووە، تا گەرمیانبات
شەیدایانە بەرەو پیری مەرگەووە بچین. ئەم دۆخە
ئایدۆلۆژییە دەقی حیکایەتنووس لەریگەیی
زمانی ئەدەب و شیعرەووە پیشانماندەدات،
دروستکردنی فەزایەکی ئایدۆلۆژییە. فەزایەك
لەپوژی دواخۆشی بەخشینەیی حیکایەتەكەووە
دەست پیدەكات و هەموو سوپیکتیکی بەژداربوو
لەم كەرنەقالە دۆشەدریت تا لەپیناومانەووی
نەتەووەدا بە ئویندارییەووە بەرەو پیری مەرگ
بچیت. دندانی کارەكتەری سەرخوانی حیکایەت،
دندانیك بەرەو ئایدۆلۆژییەك. ئایدۆلۆژیایەك
كاتیک مانا بە سوپیکت دەدات كە لەپیناومان
نەتەووەدا ئویندارییت. ئویندارییەك مەرگی بکاتە
چرکەساتیک نەتەووە هەست بە زیندویەتی خۆی
بکات. گوتارە ئایدۆلۆژییەكە هەمان ئەو گوتارەیه
لەسەردەمی هانتی مۆدیرنەدا بۆ خۆرەهلات،
نەتەووە و ئایدۆلۆژیایکان ئازادی و مانادان بە
ژیانی تاکەكەسی لەناویدا دەسپیتەووە و ئازادی
و مانای ژیان دەبەستیتەووە بە ئازادی و ماناكانی
نەتەووە. دەقەكەش بەهەمان شیووە لەریگەیی
گوتاری ئایدۆلۆژییەووە، ئالوگۆریك بەسەر
حیکایەتەكەدا دەهینیت و دەیکاتە سەنگەری
بەرگری و لەو پیناوشدا لاوان ئامادە دەكات
بۆ جەنگی نوێ، جەنگیك كە نەتەووەكانی دیکە
دەیانەوویت بمانسرنەووە و تەنھا عەشقی لاوان
بۆ مەرگ لەم سڕینەوویە رزگارمان دەكات.
سەرسامی حیکایەتنووس بۆ هاتتە پینشەووی
كچان، سەرسامییەکی رەوالەتییە. سەرسامییەكە
پینی وایە حیکایەتەكە جیاوازی جیندەری
نەهیشتوووە و لەتەنیشت كورە لاووەكانەووە،
كچانی لاویش هاتوونەتە پینش و هەمان ئەركی
بەرگریان هەیه. دەكریت هاتتە دەرەووی كچان و
ژنان بۆناو كەرنەقالە خۆشییەكەیی نەورۆژ، ئەو
وینایەیی لای حیکایەتنووس دروستكردبیت، ئەم
هاتتە دەرەوویە و ئەم بەژداریکردنە دەگۆریت
بۆ جۆریك لەبەرگری. ئیشی حیکایەت لای ئەو
تەنھا خۆشییەك نییە و تەنھا بەژداریکردنیک
نییە لەو ساتە نمایشییە، لەپشت كەرنەقالەكەووە

ئایدۆلۆژیایەك ئامادەیی هەیه، ئایدۆلۆژیایەك
لەپیناومان نەتەووە سیمای دەرەووی حیکایەت
بەخۆشی پیشاندەدات، ئەمما سیمای ناووەووی
كە جەوھەرەكەییەتی، دروستکردنی فەزایەکی
ئایدۆلۆژییە بۆ ئامادەسازی لاووەكان تاجنە ناو
كارخانە گەرەكەیی مەرگەووە و تاقە ریگی
رزگاری نەتەووە، مەرگی ئەوانە.

هەرچۆن جەژنەكە وەك حیکایەتیك خۆشحالە
گەرەووەتەووە بۆناو نەتەووەكەیی خۆی، بەهەمان
شیووەش بە گەرەنەووەكەیی گوتاریکی نویشی هیناو
و گوتارە نوئیەكەیی لەكەرنەقالبوونەووە دەیکات بە
وێستگەییك بۆ هەولدان لەپیناومانەووە. ئەووی
(پیرەمیرد) لەم دەقەدا دەیکاتە گوتاری حیکایەت
كەمیک جیاوازی هەیه لەگەل گوتاری ئایدۆلۆژی
نەتەووەكانی دیکە، چونكە لەم دەقەدا نەتەووە ئیشی
ئەوینییە هەولی سڕینەووی ئەوانی تریبات،
بەلكو دۆخی نەتەووە لەئاستیکدایە تەنھا دەتوانیت
بەرگری لەمانەووی خۆی بکات. دندانی لاووەكان
بۆ عاشقبوون بە مەرگ، دندانیك نییە تاجنە
سەر ئەویدی و بیسرنەووە، بەلكو دندانیكە تا
لەشوینی خۆیانەووە بەرگری لەبوونی نەتەووە
بەن. لەهینچ شویینیکی دەقەكەدا، باس لەئازادی
تاک و سەربەخۆی و مافی تاک ناکریت، بەهەمان
مۆدیلی ئایدۆلۆژی كۆی ئازادی و مافەكانی تاک
فەرامۆش

دەكات و دەیانبەستیتەووە بە ئازادی و مافەكانی
نەتەووەووە. ئەو ئەركەیی ئایدۆلۆژیای دەیخاتە
سەر تاک بۆ نەتەووە، هەمان ئەو ئەركەییە
لەدەقەكەدا دەخریتە سەر تاک بۆ نەتەووە.
تەنھا جیاوازییەك لەپووی ئایدۆلۆژییەووە
لەگەل ئایدۆلۆژیای نەتەووەكانی دیکە ئەوویە،
لەگوتاری حیکایەتنووسەكەدا بەرگریكردن لەبری
سڕینەووی ئەویدی دەبیته بنبوانی گوتارەكە.
جیاواز لەنەتەووەكانی دیکە بۆ مانەووی خۆیان
هەولی سڕینەووی نەتەووەی دیکە دەدەن و ئەو
سڕینەووی نەتەووەی دیکە، دەبیته وزەبەك بۆ
بەردەوامی خۆیان. بەلام لەم دەقەدا بەرگریكردن
دەبیته مانادان بە نەتەووە نەك سڕینەووی
ئەویدی دەرەووی خۆی. لەنیگیەکی دیکەیدا،
نایەوویت تەقسە شادی بەخشەكە بشیویت و
بكریتە تەقسیکی پرسی ئاسا. بۆیە بانگەشەیی
ئەو دەكات بۆ شەهید شیوون پویست نییە،
چونكە ئەوان لە شویینكدا دەمیتنەووە ئەو شوینە
دلی نەتەوویە. گەرەكییەتی حیکایەت لەناو تەقسی
خۆی بەردەوام بیت، لەهەمانكاتیشدا هەلگری
ئایدیاییەکی نەتەووی بیت و لاووەكانی بە كور و
كچەووە، لە پیناومان بەردەوامیدان بە بوونی نەتەووە
تیكۆشن. مەرگی ئەوانیش لەم پیناومانەدا، مەرگیك

نییه بیانسریتەو و کۆتاییان بیت، بە پیچەوانەو مەرگیگە دەیانخاتە شوینیکی گرنگ، شوینیکی دلی نەتەو و لەویدا بە زیندویەتی دەمیننەو. ئەمە هەمان ئەو ماشینە ئایدۆلۆژییە، لەرێگە دەسکاریکردنی دۆخە سۆزدارییەکی تاکەو، زەمینیەکی دروستدەکات، تا کارەکتەرەکانی ناو فەزای حیکایەت و ئایدۆلۆژیایە ئامادەسازی بکەن بۆ مەرگیگ، کە ئەو مەرگە شوناسی نەتەو بەهیز دەکات.

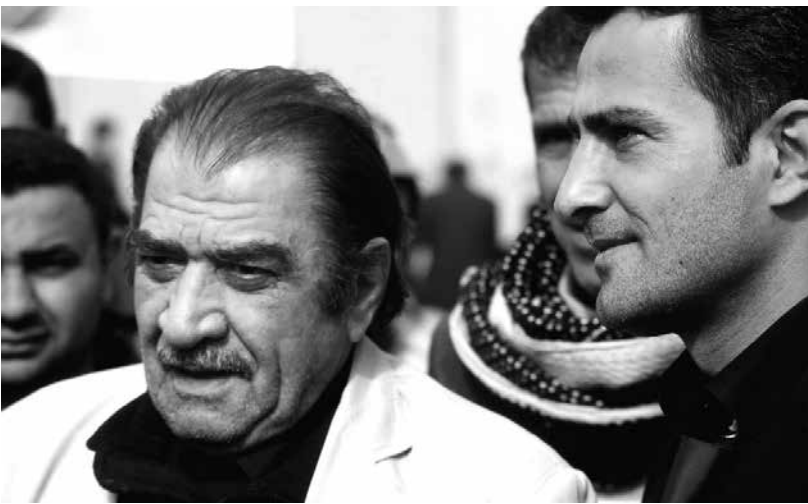
ئیشی حیکایەت زیندووەوە کە رەهەندی زۆری هەیە. پاش هینانەوێ حیکایەت بۆ ناو رووبەری خۆی، نەتەو لە دەوری کۆدەکاتەو. کاتیک نەتەو لە دەوری کۆدەبیتەو و ئیدی دەرک بەو دەکات لە بەرامبەر نەتەوکانی دیکەدا بوو تە خاوەن حیکایەتی گەورە، لە ناو دۆنیای حیکایەتە کەدا گوتاریک بەرھەم دەھینیت. گوتارە کە ی سەر بە دۆنیا ئایدۆلۆژیایە، ئەو دۆنیایە تا ئەم چرکە ساتە ی ئیمەش کاریگەری هەیە و بەردەوام لە هەولێ دروستکردنی جۆریک لە سووینکدا، ئەو سووینکە لە ناو فەزایەکی هوشیاری ساختەدا، بۆ وەھمی گەورە هەولبەدات. وەھمیگ کە ساختەیی لیبیتە حەقیقەت و شیواوی لیبیتە روونییەکی پەتی. گەرچی لە ماھییەتی گوتارە کەدا ئایدۆلۆژیایک بانگەشی بۆ فۆرمیکی نوێ لە مەرۆف و نەتەو دەکات، بەلام (پیرەمیزد) بە هەولەکانی خۆی جاریکی دیکە حیکایەتە کە ی دروستکردەو و نەتەو هەشی لە دەوری کۆکردەو، ئەو دیووی پەییو هەندی بە گوتاری ئایدۆلۆژییەو هەیی، دیویکە دەکریت (وێک بیانویک بۆ ئەو قوناغە) بوتریت: ئەشیت ئەو ئایدۆلۆژیایە ی بە زمانی شیعەر دیتە دەروە لەو سەردەمەدا بۆ نەتەو وزەییکی گەورە بوو بیت تا بەرگری لە ناو خۆیدا دروستبکات. ئەگەرچی ئیستا حیکایەتە کە لە هەندیک شویندا تەنھا بە شیکە لەو تەقسە خۆشییە لە سەر تادا حیکایەت نووس بۆی دروستدەکات، بەلام لەرووی گوتاری ئایدۆلۆژییەو لە شوینیکی بۆ شوینیکی دیکە جیاوازی هەیە. وێک سەرنجیک (نەورۆزی باشووری کوردستان لە گەل نەورۆزی باکووری کوردستان و رۆژھەلاتی کوردستان، جیاوازی زۆر گەورە ی تیدایە. باشووری کوردستان لە بەر ئەو ی بوو تە هەریمیک تارادەییە لەرووی سیاسی و شوناس و ئابوورییەو، کەمیک سەربەخۆی هەیە، تەقسە کە لە ناو چوارچێوەییکی شادیدا ماو تەو و رۆژیکە بۆ نمایشکردنی کە لە پور و شوناس و فۆرمی نوێی ژیان. بەلام لە پارچەکانی دیکە، گوتارە ئایدۆلۆژییە کە ی بەهیز تر بوو و جاریکی دیکە مانای نوێی بۆ خۆی هەلگرتوو. ئەو رۆژە بۆ کارەکتەری پارچەکانی

دیکە، تەنھا رۆژیک نییە بۆ پیشاندانی فۆرمیک لەخۆشی و نمایشیکی تاکێ ناو نەتەو، بەلکو رۆژیکە بۆ بەرزکردنە ی گوتاری ئازادی بۆ نەتەو و ماف بۆ شوناس و سەربەخۆی لە چوارچێوەی سیاسی و فەرھەنگیدا. هەرچۆنیک بیت هیشتا بۆ پارچەکانی دیکە، لە ژێر سینیەری هەمان گوتاری ئایدۆلۆژی ناو دەقە کە ی پیرەمیزدا حیکایەتە کە دەگوزەریت و شیوازیکی دیکە ی جیاوازی دروستنە کردوو.

بەھەموو خۆیندەو جیاوازە کە نەو لە سەر گوتاری دەقە کە (پیرەمیزد) وێک حیکایەت زیندووەوە یە ک، یان حیکایەت نووسیکی نوێ، حیکایەتیکی هینایەو بۆ ناو نەتەو. لە هەرچرکە ساتیکیش بمانەویت قسە لە سەر نەورۆز بکەین، دەچینەو سەر کردەکان و دیدگاکانی ئەم حیکایەت نووسە. لەو هەش تیدەگە ی حیکایەتە کە میژووینی کۆنی هەیە و سەر بە نەتەو یە ک نییە، بەلام ئەو دیو هەشی دەبینن کە کێ جاریکی دیکە زیندووی کردەو و مانایەکی دیکە ی پیدایە. لە ئیستادا نەورۆز یە کیکە لە حیکایەتە گەورەکانی نەتەو و لەرێگە ی شاعیری کەو کرایە خوانیک بۆ کۆکردنەو ی کۆی نەتەو لە دەوروبەری.

حیکایەتی (ئەنفال) سەر بە دۆنیای مۆدیرنە یە. حیکایەتی کە بە بی بوونی مۆدیرنە هەرگیز ئیمکانی روودانی نییە. کردە کە کردە یکی ئایدۆلۆژی (بە عس) ه. کردە یە کە ئایدۆلۆژیایە ک بە کەرەستە مۆدیرنەکان دژی نەتەو یە ک ئەنجامی دەدات. ئەم کردە یە بۆ سەرنەو و کۆتایی هاتنە. جینۆسایدیکە بە پشتبەستن بە نەخشە یەکی عەقلانی ئەنجام دەدریت. کردە یە ک نییە لە غیابی عەقڵدا ئەنجام درایت، بەلکو کردە یە کێ وردە لەرێگای عەقڵەو نەخشە ی بۆ کیشراو، عەقڵیکی ئامیزی سەر بە دۆنیای مۆدیرنە. ئەو ی نەخشە کە جینۆسایدیکات ئایدۆلۆژیای و هیزیکە تەواوی کەرەستە مۆدیرنەکانی سەردەمی مۆدیرنە ی بە دەستەوین. بەلام پاش ئەنجامدانی کردە کە، زمانیکی پیوستە بۆ نووسینەو، زمانیکی پیوستە بۆ ئانیت بچیتە قولایی ئەو مەرگە ساتەو و لە ناو خەیاڵ و یادەویری کارەکتەری کورددا وینە ی بکیشیت. زمانیک مەرگە کە وینابکات و هەمان دۆنیا لەرێگە ی زمانەو بە گوازیتەو بۆ ناو دەق، لەرێگە ی دەقیشەو هەولێ بەردەوام بێر کردەو لە حیکایەت بەدات. زمانی نووسینەو نە ک زمانی حیکایەت گیرەو. حیکایەت گیرەو و حیکایەت نووس، دوو جیھانی جیاوازی و سەر بە دوو زەمەنی جیاوازی. ئەو ی لێرەدا شوینی بێر کردەو، حیکایەت نووسە، کە بە زمانیک

هیچ دیارنیه حیکایه تنووس خۆشی دهگه پرتیه وه، بیان ناگه پرتیه وه و له هه مان کاتیشدا دهیه ویت خۆشی و نه ته وه بچنه ناوی. ئاگادار کردنه وهی شوینه کانی نیشتمان له سه ره تای گیرانه وه که دا، جوړیکه له دروستکردنی شاهد، شاهیدیک که بزانتت موسافیریک دهیه ویت بچینه شوینیکی نادیار، شوینیک نه شیت له ناو هه مان نه ستیره بیت و نه شیت له ژیر لمی بیابانه کانی نه و خواره وه بیت. نه م ئاگادار کردنه وه له ده سپیکی دهقه که دا، هه مان نه و ئاگادار کردنه وهیه حیکایه تنووس به ئاگاییه وه دهیه ویت جهسته ی نیشتمان بیته جهسته ی حیکایه ته که ی. ئاماژه یه کیشه بو نووسینه وه مهرگیک که نه و مهرگه، به مهرگی حیکایه تخوان کوتای نایه، به لکو به خۆناسینی کوتای دیت. دهسه لاتی حیکایه تنووس له م دهقه دا دهسه لاتیکی نییه له مهرگه وه هاتینت، به لکو



دهسه لاتیکی به گیرانه وهی مهرگی پارچه کانی ناو جهسته ی خۆی، وینایه ک بو خۆبیینیکی نوئ دهکات له سه رده می نویدا. جیاوازی له نیوان حیکایه ت خوان و حیکایه تنووس له م دهقه دا، له ویتوه سه رچاوه دهگریت، نه گه ر دهسه لاتی حیکایه تخوانی رابردوو له مهرگه وه وه ربگیریت، دهسه لاتی حیکایه تنووسی نوئ له ژیا نه وه وه رده گیریت. نووسینه وهی مهرگیکی دهسته جه معی که روویداوه، وزبه خشینه به ژیا نی نه وانیه ی حیکایه تی نه و مهرگه دهخویننه وه. دهقه که له بری نه وهی ناچارمان بکات گوینگیرین، ناچارمان دهکات بیربکینه وه. له بری نه وهی ته نه مهرگ بینین که چون روویداوه، ژیا نه بینین که چون پاش مهرگیکی گه وره دهستی ده کاته وه. فیکه ره کانی ناو دهقه که و هه موو نه و بکوژ و جه لادانه ی ده بنه کاره کته ری سه ره کی ناو

حیکایه ت ده نووسیتته وه له ناو حیکایه ته که دا بیر له مهرگ و ژیا نی نوئ بکریته وه. مهرگ چاره سه ری هه موو شتیکی که حیکایه تخوان ده توانیت بیگریته وه، نه و دهسه لاتی خۆی له مهرگه وه هیناوه. (۷) نه مه بو حیکایه ت خوانیک که له ریگه ی دهنگه وه حیکایه ت دهگریته وه. دهنگیک که نه ویتری به ژداربوو ده توانیت ته ماهی له گه ل حیکایه تخواندا بکات و بیته به شیک له گفتوگۆی ناو حیکایه ته که. ئیشی حیکایه تخوان له رابردوو دا ته نه گیرانه وهی حیکایه تیک نییه تامه رگ دهسه لاتی خۆی له ناو حیکایه تدا ده ربخات، ئیشی ته نه ئاموژگاریکردن و رینیشاندان نییه، به لکو روودانی مهرگ نه و دهسه لاته گه وره یه یه حیکایه تخوان له ریگه یه وه ده بیته پاله وانی ناو ژیا ن. هه موو مهرگیکی ناو حیکایه تی حیکایه تخوانی کون، ژیا نیکی نوینه بو حیکایه ت خوین. به لام جیاوازی له حیکایه تخوان و حیکایه تنووسدا له ویدا یه، حیکایه تنووس سه ره دونیای مؤدیرنه یه، له کاتیکدا به دیدی (بینامین) مؤدیرنه توانای حیکایه تخوانی له ناو بردوو. دونیای مؤدیرن دونیای فره زانیارییه، دونیان چاهه نییه کانه، دونیای شاشه کان و دونیای بچوکر کردنه وهی وه هه مه گه وره کان و زوو به تالکردنه وهی خه یاله دووره کانه. ئیدی حیکایه تخوان له ریگه ی حیکمه تی ناو حیکایه ته که یه وه ناتوانیت وه ک سه رده می پیش مؤدیرنه بیته وه به حه کیم و حیکمه تی ناو حیکایه ته کانی بکاته ده لاقه یه ک بو گوینگران تا له ریگه ی حیکایه ته وه حیکمه تیک بگه یه نیته نه ویدی. حیکایه تنووس خۆی ده چینه ناو حیکایه ته وه و له ریگه ی زمان و بیرکردنه وه له رووبه ری حیکایه ت جه وه هری حه قیقه تی ژیا ن پیشانده دا ت.

حیکایه تنووسی سه ره به دونیای مؤدیرنه، له دهقی (گورستانی چراکان) شیرکو بیکه س له گیرانه وهی ژیا نیکی سه خته وه دهستی ده کات. حیکایه تنووس خۆی ده چینه ناو حیکایه ت، نه ک حیکایه ت بهینیته ناو نه ته وه. حیکایه ت له شوینیکی نادیاردا یه و روویداوه، شوینیک که شادراوه ته وه و به شیکه له پارچه ی لیکراوه ی نه ته وه. حیکایه تنووس له گه ل خۆیدا نه ته وه ده باته ناو حیکایه ت و له ناو حیکایه ته که دا وینه ی نوئی نه ته وه پیشانی نه ته وه ده دا نه وه. حیکایه ته که له ده رگای یه که مییه وه ده بیته جهسته ی نیشتمان. هه موو شوینه کانی نیشتمان له دهستی بیکه وه ناویان دیت و ئاگادار ده کرینه وه. شوینیکی نیشتمان نامینت له گیرانه وه که دا ئاگادار نه کریتته وه که حیکایه تنووس سه رقالی سه فه ریکه. سه فه ریک بو ناو مهرگیکی دهسته جه معی، سه فه ریک که

له ناو دهقه که دا له دوری خوی کۆده کاته وه، تا بینه گوئیگی و گوئی له و حیکایه ته بگرن که بۆیان دهینوو سیتته وه.

”ئەرۆم و سەفەرێکی تازەم لە بەرە سەفەرێک بە پێی پەتی خەمان سەفەرێک بە سواری تراویلکە و سەفەرێک بە سواری هەوالی ناوخت و سەفەرێک بە سواری دوو کەلی پاشکۆ و خورجینی پڕکردوو له چاوی کۆژاوی باران(۸)

لێرە وه دەستپێدەکریت. سەفەرێک تازەیه بۆ دنیایەکی مەرگە ساتاوی. سەفەرێکە حیکایەت نووس بە ئاگایە بۆ کۆی دەروا، بەلام بە ئاگانیه له گەرانهوی. پیناوسییه کهی ئامازەیه که بۆ بیابانیک، بۆ شوینیک مەرگی تێدایه و ئهوانه ی مەرگه دهسته جه معییه که دروستده کهن، سەر به کلتوری بی پیلان. هەر که ههله دهستت بیر له سه فەرکه ده کاته وه به کهم شتیک له خوی دوریده خاته وه (پیلان) هکانیه تی. درخستنی پیلان هکانی به پێی پەتی، هه مان ئه و وینه ییه ئه ویدیکه ی جه لاد که دیت بۆ دروستکردنی مەرگه که، به پێی پەتی دیت. حیکایه تخوان بۆ ئه وه ی بتوانیت بچیته ناو قولای حیکایه تی مەرگه که وه، ده بیت ره واله تی خوی له سەر کلتوری ئه ویدی جه لاد بکشیت. چونکه گەر به پێی پەتی نه چیت له وانیه هه مان چاره نووسی قوربانیه کانی هه بیت. پێی په تیه که ی کلتوریک نیشانی حیکایه تخوینه کان ده دات، ئه وه ی هاتوو بۆ دروستکردنی حیکایه تی مەرگ و ئه نفالی دروستکردوو، ئه وانن به پێی پەتی هاتون. حیکایه تنووسیش تابتوانیت له ناو ئه و مەرگه دا بمینیه وه و بینوو سیتته وه، پینوستی به وه یه فۆرمی خوی وه ک ئه وان لیکات و ده رکی پیننه که ن له ئه وان نییه و هه موو نه ته وه ش له سەر ئه م کلتوره رادینیت، تا له سه فەرکه یدا به ژداربن و بزائن حیکایه تنووس به بی گۆرینی فۆرمی خوی، ناتوانیت خوی بخاته ناو ئه و واقیعه وه که حیکایه ته که تیندا روویدا وه. پیش ده ستپیک سەفەرە که ی، روونیده کاته وه سەر به کوئییه و له کوئییه ده چیت بۆ کۆی. روونیشی ده کاته وه به ره و چ دنیایه ک ده چیت، بۆیه بۆ حیکایه تخوینه کان به دگومانیه ک دروستناییت، گەر حیکایه تنووس فۆرمی خوی بگوریت. گۆرینی فۆرمی خوی به م شێوازه ته کنیکیه، دیسان ده مانباته وه سەر دنیای حیکایه تخوینی رابردوو، که له زور شویندا بۆ ئه وه ی باشتر وینه ی حیکایه ت به نه ناو یاده وه ری گوئیگره وه، فۆرمی خویان گۆرپوو و له گه ل گۆرینی فۆرمی خویاندا ئه و

حیکایه ته که، بریتین له و کۆمه له مه خلوقه ئایدۆلۆژییه ی هانتیان بۆ ناو ژیان، هانتیکه بۆ بره ودان به مەرگی ئه وان ی دی. ئه گه ر له رابردوو دا پاله وان ی حیکایه ته کان بریتین له و کاره کته رانه ی له پینا و ژیا نی ئه وان ی دیدا جه نکاون، کاره کته ر و پاله وانه کانی ناو ئه م حیکایه ته نوئییه، بریتین له وانه ی له پینا و کوشتنی ئه وان ی دیدا ده ژین. ناشیه ویت ته نها خوی بنوس و بینه ری ناو ئه م مەرگه گه وره یه بیت، له گه ل خویدا نیشتمان و نه ته وه ش ده باته ناو رووبه ره که وه، بۆ ئه وه ی هه موو فه زا گشتیه که ی ناو حیکایه ته که بیته وینه یه ک نه ته وه و نیشتمان به باشی بیبیت و بیناسیت و، له ناو رووبه ره که دا بۆ ئایدیا یه ک بگه ریت ژیا نی تیدا بیت، تا حیکایه تی مەرگه که بکریته ده لاقه یه ک بۆ روانینیکی دیکه.

دیمه نه کان ناو حیکایه ته که، به شیک زۆریان دیمه نی ترسناکن. دیمه نگه لیکن له هه موو چرکه ساتیکدا به مەرگیکی جیاوازی مۆدیرن ده که وین. مەرگی مندالیک، کیژۆله یه ک، ژنیک.. هه زاران جوړ له مەرگ. مەرگی نو ی به که ره سه ته ی نو ی، مەرگی ته نها دنیای مۆدیرنه ده توانیت له و جوړه له مەرگ به ره م بهینیت. هچ کام له وان ی به ره و گورستانه کان ده رو ن، توانای به رگریان نییه، توانان نییه بۆ ساتیکش خه یالی ژیان بکه ن، هه موو قوربانیه کان، ئه و قوربانیه پاک و بیگه رد و ساده و بیده سه لاتانه له به ردەم جه لاد ده کاندانا ئاماده ن بۆ هه رجوړه مەرگی که جه لاد ده یه ویت. حیکایه تنووس نایه ت له ریگه ی گوتاریکی ئایدۆلۆژییه وه که سی قوربا نی بکاته پاله وانیک بۆ به رگری، به هه مان شیوه ش وینه ی جه لاد ناگوریت بۆ مرؤفیک، که ساتیک هه ست به مرؤف بوونی خوی بکات. جه لاد و قوربا نی، دوو فیگه ری دیاری ناو حیکایه ته که ن، هه ردوو فیگه ره که له شوینی خویاندا ن و جه لاد ده بیت جه لاد بیت و قوربانیش قوربا نی بیت. به لام هه موو گیرانه وه که لای حیکایه تنووس، گیرانه وه یه ک نییه ته نها بۆ خوی حیکایه تنووسیت، گیرانه وه یه که بۆ هه موو شوینیکی نیشتمان و سوینکیکی ناو نیشتمان. چونکه پیش سه فەرکردنی بۆ ناو ئه و مەرگه گه وره یه و بۆ ناو حیکایه ته که، چه ندین سوینک و شوین ئاگاداره کات که ده یه ویت بچیته ناو حیکایه تیک و بینوو سیتته وه، ده بیت هه موو نه ته وه ئاگادار بیت له م حیکاته گه وره یه. هه رچو ن له قو ناغی پیشودا حیکایه تخوان پینوستی به وه بووه له ناو مه جلسیک دانیشیت و گوئیگی هه بیت تاده ستبکات به گیرانه وه ی حیکایه ته که ی، به هه مان ته کنیکی حیکایه تخوانی کۆن، حیکایه تنووسه که دنیایه ک شوین و که س

(پیره میژد) ئەکریت

بە سەرلەنوێ

نووسینەوێی حیکایەت و

زیندووکردنەوێی حیکایەت

نەتەوێ ناوێ بەیئین

وینانەیان پیشانی گوێگرداو، کە خۆیان لەناو حیکایەتەکان و بەشیکن لەحیکایەتەکان. بەهەمان شێوە حیکایەتتۆسەکە ی مەرگی دەستەجەمعی، لەگۆرینی فۆرمییەو دەستپێدەکان و دەیهوویت وینەیهک دروستبکات، پاش نووسینەوێی حیکایەتەکە، حیکایەتخوین هەستبکات خۆی لەناو حیکایەتەکاندا.

”من بەشوین ئیسک و پروسک و کاسەسەرم و من بەشوین خۆمدا ئەگەریم ئەمجارە زۆر دورنارۆم بەلام قول قول بەرەو جیهانی بنەوێ دانهگەریم“ (۹)

ئەوێ بۆی دەگەریت تەنها مەرگی ئەوانی دی نییە، بەشیکە لەبوونی خۆی و بوونی خوشی پەیوەستە بەبوونی نەتەوێ. بەشوین ئەو کاسەسەرەدا دەگەریت، ئەشیت هەمان کاسەسەری حیکایەت نووسبیت. بەشوین خۆیدا دەگەریت، خۆیک بەشیکێ لەناو جیهانی شاراوێدایە و بەشیکیشی لەئێستای گیرانەوێدایە. گەرانیکی بۆ دۆزینەوێی مەرگی ئەنفالکراوەکان، گەرانە بۆ دۆزینەوێی خود. دۆزینەوێی ئەوان لەناو بیابانەکان و لەناو قولایی جیهاندا، دۆزینەوێی ئەو خودەیه لەئێستای نووسینەوێی حیکایەتەکاندا زمانی دیتەگۆ. حیکایەتتۆس، ناسین و دۆزینەوێی ئەنفالکراوەکان دەبەستیتەوێ بەناسین و دۆزینەوێی خودەو، ئەو ناسین و دۆزینەوێی خودەش دەریدەخات ناسین و دۆزینەوێی نەتەوێ. گەران بۆ ئەوان گەرانە بۆ خود. ئەم رۆیشتنە بۆناو حیکایەتەکان، رۆیشتنی سوپیکتەکانی نیشتمانە بۆناو رۆوبەرێک دەتوانن لەو رۆوبەرەدا خۆیان بدۆزینەوێ و دەرک بە بوونی خۆیان بکەن. ئەنفال دەکریت بکریتە دونیایەک تا خۆمانی لێوێ بناسین و لەریگای قسەکردن لەسەرییەو، سوپیکتیکێ هوشیاری بەئاگا دروستبیت. سوپیکتیک مەرگی دەستەجەمعی بکاتە شوپیک بۆ سەرلەنوێ بونیادنانەوێی خۆی و لەریگە بونیادنانەوێی خۆیەو، بونیادی کۆمەلگەیهکی بەئاگا بخاتەروو. ئەنفال حیکایەتیکێ گەرەوێ بەهیزە بۆ وزە بەخشینەوێ و بەهیزکردنی کۆمەلگەیهک و نەتەوێیهک، کە مەرگی گەرەوێ بەرەو ئاگییهکی نوێی دەبات. هەمان ویستی حیکایەتتۆس ئەوێ، گەران بۆ ئیسک و پروسکی ئەنفالکراوەکان، گەرانە بۆ کەلەسەری خود، کە ئەمەش ئامازەیه بۆ عەقلانییەتیک و ئاگییهک لەخوددا. دۆزینەوێی ئیسک و پروسکەکانیش، لەبەرەمبەریدا دۆزینەوێی سوپیکتیکێ نوێیە لەناو رۆوبەری ژياندا. ئەو جیهانەوێ ئەوانی تیدا

دەژین جیهانیکێ قولە، قول وەک پرسیارکردن لەدونیا، وەک پرسیارکردن لەمۆدێرنە و لەنەتەوێ، وەک پرسیارکردن لەمەرگ و لەژیان و لەو ئایدۆلۆژیایی سوبیکتیک دروستدەکان بوانیت مەرگی دەستەجەمعی دروستبکات. قولە بەمانا عەقلانییەکی و قولییهکی بەرەو پرسیاری قولمان دەبات و دەمانخاتە سەر بونیادیکی بیرکردنەوێ و قولی بینین بۆ ژیان و مەرگ، هەمان ئەو قولییهکی کە سوپیکتیک هوشیار دروستدەکان. ئەگەر ئیمە لە ئێستادا لەناو دونیایەکی رۆوکهشدا بژین، بە گەرانەوێ بۆ ئەو قولییهکی لەدەقەکاندا دیخاتە بەرچاومان، دونیای رۆوکهشی پەراوێزدەخريت و بە جۆریکی دیکە سەیری مەرگ و ژیان دەکریت. قولییهکی بۆ ئێستا، ئێستایەکی کە هیشتا ئایدۆلۆژیا و خاوەن کردەکە بەباشی نەناسراو و ئەرکی سوپیکتیک حیکایەتخوینە، لەریگە پرسیارە قولەکانییهوێ بۆ مەرگی ئەنفالکراوەکان، لەئێستا ئایندەوێ خۆی برونیت و بیکاتە پەنجەرەیهکی بۆ بینینی خۆی و ئەویتری خاوەن کردەکە. ”من ئەگەر پینشت نەکەوم، نە ئەسپی ئەفسانە و نە مەرالی خەون و نە تەیری شیعر و نەبای جادووگەر، بەو مەرگانە نازان.“ (۱۰) زمانیک پووستە، زمانیک بۆ نووسینەوێی حیکایەتەکان. لەغیابی زماندا حیکایەت وندەبیت و جەوهرەکەوێ دەگۆریت بۆ رۆوداویکی ئاسایی، زمان دیت ناهیلیت حیکایەت لەناو رۆوداوی ئاساییدا بمینتەوێ و دەیکاتە رۆوبەرێک تالییهوێ لە مەرگ برونیت

و روانیینه که ی بۆ مه‌رگ، به‌ره‌و دونیایه‌کی جیاوازتر ده‌روات. دونیایه‌ک بتوانیت به‌ گێرانه‌وه‌ی مه‌رگ، سوپینکی ناو ژیان له‌ده‌وری خۆی کۆبکاته‌وه‌ و ئه‌و سوپینکه‌ به‌ ئاگابیت له‌خودناسی. هه‌میشه‌ بکه‌ریک پێویسته‌ بیر له‌رووداوه‌کان، بیر له‌ حیکایه‌ته‌کان، بیر له‌ مه‌رگ و له‌ ژیان بکاته‌وه‌، بۆ ئه‌وه‌ی نه‌بیراوه‌کان به‌ئینته‌ ناو زمان و بیانکات به‌ وینه‌ی ئیستای ناوژیان. هه‌نگاوانی حیکایه‌تنووس، هه‌نگاوانیکه‌ بۆناو سیاقیکی میژووپی، له‌ناو سیاقه‌ میژووپییه‌که‌دا بۆ ویناکردنیک ده‌گه‌ریت بتوانیت له‌ریگه‌ی زمانه‌وه‌ ئه‌و ویناکردنه‌ له‌ سیاقه‌ میژووپییه‌که‌ی هه‌لینجیت و بیکاته‌ حیکایه‌تی زه‌مه‌نه‌کان. ئه‌رکی حیکایه‌تنووس ته‌نها نووسینه‌وه‌ی ئه‌و فه‌زا حیکایه‌تییه‌ نییه‌، به‌لکو ئه‌رکه‌ گرنه‌که‌ی ئه‌وه‌یه‌ حیکایه‌ت گه‌وره‌تر بکات له‌زه‌مه‌نه‌کان. ئه‌شیت هیزێ گه‌وره‌ی حیکایه‌تنووس له‌م ده‌قه‌دا له‌وه‌وه‌ سه‌رچاوه‌بگریت، حیکایه‌ت له‌ناو زه‌مه‌نیکه‌ی دیاریکراوه‌وه‌ ده‌رده‌ئینت و ده‌یکات به‌حیکایه‌تی سه‌ر به‌هه‌موو زه‌مه‌نه‌کان. هیزێ گێرانه‌وه‌ و هیزێ زمان له‌م نووسینه‌وه‌یه‌دا، ده‌بیته‌ هیزیک بۆ حیکایه‌ته‌ گه‌وره‌که‌ تابتوانیت وه‌ک بنه‌مایه‌ک له‌هه‌موو سه‌رده‌میکی جیا‌دا بۆی بگه‌ریته‌وه‌ و بیکاته‌ بنه‌وانیک بۆ سه‌رده‌مه‌ جیاوازه‌کان و به‌ره‌مه‌یتانی سوپینکیک له‌ریگه‌ی بینه‌ی وینه‌ی حیکایه‌ته‌وه‌، به‌شیکه‌ی نه‌بیراوی خۆی بینه‌ئینه‌وه‌.

له‌م ده‌قه‌ی (شیرکۆبیکه‌س) دا حیکایه‌تنووس به‌ ئاگاییه‌وه‌ به‌ره‌و مه‌رگ ده‌چیت، هه‌یچ پاله‌وانی هه‌میشه‌یی نییه‌، شوپینک که‌بۆی ده‌چیت شوپینکی ونبوو نه‌زانراوه‌ و رووداویکی گه‌وره‌ تیدا روویداوه‌، شوپینکه‌ به‌شیک له‌پارچه‌کانی بوونی حیکایه‌تنووسی تیدایه‌. شوپینی قوربانی و جه‌لال. جه‌لاله‌کان به‌روونی دیارن و قوربانیه‌کانیش که‌ ده‌دۆزیتنه‌وه‌ به‌روونی دیارن. هه‌یچ هیزیک له‌و ئیوانه‌دا نییه‌، که‌سی سه‌په‌م غایبه‌، ئه‌وه‌ی هه‌یه‌ دوو دونیایه‌، دونیایه‌ک کاره‌ساتی به‌سه‌ردا هاتوو، دونیایه‌کیش کاره‌ساته‌که‌ی ئه‌نجامداوه‌. هه‌ریه‌که‌ له‌و دوو دونیایه‌ سه‌ر به‌ جیهانی تایبه‌ت به‌خۆیان. زمان ده‌بیته‌ ره‌گه‌ریشه‌ی حیکایه‌ته‌که‌ و گه‌ران به‌شوین دیوه‌ نه‌بیراوه‌که‌ی هه‌ردوو دونیا جیاوازه‌که‌دا. بۆ ئه‌وه‌ی حیکایه‌ت و ننه‌بیت و نه‌بیت رووداویکی رابردوو، حیکایه‌تنووس، زمان ده‌کاته‌ ئه‌و رووناکییه‌ی تالینه‌وه‌ بچیته‌ ناو تاریکاییه‌کانی مه‌رگه‌وه‌. خه‌می گه‌وره‌ له‌حیکایه‌ته‌که‌دا ونبوو. ئه‌و ونبوو نه‌ی بوته‌ خه‌می حیکایه‌تنووس، ونبوو نیک نییه‌ له‌ناو رووداویکی سه‌ر به‌ کاتیکه‌ی دیاریکراوا، ونبوو نیکه‌ سه‌ر به‌ ئیستاش. ده‌یه‌ویت کاره‌ساته‌که‌ بکاته‌ ئاویته‌یه‌ک بۆ بینه‌ی ئیستای

هه‌موو خودیک. به‌و جو‌ره‌ حیکایه‌ت ناووسیته‌وه‌ حیکمه‌تی تایبیت بۆ مه‌رگناسی، به‌وجو‌ره‌ ده‌ینووسیته‌وه‌ بیرکردنه‌وه‌یه‌ک بخاته‌ ناو دونیای حیکایه‌تخوینه‌وه‌ و له‌ریگه‌ی ئاویته‌ی حیکایه‌ته‌وه‌ خۆی بدۆزیته‌وه‌. جه‌وه‌هه‌ری چوونه‌ ناو قولایی مه‌رگه‌که‌، گه‌رانه‌وه‌یه‌ بۆ ژیانیکه‌ سه‌ره‌به‌رزانه‌ و ژیانیکه‌ هوشیارانه‌ به‌رابردوو و به‌روودانی حیکایه‌ت. به‌های حیکایه‌ته‌که‌ له‌ حه‌قیقه‌تی حیکایه‌ته‌که‌دا، به‌هایه‌ک له‌ساتیکه‌ی دیاریکراوا روویداوه‌، به‌لام روودانه‌که‌ له‌ناو خۆیدا حه‌قیقه‌تیکی گه‌وره‌ی هه‌لگرتوو، بۆ حیکایه‌تنووس پیشاندانی ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌، گه‌بشته‌ به‌ به‌های حه‌قیقه‌ته‌که‌. نایه‌ویت بۆ بینه‌هاکردنی حه‌قیقه‌تی حیکایه‌ته‌که‌ هه‌یچ ئه‌فسانه‌ و جادوگه‌ریک بکه‌ویتته‌ ری، تا دیویکی به‌های رووداوه‌که‌مان بۆ ده‌رخات، به‌لکو به‌ زمانیکه‌ بالاه‌وه‌ خۆی وه‌ک حیکایه‌تنووسیکه‌ گه‌وره‌ به‌ر له‌ هه‌مووان، ده‌که‌ویتته‌ ری و ئه‌رکی گێرانه‌وه‌ی حه‌قیقه‌ته‌که‌ ده‌خاته‌ ئه‌ستوی خۆی. له‌گه‌ل ناسینی حه‌قیقه‌ت و به‌های حیکایه‌ته‌که‌شدا، ده‌مانگه‌ریتته‌وه‌ بۆناو دونیای پرسیار و گومان. دونیایه‌ک له‌ریگه‌ی حه‌قیقه‌تی ناو حیکایه‌ته‌که‌وه‌ بمانخاته‌ به‌رده‌م بیرکردنه‌وه‌، تابزاین ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌ی حیکایه‌تنووس بۆی هه‌تاوین، چ واتایه‌کی ده‌بیت بۆ بینه‌ی خۆمان له‌ناو رووبه‌ری ژیاندا. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا زۆر به‌روونی رایده‌گه‌ینت ئه‌و هه‌رگیز ناهیلیت ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌ ونبکریت و بکریته‌ رووداویکی بینه‌های ناو دونیای مؤدیرن. ناشه‌لیت له‌چارچۆیه‌یه‌کی دیاریکراوا بمینیته‌وه‌ و ته‌نها له‌دونیا میژوویدا شوپینی هه‌بیت، به‌لکو ده‌یگوازیته‌وه‌ بۆناو زمان و بیرکردنه‌وه‌ و ئاگایی و دونیای ئه‌ده‌ب و فیکر. دونیایه‌ک که‌ له‌ویدا باشت حه‌قیقه‌تی حیکایه‌ته‌که‌ و به‌هاکه‌ی ده‌دۆزیته‌وه‌وه‌ ده‌بیریت. ده‌رککردن به‌وه‌ی ئه‌و ویت له‌به‌های حه‌قیقه‌تی حیکایه‌ت که‌م ده‌کاته‌وه‌، حیکایه‌تنووس له‌ریگه‌ی زمانه‌وه‌، ده‌بیته‌ ئه‌و ویت و باس له‌گۆرینی به‌های حیکایه‌ت ده‌کات "هه‌مووشتییک به‌ره‌نگی خۆمان ره‌نگ ده‌که‌ین." ئه‌مه‌ زمانی ئه‌و ویدیکه‌یه‌، زمانی ئایدۆلۆژیاییه‌که‌ ده‌یه‌ویت کۆی ره‌نگه‌کانی دیکه‌ له‌ناو خۆیدا ونبکات. زمانیکه‌ ئایدۆلۆژیای مؤدیرنه‌ به‌ره‌مه‌یتاوه‌، تا له‌ناو یه‌ک ره‌نگا ره‌نگه‌کانی دیکه‌ کۆتاییان بیت و به‌های ره‌نگه‌کانی دیکه‌ نه‌مینت. حیکایه‌تنووس له‌ریگه‌ی زمانی ئه‌و ویدیکه‌وه‌، رووبه‌رووی حیکایه‌ته‌که‌ ده‌بیته‌وه‌ و ئاگایی پیده‌دات ئه‌گه‌ر نه‌نووسرایته‌وه‌ زمانی ئایدۆلۆژیای ئه‌و ویدی، له‌ به‌هاکان و ل حه‌قیقه‌ته‌ته‌که‌ت که‌م ده‌کاته‌وه‌ و له‌ناو رووداوا وینای ده‌کات. بۆیه‌ دیت بۆ ده‌ربازکردنی له‌رووداوبوون، به‌هاو حه‌قیقه‌تی

حیکایه‌تکه که دنووسیتته‌وه. له‌یه‌ک ساتدا به دوو زمان قسه ده‌کات، زمانی قوربانی و زمانی ئایدولۆژیای جه‌لاد. زمانه ئایدولۆژیایکه‌ی جه‌لاد هه‌میشه هه‌ره‌شه‌یه بۆ به‌رووداوکردنی حیکایه‌ته‌گه‌وره‌که و ونکردنی له‌ناو خۆلی بیابانه‌کان. زمانی قوربانیش زمانیکه بۆ گه‌رانه‌وه‌ی جه‌وه‌ه‌ری حیکایه‌ته‌که. زمانیکه له‌شونینیکا مهرگ وینا ده‌کات و له‌شونینیکی دیکه‌دا ده‌بیتته زمانی نه‌ته‌وه و باس له‌خودۆزینه‌وه ده‌کات له‌ناو حیکایه‌تدا.

”من ناهیلیم

ئهم گریانه هه‌رگیز ره‌نگی بچیتته‌وه

من ناهیلیم

ئهم مردنه ژیان بیرى بچیتته‌وه

من ئهم زولمه له‌ناو شوشه‌به‌ندی شیعردا داده‌نیم بۆ:

ئهو زارۆکه‌ی دواى چهند قهرنى دیت. (۱۱)

بیگومان به‌کێک له‌هونه‌ره‌کانی حیکایه‌ت، گیرانه‌وه‌یه بۆ ئه‌ویدی مندال وه‌ک نه‌وه‌ی سه‌ربه سه‌ره‌ده‌میکى داها‌توو. منداله‌کان ئه‌و کائینه‌ن له‌گه‌ل ها‌تته دونیاوه، به‌ حیکایه‌ته‌کان ده‌سکاری خه‌یال و بیرکردنه‌وه‌یان ده‌کریت. په‌یوه‌ندییه‌کی به‌هه‌ز له‌نیوان حیکایه‌ت و مندالدا هه‌یه. په‌یوه‌ندییه‌ک که حیکایه‌ت ده‌بیتته خه‌یالی‌ک بۆ مندال، تا له‌ریگه‌ی ئه‌و خه‌یاله‌وه خۆی و دونیا به‌باشی ببینیت. حیکایه‌تنووس به‌ ده‌رککردن به‌و په‌یوه‌ندییه‌ی حه‌قیقه‌تی مهرگیگ دنووسیت و نایه‌لیت کۆتایی به‌ حیکایه‌ته‌که‌ی بیت. جگه له‌وه‌ی له‌سه‌ره‌ده‌میخۆیدا حیکایه‌ته‌که له‌سیاقه‌ میژووبیه‌که جیای ده‌کاته‌وه، به‌هه‌مان بیرکردنه‌وه‌وه ده‌یگوازیتته‌وه بۆ نه‌وه‌کانی پاش خۆی، بۆ ئه‌وه‌ی له‌به‌های ئه‌و مهرگه‌ تینگه‌ن. نه‌ده‌یه‌ویت له‌بیرچیتته‌وه، نه‌ده‌یه‌ویت زه‌مه‌نه‌کان له‌حیکایه‌ته‌که به‌هه‌زترین. بالاده‌ستییه‌ک بۆ حیکایه‌ت دروستده‌کات بیخاته‌ ناو کۆی زه‌مه‌نه‌کانه‌وه و نه‌وه دواى نه‌وه، ئه‌م حیکایه‌ته به‌هه‌شیک له‌ بینینی خۆیان بزانه‌ن. حیکایه‌تی (ئه‌نفال) وه‌ک حیکایه‌تیکی گه‌وره‌ی پر به‌ها، بۆ حیکایه‌تنووسیکی وه‌ک (شیرکۆبیکه‌س) گه‌رانه به‌شوین حه‌قیقه‌تیبووندا. بوونیک له‌ریگه‌ی نووسینه‌وه‌ی مهرگه‌وه، ماهیه‌تی ژیان ده‌رده‌خات بۆ سوونیک و نه‌ته‌وه. ئه‌گه‌ر حیکایه‌تی (نه‌ورۆز) بۆ پیره‌میرد هه‌ولیک بیت بۆ کۆکردنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه تا له‌به‌رده‌م نه‌ته‌وه‌کانی دیکه‌دا ببیتته خاوه‌ن حیکایه‌تی خۆی، حیکایه‌تی(ئه‌نفال) بۆ (شیرکۆ بیکه‌س) ئه‌و حیکایه‌ته‌یه تاهه‌موو دونیا له‌به‌رده‌م نه‌ته‌وه‌ی کورددا، گو‌یگریت و حه‌قیقه‌تی حیکایه‌تیک ببینیت و ببیسیتیت، که

بوویه رووبه‌ریک بۆ به‌رگریکردن و به‌هادان به‌ ژیانیکی شکۆمه‌ندانه بۆ نه‌ته‌وه. حیکایه‌تی ئه‌نفال هه‌ز ده‌به‌خشیت به‌ نه‌ته‌وه له‌به‌رده‌م هه‌موو مهرگیگدا رابوه‌ستیت و به‌رگری له‌ ژیانیکی سه‌ربه‌رزانه بکات. هه‌زی نه‌ته‌وه و چه‌مه‌که‌کانی ئازادی و ماف و سه‌ربه‌خۆی و مانه‌وه له‌ناو ژیاندا، له‌حیکایه‌تی (ئه‌نفال)دا له‌ناو ده‌قه‌که‌ی حیکایه‌تنووسدا فه‌زایه‌کی فراوانیان داگیرکردوه. حیکایه‌ت ده‌بیتته ئه‌و ویستگه‌یه‌ی ئیدی جاریکی دیکه نه‌ته‌وه هه‌لسیتته‌وه سه‌رپێ و له‌ریگه‌ی حه‌قیقه‌تی مهرگیگی ده‌سته‌جه‌معیه‌وه له‌خۆی و له‌ویدی ده‌ره‌وه‌ی خۆی بروانیت و هه‌ست به‌شکۆیه‌ک بکات، که سه‌رینه‌وه نه‌یتوانیوه له‌ژیان ده‌ری بکات و له‌به‌رامبه‌ر ئه‌و هه‌ولی سه‌رینه‌وه‌یدا بۆ بو‌نیادنانی سوونیکیکی نوێ و نه‌ته‌وه‌یه‌کی نوێ هه‌ولده‌دات. نووسینه‌وه‌ی ئه‌م حیکایه‌ته، کردنی به‌ روانینیک بۆ بینینی حه‌قیقه‌تیکی به‌به‌ها، ته‌نها ئه‌رکی کۆکردنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه نییه له‌ده‌وری خۆی، به‌پێی ده‌قه‌که دروستکردنی دونیا‌یه‌کی نوێ و مرو‌قیکی نوێیه، که ویستی هه‌ز و ئیراده‌ی بۆ ژیان گه‌وره‌تره له‌ویستی مهرگ. مهرگ ئه‌و ترسه نییه نه‌ته‌وه له‌به‌رده‌میدا ده‌ست له‌بوون و شوناس و کلتووری خۆی هه‌لگریت، حیکایه‌تی مهرگ ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌یه به‌ها به‌ ژیان ده‌داته‌وه (شیرکۆ بیکه‌س) ده‌یه‌ویت حیکایه‌تی ئه‌نفال به‌سه‌ر زه‌مه‌نه‌کاندا تیپه‌ریت و ببیتته چیرۆکیک نه‌وه دواى نه‌وه لێیه‌وه له‌ بوونی خۆیان بروان و ئه‌ویتری ده‌ره‌وه‌ی خوشیان بناسن.

سه‌رچاوه و په‌راویزه‌کان:

- ۱- محه‌مه‌د هه‌ریری. میژووی کورد نه‌ورۆز، به‌خاتر جه‌مییه‌وه شابه‌اشی بیگانه.
- ۲- نوروز ایین های مختلف آن گزشت و اکنون. ص، تاریخ، فردا.
- ۳- تاریخ پیدایش نوروز. ص، تاریخ، فردا.
- ۴- * ئه‌مه ئه‌و ته‌قسه‌ نوویییه‌ی نه‌ورۆزه، له‌سه‌رده‌می پیره‌میردوه ده‌ست پیده‌کات.
- ۵- محه‌مه‌د ره‌سول هاوار، دیوانی پیره‌میرد. نشر سنندج، کانی کتیب. ۱۳۹۷ لا ۱۱۸
- ۶- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو لا ۱۱۹
- ۷- پیشره‌و محه‌مه‌د. توفانیک له‌ به‌هه‌شته‌وه هه‌لده‌کات ده‌روازه‌یه‌ک بۆ هه‌زری فالته‌ر بنیامین. ناوه‌ندی ره‌هه‌ند چاپی یه‌که‌م ۲۰۱۹ لا ۱۵
- ۸- شیرکۆ بیکه‌س. گۆرستانی چراکان. ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی نیشتمانی، سنه. ۱۳۹۴ لا ۱۳
- ۹- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو لا ۱۷
- ۱۰- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو لا ۲۳
- ۱۱- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو لا ۲۷

وینەى هونەرى و زمانى جوانكارى له شيعرهكانى

كهژال ئىبراهيم خدرى

نوسىنى «رهخنهگرو ليكولهرى
عيراقى» سەعد ئەلسەدى»
وهرگيرانى «عبدالستار
شارباژيرى»

وینە جوانهكان له سنورىكى ديارىكرائى يهك رهنگدا ناوستن، ئەگەر بشوهستن و چهنديش بخايهتن، بهخيراىى ههنگاودهنين. كاتيك خهونهكانى روح له ناو ئەو تهوژمهدا تقووم دهبن، يان له شهقهى بال دهدهن، له دونياى خهيالدا نامهيهكى مروفايهتى، لهو ريگهيهوه يهكه م تووى خوشهويستى دهچينن و ئاسودهى و هيوكان دهكهونه رى.

بنه ماى فلسه فى جوانكارى، ئەگەر هونەرى يان دهقئى ئەدهبى بى، لهو ريگهيهوه چيژكردينكى خودى به ئەلقهيهكى پيكهوه بهستراو دهگويزرئتهوه، له وهچهيهكهوه بۆ وهچهيهكى تر، ئەمه ئەو كارهيه كه شاعير پهيرهوى دهكات له دووتووى قهسيده ناوازهكاندا.

وهك دهبرينئى تهواو بۆ حاله تئىكى رۆژانه جا ئەگەر ئازاربهخش بى و هه لگري ناخوشى و دهردهسەرى بى. ئەوه بهخته وهرى دهبهخشيتتهوه و له گه ل ژيان ريگه دهكات يان

وهك تو ماركردينكى ميژوويى بو شتهكانى ديكه كه هيج سنورىكى ديارىكرائىان نييه. زورجار شاعير كار له سەر هيمايهك يان چه ند هيمايهك دهكات. شيعره ئاشكرائى ئاماژه پيدراوه، كه بو من له دوو تووى وشهكانى پهخش دهكات و قهسيدهكانى له داىك دهبن. به ئەوهى به كورتترين ريگه بگاته ئامانجهكانى و شوين و زهمان له بهردهمياندا ريگر نهبن.

روحي شاعير كارليكى راسته وخو دهكات و زور بهروونى و بى پهرده مه بهستهكانى دهگهينى، لهكاتيكدا شاعير خو بيه دوور بگرى له گرى و گولى تيگهيشتن و گهيانندن. ليروهه كردهى پهيوه ندى سهركهوتوو دهبى له نيوان «شاعير» و گهينراو له سهه خوينه ر» ليزه دا نامهى راگهيانندن ئەركى خو بيه شيوازيكي باش دهگهينيت به رامبهرى، ئەمهش له زهنى شاعيرى كوچكردوو خانوو «كهژال ئىبراهيم» رهنگيداوه تهوهو كارى له سهه كردهوه، به سهه چيمه نه سهوزهكانى شاره جوانهكهى پاريزگاي سلطمانى شوينى له داىكبوونى ههنگاو دهنى و له نيوان ئەزموونىكى ژياندا و به زمانىكى پاراوى شيعرى و نويگه رايى و جوانى ئەو په يقه

شيعرانهى تيدا پهخش كردوه. له گه ل ئەوانهى كه له شيعرهكانيدا به زمانى داىك نوسراون كه زمانى كوردبييه، دواتر وهرگيردراون بو سهه زمانى عه ره بى و زمانهكانى ديكه، تاموو چيژيكي زياترى به شيعرهكانى بهخشيوه، ئەم شاعيره مان له عيراقدا وهك شاعيرىكى ناوازهو دهگهمن دهردهكهويت.

به هوى ئەو ئەزمونه روشنبيرييه دريژو چرو پرهى شاعير گوزهرى پيدا كردوه. به ندهش وهكوو شاعيرو رهخنهگرو ليكوله ريگ به سهرهاته مهيدانى و خه ياله شيعريه كانيم تاوتوى كردوه كه خودى خو بيه بوته ريپوارى ئەو واقيعه تالهى كه تاييدا ژياوه و پره له خو ش بهختى و بهخته وهرى، يان ناوازو دلتهنگى لهكاتى تئكه ل بوونى شارستانيه تهكانى قهسيدهكهى. كاتيك شاعير له سهه تهختهى شانو دهردهكهويت و ناوهستى تا دهگاته ئاستى روحي عاشق و ديوانهكهى به ناوى به «پينوسى ژنيك» له داىك دهبى وهك مه شخه ليكى رووناك له هه موو ساتيكدا دهبيتته جادووگه رى روناكى و خو بيه بيتته وه.

شاعير هه موو ئەو كه لين و بو شايانهى ناو باخ پرده كاته وه



و وهك پۆله په پووله يه كې هه ميشه سود به خش و وهك جوانترين گول دده ره وشيته وه.

«كه ژال» پيش هم ديوانه ي ديوانكي تری به ناوی «چاويك بؤ عشق، باوه شيك بؤ خوشه ويستی» كه له سالی ۲۰۰۵ به چاپي گه ياندوه و بلاوی كردوته وه.

هم ناونيشانه هه روا به ناساني و له خورا نه هاتوه به لكوو هيمايه كي بلند و وينه ي ئه و عه شقيه كه له ژير باليدا چه ندين عه شق له دايك ده بن، يان دووباره ده بيته وه، كي له ئيمه عاشق نييه؟ عاشقي ژيانين.

ئه وه ته كيه ي ئيمه يه كه عاشقي خاكين، عاشقي هه موو شته جوانه كانين كه هم دنيايه برانينته وه، عه شق به ته نها خه م نيه بؤ عاشقه كان، به لكو وينه ي زور هه يه بؤ عاشق و مه عشقوق بوون جگه له عاشقي كه سي دي هه ست به چيژده كه ي ناكات عاشقيكي وهك «كه ژال» تيده گات.

تيگه يشتن له هيماكاني ناو ناخي ده كه كان خوي مات داوه و مه به ست له نوسيني به شيوه ي ده قي شيعري بؤ ئه وه يه ئه و هيمو نيشانانه وهك سه رچاوه بشه كينيته وه، همه ئه و حاله ته ده روئييه ي شاعير دهرده خات كه پيايادا تپه ريووه، كه له دواي نوسيني ده كه كانيش ناتوانري به ته واوي تيببگه ين و ماناكاني ليك به دينه وه، كه شاعير چند بوير بووه «خو» ئه گه ره خنه گريك فه لسه فيبانه هه قيقه ته كان و ماناو قوليه كاني وشه كاني به جواني بيبي رو بچيته خواره وي شيعرو ئيلهامه كاني و ليكي بداته وه، هونه ري راسته قينه ي له چنين و تاپوي شيعردا ده بي بدوزيته وه.

نوسه ران و ره خنه گران

له م ديوانه يدا كه له ناوي قه سيده يه كي ناو ديوانه كه وه رگيراه، هه موو ده كه ئه ده بييه كاني ئه و ژنه شاعيره پته وه و ئه ده بيكي راسته قينه ي له خوي گرتوه، هه لگري ئه و وينه شيعرييه جوانانه كه نوين و، توخميكي پوختي زمانه واني و هاوده ميانه يه، جگه له ياريكردني به وشه ي زمانه واني له يه ك كاتدا ده گه نه ئامانچيك كه پيمان ده ليت: ده سته كانم گشتگريه كي ئاساييه و له روحمه وه سه رچاوه يان گرتوه، بومان ده سه لميني كه زور شاره زايانه و به ورياييه كي ته واوه شيعره كاني چنيوون و له دايك بوونه. بويه هم شيعرانه شويني تايه ت به خويان ده گرن

له م روژگاردا كه هه ميشه له گوران و تازه بوونه وه دايه.

هه ركه سيك ده قيك له ديواني «به پينوسي ژنيك» بخوينته وه تيده گات ئه وه ي ئيمه ده لين، له و باره يه وه نوي بوونه وه و

تازه گه ري ده سته واژه يه كي نوي، يان زاراه يه كي تازه له دايك ده بي، زوريك له نوسينه كاني ره خنه گراندا كه به ره له ئيمه ش هه بوون «دواي پيداچوونه وه» روي راسته قينه و مه وداي كورت بينان له شيعره كاني كه ژالدا هه ست پيده كري

له مالي دلوه به به رچنه يه ك ماچه وه ده بمه ميواني دل كه ت تا خونچه ي حه زه كانم له كه ناري مولولو له خوينه كاني دلدا بنيژم من چيم ده وي له مه زياتر پيناسه يه ك بؤ خوشه ويستيت بدوزمه وه

شاعير ده كه كاني خوي به فه لسه فه يه كي واقع بينانه بؤ نوسينه وه ي شيعر دهر بر يووه، وينه يه كي واقعي سه پينراوي به هه موو ياساكاني ژيانه وه

لەو ھەتەى ئەم رەشەبايە دى
دلم شادە
دەلیم رەنگە لەلای تۆوہ
ھەلى کردى
بۆنى ھەناسەى تۆى لى بى؟

لێرەدا سۆڤىگەرى «رېگەمان بۆ
ئاشکرا دەگات، ئاشکرا بونى
پىکھاتەى شىعر کە لە
سايکۆلۆژىيائى شاعىرەوہ
سەرچاوەى گرتووہ. برىنييه
لەو ھەلگەوتە سەر سورمانەى
رۆژگارەوہ، کە خەونەکانى
رۆجى شاعىر پىرەتى لە ئازار،
وہک عاشقىكى زىندوو زۆرىک
لە شىعرەکانى دەبينىن.

«کەژال «ى شاعىر بۆ
ھەستەکانى ھەنگاودەنى، رېگا
دەپىت ئەگەر خۆشەويستەکەى
زولمى لىکردبىت، ئەگەر
مەرگىش لەرېگەدا بووبى، بۆيە
لەقەسىدەى شىعرى «شىعرو
نەغمەى بولبولى سېى» دا
وینەيەکى شىعرى جوان و
تايبەتمان بۆ نمايش دەگات:

من نىشتىمانىکم ھەيە جيا
ھىندەى شەوانى تەنھائىت
پىر لەبارانى عەشقە و
ھىندەى بالاي لاسە شۆپى
بالا بەرزە و
ھىندەى خەمى ژنىتىشم

چىرۆ پىر
بۆيە ھەردەم تيايدا دەسوتىم و
ناوم ناوہ نىشتىمانى گىر.....

کاتىک زمانى وەسەف دەگاتە
پلەى بالا و ماناکان ئاراستەى
ھۆى وەردەگرىت لەپىناو
لەدايکبوونى شىعەردا. لێرەدا
تواناکانى شاعىر وەک
سەرچاوەى کانىيەک دەتەقى
و دەبىتە ھەلچوونى دارشتنى
وینەيەکى شىعرى پاراو
لەبەردەم خوينەراند، کە پىردەبى
لەھەست و نەستى شاعىرانەى
راستەقىنە، بۆيە پىموايە لە
قەسىدەکانى ئەو شاعىرەدا، ئەو
بەرچاوو رۆونىيە دەبينىن کە
دەلپت:

رەمەزان بوو
پىرەمىزدىكى ردىن سېى
ووتى کچم تۆکەى بەرۆژوو
دەبى
ووتم کاتى، رېگەتان دام
لەبرى لوقم، بەماچ بەربانگ
بگەمەوہ و
بەباوہشى ئەقىنەکەم رۆژوووم
بشکى؟

لەم دىوانەى شاعىردا بەناوى
بە «پىنوسى ژنىک» دەتوانىن
ھەندىک سەرنج بخەينەرۆو،
بەشيوەيەکى جياواز کە لىکۆلەر،
رەخنەگر، گوڤگر، کاتىک
شاعىر شىعەرەکە دەگوازىتەوہ
بەشيوەيەکى روون وشەکان
وہسەف دەگات، دەبينىت ناخى
خۆى تەنھا لەناو خودى خۆيداىە
و رەنگىكى نوئى لەدل و
رۆحىيەوہ سەرچاوەى گرتووہ.
کە ئەمەش تىروانىنىكى وینەيە.
بۆيە دەبينىت سەروشتەکەى
شىعەر جياوازترە «وہک
خۆشەويستى و لادان»
دلىخوازو دوورکەوتنەوہ«ھىوا
و دردۆنگى» لە شىعرى
«دەمەوئىت بۆت بدوئىم «شاعىر
شىوازى جياوازى بەکارھىناوہ
وہک شىوہى «رەنگى رەش»
کە رەنگىكى ناشىرىنە و
خۆشەويست نىە، دواتر ئەم
رەنگە دەگۆرىت بۆ شىوازى
خۆشەويستى و مانايەکى تر
دەدات بەدەستەوہ و لەرۆجى
شاعىردا رەنگى داوہتەوہ.

کە باوکم مرد
دايکم بەرگى رەشى پۆشى
منى منال
زۆر رەقەم لە رەنگى رەش بوو
کاتى رەشى چاوانتم دى
ھىندە شەيداي رەنگى
رەشبووم
بەقەد رەشى چاوەکانت و
پوخسارى تۆ
وہکوو شەوہ زەنگىكى رەش
تیکەل بەشەوقى مانگى تۆ
لەچاوانما بوون بە تابلۆ

ئەم تىروانىنەو ھەنگاوانەى
شاعىر «کەژال» لە
نىشتمانەکەيدا رەنگە يەکەم
شاعىر بىت کە بەشيوەى
پەخشان نوسىبىتى «پيش ە
ھەزار سال» لە سەردەمى
«خەوارىجەکان » کە
ناوہوہ و ناخى ژنى عاشق
لەويدا تەنھا پەرسەن بووہ
بۆ خۆشەويستەکەى ئەم
خۆشەويستىيە قودسىيەتى
خۆى ھەيە «بۆيە «انخىدوانا»
کورى پاشاي «سەرچونى
ئەکەدى» کچى چياى بەشکۆفە
و لوتکەکانى بەجوانى
وہسەف کردووہ، رەنگە ھەر
لە بەرئەوہش بووبىت کە
عاشقىكى دلسۆزى شىعەر،
سەرەتا بەو ھەموو ناسکىيەوہ
بەبۆنى خۆشى و خۆشەويستى
بەجوانىيەکانى ژياندا ھەلئىدەدا،
سەروشت و رەگەزى ژن و
خۆراگرىان فەرماوش ناکات.

«کەژال» بۆيە دەنوسىت، تاکوو
لە يادنامە و بىرەوہرەيەکانى
خۆى تۆمار بکات، تاکو
نەوہکانى داھاتوو بەدرىژابى
زەمەن ئەم شاعىرە نوئىخوازە
لە ياد ناکەن»



ماجرای دختور کاکوی سه‌گه‌وان قه‌ندیک له شه‌کره داری فهره‌ادی

سه‌ره‌ده‌رکردنی خوینه‌ره و قوولبوونه‌وه‌یه‌تی له‌ده‌ق، دیاریکردنی ده‌لاله‌ته‌کانی تی‌گه‌یشتن و مه‌عریفه‌ی نووسه‌ره، که له‌ده‌لاقی ده‌قه‌وه خوینه‌ره له‌ناوه‌رۆک ده‌روانیته. له‌ئه‌ده‌بیاتی جیهانی و ئه‌ده‌بیاتی کوردیشدا، زۆریک ده‌ق ده‌بینه‌رن، که له‌ناوه‌رۆکی ته‌نزی و گالته‌جارییه‌وه‌ خوین ده‌رده‌خه‌ن، هه‌رچی ته‌نز و تیتالی کوردیه‌یه، له‌ناوه‌رۆک وه‌ک ته‌نزی جیهانی له‌ده‌قدا قال نه‌بوته‌وه.

لای نووسه‌رانی کورد ئه‌م چه‌شنه‌ ده‌قه له‌ئه‌ده‌بی کوردیدا، گرنگیه‌کی وای پێ نه‌دراوه، که‌چی له‌ئه‌ده‌بیاتی جیهانیدا به‌ته‌واوه‌تی ره‌نگی داوه‌ته‌وه، له‌وانه (بوکۆفسکی) له‌چیرۆک و رۆمانه‌ ته‌نزئامیزه‌کانیدا، له (رۆمانی بازاری) و کۆمه‌له‌ چیرۆکی (سۆزانی ۱۲۵ کیلویی) به‌روونی ره‌خنه‌ له‌ده‌سه‌لات و بواری ئابووری و رامیاری ئه‌مه‌ریکا ده‌گریت. ئه‌وروپا خاوه‌نی (مۆراقیای) ئیتالی و له‌ئه‌ده‌بیاتی روسیایی سپیش (دۆستۆفسکی و ئه‌نتۆن چیخوف)، رۆژه‌لاتیش خاوه‌نی (عه‌زیز نه‌سین‌ای) تورکن. ئه‌م که‌له‌ نووسه‌رانه، له‌به‌ره‌مه‌ ته‌نزئامیزه‌کانیدا، توانیویه‌ کومه‌لگه‌ی خوین ب‌خه‌نه‌ ژیر پرسیار.

هه‌رچه‌نده‌ له‌ئه‌ده‌بیاتی کوردیدا ناوه‌رۆکی ده‌قی ته‌نزئامیز که‌متر به‌رچاو ده‌که‌ویته، لای

چه‌مکی ته‌نز دیاریکراو نییه، سروشتی وه‌ک ئامیزی میوزیک وایه‌ که ده‌توانریت به‌چه‌ند ریتمی جیاوازه‌ ب‌ژهن‌دریت. سه‌ره‌رای بوونی ئه‌م فۆرمه‌ ته‌قلیدیانه‌ی که‌هه‌ن، ده‌کریت فۆرمه‌له‌ی جیاوازه‌ له‌ناوخۆی مانیفیست بکات.

شاراوه‌ نییه، ئه‌ده‌بی ته‌نز ئامیز له‌فۆرمی جیاجیای وه‌ک شیعیر و په‌خشان و چیرۆک و رۆمان و بابته‌ی ره‌خنه‌یی و تاد... خۆی نمایش ده‌کات، ئه‌گه‌رچی کتیبی ماجه‌رای دختور کاکوی

سه‌گه‌وان، به‌گشتی به‌فۆرمیکی ته‌نزی ئه‌ده‌بی نووسراوه‌ته‌وه، له‌هه‌موو به‌شه‌کانی ناو کتیبه‌که‌دا زمانیکی ته‌نز و تیتالی توانج و تیوه‌ژهنانی رشقانجاری لای نووسه‌ر ده‌بینه‌دریت، تا ئه‌ندازه‌یه‌ک نووسه‌ر هه‌ولی ته‌واوی داوه، که به‌م فۆرمه‌ تیتوازییه‌ زالبیت به‌سه‌ر فۆرمی گشتی و تیتیدا سه‌رکه‌توو‌بووه، لای نووسه‌ر به‌هۆی دیاری نه‌کردنی یه‌ک فۆرمی و خۆیه‌کلانه‌کردنه‌وه‌ی له‌یه‌ک بابته‌یی کتیبه‌که‌دا، هه‌رچه‌نده‌ فهره‌ادی لیزانانه‌ باره‌ته‌قای ده‌ق هاتوو، لای هیزێ فره‌ فۆرمی ده‌قی ته‌نزی له‌ناو خۆیدا ده‌غه‌ر کردوو.

ناوه‌رۆک له‌ ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان:

هه‌موو ده‌قیکی ئه‌ده‌بی بی ناوه‌رۆکی به‌هیز و زیندوو، جه‌سته‌یه‌کی مردوو و بی رۆحه، بۆیه‌ ناوه‌رۆک چه‌قی

کتیبی ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان کتیبیکی (۱۷۴) لاپه‌رییه، به‌ به‌رگ و دیزاینیکی جوان و ناوازه‌ له‌ سالی (۲۰۲۰) له‌ تاران چاپ بووه و له‌ کوردستان وه‌شیندراوه. له‌ نووسینی نووسه‌ر و ئه‌دیبی دیاری کورد عه‌بدولرهمان فهره‌ادییه، که له (۳۳) بابته و فهره‌نگیه‌یه‌کی (۱۳۷) وشه‌یی، لیکدانه‌وه‌ی واتایی بۆ کراوه و غه‌ریب پشده‌ری پیشه‌کی بۆ نووسیوه.

سه‌ره‌تا:

ماجره‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان، کتیبیکی جوانکیله‌ی نایابی پر چیرۆه و به‌ زمانیکی پاراو و بی‌گه‌رد و خه‌وش نووسراوه، وه‌ک ئه‌زمونیکی نویی هه‌لرشتنی نیاز و رازی نووسین، خسته‌ه‌رووی گرفت و ئاریشه و چه‌مه‌سه‌ریه‌کانی ژبانی تاکی کورد و په‌نجه‌ خسته‌ سه‌ر که‌ماسیی و دیاریکردنی کریتی و ناجووریه‌کانی ژبان، که هه‌لقوولای ئاوی سازگاری ئه‌ده‌بی (عه‌بدولرهمان فهره‌ادی)یه، به‌ شیوه‌یه‌کی ته‌نز و چیرۆکیله و یاده‌وه‌ری به‌ زمانیکی تاییه‌تی نووسه‌ر نووسراوه‌ته‌وه.

فۆرم له‌ ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان:

ته‌نز له‌رووی فۆرمه‌وه‌ ته‌نیا گالته و گه‌پ و تریقانه‌وه‌ نییه‌ به‌رووی ده‌قدا، ته‌نانه‌ت هه‌ندیکجار ده‌شیت ره‌وشتی بی میشکانه‌ش له‌خۆ بگریت، بۆیه



دلشاد کاوانی

ئەدەبى كوردىش لەرېگەى
 ھەجوى شىعەرى شىخ رەزى
 تالەبانى و دەقى تەزىئامىزى
 پەندەكانى پىرەمىزد و رشتەى
 مروارى عەلئەددىن سەجەدى،
 لەدەلاقەى گۆشە ئەدبىيەكانى
 سەر رۆژنامە و گۆقارەكان،
 كوردىش لەئەدەبى تەنز،
 بەتەواوى بىبەش نەبوو.

لئى ناوەرۆك لەدەقى ماجەراى
 دختۆر كاكۆى سەگەوان،
 لەھىچيان ناچىت و بىبەشىش
 نىيە لەھىچيان. ناوەرۆك
 لای فەرھادى لەدەقدا زۆر
 دەولەمەندە و رېچەكەيەكى
 سەر بەخۆى ھەيە و زۆر
 بەدىقەت و بەوردى تەنزى
 رىيالىستى و پۇستمۇدىرنى
 تىكەل بەھەم كەردوو.
 تۆنويىيەتى لەناوەرۆكدا پەنجە
 بخاتە سەر برىنەكانى كۆمەلگە
 و كۆلتور و ئايىن و رامىارى،
 گەلى بە جوانى راقەى كەردوو
 و تۆنج و تىزى تىوژەندوو
 و لىھاتتوانە سەرى مارەكانى
 بە كۆتكى پەلار پانكردۆتەو.
 دەتوانم بلىم ناوەرۆك لەدەقى
 تەنزىيدا، لەماجەراى دختۆر
 كاكۆى سەگەوان قەندىكە
 لەشەكرە دارى فەرھادى، كە
 خۆى وينا كەردوو.

ئارۆنىيەت لە ماجەراى دختۆر كاكۆى سەگەوان:

ئەوھى كە دەبىبىن لەژىر
 ناوى ماجەراى دختۆر كاكۆى
 سەگەوان، كە لەزۆرەى
 بابەتەكاندا راوسەرنجەكانى
 نووسەر ئايرۆنىن، ھەرچەندە
 جەخار لەكوردى واتايەكى
 ديارىكرامان بۆ چەمكى
 ئايرۆنى نىيە، لەكوردىدا ھەك
 گەپ و گالئە و تەوس، بەتايىبەتى
 بە شانۆى گالئەئامىزەوھ گرى
 دراوھ. لئى ئايرۆنىيەت واتە
 دەستكەوتنى حەقىقەت لەرېگەى
 جىاوان، يان كە نووسەر
 لەسەر رۆدواوىك و تەوھرىك

دەنووسىت، بە تەواوھتى
 مەبەستى شتىكى ترە، ياخۆ
 رېك پېچەوانەكەى تەواوھ،
 دوو نمونەى زەقى ئايرۆنى
 لەمىژوو دەبىرنىن (جىوړدانۆ
 برۆنۆ) كەسىكى ئايىندار و
 بىرودار بوو، كەچى ھەك
 ئەسنىزەناسىك خۆى دەناساند،
 كلىسائىش ھەك بى باوھرىك
 سزاي كوشتنىاندا. (ماىكل
 ئەنجىلۆ) بە پېچەوانەى ئەو،
 كەسىكى بى باوھر بوو، كەچى
 بۆ رازىكردنى كلىسا خۆى ھەك
 كەسىكى باوھردار نىشان دەدا،
 بەم جۆرەش پىاوانى ئايىنى
 كلىساي تەفرەدا و لەخستەى
 بىردن، كە لەبەرھەمەكانى
 بەروونى باوھرپنەبوونى
 دەردەخات.

ماجەراى دختۆر كاكۆى
 سەگەوان لەپال ئەوھشدا
 خستنەرووى ئەزمون و
 كۆمەلىك وتار و دىد و بۆچوونى
 تايىبەتى فەكرى و مەعريفى
 نووسەرە، لەسەر كۆى كايە
 جىاوازەكانى كۆمەلگە كە بە
 زمانىكى ئەدەبىي چىرۆكئامىزى
 قشت و تەوس نووسراوھتەو.

پەيام لە ماجەراى دختۆر كاكۆى سەگەوان:

لەپشت ھەموو دەقىكى ئەدەبى،
 بە گشتى و تەنز بەتايىبەتى
 پەيامىكى شاراوھ ھەيە، دەبىت
 خوينەرى زىرەك بىدۆزىتەو،
 لەماجەراى دختۆر كاكۆى
 سەگەوان عەبدولرەحمان
 فەرھادى لە ھەموو بابەتىكى ناو
 كىتەبەكەيدا پاشخانىكى مەعريفى
 بەھىز ھەيە، لەخۆرا فەرھادى
 خالى نەخستۆتە سەر پىتەكان،
 بەلكو زۆرترىن پەيامى شاراوھ
 و ئاشكرائى لە خستنەرووى
 بابەتەكاندا ھەيە، دروستە
 عەزىز نەسىن ئازا دەمانخاتە
 پىكەنىن، لئى لەپشتى دەقەكان
 نووسەر پىمانئىژى، ژيان
 تەنيا تريفانەوھ نىيە بەرووى

مروؤف، ئازار، چەرمەسەرى،
 نەزانى، دواكەوتووبى، نادادى
 كۆمەلايەتى، نايەكسانى
 رامىارى، خراپەكارى، ئىرەبى
 و لاسايى، دەررون نەخۆش
 و رووخاوى، دەستى ناوھتە
 بىنابى تاكەكانى كۆمەلگە و
 ئازارىكى قورسە نىشتىمان
 بىيەوھ دەنالئىت.

گىرەئەوھ لە ماجەراى دختۆر كاكۆى سەگەوان:

تەكنىك و
 گىرەئەوھ
 لەكتىبى
 ماجەراى
 دختۆر
 كاكۆى
 سەگەوان،
 بە تەكنىك
 و شىوھ و
 گەرانەوھ
 بۆ رابردوو،
 نىشاندانى
 داھاتووى
 رۆدواوھكان
 و كات و
 شوين و
 كارەكتەرانى
 نىو

رۆدواوھكان، ھەبوونى
 پالەوان لەھەر گىرەئەوھى
 رۆدواوئىكدا، شىوازى دارشتن
 و گەمەكردن بە گىرەئەوھكان و
 دەستنىشانكردنى پەيام و بوونى
 گرىچن و سەرھتا و كۆتايى
 نىو بابەتەكان، بەتەواوھتى
 بنەماكان و بونىداى رەگەزى
 كورئە چىرۆك و ھەندىكجار
 چىرۆكىلەى لىدئىتە دى. راستە
 نووسەر لەناوانى ژانرەكەى
 لەئىوان چىرۆك و سەربىدان
 و يادەوھرى، خۆى پەكلايى
 نەكردۆتەو، لئى بەروانىنى من،
 لەھەموو بارىكەوھ ماجەراى
 دختۆر كاكۆى سەگەوان
 لەكۆمەلە چىرۆك نىزىكترە،
 نەوھك يادەوھرى.



زمان له ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان:

ئوه‌ی که به‌لای من جوانترین به‌شی نیو کتیبه‌که‌یه و زورترین سهرنجی منی بۆ خۆی قاو داوه، به‌رزی و لپهاتوویی و زمانزانی نووسه‌ره، که کتیبه‌که‌ی به‌زمانیکی زور تایبه‌تی نووسیووته‌وه، ده‌توانین بلین: عه‌بدولرحمان فه‌ره‌ادی له‌ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان، زمانی له‌هیچ که‌س ناچیت، به‌لکوو زمان لای فه‌ره‌ادی له‌به‌رزترین ئاستی زمانزانی دایه و زورترین وشه و ئیدیوم و زاراو و شیوه‌زمان، سهرزمان و بنزمانی به‌کاربردوه. زمان له‌ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان، نه‌زمانی ستانداردی گشتییه و نه‌زمانیکی خوجییه، به‌لکوو زمانیکی تیکه‌له و تایبه‌ته به‌خۆی، له‌هر جیگایه‌ک ئه‌م زمانه له‌نووسین ده‌ناسریته‌وه.

هه‌رچه‌ند فه‌ره‌ه‌نگۆکیکی بچووک له‌دوا لاپه‌ره‌کانی کتیبه‌که‌دا هه‌یه، لی ژماره‌ی ئه‌و وشانه‌ی ئاخیندراونه‌ته نیو فه‌ره‌ه‌نگه‌که، له‌چاو ده‌وله‌مه‌ندی و زه‌نگینی وشه‌سازیی ناو بابه‌ته‌کان، جه‌خار ئیجگار که‌مه، پیویست بوو نووسه‌ر سه‌رجه‌م وشه‌نااشناکانی راقه‌ بگردایه و زورتر گرنگی به‌فه‌ره‌ه‌نگۆکه‌که‌ دابوایه، نه‌وه‌ک وا به‌سانایی له‌کۆل خۆی بگردایه‌ته‌وه، چون چه‌ندی و وشه‌ی خوجییی هه‌ولیریان و گوته‌ له‌بیرکراوه‌کانی کۆنی هیناوه‌ته‌وه سهرزمان و زیندووی کردوونه‌ته‌وه. هه‌روه‌ها له‌هه‌ندی شوین فه‌ره‌ادی خاوه‌نی وشه‌سازیی خۆیه‌تی.

ئوه‌ی که زور نیگه‌رانی کردم له‌گه‌ل ئه‌م هه‌موو توانایه‌ له‌بن نه‌ها‌تووه‌ی نووسه‌ر، به‌هیچ کلۆجیک خۆی له‌وشه و زاراو بیانی و عه‌ره‌بییه‌کان نه‌پاراستوه، به‌تایبه‌تی له‌ ناوونیشانی کتیبه‌که‌ی یه‌که‌م وشه‌ی به‌ (ماجه‌را) که به‌ شیوه‌زاری هه‌ورامی واته‌ رووداو، هه‌رچه‌ند نووسه‌ر له‌فه‌ره‌ه‌نگۆکه‌که‌یدا، بردوییه‌ته‌ سه‌ر (ما جری) ی عه‌ره‌بی،

لیده‌کرا بیات به‌ سه‌ربرده‌ی دختور کاکوی سه‌گه‌وان، که زور کوردی و جوانتر ده‌بوو. جگه له‌وشه‌کانی ئیسراحت، ماسیحه، عه‌مۆ، عادی، عه‌یب، سه‌عات، یه‌عنی، وه‌زع، زروف، سه‌فه‌ر، عیلاج، عه‌سکه‌ر، مه‌عادن، که‌عبولعالی، عه‌مه‌ل، مه‌حه‌لئومییه، مه‌رحه‌له، فه‌قیروفوقه‌را، ئه‌شراف، ته‌کلیف، فایده، ته‌جنید. مه‌کته‌بلی، راسته‌ ده‌میگه‌ له‌ناو کورد به‌کاردیت، وه‌لی مه‌کته‌بلی ره‌گه‌زی وشه‌که، پیکه‌ته‌ی هه‌ردوو به‌شی یه‌که‌م: مه‌کته‌ب عه‌ره‌بییه و پاشگری لی تورکییه، به‌داخه‌وه که‌ نووسه‌ر توانایه‌کی باشی له‌وه هه‌یه، که زاراو و واتای هاوتا کوردییه‌کانی ده‌زانیت، لی بی هه‌وال له‌وه‌ی که نووسه‌رانی گه‌نج و نه‌وه‌ی دواي خۆی به‌کاری ده‌بن و زمانی کوردی هه‌ر به‌شیواوی به‌ بینازی ده‌مینیته‌وه.

هه‌رچی نووسه‌ر نایشاریته‌وه که باوه‌ری به‌ په‌تی بوونی کوردی نییه و هه‌بوونی وشه‌ی بیگانان له‌زمانی کوردی به‌ئاسایی ده‌بینیت، بۆیه له‌به‌شی (توفیق په‌تیه‌توک) له‌ لاپه‌ره (۱۰۷) دا، سه‌رزهنشتی توفیق ده‌کات که له‌تامی بردۆته‌ دهر، هه‌ر که‌سیک وشه‌یه‌کی بیگانانی به‌کار هینابا، توفیق رقی هه‌له‌ده‌ستا و جنیوی تیده‌سه‌ره‌واند، بۆیه ده‌نوسیت: ئیخۆ له‌خه‌بات و تیکوشان که‌می نه‌ده‌کرد. شیمانته‌مه‌ بۆ خه‌باتی سیاسی راست بیت و هیچ له‌بابه‌ته‌که‌ ناگوریت، لی بۆ زمان ریک پیچه‌وانه‌یه، هه‌ر وشه‌یه‌کی بیگانه، جیگا به‌ وشه‌یه‌کی کوردی له‌ق ده‌کات و وشه‌ کوردییه‌که‌ ون ده‌کات.

له‌هه‌ندیک شوین، فه‌ره‌ادی ده‌که‌وینته هه‌له‌ی رسته‌سازییه‌وه، وه‌ک له‌بابه‌تی (چۆن بووم به‌حه‌مید قانکوخ) له‌ لاپه‌ره (۷۶) دا ده‌نوسیت: خه‌لک ئه‌و سالانه به‌ لیشاو له‌کوردستان هه‌له‌ده‌هاتن و سه‌ره‌رۆیان به‌ره‌و ئه‌وروپا رییه‌هات و نه‌هاتیان هه‌له‌بژارد و تییان ده‌ته‌قاند. لیره‌دا نووسه‌ر وشه‌ی سه‌ره‌رۆ بۆ کۆچی

کوردان به‌کارده‌ینیت، سه‌ره‌رۆ بۆ که‌سانی به‌ره‌لا و بیکه‌لک و لاده‌ر به‌کاردینیت، مه‌رج نییه هه‌موو کۆچه‌ریک سه‌ره‌رۆ و به‌ره‌لاینیت، به‌تایبه‌تی ئه‌و کاتانه‌ی له‌کوردستان هه‌ژاری و برسییته‌ی و کوشتن و برین هه‌بوو، زۆربه‌ی ئه‌وانه‌ی کۆچیان ده‌کرد له‌ناچارییان بوو، نه‌وه‌ک له‌سه‌ره‌رۆییان بیت.

له‌به‌شی (پریمزچی) له‌ لاپه‌ره (۱۰۲)، دبیزیت: تاهیره فه‌ندیم ئیستا که به‌ ئینگیزی ده‌دوی ده‌لیی حه‌یرانان ده‌خوینیته‌وه. بیئاگا له‌وه‌ی که حه‌یران ده‌گوتیت، نه‌ک ده‌خویندیریته‌وه، ره‌نگه‌ ئه‌مه‌ی له‌سه‌ر زاران وه‌رگرتیت، هه‌روه‌ک زوریک ئیژن: مه‌ولوودیکم بۆ وه‌خوینته‌ ئه‌مه‌ ریی تی ده‌چیت، راسته مه‌ولوودنامه ئه‌زه‌ر ده‌کرا، لی مه‌ولوودنامه نووسراوه‌ته‌وه و خوینده‌واره‌کانیش ده‌یانگوته‌وه، که‌چی حه‌راننیزان زۆرینه‌یان نه‌خوینده‌وار بوون و حه‌یرانیش گۆتراو بووه، نه‌وه‌ک نووسراو، بۆیه به‌ هیچ پیته‌ک خویندنه‌وه بۆ حه‌یران ناگونجیت.

ئهنجام:

کتیبی ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان، ژانریکی ئه‌ده‌بیی بی ناوونیشان وه‌ک بابه‌ت، هه‌نووکه‌بییه و ناوه‌رۆکیکی فره‌چه‌شن و فره‌ره‌ه‌ند و مه‌عریفه‌یه‌کی به‌هیزی نووسه‌ر ده‌رده‌خات، هه‌روه‌ها له‌ده‌قدا قوولبوونه‌وه‌یه له‌گرفت و ئاریشه‌کانی کومه‌لگه. زمان تیندا زور کارایه و جگه له‌وه‌ی که‌خۆی وه‌ک چیرۆک و ته‌نزه‌ چیرۆک ده‌ناسینیت، لی ئیسکلۆپیدیاییکی زمانه‌وانیی ناوچه‌یی و هه‌لدانه‌وه‌ی لاپه‌ره‌کانی میژووی ژبانی کورده‌واریی چه‌ند ده‌یه‌یه‌کی قوناغه‌کانی رابردوه، وه‌ک بیره‌هیناوه‌یه‌ک بۆ خوینته‌ر خۆی ده‌نویینیت. ده‌توانم بلیم کتیبی ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان یه‌کیکه‌ له‌ باشترین کتیبه‌کان، خوینته‌ر بۆ خۆی په‌لکیش ده‌کات و شایانی خوینده‌وه‌یه و خۆی ده‌رگای خویندنه‌وه به‌سه‌ر خۆیدا ده‌کاته‌وه.

خواندنه‌کا دەر وونی - جفاکی بۆ کورته چیرۆکا «ژ دهفته‌را سهره‌لدانی...»

ژ دهفته‌را سهره‌لدانی

چیرۆکا ژ دهفته‌را سهره‌لدانی (1) به‌حسی روژانین دوماهی ژ سهره‌لدانا باژیری زاخو دکه‌ت. ژ پینچ په‌ره‌گرافان پیک دهیت و ئەف په‌ره‌گرافه دگه‌ل هنده‌ک فلاشبک و میناکین دینی و مشت ژ شاعرییه‌تی، وه‌کو سنسله‌یان پیکه‌ گری‌داینه. بۆیه‌رین قه‌گی‌رای د چیرۆکی‌دا دهر‌بار‌ه‌ی ره‌وشا‌ش‌ه‌ری و ده‌سپیکا ره‌فا ملیونی یا سالا 1991‌یه، کو مینا ریپورتاژه‌کا روژنامه‌فانییه و کراسی کورته چیرۆکه‌کا هون‌ه‌ری کریه به‌ر. هه‌لبه‌ت ئەف چیرۆکه‌ل سهرده‌می سهره‌لدانی هاتییه‌ نفیسین و دهر‌برینی ژ وی سهرده‌می دکه‌ت. ب ریکا بۆیه‌ر و دانوستاندنا که‌سانین دناف چیرۆکی‌دا، دهر‌برینی ژ ره‌وشا خوه‌یی ره‌خه‌گر و ئالۆز و خوینگه‌رمی یا نفیسه‌ری دکه‌ت. ئەم د کارین فی کورته چیرۆکی د چوارچۆفی چیرۆکه‌کا وه‌سفکریندا شروقه‌که‌ین. چونکو ژبلی هنده‌ک هه‌فۆکین شعری یین هون‌ه‌ری و قه‌گی‌رانه‌کا ریکوپیکا سنسله یا بۆیه‌ران، هه‌می دهر‌برینی د یین فی ده‌قی، شیوازی ریپورتاژه‌کا روژنامه‌فانی یا

دهر‌بار‌ه‌ی بۆیه‌ره‌کی گه‌رمه‌ کول ج‌ه‌ و سهرده‌مه‌کی گه‌رمدا هاتییه‌ قه‌گی‌ران.

د پرانییا جاراند، نفیسه‌ر بۆیه‌رین چیرۆکا وه‌سفکرنی، ل گوره‌ی ئارمانجا خوه‌ ریک دئ‌خیت. خو دانوستاندنا دناقبه‌را په‌له‌واناندا ژ، دکه‌فته دناف جغزا تیگه‌هی ئیدیولۆژی و مه‌ره‌ما سهره‌کی یا نفیسه‌ریدا. د فی چیرۆکی‌دا، ئارمانجا سهره‌کی یا نفیسه‌ری ئەوه‌ کو هه‌می کورد به‌رخۆدان و به‌ره‌فانیی ژ ئا‌خا کوردستانی بکه‌ن، یان ب کیمی خوه‌ ژبو شه‌ره‌کی به‌ره‌فانی‌کرنی به‌ره‌ف بکه‌ن. د پارچا چواریدا، ده‌می په‌له‌وان دانوستاندنی دگه‌ل روژنامه‌فانی بیانی دکه‌ت، دئ‌ بینین سهره‌رای وان هه‌می راستی یین په‌له‌وانی ب چافین خوه‌ دیتین، لی ئەوا فه‌راتی یا ل گوره‌ی هزرا وی به‌یته‌ کرن، ئەو بۆ روژنامه‌فانی گۆت. نه‌دوو‌ره‌ وه‌رگه‌ک وه‌سا هزرکه‌ت کو نفیسه‌ری وه‌سا باوه‌ر دکر و مه‌ژئ خوه‌ل گوره‌ی وی باوه‌ری یا چیکری گونجاندییه، ئەفه‌ ژ حاله‌ته‌کی دینی و دهر‌وونییه. لی نفیسه‌ر فی پیشبینی ژ بۆ وه‌رگری ناهیلیت و ئاشکرا دکه‌ت کو وی ب زانیبوون ئەف

هزرا ره‌ونه‌قدار ب نه‌وه‌یی بۆ گۆتییه. ئەفه‌ ژ ب‌ه‌ری چیرۆکی ده‌ته‌ ئەله‌میتنی ریپورتاژه‌کا ئینشائی یا مه‌ره‌مدار:

«هیزین وه، پیدی‌فی بین شه‌ری و به‌ره‌فانیی ئاماده‌ کرنه‌؟ سنی سه‌د ئاخ و ئاخ‌ل په‌ی ئیک ژ دل‌ی من دهر‌که‌تن. چ بیژمی و چ نه‌ بیژمی؟ بیژمی ئەم نفستیبوون و مه‌های ژ خوه‌ نینه‌؟ بیژمی به‌رپر‌سین مه‌ل چیا‌ه‌کی بوون و ملله‌تی خوه‌لی ب سه‌ر، ل نوه‌اله‌ک دی بوون؟ چ بیژمی و چ نه‌ بیژمی؟ دی لاوو جار‌ه‌کا دی، دره‌وه‌کا دی بکه‌ و قورچکه‌ک دی داعویره‌...»

ئەف دره‌وا په‌له‌وان دگه‌ل روژنامه‌فانی بیانی دکه‌ت، وه‌کو راستییه‌کا ژيانا سهرده‌می چیرۆکی ده‌یته‌ هژمارتن. چونکو هه‌روه‌کو عه‌باس عه‌بد جاسم دبیزیت: «راستی یین ژيانی، ئەوین د بیردانکا نفیسه‌ریدا هه‌ین، ب شیوه‌یه‌کی ئاشکرا هه‌قه‌ندی که‌ساتی و تیگه‌هی هزری یی نفیسه‌رینه. ئەو ژيانا نفیسه‌ر دهر‌برینی ژئ دکه‌ت، نه‌ ژيانه‌کا که‌تواری یا راسته‌قینه‌یه‌ ب هه‌بوونا چیرۆک‌نفیسه‌کی، لی نفیسه‌ر بۆیه‌رین ل گوره‌ی ئارمانج



د. عارف حیتر

و زهوق و ئەرکى سەر مى
خوھ ژ گىلەشۆکا ژيانى
هەلدېژىریت» (2). لەوا
داکۆکىکرنا نقىسەرى ل
سەر بەردەوامى يا خوھ
گىلکرنا پەهلەوانى ژبۇ بى
سەرۋەرى يا رەوشا ھەيى،
پىقە دچىت و دىژىت: «بەلى
بەلى، تو ب ھەردوو چاقىن
خوھ ژى دى بىنى!...».

خەونەكە پەهلەوان دىبىت و
نقىسەرى دقیت ب تەعدايى
بۇ ب جەبىنىت. ئەگەر
نقىسەرى ئەو ئىشارەتتىن
بەرى قى دانوستاندنى خويا
نەكربان، وەرگر ژى د شيا
دگەل پەهلەوانى خەونى
بىبىت و ھزرکەت کو دى
ژنشکاقە بۆيەرەك چى
بىت و دى خەون ب جھ
ھىت. لى ژبەرکو نقىسەر
د چوارچۆقى رىپورتاژەکا
وھسفىدايە، فەرە ھزرەکا
ئىدىولوژى يا دياركرى و
د دەمەكى دياركرى بى
بەرتەنگدا بگەھىنىت. ژبۇ قى
چەندى، فەرە ھەمى ھزر و
بۆيەر و رەفتارىن نەپەن ژى،
رۆھن و ئاشكرا بن كو ھەمى
خواندەقان ب ھەمى ئاستىن
خۆقە، نە تىتى تى بگەھن،
بەلكو بى داخبار بىن و بگەنە
رىكخەر و رىيەر پىقارژويا
خوھ يا ھزرى. ئەقە ژى ئەركى
رىپورتاژەکا رۆژنامەقانىيە.
لى ژبەرکو ھەسەن سلىقانى
چىرۆكنقىسە و سەرۋەرەکا
دريژ د وارى نقىسىنا چىرۆك
و ھەلبەستىدا ھەيە، شىايە
قان سىسەلە بىن بۆيەرەن د
بازنەيى چىرۆكەكا كەتوارىدا
خرفەكەت و جوانىيەكا
ھونەرى بەدەتى. ھەرسى
قۇناغىن مەل سەلال گۆتىن
تىكھەل كرىنە، ئەقە ژى رامانا
وى چەندىيە كو رەوشەكا

نوو يا بۇ كەتوار و ژيارى
پەيدا بووى و ئەف رەوشا
نو، دگەل سەرۋورا تيورى و
ھزرى يا ژ خواندنا كىتبان و
سەرەدەرى يا رەوشەنقىرى
وەرگرتى، ناگونجىت و
دووانىيەكا ھونەرى و
ھزرى ژى پەيدا دىت.
نقىسەر كورى سەرەدەمى
خوھە (لەحزە يا دىرۆكى
يا كەتوارى خوھ) و خودانى
سەرۋورا خوھ يا ئەپستىمى و
دەروونجقاكىيە ژى. د قۇناغا
كەتوارى يا شۆپپارىژدا
دى بىن پەهلەوان وەكو
گۆتارخوينەكى ب رىكا
مونولۇگ و حيوارىن دناف
دەقىدا، شىرەت و ئاراستە
يان بۇ وەرگرى پىشكىش
دكەت:

- ئەگەر ئەز و كورىن تە و
خورتىن قى باژىرى خوھ ل
بەر دوژمنى نە گرىن، ما ئەم
بۇ چنە؟!.....

- نا روينم خوارى و سەرى
خوھ شۆركەم و چاقىن خوھ
حولىكم...

- دى لاوينو دى.. ئەقە رۆژا
مىرانە، ئەقەيە رۆژا زەلامىن
ب غىرەت و نامووس....

- كوردستان دى سەرفەراز
و ئاڧا بىت، ھندى خورتىن
وەكى تە ھەبن...

ھەلبەت ب كار ئىنانا مەلاى
يان ھەر ئۆلدارەكى دى،
نىشاننا موكم و خورتى
يا ئاراستەكرنا گۆتارىيە.
چونكو د پرائىيا جفاكاندا،
نەمازە د جفاكىن كشتوكالى
بىن ساكاردا، ئۆلدار رۆلەكى
كارىگەر و سەرنجراكىش د
شىرەتكىن و ئاراستەكرنا
گۆتارىن مەرەمدار و
ئىدىولوژىدا دىبىن. بىگومانە

كو ئەف شىوازى دەربرىنا
كەتوارى، مە قەدگەرىتتەقە
سەرەدەمى دەسپىكا
سەرھەلدانا رەوشەنقىرى
يا نقىسكى يا كوردى (ل
داوى يا سەدى نوزدى). يان
ھەرۋەكو ھندەك ھەقلىن
مە بىن رەوشەنقىرى دىبىن
قەدگەرىتتەقە سەرەدەمى
گۆتارىن دەسپىكا شورەشا
ئىلۇنا مەزن.

بكارئىنانا ھندەك مونولۇگىن
نافخۆيى و ئاشكرىيى يا
ساخەت و ھزرىن پەهلەوانان
و دەرۋازىبون ژ بۆيەرەكى
ساكار يان قەگىرانەكا رويت
بەر ب شروققەكرنا خوھىيى
كەساتىيان و ھەلچوونىن
دەربراندى، ئىشارەتا قۇناغا
كەتوارى يا رەخنىيى يا
ئىككىيە. ھەرچەندە ئەف
قۇناغە ب شىۋەيەكى گەلەك
ساكار و بلەز ھاتىيە دناف
ناقەرۆكا چىرۆكىدا. لى ئەم
د كارىن بىژىن كو بەرھەمى
سەرۋورا نقىسەرىيە و ب
شىۋەيەكى عەفەوى يان
نەھشىارى كەفتىيە تىدا،

چونكو مەرەما سەرەكى
يا چىرۆكى پىشكىشكرنا
قەگىرانەكا كەتوارانەيا
رەوشەكا نىاسىيە دناف جغزا
ئىدىولوژەكا دياركرىدا. ئەگەر
مەرەم ئەو بىت، شىوازى
رىپورتاژى باشترىن دەربرىنا
قى مەرەمىيە. ژبۇ قى چەندى
ژى، ناقەرۆك و رۆخسارەكى
ھەقگونجايى دايە دەقى.
ئانكو ئەم د كارىن بىژىن كو
ھەرچەندە نقىسەر د قۇناغىن
چىرۆكىدا بۆرىيە، لى ژبۇ
ھەقگونجانا رەوشا ھەيى و
تىگەھى ئىدىولوژىيى خوھ،
ب شىۋەيەكى ئوتوماتىكى
قەگەرايە سەر سەرەدەمى
كەتوارى يا شۆپپارىژ. ئەقە

چيروکي يان رپورتاژي،
نقيسهري دقيت بهري وان
بدهته شهري. ئەف بابەتتەن
هە يئەن نقيسهري ب هەلچوون
و دليينيەکا فيرھايي
دەردبريت، لايەني جوانکاري

ژی وی بوچوونی دپەژرینیت
کو نقيسهري خۆديکا جفاک و
دەردۆر و هەفرکي يين خوه
يئەن دەروونيە. هەروەسا
هەندەک ساخلەت و ئيشارهتتەن
قوناغا کەتواري يا هەفرخ
ژی تيدا دەينه ديتن کو
پەهله وانين في چيروکە
رپورتاژي دکەفنه دناف
هەندەک بازەنيەن دائيخستيدا
و ب بيهوديەي رهفتار و
لڤينان دکەن. خالەکا دی يا
گرنگا في قوناغي، رهتکرنا
کەتواري هەبيە و ئاڤکرنا
کەتواري دي يئ چيکريه د
خەيال نقيسهريدا، کو ديژني
(Wishful Thinking).
رامانا وی ژي ئەوه کو کا
نقيسهري چ دقيت وی هزري
دکەت و ل گورهي وی
هەزي، رهفتاري ژي دکەت.

- بابۆ ئەز ژي دي دکەل ته
هيم...

- بەلئ بەلئ تو ب هەردوو
چاڤين خوه دي بيني...

- وهی بابۆ چەند خۆشه
زاحۆکا وه...

ئەف نمونە و گەلەک
نمونە يئەن دي يئەن د
پراننيا پەرەگرافاندا، وهسا
دەنە خويا کرن کو هەز
و ئوميد يان پيشيني يا
نقيسهريه. لي ل گورهي
پيزانينين پيشکيشکري ژ
ديتتا کەتواري يا نقيسهري
و دانوستاندا پەهله وانان،
ڤەريژ و بۆيەرين کەتواري
نەدگەل ڤان هەزين چيکريه
د نەهشي و مەژئ نقيسهريدا.
هەر ژ پارچا ئيک، نقيسهري
مە ئاگەدار دکەت کو خەلک
ژ شهري چاڤ ترسايه و يئ
ڤەرەبالغەکا دليني و هزري
و رهفتاري دکەن. لي ب في



يا کورته چيروکي کز و لاواز
دکەت. دبیت ناڤەرۆکەکا
مەرەمدارا دەربراندی بیت
يان ژ رهوشەکا سياسي يا
کەتواري و تيگهه هزري
خوه يئەن نقيسهري بیت.
لي نەشايه ب شيويهکي
سەرکەفتي بکەته دناڤ کورته
چيروکەکا هونەريدا. وهکو

ب دەست خۆڤه بينيت و
مەرەما خوه يا ئيديولوژي
بگههينيت. ئەو ب خوه
هەروەکو عەباس عەبد
جاسم ديژنيت: «چيروکا
پەسنکرنی تیکهه له يه که ژ
رۆژنامه ڤانی و نقيسینا
ویژهي یا داهينه رانه کو
شيويهی رۆژنامی و پيفهري

حسن سليفانى



تصویر کردیە مەترجمە

من دفتەر الانتفاضة

سەریک کومبویی یە د واری کورتە چیرۆکییدا. بکارئینانا خوهیی خوه وهکو خوهییەکی سەربەست و خۆدیکا خوهیی کوما جفاکی، ساخلەتەکی هەرە سەرەکیی ئی قوناغییە. هەر بۆیەرەک یان تشتەکی د ئی بیافیدا دەیتە دەربراندن، دەربرینی ژ هزر و هەلویستین خوهیی نقیسەری دکەت. ب ئی چەندی ژی، هەر سەرکەفتەک یان شکەستەکا توشی پەهله‌وانی دبیت، دەربرینی ژ سەرکەفتن یان شکەستنا خوهیی نقیسەری ب خوه دکەت.

د دیتنا خوه یا کەتواریدا کۆمەکا پەهله‌وانین بارکری ب هزر و هەلویست و خەمین جفاکی و رامیارفە بکار دئینیت کو هەفرکی یین ساکارین دناف جەرگی کەتواریدا خویا کەت. ل دەسپیکا چیرۆکی؛ ئی هەفرکی یا دناقبەرا شۆرەشقانین تازه هاتینە دناف جفاکیدا و ئیدیولۆژیستین هەبی دناف جفاکیدا دەستیشان دکەت. بینگومانە کو ئەف هەفرکی یا هەبی یان ئەوا کو دی چی بیت، ژ جەرگی دانوستاندن رۆژانە یین کەتواری پەیدا بوویە. د نەهشیا نقیسەریدا هاتییە گوگراندن، کو ل سەر دەقی پەهله‌وانەکی دەقی بەیتە گۆتن. وەسا بۆیەران د دۆمینیت کو دەستپیکین هەفرکی ب دوودی دەیتە خویا کرن. ئەفە ژی مە دئیتە دناف کەتواری یا گریمانکیدا کو دویفچوون و چاقدیرییەکا هوربین ژبو پەهله‌وان و هەلویستین وان دکەت. ئو کریارا هەبوونییە بەردەوامین ددەتە هەفرکی، د ئی بیافیدا کاک حەسەنی ل

جفاکی و یی گریمانکی دکەت. دیسا ب شیوەیه‌کی عەفەوی و نەهۆشداری دکەفتە دناف ئی قوناغا رەخنەبییدا. ئەفە

جوانکاریی د پیکهاتیی خوهدا هەلدگریت» (3). هەر وەسا د قوناغا کەتواری

ژی وئ چەندی دگەهینیت کو نقیسەر وهکو چیرۆکنقیس خودان سەربۆرەکا ل

یا رەخنەگرانە یا هەفچەرخدا ژی، کو سەرەدەریی دگەل دینتین کەتواری و کەتواری

سەر دوو ئاستان كار كرىيە: ئاستى خواندنا رهوشا ههيبى كو ب دهستنيشانكرن و خويا كرنا ههلوپستى نهتهوهيبى پههلهوانان و ساخلهت و ژيوهرين رهوشا ههيبى، هاتيبه دهبراندن.

ب. ئاستى رهنكفهदानا رهفتارين پههلهوانان ژبو رهوشا ههيبى كو ب گلى و گازنده و ديتنين جودا ژ تهخا ههفرك، هاتيبه دهبراندن.

كهتواری یا حهسهن سلیفانی ل سهر شهنگستی ههفركی یا نهتهوهیبی وههفركی یا خوهیبی یا دناقبهرا ههمان گرۆپین نهتهوهیبیدا هاتیبه خویاکرن. ل جههکی دبیتیت نه ز ب تنیمه.. یان دگهل گرۆپین ههمه جورین راگه هاندنیمه..

ل جههکی دی ژى، پههلهوان قهستا بارهگای پارتی دگهت ژبو دابینکرنا ترۆمبیلهکی ژبو روژنامهفانی بیانی. د فیرهدا دقیت بیژیت گرۆپین ههفرك ژبو ههمان ریياز و ههفركی بین نهتهوهیبی ههنه. قى چهندى ژى، گرنگییهكا مهزن دایه كهتواری یا جقاکى كو كهتواری كوردییه. ئەف رهوشا نوو یا كهفتیبه دناف قادا رهوشهنبیری و جقاکى و سیاسى یا جقاکى كوردیدا، كارتینكرنهكا پوزهتیبف یان نیگهتیبف كرییه سهر نفیسهرى و ئەف كارتینكرنه ب ئاشكرایی ل سهر پههلهوانان هاتیبه دیاركرن. ههبوونا گلى و گازنده و نهرازیبوونا ژ رهوشا ههیبى، ساخلهتهكى دى بی قى قوناغا رهنهگرنا كهتواریكیه. پههلهوان مشت گازندهنه ژ شورهشقانان یان ژ دهستهلاتا ژنوو چیبووی. ئەفه ژى ل گورهى زانستی

دهروونجقاکى، دهستپیک یان رههین ههبوونا ههفركییهكا دهروونى یا قهشارتى یا پیشوهخته. ژ لایهكى ديقه ژى، پرائییا مروقان (ل گورهى هزرا د. عهلی وهردى) خوه کاملان دبین و ب قى چهندى ئوبالا هه ر شاشییهكى د هافینه سهر لایى بهرانبهر، چونكو نهشین یان نهقین خوه شاش و بهرپرسيار ببینن. ههفركى یا دناقبهرا كهفن و نوویاتیبیدا یان باژیرقانی و گونداتییدا، ههفركییهكا كهفن و دیرینه. باژیری ب شیوهی چاقلینكرن و سهربوری فیری هندهك رهفتارين نازك و دیپلوماسى دبن كو ل دهف گوندیبان نهكههینه. لى شههنازی یا گوندیبان ب میرانی و مهردینی و پینكفهگریدان و هیزا ئینگرتی یا كهفدار، ئازادی یا كهسوكى یا باژیرقانیان دئخته دبن مهترسییدا. ئەف ههفركى و ژ ههف ترسیانا قهشارتى و بهریخودانین جودا بین هه ر لایهكى ب یى دى، ژ ههفدووروبوونهكا پیشوهخت د هزرین ههردوو لایهناندا پهیدا دگهت. لى ژبو ههفسهنگكرن و تهپهسهركرنا قى ههفركى یا قهشارتى، ههردوو لا ههولددهن كو چاقلینكرنا ههف بكن؛ گوندیبان باژیرقانی یا مودیرن و سهرنجراكیش دقیت، باژیریان ژى هیز و شههنازی یا گوندیبان دقیت. ئەفجا ئەف گلى و گازنده بین ژ ههف پهیدا دبن و هه ر ئیک شاشیى یان بى سهروبهری دگهته ئوبالا یى دى. ئانكو ب چاقهكى سهح دگهته رهفتار و بوچوونین یى دى و ل گورهى هزرا خوه لاوازی

بین ههیبى بهرچا ف دگهن:

- حهق ئەو بو ژ سهرى سهرهلدانى، گهلى و سیمیل و دهوك ب خودان بان و هزرا قى روژا رهش كر بان، نه وهك نوكه، تیک شیلای بان.

- پا كا هوین خودانین ئەزمانین سى گهز و نیف؟ كا هوین تاژیکین كولانا.

- پا كا هوین، خودانین دهبانجه و تفهنگ و رهخت و فیشهك؟

- پا كا كوردین مه، كا چهپهرین مه؟!

لى چونكو ئەف ههفركییه نه بهرچا ف و بهلییه، ههردهم دناف ناخ و دهروونى كووراتى یا مروقییدا قهشارتییه. لهوانه یا ریکخستییه و ب ئاواى خوه یى ساخلهم دهركا قیت. ئوو چونكو ل وی دهمى گوندی سهردهریی دگهل ئازادی یا كومی دگهن، ئەوین باژیری پتر سهردهریی دگهل ئازادی یا كهسوكى دگهن. د قى ئازادی یا كهسوكیدا، كهسهك ژ مروقى ب خوه گرنگتر نینه و ژبو پاراستنا قى گرنگیى، كهسین ژ ههمان تهخا خوه ژى گونههبار دگهن یان ئوبالا شكهستنی دئخه ستوویى وان. ئانكو میناکی کاملانی یا مروقى رولهكى كاریگهر ههیه د بهریخودانین مروقییدا ژبو یى بهرانبهر (ئەف بهرانبهره چ بیت و كى بیت)، چ ههفرك بیت یان ههفال بیت، هه ر دى ههمان بهریخودانا مه یا بالهر هه بیت، ل بهرانبهرى گازینۆ یا وهرزشى ب شیوهیى فلاشباکی دهیته پیش چاقین پههلهوانى: «پا

کا ئه و مروڤين لئ کومبووین و نه هیلاين باش باخڤیت ژ دهست قوتانی پیڤه تر».

ژ بلی ڤان خالین مه گوتین، گهلهک خالین دی بین جفاکی کورد هواریی تیدا هه نه مینا ڤان خالین ل خواری:

1. دانوستاندنن خیزانا کوردی یا به رفره ه و مه زن، پیڤه گریډانا که سی ب عه شیره نکه ری و خیزان و زارو کانه، یان باشتره بیژین هه ردهم هیجه تا پاراستنا زارو ک و ژنی ریگر و ئاسته نگن دیبایی به هانه کرنا نه شه رکرنیدا. وهکو گه ره وته ژیکرنهک، په هله وان دگه ل ژنا خوه د ناخڤیت و دله کدی وی ددهت:

- نه ترسه، بین خوه ئاماده دکهن بؤ بهرگرییی و نوکه گهلی تژی میرن و خه لکی قهستا ویری دکهن.

- چ خه ما نه خوه، گهلی ئاسی یه و ب خودانه.

- کوری من های ژ خوه هه به، بگه هه بابی خوه و هه دوو برایین خوه.

2. مهردینی و میڤانداری یا کوردان کو هه ردهم په هله وان داخواری ژ روژنامه ڤانه کی بیانی دکهن میڤانا وان بیت، چونکو نایبته و ل کوردستانی بیت و میڤانداریی بکته. ئه ڤه ژی ساخله ته کی گونداتی یا کوردانه کو هه ردهم شه هنازیی ب میڤانکرنی دهن: «کچی دینا خودی ناچیییت، تو یا دناڤ مه دا، ئوو ئه ڤه مالین مه نه».

3. ریژگرتنا خه لکی بیانی یان خوه کیمدیتن: یهک ژ ساخله تین هه ره گرنگین کو

جفاکی کوردی شه هنازیی پی دبته، ریژگرتنا زیده رویی یا که سین بیانییه. ئه ڤی چه ندی ژی دوو جه مسهرین سهره کی هه نه: ریژگرتنا که سی به رانه ره یان ژی خوه کیمدیتن ل به رانه ری بیانیانه. بابته یی خوه کیمدیتن ژی گرییه کا دهروونییه، جفاکین موسلمان دیژنی گرییا خه واجه ی، کو هه رکه سه کی بیانی (خه واجه) ژ خه لکی ده ڤه ری باشتر و جوانتر و ئاقلتر و گرنگتره! وهسا ددهنه خویاکرن کو ژییاتییا که سه کی بیانی بؤ ده ڤه ری سهرکه ڤتنه که یان ژی ده سته ڤته که، چونکو وهلاتین بی ئالا هه ردهم هه ست ب کیماتییه کی دکهن. ئه ڤ هه سترنه کریاره کا سروشتییه، چونکو ب راستی ژی تشتهک ژی کیمه. ژبؤ تژیکرنا ڤی ڤالاهین، په نایی دهنه بهر قه بوولکرنا یی به رانه ره ب هه می باشی و خرابی بین وانڤه: «وه ره ببه یهک ژ مه و ل ڤیری ب مینه، ما نه باشه؟»

زیده باری ڤان خالین جفاکی و گهلهک خالین دی بین کو ئیشارهت نه دایی، هندهک هه ڤوکین جوانین کورته چیرو کا هونه ری د ئاستی ریژکین ب جه ڤه نگ و مه رده مداردا هه نه مینا: «دهمی ئه م که تین د زکی گه لید، بیهنا بارویتی خوه ل دفتن مه دا و دهنگی په قینا توپا خوشر لئ هات».

ل داویی دیژین کو ئه ڤ کورته چیرو کا ب شیوازی ڤه گیرانه کا که تواری ژ ناخی نقیسه ری و دهر دورا وی دهرکه ڤتی، دکه ڤته د

خانا چیرو کا وه سفکرنیدا. چیرو کا وه سفکرنی ژی شیوازه کی چیرو کییه، مینا توپژاندنه کا زوهنی و روژنامه ڤانییه. د کارین وهکو ریپورتاژه کا روژنامه ڤانی سهره دهری دگه ل بکهن. ساخله تی هه ره سهره کیی ڤی شیوه یی چیرو کی ئه وه کو ب شیوه یه کی هونه ری یان سهردی، به حسی ده ستیوه رانا پرسه کا جفاکی دکته. نقیسه ری شیایه ب شاره زایی سهره دهری دگه ل ڤی بابته ریپورتاژی بکته و ب ئاویه کی هونه ری یی جوان داریژیت کو وهکو کورته چیرو کا هونه ری بهیته حسابکرن.

ژیدهر و ده همن:

1. حه سه ن سلیمان (2008). ژ ده ڤه را سهره لدانی. سایتی ئیکه تیا نقیسه رین کورد/ دهوک (www.duhokwriters.net).

- هه روه سا ئه ڤ چیرو که هاتییه وه رگیران ب زمانئ عه ره بی کو کومه کا داتراشین و هندهک په ره گرافین زیده تر ب خوڤه گرینه و د کوما چیرو کین (من دفتر الانتفاضة) دا هاتییه به لاکرن (ل -41 77)، ل سالا 2012 هاتییه وه شاندن. لئ من پشتبه ستن ب ده ڤی ئیکه م کرییه، ئه وی ئاماره بی هاتییه دان.

2. عباس عبد جاسم (1982). قضايا القصة العراقية المعاصرة. دار الرشید للنشر، منشورات وزارة الثقافة والاعلام. بغداد، العراق.

3. ژبؤ پتر پیژانینان سه که ژیدهری (2).



• **بادهي نهلهست**

غەريب پشدهرى

• **نهو دلەي له جوانسەرايهكهوه گيرى خواردوووه**

موحسين ئاواره

• **مەرگ.. هیتده ناشیرین نیه**

مهولود ئیبراهیم ههسەن

• **قهلنه**

رەزا سهید گۆل بهرزنجی

• **دوژمنیکى ناديار**

مستهفا نادر

بادەى ئەلەست

زۆر كەس پىيى وايە ...
 من شەوہ زەنگى، ئەنگوستە چاوى ...
 دەستى نەگبە تىم
 ياخود ھەورازى ...
 پىر دىرک و دالى، سەر پىيى كاروانى
 ماندوو و شەكە تىم

* * *

با دىنيابن ...
 تاوانى من و ياساى ئەم ژينە
 ھەردوو ھاو كىشەى ...
 تاى يەك تەرازوون
 با ئەمپۇش بە لايى ...
 مندا لاسەنگ بى، ئەو بىدادىيە
 ئەو رۇژە دادى، بۇ راستكردنەوہى
 دەستى درىژكا ...
 سوورانى گەردوون.

* * *

بۇيە تا ئەو دەم ...
 ئەگەر با دەكەم، ھاتە نيوہ بوون
 بۇم پىرکەنەوہ
 كام شادەمارى ...
 ناخى دەروونم، كەوتەوہ لىدان
 بۇم سىرکەنەوہ.

كى بى بادەيەك ...
 بۇ سەرى كاسم ...
 پىرکا لىئاو لىو
 يەككىكى دىكەش
 گوناھەكانمى، پى بشواتەوہ ...
 لە شتى دزىو

* * *

كەس پىيى وانەبى ...
 كە لىو دەنىمە سەر لىووى بادە
 ئاگام لەخۆم و لە كەس دەمىنى
 من دارەبەنى ...
 بوختان پىكراوى، سىامەند كورژم
 شەنبەبى ئازار ... بى ئاگا لە ھىچ
 دەمبا و دەمھىنى

* * *

ھەر لەو رۇژەوہ ...
 كەوتوومەتە ناو، چالى ئەم ژينە ...
 قوول و لارىيە
 كەسى بۇ كزەى ھەناسەيەكى ...
 ساردى ھەسرەتم، لاي نەكردەوہ ...
 بىرسى كىيە !

* * *



غەرىب پىشەدرى

ئەو دۆلەت لى جۈانسەراپىگەۋە گىبرى خواردوۋە

لۇگىزىيەكى ئايابىم بۇ ھەلبۇزىرە ۱۴

(۶)

لەو كاتانەي لە خەو ھەلدەستىم
باويشك ئەدەم و خۆم لىك رادەكئىشم
وا ھەست دەكەم سەر قالم و
دەست بەتال نىم و پىر ئىشم
وەك بالندەيەكى ئەفسانەي
بە سەر دۇسيەي (ئەوين) ات و
ئىشەكانى تۇدا ھەلدەنىشم
ھەر كەس و كەسانىك
بۇ ھەر كارىك رامىسپىرن
بىيانەوي بۇ ھەر كارىك بىمىرن
دەلىم سات و بوارم نىيە
بۇ تۇش كشت ساتەكانم (فرى) يە
لە سەر پىيە و بال دەگرى
وەك مۇبىلەكەم كراۋەيە و داناخرى
بە سەر كەلوى ساتەكانمەۋە ھەلدەكەپى

(۷)

خۇ ئەمشەۋ شەۋى يەلدا نەبوو
بۇ ھىندە درىژ بوو
بە درىژترىن شەۋى بزانم
وەك ئەۋەي تۆم لى تۇرا بىن
ئاۋا خەو تۇرا بوو لە چاۋانم
وا بەيانييە و خۇر سەرى دەرھىتاۋە
تەلخە ژوورەكەم و ھەست دەكەم
لە ژوورىكى ئىنفرادى و لە زىندانم
بەلام كاتى زەنگى دەرگا راپىپەراندم
تۇ بووى ھاتى و دەستى (ھەتاۋ) ات گرتبوو
لە ئىنجانەكانى مالەكەمدا
خونچەكانى ئەۋىن پىشكوت و كرانەۋە
وەك تۇ بوون بە گول و
كەۋتتە سەما و جولانەۋە
مال ئاۋەدانى تىكەوت
نمرەكانى ورەي دابەزىوم
وەك فرۇكەيەكى تىژ رەو سەرکەوت

(۱)

وەك ەلى شوون ھەلگر
شۋىن پىيەكانتم ھەلگرت
بە دوايدا رۇيىشم
رۇيىشم .. رۇيىشم
پىم سەير نەبوو گىرسايتەۋە
لە ھەمان سەرچاۋە
لە ناۋ دلمدا

(۲)

بەلى بەلى زانىم
بۇ وا دلم قورس بوۋە
ئى دە وايە ، تۆم لە دلدا ھەلگرتوۋە
(۳)

يەكك لە ناۋ دلمدايە ، دەزانم كىيە
خۇ ئەگەر بىرم ، ئەو دلم لە كار دەكەۋىت
ئەي ئەۋەي لە ناۋ دلمدايە
ھەر لەۋى دەمىتت ، يان لىنى دەردەچىت ؟
(۴)

گولەكەم

چەند جار بە خەيال
سەرت بە سەر شانى من كردوۋە و خەوتوۋى
چەند جار بازى خەيال تۇي فراندوۋە و
راچلەكىۋى و بە ئاگا ھاتوۋى
شرىتى خەيالت پىچراۋە
كەچى ۋازت نەھىتاۋە ، ھەر بە دوۋى كەوتوۋى
(۵)

تۇ دەتەۋىت ،

لە سەر ئەو تىشىرتە تازەيەي كىپوتە
لە نىۋەندى دوو دوندى ھەلپەرماۋتا
ۋىتەي پلنگى ۋىتا كەم
ھەورازترىش لە گۇشەيەكيا
لۇگىزىن چەسپ كەم
لەو كاتەدا كە چاۋم لە سەر
گردۆلكەيەكى خۇ و ھەلدۇرە
كەچى تۇش پىم دەلىتت



موحسین ناۋارە

مه‌رگ .. هینده ناشیرین نیه !!

به‌مالی خۆم ناکه‌ومه‌وه
 ئەو شه‌قامه‌ی ده‌چیته‌وه گه‌ره‌کی ئیمه
 له‌سه‌ر نه‌خشه‌نه‌ماوه.
 ژماره‌ی دره‌ختی موبایله‌کانم
 لی تیکه‌ل بو‌وه
 کیوی (ئیمه‌یل)ه‌که‌م
 ناکه‌ویته‌وه به‌رچاوم،
 (پاسۆرد)ه‌که‌م..
 به‌ستوو‌یه‌تی
 هیچ ریگایه‌ک
 ناچیته‌وه مالی
 (فه‌یسبوک)ه‌که‌م.
 ئەو نامانه‌ی ده‌یاننیرم
 ده‌لی ته‌نیا له‌کاتی ته‌نگه‌تاوی دا !!
 ژیان هینده‌شلۆغه‌ریم نیه‌برۆم
 که‌سی نیه‌به‌له‌د بی‌ت!
 ئەو ده‌نگانه‌ی ده‌یاننیرم
 بۆم شیناکرینه‌وه.
 (موو)ی هه‌ر (ئه‌سپی)ک ده‌سوتینم
 هاژه‌ی بالی هاتنیان له‌ئاسمانه‌وه‌نایه‌ت.
 هه‌ر (ئه‌نگوستیله‌)یه‌ک باده‌ده‌م
 گرمه‌ی (دیو)یک نالی: له‌خزمه‌تم!
 هه‌ر (کلاو)یک له‌سه‌ر ده‌نینم،
 بزرنابم !!
 به‌مالی خۆم ناکه‌ومه‌وه،
 گه‌ره‌که‌کان
 چه‌ند له‌یه‌ک ده‌چن،
 شاره‌کان
 چه‌ند له‌یه‌ک ده‌چن،
 ئەستیره‌کان
 چه‌ند له‌یه‌ک ده‌چن!
 شه‌و به‌رۆژ ئاوسه
 رۆژ به‌شه‌و.
 کات..
 تام و بۆن و ره‌نگی له‌ده‌ست داوه.
 من که‌ی و له‌کوینده‌ره‌وه‌هاتووم؟
 بۆچی و به‌ره‌و کوینده‌ره‌وه‌هاتووم؟
 رابردووم نه‌ماوه
 ئیستام نانا‌سمه‌وه
 داها‌تووم
 له‌وه‌ناچی بی‌ت!



مه‌لود ئیبراهیم هه‌سه‌ن

شه قامه کانی ئەم ژيانه
 چه ند بئ هيمان
 چه سته م (داره بزمار) انه
 برينم هه مووی دوو به دهره
 ئەو برينانه ئازارم نادن
 ئەو تيرانه ی له دووره وه دین
 زۆر به ژانن
 ههچ (ئۆف) یك
 نابئ به (كۆد) ی
 كردنه وه ی دهرگای ههچ ئەشكه و تیک
 كه (دوړ) ی ئومیدی تیدا په نهانه.
 چراكه ی رۆژم ناسوتی
 شه وه ناسه ی له ژيان بریوه
 ئەستیره له سوور كه و تووه
 سال بئ وهرزه
 بهری ههچ درهختیک پئ ناگات
 تاریکی به چه قۆ کووز کووزكه
 زهمه ن له زهمه ن بوون كه و تووه
 چ سه رو سیمایه کی په یاد کردوه مرۆف!
 گلویی هه موو یاساکان کوژاونه ته وه
 (گۆدۆ) به ته مای هاتن نیه
 كه س نه ماوه چاوه رپی بکات!
 ئەوه ی ئەسته مه
 مردن نیه،
 نه مانی هیمان کانی ژيانه
 له شه قامه کانی مه رگ
 بوون دۆزه خه
 نه بوون به هه شت
 له نیو ئەم نه بوونی ژینه
 به هه شتیکم دۆزیوه ته وه
 به هه شت چ غه ریستانیکه
 ژيان تیندا زۆر ئەسته مه.
 ده تانبینم فریشته کانی ئازار
 هه ربه رگیك له به رکه ن
 به هه رزمانیک بدوین
 له هه ر دهم و
 له هه ر لایه وکه وه بپن،
 من به ئازاره کانم ده تانناسمه وه.
 روحم جئ قامچی ئیوه ی به سه ره وه یه
 چه سته م نا..
 ئەوه ی ئازارم ده دات
 مردن نیه
 برینه کانی چه سته نیه
 ئەو تیرانه ن که به ره و روحم دین.
 هه موو به یانیه ک من ناگه مه (زانکۆ)
 هه موو ئیواره یه ک به (مال) ناگه ومه وه !
 چرایه کم ده ست كه و تووه
 روناکیه که ی ده خه مه باخه لم

له جیاتی (گلگامش)
 (گیای نه مری) ده گه نیمه شاری (ئورووک).
 نهینی مانه وه م دۆزیوه ته وه
 مه رگی (ئه نکیدۆ) ی روحی خۆم دیوه
 ده میکه کرم له لوتم دیته دهره وه
 مه رگ هینده ناشیرین نیه
 كه گلگامش باسی ده کات.
 جوانیه کانی ژيان
 له دهمی ژنه مه یفرۆشه که ببیسه،
 ئەوه ی نه مری به ده ست هینا
 (ماری گیاخۆر) نه بوو
 ئازاره کانی من بوون.
 (ئه شتار) ته واوی ژین
 من له (بندونیایی) به ند ده کات،
 ههچ (نه ورۆزو سه ره سال) یکم نیه
 بو رزگار بوون !
 ئەو چرایه نه بوایه له نیو دل
 من زه مانیک بوو کوژا بوومه وه،
 هۆکانی نه مری
 ئازاره کانی من
 نه ک گیای ژیر دهریا
 ئەوه ئاوازی شمشالی ئەشقه
 سه ره به مه ره کان ده گری
 بو سه ره که وتن به (په یژه ی مه رگ)
 (کراسی ئاسوده یی) .. منی له به رکردوه
 ره شه با ده ستی پئی ناگا
 من نهینی ژیانم دۆزیه وه
 ئاوی ژيان نا
 نه مری ئەوه نه بوو
 گلگامش به دوا ی دا ده گه را،
 ژيان ئەوه بوو (ژنه مه یفرۆش) هکه باسی
 ده کرد.
 نه مری ئەوه بوو (میرمح)
 نه چیتته سه ر (گری هه ی هایئ)
 ژيان ئەوه بوو میرمح
 هه ر (سئ سیو) ه که ببه خشی
 من ته نیا سیو یکم به ده سته وه ماوه
 ئاسوده یی ئەوه یه
 ئەو سیوه ش ببه خشم.
 بۆنی که س و کارو مال و شارو ولاتی خۆم
 ده که م
 پئویسته به سه ر
 گردی هه ی هایئ که وم
 بئ که س و کار
 به هه شت ئیتر تامی نه ما
 پئویست به خۆکوشتن ناکات
 سالانیکه بریاری مه رگمان دراوه
 بریاری جاری دووه م !

ئېتر جەستەم گوللە نايبرى
 (كراسى ئاسودەيى).. منى لە بەرکردووه.
 (سيزيف) ئىستا شاخ دىتتە ژىر بەردەكە
 (دۆنكيشۆت) شەرى با ناكات و
 راکشاوه سەرى بە شمشىرە ئەلماسەكەى
 کردووه

(نيقاپۆش) ئىستاش
 كەس نىه جەلەوى ئەسپەكەى بۆ بگرئ!
 سەرىك هيزاي تاج بيت،
 ئەوه سەرى (مەستوورە) يە.
 (ئەحمەد پاشا)..

لە (گەرماو)ە جوانەكەى (عەبدال خان)..
 دلى پربوو لە ترس !!
 تۆپەكانى (وہستا رەجەب)..
 بە فرمانى پاشاي گەورە
 روويان لەھەر چوار كەنارە،
 ھەوارى كوردان دوورە، ترك خائىنە..

لە (ھەلەبجە) ژەھر رشىتە
 لە گەرميان منداڵ چاندنە..
 لە (شنگال) چەقۆ بە ملان راناگات،
 لە (كۆبانى) بەرەفانى.. بە كەلەخانە!
 لە (سنە) پەت خويى لىدەتكى،
 لە (رۆبۆسكى) شەھىد قەتارەى بەستووه.

(ئەژدىھا) بەرى ئارى گرتووه لە عەفرىن،
 لە دوورەوھە چرایەك كز كز دەسوئى
 دەنگىك ھەتا دى نزيك دەبىتەوھە
 ھەوالى گەيشتنى (ھەوال) بەرپۆھە !!

بەراویزی ھەندىك ناو و شە :

- گرئ ھەى ھایى: گردى ھەى ھایى ئەو
 گەردەھە لەنىو ئەو بە ھەشتە دایە كەمىرمەح
 پالەوانى گەران بەدوای نەمرىیدا لە ئەفسانەيەكى
 برا ئىزدەيدەكان پاش گەرانىكى زۆر بەدەستى
 دىتى و لەم بە ھەشتە ھەرچى دل بىخوایى
 ھەيە و دەتوانى بىكاو بىخوا، بەلام تەنيا نابى
 سەر ئەم گەردە بکەوئ! دواجار سەر ئەم گەردە
 دەكەوئ، گرد لە خۆوھ بەرز دەبىتەوھە.. ھىندە
 بەرز دەبىتەوھە، پاش ھەزاران سال و لە دوورى
 ھەزاران كىلۆمەتر بۆنى كەس و كارى دەكاو
 مال و شارو ولاتى خوئ دەبىنى و غەرىبى
 ھەلدەستى و بەھەشت بە جىدىلى و دەگەرىتەو
 ئەو ولات و شارو مالەى كە كەس نایناسىتەوھە.
 - موو و ئەسپ: لە زۆر لە ئەفسانە كوردیەكان
 لە پاداشتى چاكەيەك كە پالەوان لە گەل ئەسپى
 بالداروسەر مرۆف دەيكات، سى داوھ موو
 دەدات بە پالەوان و لە كاتى تەنگانە پالەوان
 مووھەكان دەسوئىنى و ئەویش دەس بەچى
 دەگەنە ھاوارى.

-ئەنگوستىلە: ئەمەش ھەردیاری دىوھ و لە كاتى
 پىوئىست پالەوان بایدەداو دىو یەكسەر دەگاتە
 لای و دەلى: فەرموو لە خزمەتم.
 -كلاو...مەبەست كلاوى سەخرە جەنە، ئەو كلاوھ
 بە پىی ئەفسانەكان ھەركەسەك بىكاتە سەر
 كەس نایبىنى

-دارە بزماران: لەكوردەوارى زۆر دارى پىرۆز
 ھەن و بە برۆای خەلك مرزان ئادا دەكەن،
 زۆرتىر كچ و كورى گەنج بۆ ژن ھىتان و شوكرى
 بزماریك لە دارەكە دەكوتن و چاوپى كرانەوھى
 بەخت دەكەن، لە زۆر ناوچەى كوردستان ئەم
 جۆرە دارانە ھەن و بزماریژكران.

-ئۆف: لە ئەفسانەى كوردیش ھەندىك وشە
 ھەن ھىزی كارى گەريان ھەيەو لە كاتى گوتنىان
 كاردانەوھ روو دەدەن، وەك ئەوھى پالەوان
 دەلى: ئۆف. لە پر دىوىك پەيدا دەبىت و دەلى:
 ئەمرکە. ھىندە ھەيە ئەمە لە خۆرا روودەدات
 گۆدۆ: پالەوانى گرنگترین شانۆگەرى (ساموئىل
 بىكت) ھە و ھىمای چاوه روانى كە سىكە كە
 نایەت.

-گىايى نەمرى گگامش: ئەو گىايەبوو گگامش
 لە ژىر دەريا ھىتای و دەيوئىست لە شارى
 ئورووك بىچىنى و ھەموو خەلكى ئورووك
 بىخون و نەمر بىن. گگامش پاشا پالەوانىكى
 دوولە سى بەش خوداوەندبوو لە ھەزارەى
 سىئەمى پىش زاین حاكمى شارى ئورووك بوو.
 پەيزەى مەرگ: لە چىرۆك و بەسەر ھاتىكى
 كوردەوارىدا و لە ئاشق بوونى كورە شوان بە
 كچى ئاغاكەى، شوانە ھونەر مەندىكى شىمشال
 ژەنى وای لىدەردەچى، كە دەتوانى بە شىمشال
 قسە لە گەل مەرەكانى بكات و بۆ ھەموو
 رادان و لە وەراندن و خرىكردنەوھەيك شىمسال
 بەكارىنى. دواجار ئاغا كچەكەى نادات بە شوان
 و داوى لىدەكەت بە شىمشال مەرەكانى سەر
 كۆشكى چەند قاتە بخات.. شوانە بە ئەشقەوھ
 شىمشال دەژەنى و بانگى مەرەكان دەكەت بۆ
 سەربان و سەر پەيزەى دار بکەون! مەرەكان
 يەك يەك سەرە دەگرن و سەر پەيزەدەكەون
 بەرەو شوانەى ئاشق.. لەولاوھ ئاغا پایەى
 چروكى لە پەيزەكە قايم کردووه ھەرمەرىك
 دەگاتە پەيزە چروكەكە بەردەبىتەوھە دەكەوئ
 بنى دۆلە كە.. كە شوانە سەیر دەكەت ھىچ
 مەرىك ناگاتە لای ئەو سەرسام دەبىت، ئاغا
 پىنى دەلى نەتوانى مەرەكان بانگ بكەیتە لای
 خۆت. شوانە كە سەیر دەكەت مەرەكان ھەموو
 كەوتوونەتە نىو دۆلەكە و مردوون.. ئەویش
 لەوبانە خو ھەلدەدیرى و دەمرى كە كچەش
 ئەمە دەبىنى ئەویش خو ھەلداوئىتە نىو دۆلەكەو

دهگاته شوانه‌ی ناشق و هونه‌رمه‌ند و ئه‌ویش وهک ئه‌وان دهمری.

-ئه‌نکیدۆ: ئه‌و کئویه بوو خوداوه‌ندانى سۆمه‌ر بۆ نه‌دیمی گلگامش ئه‌فراندیان و دواچار بوون به‌ برای گیای به‌ گیانی.

-ماری گياخۆز: ئه‌و ماره‌ بوو.. ئه‌و گيايه‌ی خوارد که گلگامش به‌ زهمه‌تی زۆر له‌ ژیر ده‌ریا هینابووی، باوه‌ر وایه که مار به‌ خواردنی ئه‌م گيايه‌ نه‌مری به‌ده‌س هیناوه‌.

-ئه‌شتار،عه‌شتار: خوداوه‌ندی ژن وده‌سه لاتدارو ناشق به‌ دهمموزی، له‌ داستانی - دهمموزی و ئه‌شتار - سۆمه‌ریدا.

-بن دنیایی: جیهانی ژیره‌وه له‌ ئه‌فسانه سۆمه‌ریه‌کان، ئه‌و جیهانه‌یه که دهمموزی شه‌ش مانگ تیدا ده‌س به‌ سه‌ره‌.

-نه‌ورۆزو سه‌ری سال: رۆژی هاتنه‌ ده‌ره‌وه‌ی دهمموزی له‌ جیهانی ژیره‌وه‌و بن دنیایی ده‌کاته رۆژیبه‌که‌می سه‌ری سالی سۆمه‌ری و ده‌کاته رۆژی نه‌ورۆزی ئیمه‌. هه‌ر ئه‌مه‌شه‌ که (مه‌لای جزیری) له‌ شیعریکدا ده‌فه‌رمووی: نه‌ورۆزو سه‌ری سالی دلا.

کراسی ئاسوده‌یی: شیعریکی دی ئیمه‌یه و هه‌رله‌ فه‌سیوکه‌که‌م بلاو بووه‌ته‌وه‌.

ژنه‌مه‌یفرۆش: ئه‌و ژنه‌بوو که گلگامش له‌ ریگای گه‌ران به‌ دواى گیای نه‌مرییدا توشی بوو، له‌ مه‌یخانه‌یه‌کدا کارى ده‌کرد، که زانی گلگامش به‌دواى گیایی نه‌مریدا ده‌گه‌رئ، زانی کاریکی بیهوده‌ده‌کات که‌وته ئامۆژگاری کردنی و گوتی: گلگامش برۆ ده‌ست به‌ سه‌ری منداله‌ که‌ت داينه‌و ده‌ستی ژنه‌ خو‌شه‌ویسته‌که‌ت بگه‌ به‌ختیاری له‌ وینده‌ره‌.

-سئ سیو: ئه‌و سیوانه‌ بوون له‌ به‌هه‌شتی په‌ریان دایان به‌ (میر مح) بۆ ئه‌وه‌ی هه‌تا ئه‌و سیوانه‌ی لایى نه‌ مرئ، به‌لام: میرمح به‌ سۆزی مرۆف بوون دواچار هه‌رسئ سیو ده‌دۆرینئ و ده‌مرئ.

-سیزیف: سیسیفۆس به‌ پیی ئه‌فسانه ئه‌غریقیه‌کان یه‌کئ له‌ پیاوه‌ هه‌ره‌ فیلبازه‌کان بوو، توانی خوداوه‌ندی مردن ئاناتۆس له‌ خشته به‌رئ، به‌م هۆیه‌ خوداوه‌ندی گه‌وره‌ زیوس لئی توپه‌ بوو، به‌وه‌ سزای دا که به‌ردیگی گه‌وره‌ بگه‌ یینیتته‌ سه‌ر لوتکه‌، هه‌موو جاریک که به‌رده‌که‌ی ده‌گه‌یاندنه‌ نزیك لوتکه‌ به‌رد غلۆرده‌بووه‌وه‌..به‌ هوی به‌رده‌وامی ئه‌م هینان و بردنه‌ بووه‌ هیمای عه‌زابانی هه‌میشه‌یی.

-دۆنکیشتۆت: پیاویکی له‌رو لاوازی ته‌مه‌ن په‌نجا ساله‌یه، به‌ هۆی خویندنه‌وه‌ی زۆر ژنی نه‌ هیناوه‌ و به‌زۆریش کتیبی سوارچاکان ده‌ خوینیتته‌وه‌ و ده‌یه‌وئ رۆژگاری ئه‌وان بژینیتته‌وه‌، له‌سه‌ده‌ی

شانزه‌ دا ده‌ژئ و له‌ ئه‌سپانیا،له‌خۆی ده‌گۆری و خوده‌ ده‌کاته سه‌رو زری ده‌پۆشی و ئه‌سپیکی له‌ر په‌یدا ده‌کات و کۆنه‌ شمشیریکی ژه‌نگاوی باوانی ده‌گریته‌ ده‌ست و ده‌چیتته‌ شه‌ری - ناشی با - یان. ده‌یه‌وئ یارمه‌تی هه‌ژارو هه‌تیوان بدات، ئیستا ئه‌و پیاوه‌ نمونه‌ی پاله‌وانی خه‌یال پلاوی له‌ واقع‌ دا‌براه‌.

-نیقاپۆش: ژنه‌ پاله‌وانیکی نیو ئه‌فسانه‌ی کوردیه‌و به‌ دواى پیاویکدا ده‌گه‌رئ که له‌به‌رده‌می ئه‌شکه‌وت جله‌وی ئه‌سپه‌که‌ی بۆ بگه‌رئ و ئه‌ویش بچیتته‌ شه‌ری دیوان و توله‌ی براکه‌ی له‌ چل دیوان بکاته‌وه‌.

-مه‌ستوره: ژنه‌ شاعیرو میژوونوسی کورده‌ مه‌ستوره، ژنیکه‌ له‌ مالباتی ئه‌رده‌لانیه‌کانه‌و زۆریش لیهاتتوه‌، له‌ شیعریکدا باسی خۆی ده‌کات وده‌نووسی: ئه‌و سه‌ره‌ی هیژای تاجه‌.

- ئه‌حمه‌د پاشای عوسمانی - گه‌رماو -عه‌بدال خان: ئه‌حمه‌د پاشای عوسمانی له‌ سالی ۱۶۰۵ دا سه‌ردانی شاری به‌دلیس ده‌کات که عه‌بدال خانی کورد تیدا حاکم ده‌بیئت، له‌و سه‌ردانه‌ عه‌بدال خان پیشوازیه‌کی شاهانه‌ له‌ ئه‌حمه‌دپاشا ده‌کات و شاره‌ پیشکه‌وتوه‌که‌ی خۆی پیشان ده‌دات، یه‌کئ له‌ و پیشکه‌وتنانه‌ گه‌رمای به‌دلیس ده‌بیئت، ئه‌حمه‌د پاشا که گه‌رماوه‌ که ده‌بینئ سه‌رسام ده‌بیئت و ده‌ست بۆ ئاسمان هه‌لده‌بری و دپارپه‌توه‌ و ده‌لی: خودایه‌ گه‌رماویکی ئاوا له‌ ئه‌سته‌ میۆل هه‌بوایه‌ چی ده‌بوو !!؟ دواچار ئه‌حمه‌د پاشا نه‌ چوو گه‌رماویکی ئاوا له‌ ئه‌سته‌ میۆل دروست بکات له‌شکری هینا و شاره‌که‌ی ویران کرد !!

- تۆپ - وه‌ستا ره‌جه‌ب: پاشای ره‌واندز پاشای گه‌وره‌ که به‌ته‌مای دروستکردنی ده‌وله‌تی کوردستان بوو، له‌گه‌ل محمه‌د عه‌لی پاشای میسر ریکه‌وت بوو بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌، هه‌ربۆیه‌ ده‌یزانی پیویستی به‌ له‌شکری به‌ هیژو چه‌کدار ده‌بیئت بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ وه‌ستا ره‌جه‌بی هینا و چه‌کی پئ دروستکرد.. ئیستاش ئه‌و تۆپانه‌ نمونه‌یان ماوه‌ له‌ رواندزو له‌ به‌غدا.

- هه‌له‌بجه‌ و شنغال و کۆبانئ و سنه: شارو دیی هه‌رچوار ئالی کوردستان و هیمای شارو دیی غه‌در لیکراو و ویرانکراو به‌ده‌ست داگیرکه‌ران و کاره‌ساتی گه‌وره‌ی تییاندا رووی داوه‌.

-ئه‌ژدیها: له‌ ئه‌فسانه‌ کوردیه‌کان زۆر جار ئه‌ژدیها به‌ری ئاو له‌ شاریک ده‌گه‌رئ و ئاو به‌رنادات و هه‌ر رۆژه‌ی ده‌بئ کچیکی جوان و رازاوه‌ به‌ سنه‌ک خواردنی زۆره‌وه‌ ی بۆ به‌رن...ئه‌وسا که‌میگ ئاو به‌رده‌دات، تاداواچار پاله‌وانی چیرۆکه‌ ئه‌فسانه‌یه‌که‌ ده‌یکوژئ.

چپرۆك

قەلنە

رەزا سەيد گۆل بەرزنجى



بوونەكەشى زۆر ولاتان گەراوه و ديويەتى و كەسىكى دنيا دیتە و چاوكراوه و وشيار و قسەزان و بە ئاگای لیدەرچووه.

لهكاتی قسەکردندا وهك شیخ و مهلاكان چۆن ئایەت و هەدیس بۆ چه سپاندنی قسەکانیان دههینه ناو قسەکانیانەوه، جارجاره جیگه ی به وشهیهکی ئینگلیزی، یان ئیتالی، یان فه رهنسی دهکردوه و تیها لکیشی نیو بابەتی قسەكە ی دهکرد. دهیویست بۆیان سهلمینیت كه شت دهزانیت!.

شیوه قەلنە کیشانهكە ی کاریگه ری بهسەر دهورو بهری لهكەسه نزیکهکان و هاوڕییهکانیشی کردبوو، وایلێکردبوون ئهوانیش گیرۆده ی قەلنە کیشان ببن و لاسایی قەلنە کیشانی فه رهجی پیر بکه نه وه و هه زیان به ههنتهش و قسەکانی و دهمهته قەکانیشی بکهن.

دهوروبه ری (فه رهج) یان لهکن به گه ریده ی چاوكراوه و دنيا دیته و مهشرهف خۆش و قسەزان دهزانی، كه هه رجاره ی لێكۆده بوونه وه وهك ئه وه ی له وه پیتش هه یچ گو ییان له به سه رهاته كانی نه بوو بیتن و نه یگێر ابیته وه دهیانخوراند و تیختیخه یان ده دا، تا له رووداو و به سه رهاته كانی سه ربازییه كە ی له ئه م شارو ئه و ولاتان كه تووش هاتبوو و دیتبوونی بۆیان تیها لچیته وه و بگێرته وه.

ئه ویش وهك هه كایه تخوان هه رجاره و به نزموشیوه به ك، به تام و بۆیه کی نویشه وه، وهك

(فه رهجی پیر) قەلنەكە ی داگرته وه، به درێژایی ته مه نیشی نه جگاره ی ده فته ر و نه جگاره ی قامیشی داگیراو و نه پاكه تی نه كیشاوه. ته نیا قه لنه، ئه ویشی له وه ته ی گه رابوو مه فته نی به تووتنی خۆمالی دهكیشا، ئه و تووتنه ی كه ده یكری پیتتر لای تووتن فرۆشه كان راپسپاردبوو، كه ده یه نیا وه مه له وه ده كه وه ته بژارکردنی له داركه، له و ده غیلانهش كه خزابوونه نیو تووتنه كه وه. پاشان ماوه یه کی كورت له به ر خۆردا ده یه پتشته وه تا گه ر نه و شییه کی کردبیت وشك بیته وه، دوا ی ئه وه هه ر خۆ ی چین چین ده یکرده سه ر سینه ك و ته ته له ی ده کرد، دوا یی به گو یه ی پیوستی رۆژانه ی ده یکرده نیو کیسه بووزییه كە ی و تۆزه كە شی لیده ته كاند.

به دهسته راستی قەلنەكە ی گرت و به په نجه ئه سپی كوژه ی دهسته چه پیشی تووتنی نیو سه ره قەلنەكە ی كه میك په ستایه وه، ده سکی قەلنە ی خسته نیو ددانه شاش و بۆشه كانی، خدوو و سروشتی قەلنە کیشانی شی و ابوو كه هه رده م ده یخسته قولنچکی لای راستی لێوه كانی، ئه م جوړه قەلنە به لالیو گرتنه ی له گه ل سمیله ئه ستوو ره كانی جوانی و كه شخه بییه کی به سیمای ده موچاوی ده دا و لێنده هات و لێنده وه شایه وه، له م شیوه یه یدا له بیانی ده چوو، قسه ش هه بوو ئه م ره فتاری قەلنە کیشانه ی له و سه رده مان كه سه ربازی (لیقی) بووه له و ئی فیزی بووه و خوی پیوه گرتوه. به هۆی سه ربازی

چيروک و به سه رهاته کانی هزارو يهک شهوه له مهراقدا دههيشتنه وه. به دهم قه لنه کيشان و به باکردنی دوو که له خهست و چره که، که له کونه لووته کانی و به نيو سميله ئه ستووره که يدا که پيش کونه لووته کانی گرتبوو دهرده چوو، ده که وته گيرانه وه تا چرکه به کيش هه ندى له دوو که له که له نيو مووی سميله ئه ستووره که يدا گير و پهنگی ده خوارده وه و درهنگتر له نيو مووه کانددا دهرهويه وه.

مووه کانی پيش هه ردوو کونه لووتی مهيله و قاوهی هه لگه رابوون و مووه کانی ئاست کرکراگه ی نيوان کونه لووتی کالتر و مهيله و زهرده چوو، له دوو سايدی ريگای پيش توونيل ده چوون. دوو که له که ده بووه ته متومانیک و تاچهند چرکه يهک سيمای له که سه کانی دهوروبه ری دهشارده وه، به زهوق و گوراح و تام و چيزيکيشه وه باسی شه ر و به سه رهات و پروداوو کاره ساته کان و کورینی خوی له ئه م ولات و له و ئه و ولات، له و ئوردی و له م ئوردی سوپا ليفيه که که وهک چيشتی مجبور تیکه له ی هه موو دنیا ی تیکه وتبوو ده گيرايه وه، له قسه کاندای وای دهرده خست، يان وای به کور و مه جلسه که نيشان دها که سه ربازیکی ئاسایی نه بووه، به لکو پله داربووه، نه شیده درکاند که ئه و پله يه چ بووه، ئه وه شی هه ر وهک قسه و باسه کانی دی لئیده کردنه مهراق و به سه ر دهوروبه ره که يدا ده يکرده تارمايه ک و به سه ريانه وه جيیده هيشت و ده مايه وه. جار جارهش به ئه نقهست ده لاقه يه کی به لای کورینی و هه وه سبازی له گه ل ژنانی ئه ويدا ده کرده وه و ليکاو ی

به دهم گه نجه کانددا ده هينايه خواره وه.

فهره ج سه ره ده می به سه ربازبوونه (ليقی) يه که ی خورت و به هيزو به کاربوو، له دله وه بۆ ژنه که ی وهک ئه و مه لايه ی که ئاخى بۆ هه رامه که ی سه ره ده می (شه رخی مه غنی) هه لده کيشا، ئه و يش ئاخى بۆ ئه و سه ره ده مان هه لده کيشا که ئه وسا خوی وهک به رانه کانی نيو ميگه لی لای خویان ده هاته پيشچاو که به ره ده رايه نيو ميگه ل، ئيستاش بوته قه شمه رزازی ده ست ژنه که ی و تيز و په لاری لیده دات، له هه ژمهت په لاره کانددا هه ر ئه وها باگوی ده داوه و ده يگوت: قه لنه تيکردنه کانی کاتی خویت له بير چۆته وه که چ دکره ساتیکی بيکردووی؟! ژنه که ش له ره قاسه وه ده يگوت: نان ئه و نانه يه ئه ورۆق له خوانه، هه مبوو هه مبوو ناخوات، هه يتم هه يتم هه وه.

ژنه له به رامبه ريدا چاوی له ده ست و په نجه ی قه لنه تيکردنه که ی و گرتنی به لاليويه وه نه ده تروکاند، فه ره جيش له دنيا ی قه لنه تيکردن و داگيرساندن دايه و ژنه ش که به گویره ی ئه و هيشتا تلپی ته راتی و هه وه سی تيدا ماوه و له هه ژمه تان که وتوو ته خه يالکردنه وه بۆ قه لنه تيکردنیکی خواریی، له به ر هه ندى ئوقره ی ليته لگيراوه.

فه ره ج له غه ربيايه تيدا ئه وه نده ی ئه م باوهش و ئه و باوه شی ژنانی کردبوو، ئيستايی به ديار که وتوو و به ده ست ژنه که يه وه توشی داماوی هاتوو و گورپانی شه وانی لاروخوار و ده ماريشی شلوخاو که وتوو.

ژنه که ی هيجی بۆ نه ماوه ته وه، بۆ تۆله و له غه می هه ندى تامه زرۆی قه لنه ی شه وان

(پير) ی به دواى ناوه که يه وه لکاند و کردی (فه ره جی پير) له و گورانکاریه شدا مه به ستی په لارليدان و شکانده وه ی بوو، زووزووهش به ئه نقهست به (فه ره جی پير) بانگی ده کرد، له ناوه خنی بانگکردنه که دا راسته وخۆ و ناراسته وخۆ ئه وه ی ده گه يانده فه ره ج که له کار که وتووی و هيجت پينه ماوه و په لار و به ردی قايميش بوون له قه پرغه ی دها، وايپهات نازناوه ره زا قورسه که ته شه نه ی به نيو ناسياو و نه ناسياودا کرد (فه ره جی پير) بووه تۆق و له ملی کرا.

فه ره جی پير چه رخی بۆ داگيرساندن قه لنه که ی ليدا، ئه و يش هه روا سه يری ده کات، چه رخه که ده تگوت له نيو ئاوه وه هينراوته ده ری و ئاویکی زوريشی قووت داوه پينه بوو و پينه بوو، ديسان ليديايه وه دانه گيرسا، بۆ جاری سی و چوار هه ولی دايه وه، ئه و هه ر دايه لاملی خوی و ئاگری نه دا، له هه بيه تاندا به لا ليويکيه وه گوتی: هه ی دايکی خيوت ب....

له گه ل قسه که يدا قه لنه که له نيوان ليوی هه لبه ز و دابه زييه وه، يه کدوو جار چه رخه که ی راوه شاندا و ديسان چرکه ی ليوه هينايه وه، چه رخه که خوی له سه ر لاملی راگرت و نه هاته ژير باری خواستی پيره و چرووکی پيکر، چهند جاريکی که ش هه وليداوه و ژنه ش چاوی له سه ريه وه تی و له هه ناوړا ده يگوت: نه که يت داگيرسيی، ئه و يش بيئاگا له هه ناوی ئه و هه ر ليیده داو دانه ده گيرسا، ژنه گرژبييه وه و گوتی: «فه ره جی پير ئاگريشت کوژاوه ته وه و ده ست له هه ردوو قه لنان به ربوو».

دوژمنیکى نادیار

ناو هیئانی خورپه دهخاته دلئى هه موو که سیک. به بی ئه وهی مافیکی به سه ریوه هه بی به بی ئه وهی بیناسی دهیکوژی.

(کوژونا ناویکی ترسناک و دوژمنیکى ره زاگران) کاتیک له بهر خوئیوه ئه مهی گووت، له سوچیکی ماله وه هه لکورما بوو، ترس سه رتاپا بیر و هوشی داگیرکرد بوو.

به به رده وامی به راوردی ده کرد. به راوردی ئه و دوژمنه

دلره قه ی که ناوی (داعش) بوو

و ته واوی رۆژه لاتی ناوینی

به خوئیوه سه ر قال کرد بوو

له گه ل ئه و دوژمنه نادیاره ی

که ته واوی دونیای شله ژاندوو

به راوردی ئه و هه موو ئازیه تی

و قاره مانیه تییه ی له پووبه پوو

بوونه وهی داعشدا نواندی

له گه ل ئه و دهسته وهستان و

ترسنوکییه ی به رامبه ر کوژونا

هه یه تی، ئه وى برده وه بۆ

رۆژانی رابردوو. دوا نیوه رۆی

ئه وى رۆژی که له موله تی

ئاسایی خویدا بوو، به یانی

خیزانی پییگوت: ((نه به ز، نه به رد

داواى کولیره به گوشت دهکا.

بیرت نه چی ئیواره بوى بینه))

((باشه به چاوان)) ئه مه ی گوت

وده رگای له داواى خوی داخست.

رۆژ نزیکه ی سه عاتیکی

ما بوو، به بیان له حه وشه جله

هه لخر وهکانی کوده کرده وه،

نه به ریش وهکو نسی به داویه وه

بوو. له ده رگا در، نه به رد ده رگای

کرده وه. نه به ز به هه له داوان

هاته ناوه وه، به بی وهستان

به ره و ژووری چوو((نه به ز

خیره. چ بووه؟)) به بیان کاتیک

ئه مه ی گوت له بهر ده رگای

ژووری له گه ل نه به ز به رامبه ر

یه ک بوون. نه به ز تاخ و تهنگی

به دهسته وه بوو. له سه ر لا خوی

له به بیان لادا، به دهم له پیکردنی

پیلارهکانی گوتی: ((هه والی

ئه وه م پیگه یشتوو که دوژمن به

جموجۆل که وتوو و له وه ده چی

داوین پیسانه ی که له ئوتیله

پینج ئه ستیرهکانی ئه وروپا،

یان ئه و فیلیانه ی که به قوتی

دزاوی ئه وان کریویانه،

له گه ل سۆزانییه ک شه هوه تی

پیسایان به تال ده که نه وه، ئه و

له ژواندابوو له گه ل دلداره ره ق

و ته قه که ی. ئه و دلداره ی مایه ی

شانازی هه زارانی وهکو ئه ون.

دلداره که ی ئه و پیویستی به

رسته ی بریقه دار نییه. پیویستی

به گوړینی بارکوډ و به رواوی

به سه ر چوون نییه. پیویستی

به سه فته دلاری چاو سه وز

نییه. تهنه او تهنه پیویستی به

ئازیه تی و مۆرال هه یه.

که چی ئیستا به رۆژی رووناک،

له ناو شار و ئاوی، له گه ل

خزم و دۆست و که سوکار.

به سکی تیز و چاوانی مهستی

خه و له دهست دوژمنیک رادهکا

نه ئه و و نه که سیکى دی

نه بییوه. له بهر ئه و دوژمنه ی

به ته واوی ناوه که شی نازانی،

ده رگای ماله وهی داخستوو.

ته نانه ت حه زناکا دۆست و

ئه حبابهکانیشی سه ردانی

ماله وهی بکه ن، نه کا په یامی ئه و

دوژمنه یان پی بیت، که له ریگه ی

ئه مانه وه زه ره ی پیبا. ئه و

دوژمنی میله تیکی تاییه تی نییه.

دوژمنی چینیکی دیاریکراوی

کومه لگا نییه. نازانی پیاو چیه

ژن چیه، مندا ل چیه مه زن

چیه. کاتی دیاریکراویشی

نییه بۆ هیرش کردن. تهنه

پیشکه شه به: هه موو ئه وانه ی

به هوی کوژونا وه گیانیان سپارد

له به رهکانی جهنگ

نمونه ی ئازیه تی و جوامیری

و قاره مانیه تی بوو. له مه ریکی

به هیژبوو له به رده م هیرشی

دوژمن. تهنه ناوه هیئانی

مایه ی به رزکردنه وهی مۆرالی

هاوریکانی، تهنه ت ته واوی

هیژه که یان بوو، به هه مان

شیوه بۆ دوژمنیش مۆته که ی

سه رسنگ و مایه ی خه و زراندن

و له باربردنی حه زه گلاوهکانیان

بوو. خاکی و ماندوونه ناس.

به بی گویدانه که رمای تاوسان

و سه رماوسۆله ی زستان

هه میسه وهک یاساویک

له مۆلگه و چه په رهکانی پیشه وه

له ئه رکدا بوو. شه وه سارد و

سه رهکانی زستان تهنه نگه که ی

توند به ئامیزیوه دنوساند و

له گه ل خه ودا پینشبرکی بوو.

به ده یان شه و خه و روخسه تی

لیده خواست و ده خه وت، ئه و

هه ر بیدار بوو. پیچه وانه ی

دلدارهکان، که ماوه یه کی

دوورودریژ سه رقالی دارشتنی

چه ند رسته یه کی ئه قیندارین،

کاتیک له ناو پیخه فیکى که رم

له پال خو شه ویستهکانیان شه و

به رۆژ ده سپیرن، یان بازرگانه

چلیسهکانی ولات، کاتیک

شه وان له ژیرزه مینه نه نییهکان

خه ریکی گوړینی کیسه ی ئه و

خواره مه نیانه ن که ماوه یان

به سه ر چوو، یان ئه و سیاسیه



مستەفا نادر

هیرش بکات)) کاتیک به دواپه وه
 دەرۆیشت پنیگوت: ((نهبز گیان
 هیشتا سی رۆژ مۆلهت ماوه))
 به بی ئەوهی ئاور بداته وه ((ئافرهت
 زهرووره)) نه بهرد هیشتا لای
 دەرگای حهوشه بوو، گوتی:
 ((بابه، ئەدی کولیرهم بۆ ناینی؟))
 ههولیدا دلنه وایی بکات، نوتقی گیرا،
 چه مایه وه و ماچیکی لیکرد. ئاوریکی
 له خیزانه کهی دایه وه، به چاویکی
 ئەبلهقه وه و به زۆر له خۆکردنیکه وه
 گوتی: ((به بیان گیان، ئاگاداری خوت
 و نه بهرد به)).

به بیان هه وکی پر گریان ببوو.
 چاوهکانی له مۆلهق وهستا
 بوون. نه بهرد، چوو له پشت
 دایکییه وه له باوکی دهروانی
 و دهنووسکایه وه. نه بهز
 له چاوهکانی ژن و کورده کهی باش
 حالی بوو، که داوایان لیده کرد
 لایان بمینیته وه. نهیتوانی، زیاتر
 له چاوهکانیان بروانی. سهری
 داخست و به وشتی خۆی
 خسته ناو ئۆتۆمبیله کهی که
 له په له پهلیمان نهیکوژاندبووه.
 به بی گویدانه مۆلهت و گریان
 و پارانه وهی هاوسهر و
 تاقه کورده کهی به ئۆتۆمبیله
 شره کهی ملی ریگای گرت.
 دواى چهند پیچیک له ئاوه دانی

دهرچوو. خشییه سهر شهقامه
 سه رهکییه کهی دهره وهی شار.
 ههستی ده کرد ریگاکه لاستیک
 ئاسا لیک ده کشی له بهر خۆیه وه
 منگاندی ((ئوه جاری سینییه مه ئەو
 نه فره تییانه هیرش بۆ ئەو مۆلگه یه
 دینن. مۆلگه یه کی ره قوته ق..
 گه مژه.. واده زانن بیره نه وتی لیبه))
 له وه ده مهیدا قسهکانی کارزانی
 هاته وه یاد. کارزان پیشمه رگه یه کی
 گهنجی خوینده وار و دلسۆز بوو،
 به لام له شهردا کهم ئەزموون بوو.
 جاروبار باسی وه زعی سیاسی
 و گۆرانکارییهکانی ولاتان و
 ناوچه کهی بۆ ده کردن. جاریکیان
 باسی ئەوهی بۆ کردبوون، که بۆچی
 دوژمن چاوی بریوه ته ئەو مۆلگه یه.
 ئەو گوتبووی، به هوی به رزی

شوینه که وهیه که موسه یته ره
 به سهر ئەو چواررییانهی که
 له دامینی گرده که وهیه. ههروهها
 موسه یته ریشه به سهر هه موو
 مۆلگهکانی دیو که ندوله ند و
 ته پۆلکهکانی ئەو دهوروبه ره. فول
 لایتی ئۆتۆمبیله کهی به رامبه ری
 خه یاله کهی پچراند. که به هوی
 خه یاله وه دزه ی کردبووه
 سایده کهی دی.

به قولی سهیری دوورترین
 خالی شهقامه کهی به رده می کرد،
 به ئومیدی ئەوهی زووتر بگاته لای
 هاورییهکانی، خیرایی لیکورینه کهی
 زیاد کرد. شهقامه کهی وهکو
 دهروویه کی رهشی باریک له دواى

ئهرکیان گواستنه وهی پیشمه رگه و
 دابه شکردنی خۆراک و تهقه مه نی
 بوو. دهمه و ئیواره یه کی درهنگ
 گه یشته سهنگه رهکانی پیشه وهی
 شه ر. وهک پیشه ی هه میشه یی
 شوینی خۆی قایم کرد و به پینی
 پیویست رینویی به هاوریکانی دا.
 له گه ل خۆر ئاوابووندا مۆلگه که یان
 هاوهن باران کرا. هاوکات
 چه ته کان هیرشیان دهست پیکرد
 به شیوه یه ک ئەو گوللانه ی ئەوان
 به دوژمنیا نه وه دهنه له گه ل ئەو
 گوللانه ی دوژمن به پرووی ئەواندا
 ده یته قاند له هه وادا تیکه لی یه کتر
 ده بوون، به دهر له حاله تی شه ر
 دیمه نیکی ناوازه یان دهنه خشاندا.



شهر به رده وام بوو. شه و ورده
 وورده رهشایی خۆی به سهر زهوی
 پهخش کرد. دوژمن جموجۆلهکانی
 خیراتر کرد و له دهرهفت دهگه را
 دزه بکات. هاوسهنگه رهکانی
 تاکتاک و دوودو پاشهکشه یان
 کرد. هاواری کرد ((خۆراگر بن،
 رامه کهن، نامه ردینه رامه کهن)).
 گوئیان پینه دا. ئاورپی دایه وه
 ته نها بوو. دوودل بوو له وهی
 ئەویش رابکات و بچیته ریزی ئەو
 ترسنۆکانه، یان رووبه پرووی مه رگ
 ببیته وه. غیره تی دایه به رخۆی و
 به ددان جیرکردنه وه وه گوتی: ((پیاو
 یه کجار ده مرئ، با ئەو مردنesh
 به سهر به رزی و شه ره فمه ندانه یی
 بیته)) بریاریدا سهنگه ر چۆل

خۆی به جیهیشت. ئاسمان ته واو
 پرته قالی ببوو، له دوورده وه گردی
 (قه لاتۆک) که وهکو مه کی زهوی
 خۆی دهنواند دهرکه وت. مۆلگه که یان
 له ترۆپکی ئەو گرده بوو، که
 به رزترین گردی ناوچه که یه. هه ر
 بۆیه خه لکه کهش پییان ده گووت
 (قه لاتۆک). به دووری چه ندسه د
 مه تریک له دامینی گرده که، خالی
 به یه ک گه یشتنی دوو شه قامی
 سه ره کی بوو. که شیوه ی خاچیکی
 دریزکراوه ی دهنه خشاندا. ریگایه کی
 سه ره کی بوو بۆ به یه که وه به ستانی
 ته واوی دیهات و ئاواوییهکانی
 ناوچه که. هه رچه نده ئەو
 عه یامه ی تاکوته را ئەو ئۆتۆمبیله
 زریپۆشکراوانه ی پیدا ده هات، که

نەكات. چاوى گىرا (BKC) يەكە بەبى خاوهنى ھەر لەسەر لىوارى مۆلگەكە بوو. لەولاتر (RBG) يەك بەكۆمەلىك عەشۇە بى ناز و تۆزوى كەوتوو بوو. بريسكەى بىرىك مېشكى تەنى، ھەم بۆ ئەوھى بى فېشەك نەمىنئەتە و ھەم بۆ سەرلىشىواندىنى دوژمن تا نەزانى بەتەنيايە، بەھەرسى چەك بەنۆرە شەر بكات. لەلايەكى مۆلگەكە (RBG) يەكى تەقاند ولەولاتر بە (BKC) يەكە دەستريژىكى كرد و چەند ھەنگاوىك ھيوەتر بەكلاشنىكۆفەكەى رىزىك فېشەكى تەقاند. چەند جارىك ئەمەى دووبارە كردهو. ناوھ ناوھ لەتەقەكەردن دەوھەستا و بەدووربىنەكەى سەرنجى جولەى دوژمنى دەدا تابزانى لەمەيدان چ دەگوزەرى. دووبارە دەستى كردهو بەتەقەكەردن. ھەستىكى لادروست بوو، وەك ئەوھى دەنگىك لەئاسمانەوھ پىيلى (ئاگادارى خۆت بە) ئاوپرىكى لەدەووروبەرى خۆى دايەو، ھىچ كەسنىك ديار نەبوو. لەكولانكەى نيوان كىسە خۆلەكانى سەر لىوارى مۆلگەكە، سەيرى دەرەوھى مۆلگەكەى كرد. چەتەيەك بەچەنگەرنى لەھەولى ئەوھدا بوو بەرەو مۆلگەكە سەرىكەوئ. لوولەى چەكەكەى تىكرد و ئاگر بارانى كرد. بەدەم خلور بوونەوھ قىزەيەكى لى بەرز بۆوھ. پەنجەى ھەر لەسەر پەلاپىتكەى چەكەكەى بوو. لەپر نەبەرد لەبەردەمى قوت بۆوھ و لەسەر لىوارى مۆلگەكە دانىشت. ((بابە بۆ كوشتت؟)) ((ئەگەر نەمكوشتبا ئەو دەيكوشتم)) ((ئەدى، ئەو بۆتق دەكوژئ؟)) دۆش داما، نەيتوانى وەلامى بداتەوھ. ئەویش بى ئەوھى چاوەرپى وەلام بكات گوتى ((ئەویش مندالى ھەبوو؟)) پرسىيارەكانى زۆر لەناكاو و قورس بوو، چاوەكانى خستە سەرىكە بۆ ئەوھى وەلامىكى گونجاو لەمىشكىدا گەلالە بكات. پرسىيارەكانى كورەكەى و وەلامە ناكامەكانى ئەو لەمىشكىدا

تىكچەرژان و ژاوەژاوىكىان دروست كرد، ھەستى بەگەرمى جەستەى كرد. چاوەكانى كردهوھ. نەبەرد لەبەر چاوان ونبوو. بەلام ھىشتا پرسىيارەكان لەھزرىدا ماخۆلانى بوو بۆ وەلامىكى گونجاو ((راست دەكا، ئىمە بۆ يەكدى دەكوژىن؟ مادام لەدواى ھەموو شەرىك مىزى گفنوگۆ كۆيان دەكاتەوھ و ئاشت دەبنەوھ، ئىمە بۆ يەكدى بكوژىن؟ ھەر تەنھا بۆ ئەوھى پىمان بلین ئازا و قارەمانن. راست دەفەرموو كارزان گيان، كاتىك دەتگوت، ئازايەتى و قارەمانىەتى و پالەوانىەتى چەند دەستەواژەيەكى فریودەرن مەگەر تەنھا لەفەرھەنگى رووت و رەجالى وەكو ئىمەمانان بوونى ھەبى. تەنانەت بۆ بەدەستھىنانى ئامادەين گيانى خۆشمان بەخت بكەين، بەبى ئەوھى گوى بەوھ بدەين لەدواى خۆمان چ ناسۆرىك بۆ خۆشەويستان و كەسە نزىكەكانمان بەجىدەھىلین. كەچى لای دەست رۆيشتوو و دەسەلاتدارەكان وەك ھەر كالايەكى دى سەيرىان دەكرىت. ھەر ئەوانىش دايانھىناوھ بۆ بەدەستھىنانى بەرژەوھەندىيەكانى خۆيان. ئەوھنىيە خويى رژاومان بە پارە قەرەبوو دەكەنەوھ)) دەستريژىكى گولە دامىنى مۆلگەكەى سەمى، خەيالەكەى پچراند. بە دەستريژىك وەلامى دەستريژەكەى دايەوھ و بەبەردەوامى ھەر سى چەكەكەى بەكاردەھىنا. شەر بەردەوام بوو تا تارىك و روونى بەيانى. بەر لەوھى خۆر تىشكى زىزىنى خۆى بەسەر زەوى پەخش بكات، دوژمن پاشەكشەى كرد و ھىزشەكەيان سەرى نەكرت. بۆ ماوھىەك جوولەى لەخۆى برى. پاشان لەدرزىكەوھ سەيرى پاشەكشەى دوژمنى كرد. دواى دلنيا بوون، لەسەر لىوارى مۆلگەكە دانىشت و جگەرەيەكى داگىرساند. وەك ئەوھى خەون بىيىنى، دىمەنەكانى شەوى رابردوو بەخىزايى بەمىشكىدا گوزەريان

كرد. دەستىكى بە جەستەى خۆى داھىنا و بەئايىكى قوولەوھ لەبن لىوانەوھ گوتى: ئەوھ موغىزەيە، يان ئاھونزاي بەيان و نەبەردە منى بە زىندوووى ھىشتوتەوھ. بۆ ساتىك ھىمنى بالى بەسەر ناوچەكەدا كىشا. تەنانەت دەنگى جريوھى چۆلەكەش نەدەھات، وەك ئەوھى زەمەن وەستاى. بەلام ئەو ھىمنىيە زۆرى نەخاياند، گۆرا بە غەلبەغەلب و ھاتوھاوار و دەنگى ئۆتۆمبىلە گرانەھاكان و ھۆتافى ھاوسەنگەرە ھەلاتوھەكانى كە تىكەلى ئەو ھىزە بپوون كە لەدواى دواوھ خۆيان مەلاس دابوو و بەبى دەنگى لەدىمەنەكانى شەوى رابردوويان دەروانى .. فرۆكەى ھاوپەيمانان بەسەر سەريان لەقولايى ئاسمان دەخولايەوھ. حەشاماتى خەلكەكە لەمۆلگەكە نزىك كەوتنەوھ. تەپوتۆز وەك گەراپىچە بەرەو ئاسمان ھەلكشا. بەشىك لەھاوسەنگەرەكانى خۆشحال بوون بەسەلامەتى و دەستيان كرده مى. بەرپووزەردىيەوھ ئافەرىن و دەست خۆشيان لىكرد. لەولاتر چەند كەسىك وىنەى سىلفىيان دەگرت، ھەندىكى دى لايفيان كردبۆوھ سلاوييان بۆ كەسوكار و ھاوپىكەيان دەنارد. بەرپرسى مىحوەرەكەش لەبەردەم كۆمەلىك رۆژنامەنووس و مايكى (تىقى) يەكان باسى لە قارەمانىەتى و خۆراگرى خۆى و ھىزەكەى دەكرد، چۆن توانىويانە ھىزشى دوژمن تىك بشكىنن و پارىزگارى لەو مۆلگەيە بكەن (لە دەست دانى ئەو مۆلگەيە، لەدەست دانى تەواوى ناوچەكەيە) ئەو واى گوت. ھەروھەا دەست خۆشى لەسەركردهى حزب و رۆلە قارەمانەكانى حزبەكەى دەكرد كەچۆن بەشەوورۆژ درىغى ناكەن لەبەرگرىيكردن لەخاكى نىشتمان. ئەویش بەھوى ماندووبوون و گرمە و تەقەى شەوى رابردوو پىلوى چاوەكانى قورس بپوون لەناو ئەو حەشامات و غەلبەغەلبە لەسوچىكى مۆلگەكەدا لىي خەوت .

رۇشنىرى كىشى

- **رۇشنىرى و نەرك و بەرپىسىارىتە**
شاناز ھىرانى
- **ژەنگى نايدىۋلۇژيا و ناويتە كرىستالەگانى نەدەب**
نەجات ئەسپىندارەبى
- **زمانى چاوپىكەوتن لە رۇژنامەدا**
بورھان قادر

رۆشنبیر و ئەرک و بەرپرسیاریهتی

بابهتی نوێ و داهینه رانه و پهسهن و پینگه یشتوو وهکو داپشتن و نموونه و یاسا و ریسا به رههم بهینیت له ژیر پۆشنای ئه و وهرچه رخانه ی رووده ده ن.

له بوار ی ئه و بیرو چه مکه نه ی که ئاراسته ی ده کړین، پێویسته تاکی رۆشنبیر هاو به شبیت له به ره مهینانی چه مک و دیدگا کان و له به ر یوه بر دنی کاروباری گشتیدا. رۆشنبیر بوون شیوازی که له بوون، له ناو نه ستدا ره گ داده کوتیت و له ناو قوولایی بیره وه رییدا سه قامگیر ده بیت و ده بیته شوناسیک که مرۆف له سه ری رادیت و به له ده ستدانی ئه و شوناسه ش، مرۆف هه ست به کیماسی و بۆشایی و ته نهایی ده کات. رۆشنبیری له ده ق و وتار و ده زگا و پرۆژه و په قتاره کانی دا رهنگ ده داته وه. رۆشنبیر له سه رده می په یوه ندییدا پشکاره له درووستبوونی فهزایه کی هزری و کهش و هه وای هاو به ندبوون و جیهانی

ئازاده و ره خنه له که سایه تی سیاسی و ده سه لاتدار ده گریت و به به کارهینانی میتودی گومانی هزری، توانایی و ناتواناییان هه لده سه نگی نیت. ئیستا ژماره یه کی زور له «رۆشنبیر» دروست بوونه، به ناوی خویانه وه قسه ده کهن، دوور له به کارهینانی زمانی ئایدیۆلۆژیا و به رگریکردن له شوناسه چه قبه ستوو ده کان. له گه ل ئه وه شدا رۆشنبیر هیشتا وه کو پاشکویه ک له پاش سیاسه ت هه نگاو ده نیت و خوی له ناو دوو تووییه کی دیکه دا ده بینته وه، به بی ئه وه ی خاوه نی سیما و روخساری خوی بیت. ئه مه وا له که لتوور و روونا کبیری ده کات که به رده وام له به رده م سیاسه تدا هه ره س بهینیت. که واته پێویسته رۆشنبیر، که له په یوه ندییه کی ره خنه گرانه دایه له گه ل خود و ناخی خۆیدا، زیندوویتی و بالاده ستی خوی له ریگه ی ئه و توانا له راده به ده ره یه وه که هه یه تی بهینته وه و به رده وام ناخی خوی بگوریت، چونکه ته نها له و ریگه یه وه ده توانیت

مرۆف وه کو بوونه وه ریکی رۆشنبیر دروست که ری که لتووره، له هه مان کاتدا خۆشی له ری پۆشنبیری و هۆشیاری بوونه وه دروست ده بیت. عه قل به ئه ندازه ی گه شه کردنی ئه و فره هه نگه ی له ناو ژینگه کهیدا ده ژی و گه شه ده کات. ئه و فره هه نگه مندال دانی عه قله و ره فتار و خه سه له تی مرۆفه کان دیاری ده کات و ئاراسته ی ده کات. به مه ش له ده وه ل تیکی دیموکراسی به هیزدا ئازادی و فره یی و پیکه وه ژیا نی ئاشتیانه ده بوو ژیته وه، کاتیک که رۆشنبیران له نیو کایه که دا جیگه یان بۆ کرا وه ته وه، دامه زرا وه کان ده توانن له پیناوی هاندانی رۆحی لیکتیگه یشن و سازان و پیکه وه کارکردنی هه موو لایه نه کان به شیوه یه کی ئاشتیانه نا کوکی به کان به ر یوه به رن.

هه رشتیک له سه ر گریمانه یه کی راستو دروست دامه زرینرا، ده ر ئه نجامی باشیشی لیده که ویته وه. رۆشنبیر خامه ی



شانز هیرانی

چەمكەكان. ئەركى رووناكبير نىيە نەفرەت و بەردياران بكات، يان بە شان و بالدا ھەلبەت، بەلكو كارى ئەو دووبارە بىرکردنە و ھەيە لەسىستىمى ھزر و بەھا و دەرئەنجامەكانى، بۇ دووبارە پىكە و ھەنانى رۆشنىبرىى كۆمەلگەكەى.

پاش بەرجەستەبوون و سەرھەلدانى دياردەى بەجىھانىبوون ئىدى بەرزبوونە و ھەى ئاستى ھۆشيارىى و پاراستنى مافەكانى مرؤف پەيوەستن بە جوولە و بزواتى رۆشنگەرىى و كەلتوورىى و عەقلى مرؤف و ئەو شاكار و بەرھەمانەى كە مۆرى بىر و زەينى مرؤفە بالاكان و شارستانىيەتە دەولەمەندەكانى بەسەرەوھەى، لەھەموو بواریكدا مرؤفیان كردۆتە سەنتەرى كار و تىروانىن، نەك ھىچ بابەتىكى دى.

بەرھەمى ئەو بزواتە ئىستا ژيانىكى ئارام و سىستىمىكى سىياسىى عەقلانى تارادەيەك مرؤفدۆست و بونياتنەرە كە بەگژىى دەمارگىردا چوووتەو و سەرجم كاپەكانى ژيانى لەپاراستنى بەھاكانى مرؤفدا كۆكردۆتەو و رىكىخستوونەتەو. زۆرىك لەسنوورەكانى جىھان بەم چرايە رووناكبيان بەركەوتوو و ئىستاش لەقوناغى گەشەى بەرەوامى مرؤف سەنتەرىدان، لەبووارەشدا چەرەدەيەك دەستكەوتى مەزنيان دەستەبەرکردوو، ھەك كرددەيەكى موگناتىسش لەكەلتوورە دواكەوتووكاندا، ھەزاران مرؤفیان لەگىژاوى تەسكبينى و دەمارگىرىى دوورخستۆتەو و بەجىھانى ئارامى و سەقامگىرىى ئاشنایان كردوون و پرايان ھىتاون.

ئىمەش تانەچىنە سەر ئەورپچكە

و رىگەيە، نابىت چاوەروانىى لەم دۆزەخە باشتر بکەين. ئىمە تازەينمان دوور نەخەينەو و لەو جىھانە بچووكەى پىوھى گىرۆدە بووين، ئەستەمە بتوانين ھەك مرؤف ژيان ھەك خۆى دەرک پىكەين و بىبينين و دىدگامان پاك بىتتەو. ئىمە ئىستا ھەك جەنگاوەرىكى بىدیدا و اين و لەتابلۆيەكى ھونەرىى جەنگىدا نەقش و رۆلى شەرانگىزىى دەگىرین. رۆلى كۆيزکردنەو ھەى سەرچاوەكانى مەعريفە و ھۆشياربوونەو دەگىرین. رەنگە باجى دوورکەوتنەو لەھۆشيارىى و عەقل سەنتەرىى و مرؤفناسى بۆھەر بوونەو ھەرىك، ھەربۇ ئەودۆزەخە سووتىنەر و تونىلە تارىكە بگەرپتەو كە جلەوى خەون و دونايىنى مرؤف دەداتە دەست قەدەرىكى دوکەلاوىى و ھەموو شتە جوانەكانىشى لىوەرەدەگرپتەو.

رۆشنىبرىى بەمانا ئەنترۆپۆلۆجىيەكەى، واتە شتىكى بەدەست ھاتوو، پەيوەست بە كۆمەلگە. چونكە بەومانايەى بەخۆيەو ھەلىگرتوو، بەگەنجىنەيەك لەبىرۆكە و بەھا و بىروباوەر و رىسای رەفتارى كەلەكەبوو دادەنرپت. بەرىگەى ماوھەكى زەمەنىش لەنەوھەيەكەو بۇ نەوھەيەكى دى دەگوزارپتەو و ناوى دەنرپت پەروردەى كۆمەلايەتى. بەمەش رەنگدانەو ھەى لەسەر ناسنامەى نەتەو و كەسايەتى تاكەكان و ويناكردنەيان لەسەر خۆدى خۆيان و ئەوانى دىكەش دەبپت. ھەرەھا رەنگدانەو ھەى لەسەر شىوھى بىرکردنەو و شىوانى ژيانى و مىكانىزمى كارتىكردنى نىوانىشيان بەھەمان پادە دەبپت.

تالكوت بارسونز: پىيوايە

بى رۆشنىبرىوون مەحالە كۆمەلەيەكى مرؤفى تەندروست لەشىوھى رۆشنىبرىيەكى ھاوبەش بىتەدى ھەك (مەرجىكى وەزىفى پىشووختە، يان پىويستىيەكى سەرەكى بۇ كۆمەلگەكە كە وىستى مانەو و گەشەكردنى ھەيە).

چونكە رۆشنىبرىى ھەك ئاوينەيەك وايە و پىچەوانەى ناسنامە و رىگەى بىرکردنەو ھەى لاى تاكەكانى كۆمەلگە، بۆيە رەنگە بۇ ماوھەيەكى دووردرپت

**رۆشنىبرىى بەمانا
ئەنترۆپۆلۆجىيەكەى،
واتە شتىكى بەدەست
ھاتوو، پەيوەست
بە كۆمەلگە. چونكە
بەومانايەى بەخۆيەو
ھەلىگرتوو،
بەگەنجىنەيەك
لەبىرۆكە و بەھا و
بىروباوەر و رىسای
رەفتارى كەلەكەبوو
دادەنرپت**

پروبوپرووی پوکانه وه بیته وه. بهوویشه وه چننن نه ته وه و شارستانییهت دهکونه حالتی چهق بهستی فیکری و بیروباور، دواش هیچ جوره پیشکته و تئیک له و کومه لگه یانه دا بهدی ناکریت.

یه کیک له و رۆله گرنگانهی رۆشنبیری دهیگیریت له و نیوهنده دا، نوێکردنه وهی رونیایه لای کۆمه لگه و سه رجهم پیکهاته جیا جیاکانی هاوشانن له گه ل گۆرانکارییهکانی سه ردهمی فیکری و نابووری و کۆمه لایه تییهکان

رۆشنبیری به ئاراسته گشتیه کانی، وهک گوزراشتیک له ناسنامهی کۆمه له یه کی رۆشنبیر به دیار دهکته ویت. ناسنامه یهک که له چننن

جۆر و شیوازی هۆشیاری به جیماوی یهک له دواوی یهک به دریزایی میژوو. یان وهک فاکته ریکی به ره مهین بۆهر که له پوریکی سه رزاره کی و به نوسینیش، هه موو شیوه یه کی گوزارشتی زمانه وانای و ره مزی دهرده که ویت. دواوی ئه مانه ش هه مویان، ده بنه میراتیکی میژووی به جیماو بۆ ئه و نه ته وه یه. که هه لده ستیت به وه زیفه ی په یوه ندیکردن له نیوان رابردوو و ئیستادا، له هه مان کاتیشدا ئاسوی داهاتوش دیاری دهکات. چونکه له وانه یه ئه و نه ته وه یه بگه یه نیته ئه و په ری شارستانییهت و گه شه یه کی رۆشنبیری یه کجار بالا، یان ده پوکیته وه، به هوی که موکورییهکانی که له قوناغیک له قوناغهکانی دروستبویدا دیته سه ر ریگه ی، سه رباری جیاوازییهکانی که له کلتوره کاندایه ن، به لام خالیکی به یهک گه یشتن هه یه له نیو ئه و کلتوران و به هوی کاریگه ری ئالوگۆرکراو دروست ده بن، به مه ش ئه وه دروست ده بیته که ئه نته ریؤلوجییهکان ناوی ده نین (رۆشنبیربوون) که خوی له خویدا به به ره مه یک له به ره مه ئیجایی و بونیادییهکانی نیوان نه ته وه کان دادنه ریت و له میژوویدا تۆمار ده کریت.

یه کیک له و رۆله گرنگانهی رۆشنبیری ده یگیریت له و نیوهنده دا، نوێکردنه وهی روئیایه لای کۆمه لگه و سه رجهم پیکهاته جیا جیاکانی هاوشانن له گه ل گۆرانکارییهکانی سه ردهمی فیکری و نابووری و کۆمه لایه تییهکان. ئه ویش به ریگه ی پالنان به ره و هۆشیاربوونه وه و به ره و درک کردن به و گۆرانکاریانه و راده ی شایسته بوونی له به درخستنی توانای زاتی، بۆ

گۆرانکارییهکانی عه قل و پالنانی به ره و دژایه تیکردنی سه رجهم شیوهکانی که موکوپی و ئه و له مه پهرانه ی دینه به ردهم بوژانه وهی کۆمه لگه. لیره دا رۆلی پینشهنگانی رۆشنبیر به دیار دهکته ویت، که خوی له جولاندنی خاله جیگیرهکانی کۆمه لگه و به ها بنه ره تییه که ی و ئاراسته کردنی گۆرانکارییهکان به ره و ئاراسته یه کی راستدروست ده بیته وه.

بۆ ئه و مه به سته ش پیوسته سه رجهم هه ولهکانی رۆشنبیرانی فیکری پرسیاریکی رۆشنبیرانه دهرباره ی ناسنامه و قولبوونه وه له ئاراسته ی گۆرانکارییهکان و راده ی کارایی ئه و گۆرانه قوت بکه نه وه له پیناو په روه رده کردنی تاک و کۆمه ل. هاندانی سه رجهم مه رجعییه ته جیاوازهکان، چ ئایینی، یان سیاسی، یان یاسایی، بۆ خولقاندنی چوارچیوه یه کی روون و ئامانج گیر و فراوانکردنی به ریگه ی کلتوری و جیهانگیری و هاولاتیبوون، وهک مافیکی ده سته برکراو له ناو ده ولت و یاسا، له چوارچیوه ی تهرخانکردنی به ها مروییهکان، به های یه کسان بوون و دادپه روه ری و لیبرده ی.

ناتوانین باس له کۆمه لگه یه کی پیشکته وتوو بکه ین، له کاتیکدا رۆشنبیرییه که ی پوکا وه ته وه و هیچ که ره سته یه کی بوژانه وه شی له به رده ستدانییه. هه روه ها هه ولی بوژانه وه شی نادات، نه لای تاکه کان و نه له لای کۆمه لگه که یه وه. له هه مان کاتدا ناتوانین پی بلین ئه وه رۆشنبیرییه کی کارایه، ئه گه ر نه توانیت نوویونه وه به خویه وه بیینیت و به ره و گۆران و نوویونه وه و بوژانه وه نه چیت.

ژەنگی ئایدیۆلۆژیا و ئاویڤنه کریستاله کانی ئەدەب

عبدالکریم سروش دەلی: (ئایدیۆلۆژیا بریتییه لەمەعریفەیه کی درۆزنانە ی ئایدیۆلۆژیست، بەو کەسانە دەلین کە لە پێگای فرتوفیلی فیکری و لۆژیکییەوه خەلک فریو دەدەن).

ئایدۆلۆژیست کەسێکە کە بیروبۆچوونیکی خەیاڵپلاوی دور لە واقعییەت و خاوەن ویزدانیکی خەلەتینەری درۆزنانە بیت، لێرەدا خەلەتاندن دەبیتە مەبەستیکی شاراوەدی ئەو هزرانە ی کە بە ئایدۆلۆژیا گۆش کراون، ئایدیۆلۆژیا تەنھا بیروکە یەک نییە، بە لکو رابەراییەتی کۆمەڵیک بیروکە دەکات بۆ دروستکردنی ئاراستە یەک کە توانای گۆرانکاری و کارکردنی هەبیت. مروۆفی ئایدیۆلۆژی خاوەن ئەندیشە یەکی سیاسییه و زۆر جار پەلکێشی دەکات بۆ پێگای چەوت.

(گرامشی) دەلی: (ئایدیۆلۆژیا زەمینە یەکە کە مروۆف لەسەری دەجولیت و بیروبۆچون و بەرژەوهەندی و پلەوپایە ی خۆی لەسەری بە دەست دینێ و جیگاو مەرتەبە ی خۆی دیاری دەکات).

بۆیە پێویستە لەسەر مروۆفی

خاوەن هەلوێست و راستگۆ خۆی نەخاتە نیو تەونی ئالۆزی ئایدیۆلۆژیاوه، چونکە ئایدیۆلۆژیا سەرەداوه کانی لە دەستی حیزب دان و حیزبیش لە ژێر دروشمی ئازادیدا ئازادی خەلکانی دی زەوت دەکات و دەیان چەوسینیتەوه، هەندیک کەس هەن لەبەرەتدا بیئەزموون و بیتوانان، بەلام لەبن چەتری ئایدیۆلۆژیا دا دەبن بەکە لە شیر و بانگی خۆیان بە گۆچکە ی هەموو کەسێکدا دەدەن، هۆیە کەشی ئەوهیه کە ئایدۆلۆژی دوخیکی سایکۆلۆژییه و مروۆف لەسەر بونیادی خۆپەرستی و خۆبەزل زانین پەرورده دەکات، لەقوولایی ناخی ئەو کەسانە دا رۆحیکی گەوره و خۆبەزلزان نوستووه، مروۆفی ئایدۆلۆژی سەر بە هەر رینبازیک بیت خاوەنی خەسلەتیککی خۆبەزل زانە و لەسەری بورجەوه تەماشای خوارەوه دەکات و ئەو خەلکە ی بەبچووک دیتە بەرچاو کە لەگەل ئەودا جیاوازن، ئەوه ی زۆر جینی سەرنج و تێرمانە ئەوهیه کە زۆر بە ی ئایدۆلۆژیستەکان نوینەرایەتی ئەو لایەنانە دەکەن کە بەدریژایی تەمەنیان ئازادی مروۆقیان

دیل کردووه و شەرعیەتیش دەدەن بە دەسەلاتی سەرکوتکەر و نارەوا.

(مارکس) سەبارەت بە رۆلی دزیوی ئایدیۆلۆژیا دەلی: (ئایدیۆلۆژیا شەرعیەت پێدانە بە دەسەلات جا ئەو دەسەلاتە رەوا بیت یاخود نارەوا، ئایدیۆلۆژیا هەمیشە لەهەولی ئەوه دایە کە ئەو نارەوا ییە لە دەسەلاتدا هەیه بە پێچەوانە نیشانی خەلکی بدات و سیمایەکی شەرعی بداتی، بەلام دەسەلاتی رەوا پێویستی بە شەرعیەت پێدان نیە).

ئایدۆلۆژیا هەر شەیه بۆسەر پرۆسە ی داھینان و مەترسیش بۆسەر ئازادی فیکر دروست دەکات. بەهۆی زال بوونی ئایدۆلۆژیاوه یە کەوا ئیمە لەهەژارییه کی فیکری و کلتوریدا دەژین، چونکە ئایدۆلۆژیا هەمیشە رۆشنییرییه کی بچ مەعریفە دروست دەکات، ئەو رۆشنییرییه ش بەو مەعریفە لاوازی کە هەیه تی ئەستەمە بتوانی جەوهەری مەسەلەکان وەرگریت و لێیان تێگات، ئایدۆلۆژیا بەهرە ی داھینان خەفە دەکات و هەست و سۆزو خەیاڵ کپ دەکاتەوه بەجۆریک کە مروۆف نەتوانیت ئەو



نەجات ئەسپینداری

شتهی له ناخیدا په نگی خواردووه به فورمیکي هونهری دهری ببری، ئەدیب و نووسه رانی ئایدیۆلۆژی په یوه ندییان به هیچ دیدیکی فیکرییه وه نییه به لکو ئەوهی دهیکهن و ئەوهی دهیلین له چوارچیوهی ستایش و پیاوه لاندان دهرناچی، چونکه ئەدیبی ئایدیۆلۆژی ههمیشه تیوری حیزب و دهسه لات پراکتیزه دهکات و بۆ قوولایی مهعریفه شور نایته وه، ئیمه پیوستیمان به فیکرو مهعریفه یهکی خالس ههیه که دوربی له ته مومژی ئایدیۆلۆژیا، چونکه ئایدیۆلۆژیا ناتوانیت بپته هوی دروستکردنی تیروانینیکی قوول له ره ههندی جوراوجوری بیرکردنه وهی ئیمه دا، فیکرو مهعریفه ی روشن زیاتر ئاره زووی زانین و دهرک پیکردنی ئەو رهگورپیشه قوولانه دهکهن که زهمینه یان له باره بۆ زیاتر پوچوون و نه شونماکردن، به لام فیکری ئایدیۆلۆژی ههندیک ههست و سوزی لیتارکراوه و ره پيش کراوه بۆ نیو دونیای مهعریفه، بنگومان ئەوجوره فیکره، و اتا فیکری ئایدیۆلۆژی له ژینگه یهکی ئەوتو به ره مهاتوو هه که له پرووی مهعریفییه وه دوگمای پیوه دیاره و له پرووی کومه لایه تیشه وه پاشکویه تی و گویرایه لیبه کی کویرانه ی پیوه دیاره، بویه فیکر له ناو کومه لگه ی ئیمه دا ره چه له کی مهعریفی خوی ون کردوو ه و له گومان و سه رگه ردانیه کی تاریکدا دهژی، بنگومان ئەودوخه ناسروشتیه ی که بریتیه

له به خیرایی دهرکه وتن و پهیدا بوونی کومه لیک نووسه ر و روشنبیر له مندال دانی ئایدیۆلۆژیا دا جوریک له سستی و سربوونی له بواری فیکر و مهعریفه دا لیکه وتوته وه، ههندیک نووسه ر و روشنبیر ههن له بنه ره تدا خاوه ن به هره نه بوون، به لام ئەوه میژوو ه دروستی کردون، که بیری ئایدیۆلۆژی تیدا له گروگله و په ره سه ندن دابوو، ئەوجوره نووسه ر و روشنبیرانه له ئەنجامی په ره سه نندی بیری ئایدیۆلۆژیا توانیان له گه ل بیروبوچون و پهیره و پروگرامی حربه کان خویان بگونجینن و ناویک پهیدا بکه ن که تانیستاش نانی پیوه دهخون، و اتا له سه ر بنچینه ی مهعریفه و زانین و ناسیندا پینه گه یشتوون، به لکو فراژی ئایدیۆلۆژی به ره مه می هیناون، بویه که ته ماشا ده که ی ئەگه ر له پرووی فیکریشه وه لیک جیاوازین به لام به رژه وهندی هاوبه ش له سه ر یه ک هیل کویان دهکاته وه. پیوسته ئەدیب یاخود نووسه ر خوی رزگار بکات له و شوناسانه ی که بوونه ته باریکی قورس به سه ر شانیه وه که بریتین له شوناسی حزبی و ئایدیۆلۆژی و مهزه به ی، چونکه ئەوه شوناسانه به ره و ئاقاریکمان دهبن، که ره ههنده کانی روون و ئاشکران ههرکاتی ئایدیۆلۆژیا خوی سه پاند به سه ر ههست و نهست و بیرکردنه وهی نووسه ر و روشنبیراندا ئەو کاته دهقیکی مردوو له دایک ده بیت، به تهره به ش دهرکه وتوو ه ههروهکو

ئو ئەدیب و نووسه رانه ی کاتی خوی له بن سبیه ری ئایدیۆلۆژیای ریالیزمی سوشیالیستی کاریان دهکرد، دهقه کانیا ن ئەوهنده مه ودا بر نه بوو که له سه رده میکه وه بۆ سه رده میکی دیکه به زیندوو ی بمینتته وه، چونکه ریالیزمی سوشیالیستی له رواله تدا دهیویست هه موو نووسه ر و روشنبیران په روه رده بکات و ئاسوی داهینانیا ن بۆ بکاته وه، به لام له بنه ره تدا دهیویست هه موویان وهکو پوره ی ههنگ له یه ک شانیه ی حزبیدا بنالین و کاربکه ن، مارکسییه کان دوا ی ئەوه ی کوماری سؤقیه تیان دامه زراندا (ریالیزمی سوشیالیستی) یان کرده پیوه ریک بۆه موو به ره مه میکی ئەده بی و هونه ری، له دیدی ئەوانه وه هه ر به ره مه میک گه ر نه یوانی له قالبی ئەو ئایدیۆلۆژیا په دا بجولیتته وه ئەوه به ره مه میکی لادهره و ناچیته چوارچیوه ی ئەده ب و هونه ری ره سه نه وه، ریالیزمی سوشیالیستی رهنگدانه وهی بیروباوه ر و سیاسه تی شورشی ئوکتوبر بوو، و اتا ئەده بی چینی پرولیتاریا بوو، ریبازیکی نه خشه بۆ کیشراو بوو، به هره ی داهینان دروستی نه کردبوو، به لکو ئایدیۆلۆژیا هینابویه ئاراوه، بویه ئەو نووسه ر و روشنبیرانه ی له سه ر ئەو رچکه یه ریشتن به ره مه کانیا ن ته مه ن کورت بوون و وهکو گوشتی قوتو زوو ئیکسپایه ر بوون، ریالیزمی سوشیالیستی دژی روئیا ی نووسه ر بوو دژی بیروپرای ئازاد بوو، دهیویست داهینانی

ئازاد قانگ بدات و لەبەرى بچووينى، بەلام ئەو شاعير و نووسەرەنى خويان نەدايە پال ئەو ئايدۆلۆژيايە و قەلەمە تيزهەکانى خويان بەسەرە داوہەکانى ئەو ئايدۆلۆژيايە نەبەستەوہ و پابەندى هيچ بيرو بۆچونىكى لەقالب دراو نەبون، بەرھەمەکانيان وەکو گەنجينى پەرگەوہەر لەسەدەيەكەوہ بۆسەدەيەكى دى ھەر بەزىندويى ماہوہ، بۆ ئەم مەبەستەش بەلگەى ميژوويميان لەبەردەستە .

بۆ نمونە ((لە يەكيتى سۆڤيەت بزاقىك ھەبوو بەناوى (برۆلىتكولت) واتا ئەدەبى پەرۆلىتارىيا، كە ھزرقانى روسى (بوجدانوف) بەرپۆھى دەبرد، بوجدانوف دەيويست ئەدەبىكى چىنايەتى دابمەزىنيت كە بناغەكەى لەسەر فەلسەفەى ماركس دابمەزىنيت، ئەوہ بوو لەسەرەتاي شۆرشەكەدا زۆربەى ئەديب و نووسەران چوونە سەر ئەو رېچكەيە، برۆلىتكولتەكان شانازيان بەوہ دەكرد كەھەر ئەوان دەتوانن لەو بەرەبەيانە نوويەدا ھەلگري پەيامىكى مەزن بن بۆگەلى شوورەوى، پاشان كاربەدەستانى ميرى ويستيان ئەو بزافە بە حزبەوہ ببەستنەوہ، ئەوہ بوو فلاديمير (لنين) پيپراگەياندن كە دەبى پەيرەوى ميتۆدى حزب بگەن و ھەموو وزە و توانايان لەو چوارچيۆھەدا بەكاربينن، بەلام بوجدانوف ئەو داوايەى رەتكردەوہ، ھەر لەگەل رەتكردنەوہى ئەو پيشنيازەدا لەھەموو لاوہ تەنگەى پيئەلچنرا.

ئەوہ بوو (لنين) گوتى:

بوجدانوف كەوتۆتە بن كارىگەرى مىسالى و دەيەوى ئەدەبىكى بۆرجوازي كۆن زىندوو بگاتەوہ، بەو تۆمەتەى كە خستىيە پالىيەوہ ھەموو ئەوانەى ھاوبىروراي بوون پەشيمان و پاشگەز بوونەوہ. پاشان بە بريارىكى حيزبى لە ۲۳ ئپريلي ۱۹۳۲ يەكيتى نووسەرەنى سۆڤيەت دامەزرا ئەو يەكيتىيەى ھەر لەسەرەتاي دامەزرا ندىيەوہ خەرىكى پەرۆكەكردى بىرى سۆشئاليستى و داكۆكى كردن لەدەسەلات و چەسپاندى پرنسيپەكانى حزب بوو، ھەربەو ھۆيەوہبوو ئەدەبى روسى برىكى زۆرى لەھاوسەنگى خوى لەدەستدا، بەتاييەتى لەماوہى دووہم جەنگى جياھانى، تا مردنى ستالين ئەو ماوہيەى (ئەدرىە جدانوف) سەرپەرشتى ئەدەب و فەرھەنگى روسى دەكرد، لەو ماوہيەدا رپاليزمى سۆشئاليستى بپوہ رپاليزمى سياسى، زۆربەى ئەديب و نووسەرەنى كومونىستى ئەو سەردەم پيشان وابوو كە ئەدەب دەبى ھەلگري ئايدۆلۆژيايەك بى و لەژير پۆشنايى ئەو ئايدۆلۆژيايەدا ئەو پەيامەى پيئەتى بيگەيەنى، لەراستيدا ئەوہش نەخۆشبيەكى رۆشنىرى بوو تىكەل بە فيكرى گەلانى سۆڤيەت كرابوو. يەكيتى سۆڤيەت خوى و ئايدۆلۆژيا قريۆكەكەى لەلايەكەوہ پروپاگاندەى ئەوہى دەكرد كە پالپشتى چىنى پەرۆلىتارىيا و گەلانى چەوساوہ دەكات، لەلايەكى دىكەيشەوہ ھاوكارى

رژيمە دكتاتورەكانى دەكرد بۆ قركردنى (گەل)ە ژيردەستەكان و سەركوتكردى بزاقە رزگاربخوازەكانيان، لەھەموو بزاق و شۆرشە يەك لەدواى يەكەكانى (گەلى كورد)دا يەكيتى سۆڤيەت يارمەتى ھيزە داگيركەرەكانى (كوردستان)

ئايدۆلۆژيا

ھەرەشەيە بۆسەر

پەرۆسى داھيتان

و مەترسيش

بۆسەر ئازادى فيكر

دروست دەكات

ى دەدا بۆ سەركوتكردن و دامركاندى راپەرپنەكانى گەلى كورد، حيزبى شيوعى سۆڤيەت لەبنەرەتدا باورى بەبوونى كورد نەبوو، بۆئەوہى كيشەى نەتەوايەتى و چىنايەتى كوردى لەكۆل بىتتەوہ، دەيگوت كورد خاكىكى دىرينيان نىيەو ميللەتتىكى گەرۆكن، بۆيە دەيويست كوردەكانى سۆڤيەت راگويزى بەلام

تەمەنى كورتى (لېنين) بواری ئەو نەخشە ئەمپىریالیستەى نەدا.

حزبى شيوعى سۆڧىەت لەنەخشەى داگىرکردن و بەرفراوانىيەكەى خۆيدا چەندىن گەل و ولاتى، نەك بە بىروباور، بەلكو بە ئاگروئاسن داگىرکرد.

لەسەرەتای هەشتاكانىشدا ئەفغانستانى بەئاگروئاسن داگىرکرد و ژىرخانى ئابورى و پىكەتەى نەتەوايەتى و مەزەبى و ئايىنى ئەم ولاتەى شيواند و جياوازى ئايدۆلۆژى لە نيوان ئەو پىكەتەى دا دروست كرد كه تائىستاش پىيەهوى دەنالئىن، هەر ئەو داگىرکردنەى ئەفغانستان بوو داگىرکردنى دىكەى لىكەوتەوه، ئەوهبوو ئەمريكاش لەلای خۆيهوه كەوتە نەخشەدانان بۆ داگىرکردنى ئەم ناوچەيه.

بەكىتى سۆڧىەت لەلايهكەوه داواى مافى چارەنووسى گەلانى دەكرد و باسى ئازادبوونى چىنى پرۆلېتارىا و نەتەوه ژىردەستەكانى دەكرد، لەلايهكى دىكەيشەوه بەزەبرى ئاگروئاسن چەندىن نەتەوهى جياجياو حكومەتى پىكەوه لكاندبوون و خستبوونىيە ژىر ركىفى خۆى، بەلام چونكە پىكەوه لكاندەكە بە ويست و ئارەزووى ئەو نەتەوه و حكومەتە نەبوو، بۆيه سالى (۱۹۹۰) ئەم ئەمپراتۆرىيەتە گەورەيه لەبەريەك هەلۆهشايەوهو حكومەتەكان ئازادى خۆيان وەرگرتەوه.

لەهېچ قۇناغ و سەرەدمىكدا ئايدۆلۆژيا گىانى تەبايى و لىبوردهى و بەخشندەى

نىشان نەداوه، بەلكو هەميشە گىانى هىرەش بەرانه و ركوكىنەى لەمرۆڧدا جولاندوو.

هەر لەسايەى ئايدۆلۆژيادا لىرەدا دەتوانىن نمونەى ئەدەبىياتى چىن وەرگىرن. لەسەدهى بىستەمدا ئەدەبىياتى (چىن) جارىكى دى لەجەولە كەوتوو تووشى شەلەل بوو، چونكە سىياسەت رى و شوئىنى بۆدىارى دەكرد، ئەوهى پىي باش بوايه و لەبەرژەوهندى خۆيدا بوايه پشتگىرى دەكرد و بەرزى دەكردەوه، ئەوهشى لەبەرژەوهندى خۆيدا نەبوايه كۆسپ و تەگەرەى بۆ دروست دەكرد، جموجۆلىكى سەقەت بەناوى ئەدەبىياتى شۆرەشگىزانە لەئارادابوو لەماوهى سەد سالى رابردوودا هەلكوتانە سەر فەرەنگى كۆنى چىن بەناوى شۆرەش بووه هوى قاچاغ كردن و سوتاندنى كتیبى زۆر، ژمارەيهكى زۆر نووسەر كوژران و خرانە بەندىخانەوه، يان لەژىر بارى قورس و تەنگ پىيەلچىندا ناچارى دەر بەدەرى و ئاوارەى بوون، وەها زەنگىك لەسەر دەمى ئەمپراتۆرىيەتى (چىن) دا وىنەى نەبوو، بىگومان سانسۆرىكى تەواو خرابوووه سەر ئازادى رادەربىرین و ئازادى نووسىن و ئازادى بىر كردنەوه، سروشتى ئەدىب و نووسەرانىش وايە ئەگەر مەوداى قسەكردن و رادەربىرینان لىنگىرى بە ناچارى هەلەتەى مەملەكەتان دەبن.

پاش كوشتارەكەى ۱۹۸۹

ى مەيدانى (تيان ئان مین) زۆر بەى ئەدىب و نووسەرە (چىن) يەكان رپى غوربەتيان گرتەبەر، هەلبەت ئەوهش هەلوئىستى ئەو ئەدىب و نووسەرانهيه كە خاوهن مەبدەئى و نايانەويت دەنگى رەسەنيان خەفە بكرىت، لەو سالانەى كەوا (مانۆ سىدۆنل) حكومەتى دىكتاتۆرى بەسەر خەلكادا سەپاندبوو ئابلوقەى تەسكترى لەسەر چالاكى نووسەران دانابوو، تەنانەت رپى هەلاتنىشيان نەمابوو، ئەوهش بەرهەمى ئايدۆلۆژيا بوو كە نووسەرانى خستە قەفەزىكى تەسكەوه، ياخود دەيانخاتە زىندانىكى بى چراوه.

هەر وهها ئەگەر قسە لەسەر نووسەر و رۆشنىبىرانى كوردىش بكەين چ لە رابردوودا و چ لە ئىستادا بۆمان دەر دەكەوى كە زۆر بەى نووسەر و رۆشنىبىرانى كورد لەئىو چوارچىوهى ئايدۆلۆژيادا كارىان كردوووه، ياخود با بلىين ئايدۆلۆژيا پانتاييهكى فراوانى لەئەزمونى ئەدەب و رۆشنىبىرى كوردیدا هەبووه، ئەگەر تىبىنى بكەن بۆتان دەر دەكەوى كە ئەو شاعىر و نووسەر و رۆشنىبىرانەى كە ناتوانن لەبواری بەهره و داھىتاندا برەو بە ئەزمونى خۆيان بدەن، هەول دەدەن لەچوار چىوهى ئايدۆلۆژيايه كدا بوونى خۆيان بسەلمىن، نوسەر و رۆشنىبىرە لاوازهكان ئەوانەى كە لەفىكر و داھىتاندا كەم ئەزمونن ناوونابانگى خۆيان لەوهدا دەبىننەوه كە لەبن چەترى ئايدۆلۆژيايه كدا كار بكەن و درىژە بەكارى

خۇيان بىدەن، لەلايەكى دىكەيشەوۋە زۆربەى نوسەر و رۇشنىبىرانى ولاتى ئىمە لەپىتاو بەرژەوۋەندى تايبەتى خۇيانەوۋە لەژىر ھەژموني ئايدۇلۇژيادا كاريان كىردوۋە و دەيكەن، لەزۆربەى قۇناغە جياجياكانى ميژوۋى خەباتى (كورد)دا ئايدۇلۇژيا بۆتە بزوۋىنەريكى بەھىزى بزاقى ئەدەبى و رۇشنىبىرى گەلى كورد، چەمكى ئايدۇلۇژيا لەكۆمەلگەى ئىمە و ھەركۆمەلگەىەكى دىكەدا ئامازەيە بۆ واقىعەك كە تاكتىكى سىياسى جىگاي زانست و مەعريفە دەگريتەوۋە و كۆمەلگە توۋشى لىكترازان دەكات، حەقىقەتى كۆمەلگا بەك شتە ئەوۋىش پىكەوۋەژيانە، بەلام كەسانى جياواز بەدىدى جياوازەوۋە لەم حەقىقەتە دەروان.

پىكەوۋە ژيان لە كۆمەلگەدا، بنەمايەكى ئەخلاقى بۆ ھەموو كىردەوۋە و چالاكىيەكى مرۇف پىكدىنى، بەتايبەتى ئەو كۆمەلگەيانەى كە خاۋەن پىكەھاتەى جوراۋجورن، بونىيادى كۆمەلايەتى لەسەدەترىن مانايدا واتا پەيوەندىيە بەردەوامەكانى نيوان پىكەھاتە جياجياكانى كۆمەلگە، بەلام نەك ئەو پەيوەندىيەى كە لەسەر بنەمايەكى ئايدۇلۇژى دامەزراپىت، كە ئەمە لەباشترىن حالەتدا زەنگىكى خەتەر و مەترسىيەكى گەورەيە بۆسەر ئىستاۋ ئايندەى مرۇقەكان، بونىيادى كۆمەلايەتى و پىكەوۋەژيان و بەرژەوۋەندى ھاوبەش ئەوۋەيە كەگشت پىكەھاتە و ھىز و گروپەكان لەكۆمۇنىكاسىۋنىكدا

كۆبكاتەوۋە، واتا زەمىنەيەكى بەرفراوان سازىكات بۆ پىكەوۋە ژيان و پەيوەندى بەردەوامى چىنە جياوازەكان، ئەگەر وانەبوو ئەوكاتە ئافاتە سىياسىيەكان جى بە بونىيادى كۆمەلايەتى لەق دەكەن، مرۇف بەشىكە لەو ژىنگە و لەو واقىعەى كە تىيدا دەژى، ياخود ئەو واقىعە رۆلىكى گىرنگى ھەيە لەچۈنىتى پەروەردەكردنى ئەومرۇقە، مرۇقى كوردىش لەنيو چوارچىۋەيەكى ئايدۇلۇژيادا پەروەردە بوۋە و لەقالب دراۋە، بۆيە بىركردنەوۋە و ھەلوۋىست و بۆچوۋنەكانىشى رەنگدانەوۋەى ئەو عەقلىتەن كە ئايدۇلۇژيا ھەلگىرەتى.

لەلايەكى دىكەيشەوۋە زۆربەى ئەدىب و نووسەرانى دواى راپەرىن بەھۆى شەپۆلى جىھانگەرىيەوۋە لەژىر كاريگەرى ئەدەبى خۇرئاۋادا جورە رۇشنىبىرىيەكىان بەرھەم ھىتاۋە كە تىكەلەكە لەنيوان رۇشنىبىرى خۇرئاۋا و رۇشنىبىرى كوردى، بۆيە بەرھەمەكانىشيان لەھەر رپوۋىكەوۋە بۆى بچى ھىچ سەرەدەرىيەكى لىدەرناكەيت و خوينەر لەنيوان دوو چەمكى نامۆ و دژ بەيەك خۆى دەبىنىتەوۋە، ئىمە ئىستا لەحالەتتىكى نەگور و چەقبەستوۋ دايىن و ئايدۇلۇژياش بۆتە دەلىلى سىياسى و فىكرى و كۆمەلايەتى ئىمە، پەم پىنەش دەتوانىن بلىين كە جىھاننىنى ئايدۇلۇژى لىپرسراۋى سەرەكىيە لەقەيرانە سىياسى و كۆمەلايەتى و فىكرىيەكانى ئىمە، چونكە لەھەموو لايەكەوۋە بونىيادى عەقلى ئىمەى كۆنترۆل

كىردوۋە، پىۋىستە ئەوۋەش بزائىن كە ئايا ھەلومەرجى سىياسى رىگرە لەبەردەم گورىن و گەشەپىدانى ئەم كۆمەلگايە، ياخود ھەژموني ئايدۇلۇژيا؟ بەدلىيايەوۋە ھەيمەنەى ئايدۇلۇژيا بوۋەتە ئاستەنگىكى گەورە و ھىچ دەرفەتىكىان نەھىشتۆتەوۋە بۆ بوژانەوۋە و گەشەكردنى ئەم كۆمەلگايە ئەگىنا لەسەدەكانى رابىردوۋا كە تەم ومژى ئايدۇلۇژيا بەرى ئاسۆى نەگرتىۋو كۆمەلگاي ئىمە پىروۋ لەزاتى گەورە گەورە، پىروۋ لەشاعىر و نووسەرى خاۋەن مەعريفە و لىھاتوۋ، وەكو مەحوى و مەولەوى و نالى و سالم و پىرەمىزد و ئەمىن زەكى بەگ و شەرەفخاننى بەتلىسى و مەلاى جەزىرى و خانى و دەيانى دىكەش

سەرچاۋەكان:

- ۱- ئەدەبى پوسى و كىشەى باسترناك دكتور مارف خەزەندار
- ۲- پلۇراليزمى ئايىنى عبدالكريم سىروش
- ۳- عىرفان بەرانبەر بەئازادى دكتور عەلى شەرىعەتى وەرگىرانى ھەژار
- ۴- الايدىئولوگىيا والوعى المتابق عدنان عويد
- ۵- التشكلات الايدىئولوگىيە فى الاسلام بنسالم حميش
- ۶- مفهوم الايدىئولوگىيا عبدالله العروى
- ۷- النقد والايديولوجيه تيرى ايجلتون ترجمه فخرى صالح

زمانی چاوپیکه و تن

له رۆژنامه دا



پیناسه‌ی زمان

ده‌نگسازی گشتی (فۆنه‌تیک) ده‌نگسازی تاییه‌تی (فۆنۆلۆجی) زمانه‌وانی میژوویی، واتاسازی، ریزمان که وشه‌سازی و رسته‌سازی ده‌گریته‌وه. هه‌رچی لقه‌کانی زمانه‌وانی کاره‌کییه بریتین له: فه‌ره‌ه‌نگسازی، زمانه‌وانی ئامیزی، زمانه‌وانی ده‌رونی، زمانه‌وانی کۆمه‌لایه‌تی، فۆنۆلۆجی، زمان، نه‌خۆشیه‌کانی گوتن.

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زمان بریته له‌په‌یره‌ویکی په‌یوه‌ندیکردنی مرۆف له‌گه‌ل یه‌کترا و له‌و رۆانگه‌یه‌وه زمانه‌وانی بایه‌خ به‌زمان و لیکۆلینه‌وه ده‌دات، ئه‌م دیارده‌یه واته‌ زمان له‌دیر زه‌مانه‌وه لیکۆلینه‌وه‌ی له‌سه‌ر کراوه، به‌لام وه‌ک زانستیکی سه‌ربه‌خۆ سه‌یر نه‌کرا بوو، به‌لکو له‌پال زانسته‌کانیتر وه‌ک فه‌لسه‌فه، لۆجیک، کۆمه‌لناسی و ده‌رونناسی لێی کۆلرابوووه. به‌لام له‌دوای لیکۆلینه‌وه‌کانی (فردیناد دی سۆسیز) قالبی لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی زانستی وه‌رگرتوو، ئیستا به‌زانستیکی سه‌ربه‌خۆ داده‌ندریت و بواری لیکۆلینه‌وه‌کانی ده‌ست نیشان کراون وه‌ک سیسته‌می ده‌نگی و فۆنۆلۆژی و سیسته‌می رسته‌سازی و سیسته‌می واتاسازی و پراگماتیک و ئه‌رکه‌کانی زمان.

زمان و راگه‌یاندن

زمان جگه له‌تیگه‌یشتن و په‌یوه‌ندیکردن، له‌گه‌یاندنی په‌یام و دابینکردنی پیداو‌یستییه‌کانی ژیان و په‌یوه‌ندیکردن له‌هه‌موو ئاسته‌کانی ژیان و گه‌یاندنی مه‌به‌ست و پیداو‌یستییه‌کانی خۆیه‌تی بۆ سه‌روتر و ئالوگۆری بیرورا، که راگه‌یاندن رۆلێکی به‌رچاوی هه‌یه له‌و ئالوگۆرییه گشتیه‌دا.

راگه‌یاندن، بواریکی فراوانی په‌یوه‌ندیکردن و زمانیش چالاکیتترین و دیارترین هۆکاره‌ تیایدا،

زمان سیسته‌میکی تیکچرژاو و ئالۆزه، ئه‌سته‌مه به‌ پیناسه‌یه‌کی ساده بتوانریت شرۆقه‌ی ته‌واوی بۆ بکریت، زمانناسانیش له‌به‌رانبه‌ر پیناسه‌ی زمان ده‌سته‌وه‌ستان ده‌وه‌ستن، ئه‌مه‌ش وایکردوو هه‌ندین پیناسه‌ی جیاواز له‌خۆ بگریت و هه‌ر یه‌ک له‌و پیناسانه‌ش له‌دیدگا و رۆویه‌کی زمانه‌وه توێژینه‌وه‌یان بۆ کردوو.

بۆ نمونه: فردینارد سۆسیز ده‌لێت: (زمان به‌ره‌می کۆمه‌لایه‌تی و هاو‌زمانانه و کۆمه‌له ئاکاریکی زۆر پێویسته، که کۆمه‌ل دایه‌یتاوه، بۆ ئه‌وه‌ی له‌به‌کاره‌یتانیدا یارمه‌تی تاگه‌کانی بدات).

«زمان بریتیه له‌کرده‌ی قسه‌کردن، به‌واتای په‌یوه‌ندیکردن له‌ریگه‌ی به‌کاره‌یتانی کۆمه‌لێک هینمای کۆکراوه».

ئه‌ندریه مارتین ده‌لێت: زمان سیسته‌میکه له‌هینما به‌کاره‌یتراوه‌کان، به‌ئامانجی دابینکردنی په‌یوه‌ندی به‌شیه‌یه‌کی گونجاو له‌گه‌ل یاسا‌کانی زماندا ریکخه‌ستینی بنچینه‌یه بۆ پیکه‌یتانی په‌یوه‌ندی»

زمان وه‌ک زانست

زمان وه‌ک ئامرازیکی ئالۆزی په‌یوه‌ندیکردن لای مرۆف، له‌سه‌ره‌تای دروستبوونییه‌وه جیگه‌ی وردبوونه‌وه و تیزمان و لیکۆلینه‌وه بووه، له‌هه‌رچی زاراوه‌ی زانستی زمانه به‌رامبه‌ر هه‌موو ئاسته‌کانی زمان ده‌نگسازی، وشه‌سازی، رسته‌سازی، واتاسازی، ده‌روونی، کۆمه‌لایه‌تی، فه‌ره‌ه‌نگی و کاره‌کی ده‌کۆلیته‌وه.

زمان وه‌ک زانست دوو لقه، ئه‌وانیش (تیۆری و کاره‌کی) لقه‌کانی زمانه‌وانی تیۆری بریتین له:



بو‌ره‌مان قادر

بۆيە زمان رۆلئىكى بەرچاۋى ھەيە لەراگەياندىندا و لەگەياندىنى پەيامى راگەيانراۋدا، ئەمە جگە لەو رۆلە گىرگەي كەبەسەر جەماۋەردا ھەيەتى و دەتوانى لەدوووتويىدا بەھۆى گۆرپىنى ھەست و زانىارىيەكان بۆ وشەى (نووسراۋ، بىستراۋ، خويىراۋ) بەرىگاي ھۆكارىك لەھۆكارەكانى پەيوەندىكردنەۋە بىگەيەنئىتە جەماۋەرىكى فرەوان. جەماۋەرى راگەياندىن واى لەرۆژنامەنووسان كرد كە بەدواى زمانىكى وادا بگەرپن لەلاى ھەموو نەۋە جىاجىياكان بە ئاستە رۇشنىرىيە جىاجىياكانەۋە تىگەيشنوو بىت، چونگە ھەموو جۆرەكانى راگەياندىن تەنھا بۆ جەماۋەرىكى تايبەت نىيە، بەلكو گىشتىيە ھەول دەدات بگاتە فراوانترىن كەرتەكانى كۆمەل، بەزوتترىن كات و كەمترىن نرخ.

زۆربەى زانست و ھونەر و چالاكىيە مەۋىيەكان، زمانى تايبەت بەخۇيان ھەيە، ئەگەرى ئەۋە ھەيە لەھەموو زانستەكاندا زمان خۇى بسەپىتى و بەپىنى رۆژگار كاريگەرى بەسەر تەۋاۋى كايەكانى ژيان و مرؤف و ژىنگە بسەپىنىت، بەلام لەزمانى راگەياندىندا بەپىچەۋانەۋەيە و زۆر جىاۋازترە، لەپەيوەندى زمان و راگەياندىندا، زمان لەھەلۇستىكى لاۋاز دايە، راگەياندىن بال بەسەر زمان دەكىشىت، ئەۋىش بەھۆى ئەۋەى راگەياندىن گىشتىگر و فراۋانە و دەچىتە ھەموو كون و كەلەبەرەكانى ژيان و كاريگەرى ئەرىتى و نەرىتى لەسەر ھەموو كايەكانى ژيان دادەنيت.

زمانى راگەياندىن: زمانى راگەياندىن لەسادەترىن پىئاسەيدا دەكرى بلين زمانىكە، زۆر بەخىزرايى دەوترى و دەنوسرى وردى و گەمەى زمانى و رەۋاننىزى تىدانىيە، چونگە بۆ جەماۋەر دەنوسرى و دەبى رەچاۋى كورتى و پوختى و سادەيى ئەۋەى تىابكرىت كە زۆرتترىن كەس تىبىگات، زمانى راگەياندىن زىمانىكى كارەككىيە، دوورە لەھەردوو زمانى تىۋرى - زانست و زمانى ئەدەب و ھونەر.

پىئاسەى راگەياندىن

وشەى راگەياندىن (communication) لەبنەرەتدا لەوشەى (communis) لائىنىيەۋە ۋەرگىراۋە كە بەۋاتاي بلاۋ، يان باۋ دىت، بىچىنەى پىئاسەى ھىئانەدى گىشتىگرى و ھاۋەبەشىيە، ئەمەش ناپەتەدى، ئەگەر لايەنى كەم جۆرە لىك تىگەيشتىك لەنيوان بۋارى ئەزمون و شارەزايى تىرەر و ۋەرگىردا نەبىت.

چەمك و زاراۋەى راگەياندىن

(راگەياندىن ناۋىكە لە كارى (رايگەياندىن) كە

لەبىچىنەدا لەكارى (علم) ۋاتا زانست ۋەرگىراۋە) لەكتىبى (لسان العرب) ئىبن مەنزوردا ھاتوۋە « زانست پىچەۋانەى نەزانىنە، زانستىكى زانى و ئەۋىش پى زانى، مرؤفكى زانا و شتىكت زانى، زانستىك زانى، ۋاتا دەيزانم و پىيگەياندى ۋاتە زانستى پىگەياندى.

لەزانستى زمانى نويگەر، يان زمانەۋانە ئەۋروپىيەكان، لەسەر زمانى (ئەلفىرداس جولىانا غرىماس) وشەى راگەياندىن بەمچۆرە پىئاسە دەكەن» ۋاتە گەياندىنى ھەر بابەتىك بتوانى گوزارشت لە ھىماى جۆراۋجۆر بكات.

(فرنان) لەكتىبەكەى خۇى (اعلام)دا دەلى: " راگەياندىن بلاۋكردنەۋەى رېۋوداۋەكانى ناۋ كۆمەلگەيە (وقائع - فاكت) يان كۆمىنت و را بەشىۋەيەكى گونجاۋ لەرىگاي وشە و دەنگ و وىنە، يان ھەر پەيوەندىيەك بە جەماۋەر

راگەياندىن كىرەيەكى پەيوەندىكردنە

پەيوەندىكردن پىئاسەيەكى فرەۋان و ھەمەچەشەنە، پەيوەندىكردن چەمكىكى گىشتىيە، دەكرى بەچەندىن شىۋە پەيوەندىكردن ئەنجام بدرىت، بۆنمۈنە: بەگفتوگۆى نيوان تاكەكان، يان بەنامەنووسىن، يەكىك لەشىۋەكانى دىكەى پەيوەندىكردن راگەياندىنە، راگەياندىن زىمانىكى بلاۋكردنەۋەى زانىارى گىرگە لەلايەن رۆژنامەنووسانەۋە لەرپى دەزگايەكى راگەياندىنەۋە، چ رادىۋى، يان تەلەفون، يان رۆژنامە، يان مالىپەرە ئەلكترۇنىيەكان.

ھەندىچار راگەياندىن و پەيوەندىكردن دوۋچارى ئاستەنگى تىكەلاۋبوون دەبنەۋە، لەگەل ئەۋ تىكەلاۋبوونەش ھەرىكەيان تايبەتمەندى خۇى ھەيە، پەيوەندىكردن لەسەر دوۋ رەھەند كارەكات، كە ئاۋىتەى يەكترن و تەۋاۋكەرى يەكترن، يەكىكىان رەھەندى ۋەزىفىيە و خۇى لەپىئاسەى گواستتەۋەى زانىارىدا دەبىنىتەۋە، ئەۋەى تىرشىيان رەھەندى بەستتەۋەيە، خۇى لەۋەرگىرتتەۋەى كاردانەۋەى ئەۋانئىردا دەبىنىتەۋە، كە بەبى ئەم رەھەندە، بازنى پەيوەندىكردن تەۋاۋ نايىت. بەلام راگەياندىن، ئەم رەھەندى بەستتەۋەيە لەخۇناگرىت، زۆر بەدەگمەن نەبىت، مەرج نىيە بۆ تەۋاۋبوونى كارەكەى بەزۆرى تەنيا لەسەر رەھەندى گواستتەۋە كار بكات.

راگەياندىن سازدانى پەيوەندىيە، كە تاكىك، يان گروپىك، پەيامىكى ھەيە و دەيەۋىت بىگەيەنئىت بەيەكىك، يان گروپىكىتر، ئەۋىش ۋەرى دەكرىت، يان ئەۋ پەيوەندىيە، ئاراستەى جەماۋەرىكى

بهې بوونی زمان په یوه نديکړدن نايته نارو، جا زمانی قسه کړدن و ناخوتن بیت، یان زمانی نو سراو.

که ناله کانی په یوه نديکړدن

پروښه په یوه نديکړدن چنه که نالیک له خو ده گړیت، که هه نديکیان له هه موو جوړه کانی په یوه نديکړدن بوونیان هه یه و مرچی سره کی پروښه په یوه نديکړدنه، هه نديکشان به پپی کات و شوین و ژینگه و دوروبه ری په یوه نديکړدنه که گورانکاری به سره دا دیت، که ناله کانیش بریتین له:-

۱- نیر: - دستیک و یه کم که نالی په یوه نديکړدنه و کرداری په یوه نديکړدنه که له و دست پیده کات، جا چ تاک بیت یان گروپ، دواتر نه و په یام و زانیاریان هی که له لایه تی و دیه ویت بیگه نیئت به ودرگر، ده گړیت نیر و که سیکي ناسایی بیت و ده گړیت روژنامه نووس، یان ده زگایه کی راگه یاندن بیت.

۲- ودرگر: - دووم که نالی په یوه نديکړدنه، نه ویش ده گړی تاک، یان گروپیک بیت و له لایه نیر هوه په یامه که ی نراسته ده گړیت.

۳- په یام: - نه و په یام و زانیاری و بیروکانه له خو ده گړیت که له لایه نیر هوه بو ودرگر ده نیردریت له ریگه کی که نالیکه وه.

۴- که نال: - هه رکه رسته په کی په یوه نديکړدن که نیر و به کاری بیت بؤ گه یاندن په یامه که ی بؤ ودرگر پپی ده لین (که نال) که نالی په یوه نديکړدنه که ش هه ر یک له بیستن و بینین له خو ده گړیت، که په یوه ستن به وشه و رسته وه، یان بزواتن و هیما (زمانی و نازمانی).

۵- دوروبه ر: دوروبه ر هه موو هؤکاره ژینگه یی که کان و ناستی کومه لایه تی و روښنیری و نابووری له خو ده گړیت، هه موو نه مانه ش به پپی کات و شوین کاریگه ری نه ری تی و نه ری تی له سر چو نیه تی گه یاندن په یام له نیر هوه بو ودرگر ده بیت.

نرکه کانی نیر و

۱- نرکی وروژاندن: نه م نرکه راسته وخو له سر ناخی ودرگر ورد ده بیت هوه، به تابه تی هه لویستی ودرگر دهر باره ی نه و که یس و روودا و بابه تانه ی که نراسته ده گړین

۲- نرکی کانگا: ناماژ به ناوهر وکیکی دیاریکراو ده کات، بوار بؤ ودرگر به جیده هیلی، که بتوانیت بابه تکان و پرسیاره کان به یه که وه به سستیته وه.

به فراوان ده گړیت، به جیاوازه کانیه وه، له ناستی روښنیری و بیروبوچوونه وه. راگه یاندن جه ماوهری، پیوستی به گویره وه کی ناوهندیگره بؤ زانیاریه کان، یان به هؤکاریکی راگه یاندن وهک روژنامه و گوڤار و فیلم و کتیب و ته له فزیون و رادیو هه یه. که واته په یوه نديیه جه ماوهریه کان له بنه رته تا په یامن، له ری هؤکاریکی راگه یاندن وه ده گاته خه لکیکی زوره وه.

پیناسه ی په یوه نديکړدن

له هه موو کومه لگه یه کدا په یوه نديکړدن، گه یاندن و گواستنه وه به گرن گترین نرکه کانی زمانی دادندریت، نه م ش به مبه سستی په یوه نديکړدن و له یه کتر تیگه یشتنی تاک و کومه لگه به یه کتریه وه، که له پیداویستی په کانی ژیان و گوزهرانی خه لک خو دی ده بینیت هوه. زمان له هه ر کومه لگه یه کدا سیست میکی گشتیه بؤ په یوه نديکړدن، که تاکه کان په یوه ی ده کن بؤ له یه کتر گه یشتن و گوزار شتکردن له و بابه ته ی له بیر یاندايه.

فه ره نه کی نؤکس فؤرد، پیناسه ی په یوه نديکړدن ده کات به وهی که «بریتیه له پروښه ی دهر برینی بیروه ست، یان پیدانی زانیاری به خه لک، به شیوه ی قسه، یان نووسین، یان به ناماژ».

(لوسیان بای) ده لیت: په یوه نديکړدن چنراوی کومه لگه ی مروییه، له لایه که وه راستیه که له راستیه کانی بوونی کومه لایه تی، له لایه کیتریشه وه ره گه زیکی ته وه رییه له بوونیادی پروښه ی کومه لایه تیدا».

په یوه نديکړدن له گه ل هه سستی مرؤف به بوونی خو ی په یاد بووه، کونی په یوه نديکړدن هاوشانه له گه ل کونی کومه لگه ی مروی، له هیماوه ده سستی پیکردوه و، به چنه قوناغیک گه یشتوته زمان، نیستاش گه یشتوته ناستی زمانی راگه یاندن، زمانی راگه یاندنیش شارستانییه تی کومه لگه دادهریژی.

به پپی نه م پیناسانه له کاتی نه جامدانی په یوه نديکړدن، که مبه سستی پیدانی زانیاری بیت، یان دهر برینی هه ست و بیروپا، که نالیکان پیوسته تا په یوه نديیه که له شوینی خو ی روودات و نیگه یشتن بیت نارو، نه و تیگه یشتنه ش له نه ستوی زمان و زمانی هاوبه شدایه.

واتا زمان بؤ په یوه نديکړدنه به هاو زمانه کان و دوروبه ردا، بؤ بیروراگورینه وه، هه وال، پرسیار و داوکاری، چی داوکاری و داوا جیبه جیکړدن هه یه له کاتی پویه نديکړدن له ری زمانه وه بریاری یکلکه ره وهی له سر دهریت، که واته

۳- ئەركى پەيوەندىكىردن: لىرەدا نىرەر بوار بەوەرگەر دەدات كە گوزارشتەكانى بووخسارى بەروونى بخوئىتتەو، تاوەكو بتوانىت بەردەوام بىت، يان كۆتايى بەچاوپىكەوتتەكە بەئىتت.

۴- ئەركى پشت زمان: نىرەر وا لەزمان دەكات كە بىتتە بابەت، پەسنى زمان دەكات و شرۆفە و بنىات و سىماكانى دەردەخات.

۵- ئەركى ئاگادار كىردنەو: نىرەر لەشيوەى چەند رستەيەكى داواكارىدا پەيامەكە دەخاتەرۇو، كە تايادا داواى جىبەجىكردى هەندى كار دەكرىت، لەشيوەى ئاگادار كىردنەو و ھوشيار كىردنەو دا دەبىت، رەنگە ھەندىكجار ئەو پرسىيارانە نەخواز او بن.

بەشى دووم

جۆرەكانى راگەياندن و تايبەتمەندىبەكانى

راگەياندن پىرۆسەيەكى كارلىكەرى واقىبە، جەوھەرى پىرۆسەكە پەيوەندىكىردنە، بەمەبەستى گواستتەو و پىدانى زانىارى و بىروبوچون لەنىرەرەو بە وەرگەر، ئەو زانىارىانەش بەپى جۆر و تايبەتمەندى راگەياندنەكە گۆرانكارى بەسەردا دىت، جۆرەكانىش برىتىن لەبىستراو (رادىؤ)، بىنراو رۆژنامە و تەلەفزیون، رىكلام و سەردىوار لەخۆ دەگرىت، ھەندىبجارىش دەوترىت بىستراو و بىنراو و خوئىراو، ئەمانەش وادەكەن بەئاسانى ھەوال و زانىارى و بىروبوچوونەكان بگەن بە ھەموو تاكىك لەھەر ئاست و چىن و توئىژىكى كۆمەلگادا بن. لىرەو دەتوانىن جۆرەكانى راگەياندن و تايبەتمەندىبەكانىش بخەينەرۇو:-

۱- بىنراو (تەلەفزیون) :-

تەلەفزیون وەك يەككىك لەئامراز و جۆرەكانى راگەياندن لەرۆژگارى ئەمرۇدا، دەكرى بلىين بە كارىگەرتىن جۆر دەدەندى، چونكە بەئاسانى لەدەرگای ھەموو مالىك دەچىتە ژوورەو، تابەتمەندى ئەمجۆرە پشت بەوئىنە و دەنگ و جۈولە دەبەستىت، ناوەرۆكەكەشى ھەوال، موزىك، فىلم، شانۆ و تەواوى بەرنامە جۆراو جۆرەكان، ھەموو بوارەكانى ژيانى كۆمەلگە لەخۆ دەگرىت.

۲- بىستراو (رادىؤ) :-

رادىؤش جۆرىكە لە جۆرەكانى راگەياندن و زۆربەى ژانرەكانى رۆژنامەگەرى لەخۆ دەگرىت، وئىنە و قىدىؤ ھىچ رۆلىك لەو جۆرە نابىنى و ئەوەى زياتر پىشتى پىدەبەستىرئ تەنھا دەنگە

لەنىرەرەو بە رادىؤكەيە و بۆ وەرگەر كە گوئىگرە، ھەر رادىؤيەكىش لەسەر شەپۆلىكەو جگە لەناوى تايبەتى خوئى شوئى پەخشەكەشى دىارى دەكرىت.

۳- راگەياندى ئەلىكترۆنى (سايتەكان) :-

بە بەراورد بەسى جۆرەكەيتر راگەياندى ئەلىكترۆنى نوئىيە و لەگەل پىشكەوتنى تەكنەلۆژيا لەدايكبوو، يەككىكە لەبەرھەمەكانى ئىستا بە يەككىك لەركابەرەكانى تەلەفزیون دادەندىرئ.

راگەياندى ئەلىكترۆنى و سۆشىيال مىدىيا لەسادەترىن پىنئاسەيدا مىدىيايەكى ھەمەجۆر و تىكەلە لەرۆژنامەگەرى بىنراو و بىستراو و خوئىراو، تايبەتمەندىبەكانى ھەريەكەيانى لەخۆدا كىردۆتەو، لەرۆژنامەگەرى خوئىندراو دا تىكست و نووسىنى وەرگرتو، لەرادىؤش دەنگ و لەتەلەفزیونىش وئىنە.

لەم جۆرەياندا كات ھىچ گىرنگىيەكى نىيە، وەك ئەوەى لەسى جۆرەكەيتر كات گىرنگى ھەيە، چونكە راگەياندى ئەلىكترۆنى دەوئستىتە سەر تۆرەكانى ئەنتەرنىت، خوئىنەر برىار دەدا كە چ كاتىك تەرخان بكات بۆ سايتەكان.

راگەياندى ئەلىكترۆنى پانتىبەكى فراوانى بۆ دەربىرىنى راى تاكەكەس تەرخان كىردو، بەوەى كە كەمتر دەتوانىت نووسىن و دەنگ و قىدىؤكان لەپەخش كىردن رىگەى لىنگىرىت، وەك ئەوەى لەسى جۆرەكەيتر ھەيە.

۴- خوئىندراو (رۆژنامە و گۆقار) :-

بلاوكراو، يان چاپەمەنىيە رۆژنامەوانىيەكان دەكرىن بەدوو بەشەو، ئەوئىش رۆژنامە و گۆقارەكان، ئەو دووانە زۆر لەيەكتر دەچن، وەك ھەردووكيان ناوبەناو و لەكاتى دىاركراو لەژىر ناوىك دەردەچن و ناكىت ھەر جارەى لەكاتىك و ناوىكى جىواز دەرىچن، لەيەكترىش جىوازان، مەبەست ئەوئىە كە گۆقار لەشيوەى كىتب بەرگى ھەيە، بەلام رۆژنامە بەرگى نىيە. بەگىشتى لاپەرەكانى رۆژنامە لەلاپەرەكانى گۆقار گەوئەرتن، رۆژنامە لەگۆقار گىشتىگىرتە بۆ دابەشبوون بەسەر خوئىنەران، رۆژنامە زۆر زياتر لەگۆقار گىرنگى بە ھەوال دەدات، بەلام بەردەوام كوالىتى كاغەزى گۆقار باشتەرە لە رۆژنامەكان.

رۆژنامە واپىنئاسە كراو كە (بلاوكراوئىيەكى بەردەوامە بە ھۆى ئامىرىكى چاپكرىن و بەكارھىنانى ھونەر و ژانرەكانى رۆژنامەگەرىيەو دەردەچىت، بە مەبەستى بلاوكرىدەوئى زانىارى)

پۇژنامە بە پىيى كاتى دەرچوون و بلاوكردنه وهى دهكرىت رۇژانه، يان دووهفته جارىك، يان ههفتانه بىت، لههه ندىي حالهت زياتریشه، بهلام لهو حالهتدا نابىته رۇژنامه يهكى كارىگەر و گشتگير.

ژانرهكانى هونهرى رۇژنامهگهرى

ئوهوى لىرهدا دهخريته پوو رۇژنامهيه، كه رۇژنامهى رۇژانه و دوو ههفته جارىك و ههفتانه شمان ههيه، ههر رۇژنامهيه كيش له دووتويى لاپه ره كانيدا چه ندين ژانر له خو دهكرىت و له وانه (هه وال)، راپورته هه وال، به دواداچوون، رپورتاژ، چاوپىكه وتن، پورترىت، ستوون، بيروپا، ريكلام، ئاگادارى، روونكردنه وهو پوزش)، ههر به شىك لهو به شانە گرنگيهكى تاييه تى خوئى ههيه له ههر رۇژنامه يه كدا، ئيمه به كورتى باسى هه موويان دهكەين، بهلام ئوهوى زياتر تيشكى دهخهينه سه ر چاوپىكه وتن و (زمانى چاوپىكه وتن له رۇژنامه دا).

- هه وال (News).

- راپورته هه وال (Feature).

- رپورتاژ (Reportage).

- به دواداچوون (Investigate).

- پورترىت (Portrait).

- بيروپا (Opinion).

- ستوون (Colom).

- ريكلام، ئاگادارى، روونكردنه وهو پوزش.

- چاوپىكه وتن (Interview).

هه وال (News):

دهكرى وهك يه كىك له گرنگترين به شى رۇژنامه داينرىت، ئه مهش روونتر ديار دهكه وىت له وشه ئىنگليزيه كهى كه كورتكراوه و ئاماژه يه به ههر چوار جه مسهره كهى كوى زهوى (باكوور، باشوور، خو ره لات، خو رئاوا)، بويه له گهل يه كه م سهير كردنى ههر رۇژنامه يهك لاپه ره يه كه م ده بىنين كه هه مووى به هه وال نووسراوه ته وه.

يه كىك له تاييه تمه ندىيه كانى هه وال ئه وهيه، كه كورتو بوخت بىت، هه وال پىناسه ي زور هه لده گرى. هه وال زانبارى و رووداوىكى نوئ و هه ندىجار ئاناساييه، له هه مووى گرنگتر ئه وهيه كه له هه وال ئه و زانباريانه بلاو دهكرينه وه كه پيشتر بلاو نه كراونه ته وه، به كشتى ده بى هه وال

وه لامي پرسىاره كانى (كى، كهى، له كوئى، بوچى، چوون، چى، چه ندى) بداته وه. هه والى دووباره كارىگهرى سلبى له سه ر ته واوى رۇژنامه كه داده نىت، له هه موويشى گرنگتر هه وال ده بى ته واو بىلايه ن بىت و لىدونى له هه موو لايه كان وه ر بگىرنت، له به ر دلى كه س و له دژى كه س نه نووسرىت، ماناكانى روون و راست بىت و خه يالى نه بىت.

راپورته هه وال (Feature):

هه والىك كه بلاو بكرىته وه و زانبارى ته واوى تىدا نه بىت، يان رۇژنامه كان له به ر كوئايى هاتنى كاتى چاپى دواژماره يان نه توانن هه موو زانباريه كيان ده ست بكه وئ، له راپورته هه وال ئه و زانباريانه دهخريته روو كه له هه والى پيشوو بلاو نه كراونه ته وه، جگه له وهش ژماره ي وشه كانى شى زياتره، له راستىدا هىچ پيوهرىك نىيه بو ژماره ي وشه كان، بهلام دهكرىت له نىوان (٢٠٠ تا ٢٥٠) وشه بىت، له راپورته هه والدا زورترين زانبارى و لىدون وه ردره گرئ، بو نمونه كه سه كان وه سفده كرئ، له راپورته هه والدا باكووراوندى هه وال، شايه تحال و هه وال به دواداها ته وه كان باسده كرئ، مه رج نىيه ويته ي له گهلدا بىت.

رپورتاژ (Reportage):

دهكرى بلين رپورتاژيش جوړيكه له به دواداچوون، يان راپورته هه وال، بهلام مه رج نىيه رپورتاژ تنها له هه والىكه وه سه رچاوه بگرئ، بهلكو كيشه يان ديارده يهك له شار، يان گوند، يان گه ره كىك هه يه، بو نمونه كه مى ئاوى خواردنه وه له وه رزى هاوينا، گيرانى ريگه ي قوتابيانى چه ندى گوندىك به هوى باران بارين، كه مبوونه وهى ئيشوكار، ئه مانهش له نىوان (٤٥٠ بو ٥٥٠) وشه دا ده نووسرىن، له رپورتاژدا رۇژنامه نووس پشت به وه سفكردى كه سه كان و شيوه ي جووله و كيشه كانيان و دهره نجامى ئه و كيشه يه ده به ستىت، نابىت وه سفكى وشك و رهق بىت، كه خوئنه ر رپورتاژه كه ده خوئىته وه ده بىت ويته يهكى لا دروست بكات و به خه يال كه س و شوين و كيشه كه بىنىت، به واتايه كى ديكه له رپورتاژدا رۇژنامه نووس ده بىت زمانى رازاندنه وه و رهنگردن به كار بىنىت تاخوئنه ر له بابته كه بىزار نه بىت و به رده وامى به خوئنده وه كه بدات و هاوكات ويته ي شوين، يان كيشه كهى له گهلدا بلاو بكرىته وه.

به دواداچوون (Investigate):

ئه گه ر راپورته هه وال زانبارى زياتر و بلاونه كراوه ي له هه وال تىدا بىت، ده توانين بلين

به دوا داچوون له راپورته هه وال زور ورتتر و چرت و گشتگيرتره، هه نديچار روظنامه يه ک به دوا داچوون له سهر هه والي روظنامه که ی خوی دهکات، زور جاريش به دوا داچوون له سهر هه والي روظنامه يه کيتر دهکات، به لام ده ب سهر له نوئ ليدوان له که سانی په يوه نديدار وهر بگيرينه وه، چونکه بوی هه يه هه وانش راوسهرنج و تيبني نوئ بدن.

له ولاتانی پيشکه وتوو، روظنامه گهري به دوا داچوون (بنکول)، له سهر دهمی ئيستا دا به يه کيک له پايه گه وره کانی روظنامه گهري ده ژميردریت، نه مه ش کاتيک به پيوست زانرا له سهر دوو باره يوونه وهی هه له کان به ده ست مرؤف و چاره سهر نه کردنی کيشه کان، له روظنامه گهري به دوا داچوون دا روظنامه نووس پيوستی به کاتي زياتر هه به، نه مه ش به پي سخته به دوا داچوونه که رهنکه له مانگيکه وه بؤ 6 مانگ کات بخايه نيئت و ژماره ی وشه کانشی له هزار تيبه پريت، له و ژانره روظنامه گه ريبه ده ب ورتدرشتی کيشه که، دؤکيو مينته کان، شا به تحاله کان، لايه نی به رپرس، به شدار بووان، پؤليس، له به دوا داچوونه که دا هه بن، به مه ش ده توانی چاره سهری کيشه که بکريت.

پورتريت (Portrait):-

وشه يه کی فهره نسيه، به واتای وينه کيشانی که سيک ديت، به لام وينه کيشانه که به وشه ده بيت، هه موو که سيک ناکری ببيت هه تي پورتريت، واته ناکری روظنامه نووس پورتريتیک له سهر مامؤستايه ک بکات که هه موو روظ ده چيته قوتابخانه که ی، به لکو ده بيت نه و که سه ناسراو بيت، به پرسیکی بالا، هونه رمه نديک، رومانوسیک، شاعيریک، وهر زشوانیک، که که سی دیار و نه ستيره بن، که سه که هه ر چهن ناسراو تر بن، پورتريت که پر خوينه تر ده بيت، له پورتريت دا ژيان و سروشتی که سه که له ژيانی روظانه و ئيش و کاره کانی و بير کردنه وه و جووله و به ره مه کان و ته وای ورده کاریه سهرنجر ا کيشه کان ده نووسرينه وه، نووسينه که ش له شيوه ی وه سفی و چيرؤکه وه ده بيت.

ليزه دا پيوسته هه موو ده زگايه کی روظنامه وانی دؤسيه ی تايبه تيان هه بيت له سهر که سايه تيبه به ناوبانگه کان، له مه له فيک له نه رشيفی ده زگا که پاريزراو بيت له کاتي پيوست به کاری به ينن، زور جاريش پورتريت دوی مردنی که سه که بلاوده کريت وه، وهک نه وهی روظنامه يه کی هوله ندي پورتريتی له سهر قه شه يه ک بلاوکرده وه که گوايه مردووه، بؤ روظی دواتر قه شه که

نامه يه کی بؤ روظنامه که نارد نووسيووی «من نه مردووم و له ژياندام، به لام سوپاستان ده که م زور به جوانی وه سفی منتان کردبوو»، جگه له مانه ش پورتريت له سهر که سيک ده نووسريت که گورانکاریه کی ته و او به سهر ژيانی دا هه بيت، بؤ نمونه بؤ يا غچيبه ک ده بيته نه ندامی په رله مان، که سيکی سياسی که له زيندانه کانی به عس سزای له سي داره دانی بؤ ده رچووبيت و ببيت سکر تيری حيزبیک، يان سه رؤکی په رله مان.

بيروپرا (Opinion):-

هه موو نه و وتار و نووسينه انه ی که که سيک به ويست و تيرامانی خوی و به ناوی خويه وه له سهر هه ر بابته يک دهينووسئ جا بابته که سياسی، کؤمه لايه تی، نه ده بی، هه ر شيوازیک ببيت پي ده لين بيروپرا، نووسه ر خوی به رپرسه له وهی که دهينووسيت، نووسه ر که بابته يک ده نووسئ به مه به ستي بلاو کرده وه، بؤ روظنامه يه کی ده نيريت، به لام ده بی سهر نووسه ر، يان جیگری سهر نووسه ر، يان به رپوه به ری نووسين بابته که بخوينته وه و برياری له سهر بدن، هه نديچار به هوی دريژی، يان لاوازی له نووسين، يان ناوزراندن بلاو ناکرینه وه .

ستون (Colom):-

ستونيش هه ر ده چيته خانه ی بيروپرا، به لام ستون دارپژراو و ريکخراوه، ستون له ناوه که ی دياره که له ديزاينکردنيدا شيوه يه کی ستونی له لای چه پ، يان راستی لاپه ريه کی روظنامه که ی پينده ريت و جگه له ناوونيشانی وتاره که ستون ناوی خوی هه يه، هه نديچار هه رجاره و نووسه ريک لي ده نووسيت و هه نديجاريش يه ک نووسه ر به به رنامه دانان و له کاتي ديار يکراودا ده بيت وتاره که ی بؤ ستونه که ناماده بکات، و اباشتره ستون دريژ نه بيت و وشه کانی ته نز ناميز و زور توندين له ره خنه گرتن، به لام نه گاته ئاستی ناوزراندن، دريژی و کورتی ستونه که به ريککه وتن له گه ل سهر نووسه ری روظنامه که ده بيت.

ريکلام، ئاگاداری، روونکرده وه و پوزش:

ريکلام، ئاگاداری، روونکرده وه و پوزش شوينيان له لاپه ره کانی روظنامه ديارنييه، به لام بوونيان هه يه، ريکلام به شيکی سهره کيبه بؤ هه ر روظنامه يه ک، چونکه سهر چاوه يه کی داراييه، به تايبه ت بؤ نه و روظنامه يه کی که داهاتيان له سهر فرؤشتنه.

روونکرده وه ش هه نديچار له سهر وتاريک،

**زمانی
راگه ياندن
له
ساده ترين
پينا سهدا
ده کري
بليين
زمانيگه،
زور
به خيرايا
ده وترئ و
ده نووسري
وردي و
گه مهي
زمانی و
ره وانييژي
تيدانييه**

یان چاوپیکه‌وتن و هه‌والیک دهنووسریت، بۆنمونه ئەو کەسە چاوپیکه‌وتنی لەگەڵ کراوە روونکردنەوێهەیک لەسەر قسەیه‌کی خۆی دەدات کە لەلای خۆینەرەن بەشیوێه‌یه‌کیتر ڕاڤه‌ی بۆ کراوە، یان کەسێک روونکردنەوێهە لەسەر قسە ی کەسیکیتر دەدات کە باسی ئەو کرابێت.

پۆزیشیش، رۆژنامه‌کە خۆی دەینووسیت لەکاتیک ئەگەر هه‌له‌یه‌کیان به‌سەر تێپه‌ربووبیت، له‌ناوی کەسه‌کان، یان رۆژنامه‌نووسیک هه‌والیک، یان راپۆرت، یان چاوپیکه‌وتنیکی کردبیت و هه‌ک خۆی نه‌یگه‌یاندبیت.



چاوپیکه‌وتن (Interview)

چه‌مک و پیتاسه‌ی چاوپیکه‌وتن:-

چاوپیکه‌وتن به‌یه‌کیک له‌زیندووترین ژانره‌کانی رۆژنامه‌نووسی دادندریت و له‌گەڵ دۆزینه‌وه‌ی رۆژنامه‌نووسیشدا به‌شیوێه‌یک له‌شیوێه‌کان چاوپیکه‌وتن دانراوه، چاوپیکه‌وتنیش هه‌ک به‌شه‌کانی پینشووه‌ که باسمان کرد له‌هه‌وال و راپۆرت، مه‌به‌ست لێی پیدانی زانیارییه‌ به‌خۆینەرەن، هه‌ر چاوپیکه‌وتنیکیش ئەگەر زانیاری نوێی تیدا نه‌بیت، ئەوه‌ چاوپیکه‌وتنیکی لاوازو بێ به‌هایه، له‌به‌ر ئەوه‌ی تازهبی، یاخود زانیاری نه‌خویندراو ره‌گه‌زیکی بنه‌رته‌یه‌ له‌ره‌گه‌زه‌کانی سوود گه‌یاندن له‌هه‌ر کاریکی

رۆژنامه‌نووسیدا.

چاوپیکه‌وتن هه‌ک ژانریکی سه‌ربه‌خۆی رۆژنامه‌نووسی، له‌سه‌ده‌ی هه‌ژده‌ له‌رۆژنامه‌ و گۆڤاره‌کانی به‌ریتانیا سه‌ری هه‌لدا، ئەو ژانره‌ له‌وکاته‌دا زیاتر له‌دادگاگان و پۆلیسه‌خانه‌کان سوودی لێوه‌رده‌گیرا، دادوهر و پۆلیس پرسپاریان رووبه‌رووی تاوانبار ده‌کرده‌وه، تاوه‌لام و زانیاری لێوه‌ربگرن، دواتر پرسپار و وه‌لامه‌کان وه‌کو خۆی بێ ده‌ستکاریکردن بۆ خۆینەرەن بلاوده‌کرایه‌وه، ئەو کات رۆژنامه‌کان و رۆژنامه‌نووسان پرسپاریان له‌تاوانبارەکان نه‌ده‌کرد و به‌وه‌ رازیبوون کە ئەو چاوپیکه‌وتنه‌ بکهنه‌ سه‌ر کاغەز و لاپه‌ره‌ی رۆژنامه‌کان.

چاوپیکه‌وتن، یان دیدار، واپیتاسه‌ ده‌کریت کار، یان هه‌نگاوی هه‌ر رۆژنامه‌یه‌که، که رۆژنامه‌نووسیک ئەنجامی دەدات، ئەمه‌ش له‌وکاته‌یه‌ که‌چه‌ند پرسپاریک له‌کەسیکی خاوه‌ن پینگه‌ی سیاسی، به‌رێوه‌بردن، کۆمه‌لایه‌تی، هونه‌ری، وه‌رزشی، یان زانستی هه‌بیت، وایلینیکات که زانیاری و لیکدانه‌وه‌ و بۆچوونی هه‌بیت.

مه‌رج نییه‌ هه‌موو ئەو پرسپارو وه‌لامانه‌ی له‌چاوپیکه‌وتنه‌کاندا ده‌یانخوینینه‌وه، به‌ته‌واوی ئەو مه‌رجانه‌یان هه‌بیت، هه‌ندیجار رۆژنامه‌نووس چه‌ند پرسپاریکی کورتی ساده‌ی دووباره‌ ده‌کات ته‌نھا به‌مه‌به‌ستی ئەوه‌ی بگاته‌ ئەو پرسپاره‌ گرنگه‌ی که‌لای خه‌لک چاوه‌روانکراوه، هه‌ندیجاریش چه‌ندین چاوپیکه‌وتن ده‌خوینینه‌وه، که زانیاری تازهی تیدانییه، یان دووباره‌کردنه‌وه‌ی زانیارییه‌کانی پینشووه، یان ئەو زانیارییه‌ی تیدانییه، که‌لای خه‌لک گرنگی هه‌بیت، ئەمه‌ش بۆ لاوازی رۆژنامه‌نووسه‌که‌ ده‌گه‌ریته‌وه، هه‌ندیجاریش بۆ ئەو کەسه‌ی چاوپیکه‌وتنه‌که‌ی له‌گەڵ کراوه. خۆینەر له‌کۆتایی چاوپیکه‌وتنه‌که‌ش ده‌زانیت که رۆژنامه‌نووسه‌که‌ په‌له‌ی کردووه‌ یان بێ توانابوو له‌چوونه‌ قولاوی چاوپیکه‌وتنه‌که‌ و ونکردنی شیوازی دیالۆگ بۆ به‌ده‌سته‌پیتانی زانیاری له‌گەڵ میوانه‌که، له‌بیریشمان نه‌چیت هه‌ندیجار ئەوه‌ی چاوپیکه‌وتنی له‌گەڵ ده‌کریت خۆی دوور ده‌گریت له‌ وه‌لامانه‌وه‌و پیدانی زانیاری، له‌و حاله‌تانه‌دا زیره‌کی رۆژنامه‌نووس و زمانی قسه‌کردن کاریگه‌ری و پۆلی خۆی ده‌بینیت له‌وه‌رگرتنی زانیاری، هه‌موو چاوپیکه‌وتنیکیش ده‌بیت وینیه‌ی کەسه‌که‌ی له‌گه‌لدا دابندریت.

هۆکاری سازدانی چاوپیکه‌وتن:-

چاوپیکه‌وتن له‌گەڵ ئەو کەسایه‌تیانه‌دا ده‌کریت که له‌بوازی جیاچیدا کارده‌کن، وه‌کو:-

۱- بۆ بەدواداچوونى رووداويكى ديارىكراو و روونكردنه وه و وەرگرتتى زانىارى له رووداوه كه و وردهكارى و ليكدانه وهى.

۲- بۆ وروژاندنى و بايه خدان به كه سيكى سياسى، ئابوورى، وهرزشى و هونه رى... تاد، چونكه هه موو چاوپيگه و تنيك به شيكى بايه خدان به وه كه سه.

۳- بۆ كردنه وهى گفتوگۆ و وروژاندنى بايه تيك كه به لاي به شيكى زورى كۆمه لگه و خوينه ر گرنكى هه بىت، هه نديچار گروپيك له كۆمه لگه بايه خ به و چاوپيگه و تنه ددهن.

۴- هه نديچار روژنامه پيوستى به ديارىكه بۆ يه كيك له لايه ره كانى بۆ ئه وهى ئاماده بىت بۆ چاپ، له وكاته دا ده بىته كارىكى روژنامه نووسى بى ئامانجى ديارىكراو.

روژنامه نووس چاوپيگه و تن له گه ل كيدا بكات؟

هه لىژاردنى ئه وه كه سهى كه چاوپيگه و تنى له گه لدا ده ركريت هه ره مه كى نيبه و بنه ماي خۆى هه يه، نابىت چاوپيگه و تن له گه ل هه ر كه سيك و له سه ر هه ر بايه تيك بىت بكرىت، ئه گه ر بمانه وىت چاوپيگه و تنه كه ده نگدانه وهى هه بىت و بىتته بايه ت لاي خوينه ران، كه دلناين مه به ستى هه موو چاوپيگه و تنيكىش ده نگدانه وه و سوود به خش نيبه، بۆيه هه لىژاردنى كه سه كان بۆ سازدانى چاوپيگه و تن كارىكى ئاسان نيبه، بۆ نمونه ئه گه ر ويستم ان چاوپيگه و تن له رووداويكى به په له و گه رم بكه ين، ئه وه كه سانهى كه ده توانين قسه يان له گه ل بكه ين، ئه مانه ن:-

۱- كه سايه تيبه په يوه نديداره كان، كه په يوه ندى راسته و خۆى به رووداوه كه وه هه بىت، وه ك ئه وهى چاوپيگه و تن له گه ل وه زيرى دارايى بكه ي له سه ر دواكه و تنى مووچه ي فه رمانه ران، يان له گه ل وه زيرى كاره با له سه ر كه مبوونه وهى كاتزميره كانى پيدانى كاره با به هاوالاتيان.

۲- كه سايه تيبه ك تواناي ليكدانه وهى رووداوه كه ي هه بىت، بۆ نمونه پسپوزىكى ئابووريناس قسه له سه ر قه يرانى دارايى بكات.

۳- كه سايه تيبه ك په يوه ندى به رووداوه كه وه هه بىت، وه ك سه رۆكى يه كيتى مامۆستايان كه خۆيشى مووچه ي دواكه و تنه وه، يان نوينه رىكى مامۆستايان له كاتيكدا كه مامۆستايان له خۆپيشاندا ندان.

۴- كه سايه تيبه ك كه ره نگه به شيوه يه ك له شيوه كان كارىگه رى به سه ر رووداوه كه وه

هه بىت، وه ك وه زيرى سامانه سروسشتيه كان، يان گوته بىژى حكومه ت.

جۆره كانى چاوپيگه و تن:

كه چاوپيگه و تنيك ئه نجام ده درى بۆ روژنامه يه ك، هه مووى پرسىار و وه لامه، زۆر ترين چارىش ده نگه كه تۆمار ده كرىت، ده توانرىت به چه نديچارىك ئه نجام بدرىت، بۆ نووسينه وه شيان كاتيك له روژنامه بلاو ده بىته وه، گوړانكارى به سه ر چۆنيه تى ئه نجامدانى چاوپيگه و تنه كان دىت، ئه وانيش برىتين له:-

۱- چاوپيگه و تنى به دوا داچوون (چاوپيگه و تنى قول):

مه به ست لى وه رگرتتى زانىارى زياتره له راستى رووداويك و چوونه قولايى رووداوه كه و به ده سته ينانى زانىارى زۆر ورد و تازه، يان پرسىك كه پيشتر روويداوه و بلاو كراوه ته وه و زانراوه، به لام له و چاوپيگه و تنه دا ئه و پرسىاران ه ده كرىت كه پيشتر روژنامه كانىتر پشنگويان خستوه و بلاويان نه كردۆته وه، به مه ش ئه و چاوپيگه و تنه له هه موو ئه وانى پيشوترى خۆى جيا ده بىت كه به شيوه ي هه وال، يان راپۆرت رووداوه كه يان بلاو كرديته وه، ئه و چاوپيگه و تنه ش هه نديچار به سه ردانى كردي كه سه كه و هه نديچارىش به ته له فۆن ده كرىت، له مجۆرى چاوپيگه و تنه ده بىت روژنامه نووس تواناي درىز كردنه وهى پرسىار و زانىارى هه بىت.

۲ چاوپيگه و تنى رپيورتاژى (چاوپيگه و تنى به ر بلاو):

ئه و جۆره له چاوپيگه و تن به شيوه ي پرسىار و وه لام نانوسرىته وه، به لكو روژنامه نووس پرسىار و وه لامه كان تيكه ل ده كات و خۆى دايده رپيژىته وه، به لام ئه وهى گرنكه كه له هه موو چاوپيگه و تنيكدا ده بى ورياي نووسينه وهى قسه كان بين. هه ست و بيروراي خۆمان تيكه ل نه كه ين، ئه م چاوپيگه و تنه له گه ل كه سيكدا ده كرئ كه رووداويكى به چاوى خۆى بينىت، يان راسته و خۆ له ناو رووداويكه وه بىت و زانىارى ته و اوى هه بىت، يان له باره ي پيشه يه كه وه بدو يت، ئه مجۆره له چاوپيگه و تن زۆر درىز نابن.

۳ چاوپيگه و تنى درىز (چاوپيگه و تنى تاكه كه سى):

ئه مجۆره له هه موو چاوپيگه و تنه كان درىز تره، له مجۆره ياندا چاوپيگه و تن له گه ل كه سيكى ديار و پيگه دارى سياسى، ئيدارى، هونه ر و روژنسىرى ده كرىت، واته ده بى ناوبانگى هه بىت

و له لايهن خه لکه وه ناسراو بيټ و سه رنجراکيش
بي، هه نديچار پرسيارى زور تاييه تى لئده کريت،
ئهم چاوپيکه و تنانه دريژ دهن، به لام دهبي
رؤژنامه نووس ره چاوى ئه و هس بکات که خوينه ر
هز به بابته تى زور دريژ ناکات.

جورکيتر له چاوپيکه و تنمان هه يه له وانه
دوکيومينتارى، به لام ئه مجوره يان زياتر بؤ
ته له فزيون گونجاون، چونکه له م حالته دا
واسه رکه و توتر ده بيت که وينه ي قيديوي
به بينه ر نيشان بدرت، بؤ نمونه چاوپيکه و تن
له گهل دکورتريک بکه ي بؤ دؤزينه وه ي دهرمانیک،
يان فيته ريک ئوتوميلیک دروست بکات، يان
مامؤستايه ک وانه يه کى نمونه يى بليته وه که
بوويته هه وال لاي هاوالاتيان تاد.

کى چاوپيکه و تنه که ئه نجام بدات؟

دهبي پيش داواکردنى چاوپيکه و تنه که
سه رنووسه ر بزانيت که ئه و که سه ي
چاوپيکه و تنه که ئه نجام دهادت ئاستى رؤشنبريى
و رؤژنامه وانى چؤنه، جا ئه گهر سه رنووسه رکه
خوى داوا له رؤژنامه نووسى رؤژنامه که ي
بکات، يان به پيچه وانه وه رؤژنامه نووس
به سه رنووسه رکه ي بلي بؤ ئه نجامدانى
چاوپيکه و تن له گهل هه ر که سيک بيت، واته
ناکريت رؤژنامه نووسى وه رزشى چاوپيکه و تنى
هونه رمه نديک بکات، يان رؤژنامه نووسى
هونه رى چاوپيکه و تنى که سيکى سياسى، يان
ئيدارى بکات، به گشتى ده بيت ئه و رؤژنامه نووسه
زانيارى ته و اوى هه بيت له سه ر بابته که.

ئو که سه ي که چاوپيکه و تنى له گهل ده کريت
رؤليکى زور گرنگى هه يه له سه ر سه رکه و تن
و دهن گدانه وه ي چاوپيکه و تنه که، چؤن ئه و
رؤژنامه نووسه ي که چاوپيکه و تن ده کات،
دهبي سه رنووسه ر بزانيت که تا چ ئاستيک
گونجاوه، به و شيوه يه ش ئه و که سه ي که
چاوپيکه و تنى له گهل ده که ين گونجاو بيت بؤ
بابه ت و پرسياره کان، چونکه زور جار که
چاوپيکه و تنيک ده خويينه وه هه ستى پيده که ين
که رؤژنامه نووسه که له چاوپيکه و تنه که دا
سه رکه و تنو نه بووه، له هه مانکاتدا زور جار يه
سياسيه کان، ئيداريه کان، هونه رمه نده کان يه
له چاوپيکه و تنه کان سه رکه و تنو نين، که سانیک
هه ن له شوين و پيگه و به رپرسياريه تى به رز
و هه ستيارن، به لام تواناى دهربرين و
گوزارشتکردنيان لاوازه، که سانى دیکه ش هه ن
نايانه وى زانيارى بدرکينن و بيده ننگن، که سانیکى
دیکه ش هه ن له راستيه کان دهرسن.

خؤ ئاماده کردن بؤ چاوپيکه و تن:

به ر له ئه نجامدانى چاوپيکه و تن، په يوه ندى
به که سه که ده که ين، دهبي به هه ر شيوازيک
بيت ئه و که سه رازى بکه ين بؤ ئه نجامدانى
چاوپيکه و تنه که، ئه مه ش له سه ر شيوازي
قسه کردنى رؤژنامه نووسه که ده وستيت، که چؤن
په يوه ندى ده کات و چؤن گفتوگو ده کات.

رؤژنامه يا رؤژنامه نووس که دلنيا بووه
له ئه نجامدانى چاوپيکه و تنه که و کاته که دانرا،
دهبي زانيارى ته و او کؤ بکاته وه له سه ر که سه که
و پؤسته که ي که هه يه تى، ئه مه ش به چه ن
هه نگاوک ده ست پيده کات، له وانه پرسيارکردن
له خؤمان که بؤ ئه و دیداره ده که ين و بابته کان
چين، دواتر دهبي وردتر زانيارى له باره ي ئه و
که سه کؤ بکه ينه وه، ئه و يه ش به خويندنه وه ي دیدار
و ليدوانه کانى پيشووى، تا له کاتى ئه نجامدانى
چاوپيکه و تنه که دا دياربيت که رؤژنامه نووسه که
زانيارى ته و اوى هه يه، يان پرسيار له هاوريى
رؤژنامه نووسه کانمان بکه ين که چ زانيارى، يان
پرسيارى گرنگان لايه.

پيش چوون بؤ چاوپيکه و تنه که دهبي
رؤژنامه نووسه که پرسياره کانى له به ربيت نه وه ک
پرسياره کان بخوينته وه، له رووى جلوه رگه وه
ئاماده ي تيدانيت، له هه مووى گرنگتر دلنيا بوون
له ريکورد ر واته ئاميزى دهنگ تومار کردن و
کاميرا، زور گرنگيشه رؤژنامه نووس ۱۰ تا ۱۵
خوله ک زووتر له کاتى ديارى کراودا له و شوينه
ئاماده بيت که چاوپيکه و تنه که تيا ئه نجام
ده دات.

له کاتى چاوپيکه و تنه که شدا سه رها له پرسيارى
ئاسايى ده ست پيکريت تا که سه که رابکيشريت
بؤ ناو چاوپيکه و تنه که و به شيوازيکى و پرسيار
بکريت که که سه ي به رامبه ر هه ست به ئيستفزاز
بوون نه کات، چونکه دهبي رؤژنامه نووس
خوى له بير نه کات، که دهبي هه ولبدات
زورترين زانيارى له گهل خوى بباته وه، ده بيت
رؤژنامه نووس به شتى دیکه وه خه ريک نه بيت،
ده فته رى تيبينى لاييت تائه گهر پرسيارى
له وه لامه کان لا دروست بوو بينوسيت، ئه گهر
ئو که سه ي چاوپيکه و تنى له گهل ده کريت
له کاتى قسه کردندا وه لامه که ي دريژ بوو يان
خوى دوور گرت له وه لامدانه وه ي پرسياره که،
دهبي رؤژنامه نووسه که وريايى و قسه کانى
به شيوه يه کى گونجاو پي بريت و پرسياره که ي
به شيوه يه کيتر ليکاته وه، بؤ ده سته و تنى ئه و
زانيارى يانه ي که رؤژنامه نووسه که مه به سنيه ت.

پیتار

• لنگه ن (کھڑا ن نہ حصہ د) دا

دیداری بیکہس حہمہ قادر

که ژال ئەحمەد:



یەك شتم كرده، كه پیشی من نەكرابوو، زمانی ژن، ئەو زمانە بەكارنەهاتووە تۆقیووم هینایە قسه

که ژال ئەحمەد، نۆیکی دیاری شیعری کوردییە و خاوەنی ستایلێکی تایبەت و قەلەمیکی ژنانە و بۆیەر و دیارە، لەم دیمانەی گوڤاری (دیوان) دا کۆمەڵیک بابەتی وروژاندوو و لەبارەی هەندێ شاعیر رای خۆی دەربریوو.

که ژال ئەحمەد جیا لە شاعیریتیی، ناویکی دیاری نیو بواری راگەیانندیشە و لە زۆر بواری میدیای نووسراو و بینراو سالانیک خزمەتی کردوو.

بیکەس حەمە قادر

یەکیک لەخەسلەتەکانی ئەو
هونەرە کۆن و جیهانییەکی
ناوی شیعەرە.

هیچی لە ژیانم نەگۆری، لەبەر
ئەوێ شیعەر قەدەر مە نەک
کۆشکەکان.

* شیعریکی زۆری کە ژال
وەرگێردراونەتە سەر زمانە
زیندووێکانی جیهان، کە ژال
لەئاستی دونیادا وەک
قەلەمیکی ژنی کورد ناسراوە؟

- دلنایم خوینەرانی من دەزانن
بەهۆی ژنبوونمە نییە کە
شیعەرەکانم وەرگێردراونەتە
سەر زۆربەیی زمانە
زیندووێکانی جیهان، تەنانەت
زۆرکەم لە شاعیرانی کورد

تاکە کار و ئامانجی شیعەر
نییە، بەلام بۆ شاعیرانی
کورد کە هەردەم میلیتیک
ستەملیکراو بوو، پەیام بۆتە

**شیعری (من)
دەبیّت خۆم
بەسمیلبکەم)
بەر لەچوونم
بۆ ئوردن
نوسراوە**

* شیعری کوردی لە ڤووی
گەیانندی ئەو پەیامە شیعری
و ئینسانییەکی کە هەیتەتی لە چ
ئاستیکدا یە؟

- باشترین ڤیوهر بۆئەوێ
ئاستی گەیشتنی پەیامە
شیعری و ئینسانییەکانی
شاعیرانی کوردی پێ بیوین
ئەوێ، لەکاربگەری ئەو
شیعەرە کوردییانە بکۆلینەو
کە وەرگێردراونەتە سەر زمانە
زیندووێکانی دونیا بەپێی
راو بۆچوونی شاعیر و
خوینەرانی بیانی بیت
شیعری شاعیرانی کورد زۆر
باش و پیرفیکت خەون و
ئازارەکانی ئێمە گەیاندوو.
ئەگەرچی گەیانندی پەیام

دلیلیام، خویته رانی من دهزانن، بههوی ژنبونمه نییه، که شیعره کانم وهرگیژ دراونته سه زوربهی زمانه زیندوو هکانی جیهان

نه خسهی قهلاو کوچه و کۆلان و شه قامه کانی له قوولاییه کانی ناخیدا ده مینیتته وه. شار ههیه غه ریب فریده داته دهره وهی خوی، به لام هه ولیر غه ریبه کانی له ئامیز دهگریته ته نانه ته که لیشی دور ده که ویتته وه له یادت ناکات و ناتوانیت له یادی بکه یته. شار ههیه ده توانیت عاشقی خویته بکات، هه ولیر له و شارانه یه. ئیدی پیویست ناکات هیچی دیکه بلیم له قه سیدهی (لوت ده مرم هه ولیر ماست) هه موو شتیکم وتوو.

*** ئوردن ویستگه یه کی جیاوازی ژبانی تو بو، له شیعریکتدا ده لئی ده مه وی خوم بسمیل بکه م، چون باسی ئه ویستگه یه کی ژبان ده که ی؟**

- شیعری (من ده بیت خوم بسمیل بکه م) بهر له چوونم بۆ ئوردن نوسراوه، په یوه ست نییه به هیچ رووداویکی ژبانم له ئوردن، چونکه بهر له پرۆشتتم له یه کی له پرۆژنامه کانی کوردستاندا بلاومکردوته وه. کاری شاعیر بهرگریکردن نییه له شیعره کانی و پیویستیش ناکات مه به سته کانی بۆ خویته ران روونبکاته وه. هه هینده ده لیم زنجیره شیعریکم هه یه که کارم له سه ر ئیدیوم و میسۆلوژیای کوردی کردوه

زمانه به کارنه هاتوه توقیوم هینایه قسه، ژنه شاعیره کانی دی شیعریان خۆشویستوه به لام من شاعر خۆشویستم. بۆ خۆشتان ده زانن ئه وهی خۆشیبوین باشتترین هه له ده خاته بهرده ممان. ئه وهی حیام ده کاته وه ژنبوونی ده قه کانمه له پانتاییه کی ته واو پیاوانه و هه ندیجاریش شه رمانه دا.

*** ئه گه ر شاعر نه بوایته ئه و په نجه ره یه خه م و هه سته کانی که ژال به یان بکات، که ژال چی ده کرد؟**

- ئه گه ر شاعر نه بوایه هه ولیم ئه دا خه لقی بکه م و پیشکه شم ده کرد به مرۆفایه تی بۆ ئه وهی نه بیته ئامیریکی بی گیان.

*** هه ولیر ویستگه یه کی جیاوازی ژبانی تو یه، دای جیهیشتی هه ولیر به شیعری (لوت ده مرم هه ولیر ماست) هه سته خوتت دهر به ی، هه ولیرو ژبان له هه ولیر بۆ تو چی بوو؟**

- ئه تمۆسفیری ئه و شاره دلگیری ناوی هه ولیر جیهی دلامانه، ئه وهی له هه ولیر ژباییت



چانسی ئه وه یان هه بووه له له ندهن و واشنتۆن و ئۆسلۆ واته له بهریتانیا و ئه مریکا و نه رویج دیوانی وهرگیژ دراویان به زمانی ئنگلیزی و نه رویجی بۆ چاپ و بلاویکریتته وه، له لایه ن دامه زراوه ئه کادیمییه دیرینه کانی ئه و ولاتانه وه.

روانیی پۆشنیران و خوینه ری بیانیی سه رسورهینه رن، به پیی ئه و نووسینه نه بیت که له پرۆژنامه و گوڤاری ئه و ولاتانه دا بلاویکرانه ته وه و له په یج و که ناله کاندا ئاماژه م پینداون و بلاومکردوو نه ته وه گه رمییه ک له قوولبوونه وهی ئه واندا به ناو دهقی کوردیدا به دیده کریته، به چه زی که سیک ده کات بۆ دۆزینه وهی کیشوه ریکی له یادکراو.

دلخۆشم که گرنگی به شیعره کانم ده دریت له بهر ئه وه نا که شیعری من به لکو له بهر ئه وهی شیعری ژنیکی کودی بی ده ولته تن و وهک شاعیرانی خاوه ن ده ولته و هه ندیجاری زیاتریش ریزیان لیده نریت.

*** که ژال له زور بواردای کاری کردوه (پرۆژنامه نووسی، نووسین، هونه ری نواندن، بیژهری) به لام بۆ که ژال ئه حمده وهکو شاعیر ناسراوه؟**

- بۆخۆشم وام پی باشته ره هه ر وهک شاعیریک بناسریم، له بهر ئه وهی ته مه نی خوم به شاعر به خشیوو، کایه کانی دیکه م وهک بژیوی ژبان و پیویستی سه رده م سه یرکردوه.

*** ئه و زمانه شیعریه چییه که تو له شاعیرانی دیکه جیا ده کاته وه، تو چون ئه و جیاوازییه ت دروست کردوه؟**

- یه ک شتم کرد، که پیش من نه کرابوو، زمانی ژن، ئه و



و ئەم شیعەرەش درێژکراوەی
ئەو شیعەرەنەیه.

*** لەهەولێرەوه بۆ سلیمانی،
لەوێهه بۆ ئوردەن و دواجار
گەراییتهوه بۆ سلیمانی، سلیمانی
چی ئەگەپەنی بۆ تۆ؟ کوێ
شارپیی گەیشتن بە خەونەکانته؟**

- سلیمانی ئەو شارەیه که
ناتوانم بەبێ ئەو بژیم، نەگ هەر
چووم لەکەرکووک لەدایکبووم
و گەرپاومەتەوه بۆ سلیمانی،
بەلکو چووم بۆ هەولێر و
گەرپاومەتەوه بۆ ئەو، چووم
بۆ ئوردن و گەرپاومەتەوه بۆ
ئامیزی سلیمانی چووم بۆ
ئەلمانیا و هۆلەندا و سوید و هەر

**بۆخۆشم وام پێ باشتره،
هەر وهک شاعیریگ
بناسریم، لەبەر ئەوهی
تەمەنی خۆم بەشیعەر
بەخشیوووه**

گەرپاومەوه بۆ سلیمانی، تەنانەت
چوومەتە ئێران و تورکیاو
سوریا و لوبنان و گەرپاومەتەوه
بۆ ئەو شاری شاعیرانەهی
زۆربەهی شەقامەکانی ناوی
شاعیرانیان هەلگرتووه.

*** ئیستاش وهک جارن (چاروت
له باران تهرتره و دلت ئەلی
ئاخز کهی دیت) یان گۆراویت
و ژیان چاوی وشک کردووی؟**

- (دلم هەر ئەو دلەیی جارانه
ئیستاکەش ئەنالین)

هەناسەیی ساردی ناکامی له
سینەمدا ئەتاسین

ئەخول

*** بیری شەقامی شەست مەتری
ناکەیی؟ کوران و سەیداوه و
پاسی شەست مەتری چیت بیر
دیننەوه؟**

- غەریبیت ئەکەم، سەعات نۆ
بلیتیکێ پاسی شەستیم بۆ
وەرگره.

یادت بەخیز پاسی شەستی...

چەند بەتام بوو خولانەوهی
درێژخایانی پێگا،

که هەر ئەتوت سەفەرە بەره و
هەسارەیی کاکیشان.

چەند خوشبوون تامی نیکسکافی
و

تەعلیقێ پیاوه کەنەفت و
خەلەفاوهکانی قەلا

یادت بەخیز ...

سێبەری پرچی درەختە
عەیارەکانی گلکەند و

هەتاوی و یستگە پیسەکەیی
بەرەمبەر پەرلەمان.

لۆت دەمرم گۆلەباخ

دلم هەر وهکو زەمبیلەیی بن
هەنگلی

ژنەکانی شیخەللا کون کونە و

ئازارم وهک عەرەبانەیی

کەرەستەیی دۆلمە ئەگەرێ.

من لەعەشقی تەنزەوه بوو پیم
ئەوتی (هەولێرە ماست)

کەچی تۆ وهک بۆینباخەکەیی
هادی چاوشلی

بەرەدوام هەر بە و یقار بووی

بۆیه سەری پەشیمانیم وەختە
دوو شاخی لی بڕۆ

تازە ئیدی

گۆلەکانی سلیمانی و تاران و
ئەنقەرە بەمن چی

کەهیچیان بۆنی پەنا گۆیی

گۆلەکەیی خۆمیان لی نایه

یار و دیارم چەند دوورن

وهرزی دلم چەند تەنیايه .

* ژیان لە ئوردن و لەنیو
کۆشکەکانی شاهانە چی لەژیانت
گۆری، بۆ نەتوانی بە یەکجاری
لە شیعەر دوورکەوینەوه؟

- ههچی له ژیانم نهگۆری،
لهبەرئەوهی شیعەر قەدەر مه
نەک کۆشکەکان.



ھۆكۈمى

تىپى شانۇي نەزمونىگەرىم چۈن دامەززاندى؟
ھىوا سوعاد

• **شانۇي پۇلەندى لەسەردەمى يەككىتى سۇقىيەتدا**

۱۹۸۸-۱۹۴۵

نىھاد جامى

تپى شانۆى ئەزمونىڭىمىز چۈن دامەزراند ؟

لەخانەى ھونەر، بۇ نايەت بەشدارىمان لەگەلدا بىكەى، گوتىم: ناوہلا دەرفەت ھەبىت تىپىك دادەمەزىنىم، ئەوہبوو رۇژىك چومە خانەى ھونەر كۇمەلە گەنجىكى لىبوو كە لەچل كەس زىاتر بوون، ئەوانە حەزىان دەكرد تىپىكى مىلى دامەزىنىن، بەلام من سوور بووم لەسەر تپىى ئەزمونىڭىمىز، ئەوہبوو گوتىان باشە ئىمە تپىى (بەلین) دادەمەزىنىن تۇش بانگەشە بۇ تپىەكەى خۇت بىكە بزانه كى دىت لەگەلت.

ئەو كاتە ئەوہندە سەخت بوو گەنجىك بىر بار بىتە ناو شانۆى ئەزمونىڭىمىز ھەم لەبەر ئەوہى ناوہكە زۇر نامۇ بوو، بىگرە ھەر ماناكەشيان نەدەزانى ھەمىش من رامگەيانىدبوو كەبەر لەھانتىيان تاقى كىردنەوہيان لەگەل ئەنجام دەدەم.

زۇر بە گەرمى و بەتواناوه

سەلام كۇبى بوو، كە ئەو كاتە واتە لە سالى (۱۹۸۴) رۇژىمى بەعس گوندىكەنى خاپوور دەكرد و خەلكەكەى ناچار دەكرد چۆلى بىكەن.

ھونەر مەند مۇئەيەد فەقى زۇر ھاوكارى كىردم لە كۇكرىدەوہى ئەكتەرەكان و ۋەرگرتنى رەزنامەندى بۇكارەكە، ئەوہبوو لەھەولیز و سلىمانى نىمايش كرا، دواى ئەوہ ھەمىشە گۇرانىكارى كىردن و نوپىكارى لەنمايشەكانى شارى ھەولیز بىبوو خولپايەك لەلام، سەرەتا دەستىكرىد بە خويىندەوہ و دواتر نووسىن لەسەر دياردە نوپىەكانى شانۆى ھاوچەرخ چەندىن وتارم لەرۇژنامەى پاشكوى عىراق و ھاوكارى بلاوكىردەوہ لەسەر دياردە نوپىەكانى شانۆ، ئەوہبوو لەسالى (۱۹۸۶) ھونەر مەند (مەكى عەبدوللام) لە ھەولیز بىنى گوتى: كراوم بە سەرپەرشتىارى بەشى شانۆ

ھەر كە چومە پەيمانگى ھونەرە جوانەكانى سلىمانى، دواى ئەوہى سەرنجىدا گروتىنىك و خۇشەوئىستىيەكى زۇر بۇ ھونەر و خويىندەوہ ھەيە، زۇربەى قوتابىيەكان لەھەولى ئەوہدان بوونى خۇيان بىسەلمىن ئىنجا چ بەلايەنى تىۋورى بىت، يان پراكتىكى.

ئەوہبوو ھەرزوو بىر بارىدا كە ھاتىم بۇ پەيمانگى بى پاسا و بىبايەخ نەبىت، بەلكو دەبى شوپن پەنجەم ديار بىت و ئەوانەى ھەوليان بۇدام لەپەيمانگە ۋەربىگىرىم شەرمەزار نەبن، لەسەر ۋوى ھەمووشيانەوہ باوكى رەحمەتىم و ھونەر مەند سەعدون بونس كە بەمامۇستاكانى گوتبوو بىرازام دىتە لاتان، ئەوہبوو يەكەم ھەولم دەرھىنانى شانۆى (گوندىكەم بەجى ناھىلم) لە نووسىنى ھەردوو ھونەر مەند مۇئەيەد فەقى و



ھىوا سوغاد

هاتنه لام و ئیدی دهستان به مه‌شوق و راهیان کرد، نۆبه‌ری کاره‌کانمان شانویی (شیتته‌کانی ئهم پۆژگار) بوو، ئه‌ویش سێ پۆژ له‌هۆلی پۆشنییری نمایش کرا و بینهریکی زۆری هه‌بوو، به‌بیرمه هه‌ر له‌گه‌ل کۆتایی نمایشه‌که هونه‌رمه‌ندی گه‌وره ته‌لعه‌ت سامان به مه‌به‌ستی پیرۆزبایی هاته سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆ و به‌گویمه‌ چرپاندی و گوتی: ئاگاداره‌ برده‌کاری ئیشه‌که به‌کس مه‌لی، ئه‌وه‌بوو هه‌ر دوا‌ی ئه‌و که‌سیک به‌جلی سه‌ربازی هاته سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆ و گوتی: تۆ ده‌ره‌ینه‌ره‌که‌ی گۆتم به‌لی وتی: وه‌ره له‌گه‌لم، به‌دوا‌ی که‌وتم تا ژووری به‌پێوه‌به‌ری پۆشنییری ئه‌و کاته، ئه‌مینه‌داری گشتی لاوان و کۆمه‌له‌ به‌رپرستیکی ئه‌وسا‌که له‌ژووره‌وه دانیشتبوون، تا گه‌یشتمه ژووره‌که ئامۆژگاری مامۆستا ته‌لعه‌ت له‌ گویمه‌ ده‌زرن‌گایه‌وه، که دانیشتم ده‌ستی کرد به‌ پیا‌ه‌لدان به‌ شانۆگه‌ریه‌که و گوتی: من له‌ کویت و سووریا ئه‌مجۆره نمایشه‌م بینوه، هه‌ز ده‌که‌م له‌هه‌موو شاره‌کانی عێراق نمایش بکه‌ن، به‌لام یه‌که‌مجار ده‌بی له‌ ده‌وک نمایشی بکه‌ن، ئه‌وه‌بوو له‌ده‌وک له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بینهریکی زۆر ئاماده‌بوون

دووجار نمایشمان کرد، دوا‌یی شانۆگه‌ری (خه‌ون و راستیمان) پیشکه‌ش کرد، کۆتا شانۆیش که به‌ر له‌راپه‌رین پیشکه‌شمان کردبیت شانۆگه‌ری (سه‌گی جه‌نه‌رال) بوو، دوا‌ی راپه‌رینیش هه‌ردوو برا (سالار عوسمان و حه‌مه‌سوار عه‌زیز) به‌ مۆنۆدرامایه‌ک به‌ناوی تیپی شانۆی ئه‌زموونگه‌ریه‌وه له‌شاری سلیمانی به‌شداریان له‌فیسقیالی مۆنۆدرامادا کرد، گرنگیه‌که‌ی تیپی شانۆی ئه‌زموونگه‌ری به‌و چه‌ند کاره‌که‌می توانی سه‌رنجی بینه‌ران و هونه‌رمه‌ندان و پۆژنامه‌نووسان بۆلای خۆی رابکیشی هه‌ر له‌یه‌که‌م نمایشه‌وه چه‌ند هونه‌رمه‌ندیک و پۆژنامه‌نووسیک زۆر به‌خۆش‌حالییه‌وه پالپشتی کاره‌کانیان ده‌کرد و هه‌میشه هه‌ولیان دهدا سوود له‌توانای گه‌نجه‌ به‌شداربووه‌کان وه‌ربگرن، که ئه‌مانه‌ بوون (ئازاد سادق، حه‌مه‌سوار عه‌زیز، شه‌رمین ئه‌حمه‌د، سالار عوسمان، بورهان حه‌مه‌دئه‌مین، نایف ئه‌حمه‌د، فه‌ره‌اد ئیسماعیل، تارق حه‌مه‌د، هه‌لمه‌ت تاهیر، پشتیوان به‌رزنجی، هه‌ژار ده‌رویش) دواتر چه‌ند که‌سیکی دی هاتن له‌وانه (حسه‌ن جه‌بار، حه‌سه‌ن شیخانی، حوسین سیویدین، دلشاد هیرانی).

- ئ—ه
هونه‌رمه‌ند و
نوسه‌رانه‌ی
که زۆر
پشتیوان
بوون
له‌سه‌ره‌تادا
ئه‌مانه‌ بوون:
(ته‌لعه‌ت سامان،
فه‌ره‌اد شه‌ریف،
سه‌عدون یونس، وه‌لید
مه‌عروف، موئه‌یه‌د
فه‌قی، سه‌فه‌وت جه‌راح،
شیرزاد عبده‌لرهمان، لوقمان
به‌رزنجی، جان توماس، وریا
ئه‌حمه‌د، ئامانج غازی).
- ئامانج چی بوو له‌دامه‌زراندنی
تیپی شانۆی ئه‌زموونگه‌ری:
1. تیکشکاندنی ئه‌و ستایله‌ی
ئه‌وسا‌که‌ی پیشکه‌شکردن و
نمایشی شانۆیی.
 2. بایه‌خدان به‌ به‌ره‌ی گه‌نجان
و زه‌مینه‌ سازی بۆ ده‌رخستنی
به‌هره‌کانیان.
 3. هه‌ولدان بۆ پۆشنییرکردنی
هونه‌رمه‌ندان به‌تایبه‌تی
ئه‌کته‌ره‌کان.
 4. دانه‌به‌ران له‌په‌وتی شانۆی
جیهانی و هه‌ولدان بۆ به
ئاگابوون له‌دیاره‌ نۆیه‌کان.
 5. هه‌ولدان بۆ به‌ پۆشنییرکردنی
بینه‌ران و راهیانان له‌سه‌ر
ستایلی نوێی نمایش.

شانئۇي پۇلەندى لە سەردەمى

يەككىتى سۇقىيەتدا ۱۹۴۵-۱۹۸۸

بەشى يەكەم

ۋېنە كۆمۇنىستىيە ياخى دەپتت، ئەوا سزايەك ھەيە و رووبەرۋى دەپتتەۋە.

لە ناۋەراستى دەيە چلەكانى سەدەى بېستەم تەۋاۋى شارەكان ھۆلى شانئۇيان تىدابوو، ئەۋەش ۋايكرد مرۇقى پۇلەندى تەۋاۋ بەشانۇ ئاشنا بېتت، لەپرۋى دروستكردى بېناسازى ھۆلى شانۇ گەشەسەندىك لەۋ ۋلاتەدا لەئارادا بوو، شارى ئوچ لە سالى ۱۹۴۵ ۋەك ناۋەندىكى شانئۇي زۆربەى كارە شانئۇيەكانى دەگرتە خۇى، لەماۋەى پىنج سالى يەكەمدا ۋاتە تاۋەكو پەنجاكان، سى شانۇ گرنكى خۇيان ۋەدەستەپىناوو، شانئۇى سەربازى كەۋا لەلايان شىللەر(۱) بەرپوۋە دەچوو، شانئۇى شىعەرى لەلايان ھەردوو شانئۇكار (قىرچىنىسكى) و (كۆژىنىسكى) بەرپوۋە دەبىردرا، ھەرۋەھا شانئۇى ژورور كە لەلايان (ئىرقىن ئەكسىز)(۲) و (م.مىلىنا) سەرپەرشتى دەكرا.

تەنيا ئەۋ سى شانئۇيە نەبوو كە دەرکەۋتن، بەنمونە ھەندىك شانۇ ھەبوو كەزىاتر كۆمىدىا بوون، بەلام لەناۋ ئەۋ سى شانئۇيەشدا كارەكانى (شىللەر) گرنكى و تايبەتى خۇى ھەبوو، ۋەك تىببىنى دەكەين لەلايەك ۋاقى بوونى شانئۇكەى بەشىك بوۋە لەتىنۋيەتى مرۇقەكانى كۆمەلگا كە خۇيانى تيا بىنيۋەتەۋە، لەلايەكىتريش شانئۇيەكى سەربازى پىۋىستىەكى دى ژيانى كولتورى بوو كە لە لاين سوپاۋە بەگرنگەۋە تەماشدا دەكرا بۇ ئەۋەى مرۇقەكان بپارىزىت، ئەۋ دوو ھۆكارە ۋايكردبوو شانئۇكانى (شىللەر) لەنەخشەى ئەم شانئۇيەدا بەگرنگىەۋە لىبېرواندريت.

لەپال ئەۋ دەرھىنەرە كارە دەرھىنانەيەكانى ئىرقىن ئەكسىرىش بېۋە سەرنجى بەشىكى ديارى بېنەرانى شانۇ كەشانئۇيەكيان دامەزاندبوو بەناۋى ژورور، بەتايبەت لەيەكەم سەركەۋتنى لەنمابشىكى نووسەر شانئۇاقتىكى، دواتر شانئۇگەرى «ئەلمانەكان» ى كروچكوشكى، ھەر لەۋ كاتانەدا بوو گالا شانئۇيەكى راگەياند بەناۋى كەنار دەريا، شارى ۋارشۇش بەدۋاى

كاتىك بمانەۋىت لەبارەى شانئۇى پۇلەندى بدۋىين ناكريت بابەتى داگىركارى و شەر لەم ۋلاتەدا فەرامۇش بكەين، كوتايى ھاتنى جەنگى جىھانى يەكەم ھەرچەندە دەپتتە مژدەى سەربەخۇيى ئەم ۋلاتە، بەلام ئەۋ مژدەيە ئاسۋيەكى نوئ لەبەردەم ئەۋ كۆمەلگەيەدا ناكاتەۋە بەھۋى ئەۋەى لە سالى ۱۹۳۹ دۋاى رىكەۋتتەكەى ئەلمانىا و رووسىا و پاشگەزبوۋنەۋەى ھىتلەر لەرىكەۋتتەكە، شەش مىليون پۇلەندى دەبنە قوربانى جەنگ، ديسان پۇلەندا دەكەۋىتتەۋە بەر شالاۋى جەنگ، ئىدى ھەريەكە لەيەكىتى سۇقىيەت و ئەلمانىا ھىرشىان لەدژى يەكترى، ھىرشكرن دەپتت بۇ سەر پۇلەندا، لە سالى ۱۹۴۴ سەرلەنوئ سۇقىيەت ئەۋ ۋلاتە داگىر دەكاتەۋە و ئەلمانىا دەكاتە دەرەۋە، سالى دواتر حكومەتى پۇلەندى سەر لەنوئ دروست دەكرىتەۋە، حكومەتىك لەژىر چاۋدىرى يەكىتى سۇقىيەت بەرپوۋە دەچىت تا رووخانى كۆمۇنىزم پۇلەندا لەژىر ساىەى سۇقىيەتدا دەمىنئتەۋە.

چەند سالىك بوو پۇلەندا لەژىر حوكمى يەكىتى سۇقىيەتدا بوو، كاتىك جەنگى دوۋەمى جىھانى كوتايى دەھات، بەتايبەت لە سالى ۱۹۵۲ لەگەل راگەياندنى دەستور، ئەۋ كۆمەلگايە لەبەردەم خەۋنى ژياندا بوو، بەلام بەدريژايى سالەكان گرتى سىياسى و ئابورى زىانى گەۋرەى لەۋ كۆمەلگايە دەدا، نەيدەھىشت بەرەۋ پىش چوون بەخۇيەۋە بېيىتت، بەلام لەگەل رووخانى يەكىتى سۇقىيەت، سەركەۋتنى سەندىكاي كرىكارانى پۇلەندى لەھەلبىزاردەكانى سالى ۱۹۸۹ تۋانىان يەكەم حكومەتى دۋاى كۆمۇنىزم دروست بكەن، سالى دواتر دەست لەكاركىشانەۋەى سەرۆك كۆمار دەرگايەكى نوئىرى لەبەردەم ژيانى ئەۋ كۆمەلگايەدا كردهۋە، بەلام شانۇ بەدريژايى سالانى ۱۹۴۵-۱۹۸۸ ئەۋ سالانە دەبوو لەژىرھەيمەنەى يەكىتى سۇقىيەتدا كار بكات، كاتىك پالەۋان لەۋ



نيهاد جامى

ههلمهتی چاککردنه وه و بنیاتان له سالی ۱۹۴۶ ژبانی شائوی بۆ دهگهزیته وه که یه کهم کار، کاری دهرهینەر ئۆستیرقی بوو.

شانۆنامه رووسییهکان تائاستیکی دیار توانای ئه وهیان هه بوو شانۆکانی پۆلهندا داگیر بکن، بۆیه به شیوهیهکی فراوان ئه و شانۆنامه رووسیانهی نمایش دهکران، زیاتر بهرهمی شانۆنووسانی وهکو چیخوف و گوگول و تولستوی ومهکسیم گورکی وئیقانوقا وئۆستروفسکی بوون، بۆیه شتیکی سهیر نییه کهوا له سالی ۱۹۴۹ پۆلهندا فیستقالی هونهری رووسی ساز بکات، کهوا ۳۰ نمایشی شائویی لهم فیستقاله نیشان دران، ههر له و ساله دا وهزارهتی کولتور یه کهم کونفرانسی شانۆکارانی ساز کرد، ئه م کونفرانسه دهبیته هۆی یه کهم مهترسییهکانی کومونیزم بۆ سههر شانۆ، که دهبیته شانۆ له خزمهتی واقعی سۆسیالیستیدا دهر بکه ویت، بۆیه زۆر شانۆنامهی شانۆنووسان ئیدی دهکهونه ناو هیلی سووره وه، له وانه شانۆنامهکانی میتسکییچیچا و کراشینسکی و قیسپانیسکی.

بریارهکانی کونفرانس ههر به ونده ناوهستیت، به لکو کومهلیک گریمان هه سه پیننه سههر شانۆکاران له وانه دهبیته پابهندی شائوی واقعی ببن، ههر شتیکی به ناوی هونهری نوینه نابیت بۆ فریودان لئی نزیکی بینه وه، ههروهها ستانسلافسکی دهبیته شیوازی سه پینراو له شانۆی پۆلهندی ئه و رۆژگاره، داوا له ئه کهته رهکانیش دهکن کهوا له جووتیار و کریکارهکان نزیکی بینه وه تا ههست به شیوازی ژبانیان بکن و له سههر شانۆکان ژبانی ئه وان رهنگ بداته وه، ئه وه سههرباری ئه وهی له سههرتای پهنجاکان شائویهکی نوێ له شاری ئوچ دهکه نه وه، که وابهستهی جوانناسی واقعی سۆسیالیستی بیت، وهک دهزگایهکی کولتوریی شائویی بۆ کومونیزم.

ئه و سه پاندنه له شانۆدا هۆکاره کهی ئه وه بوو دهیانزانی شانۆ ده توانیت به رهنگاری دهسهلاته که بیان ببیته وه، بۆیه دهیانوووست ئاراسته ی شانۆ بۆ ئه و شوینه بیت که خویان دهیان وه ویت، بۆ ئه وهی مهترسی نه خاته سههر ژبانی دهسهلاته وه، بۆیه به گز لیستیک له شانۆنامه ی پۆلهندی و جیهانیدا ده چنه وه و دهیان وه ویت له و رۆژگاره دا ئه و کارانه نمایش بکرین که واقعی سۆسیالیستین، ئه و بریارانه رهنگدانه وه که ی تهواو فراوان ده بیته، به تایبته ئه و دهرهینه رانه ی گۆرانکاریان له ئاستی هۆشیاری سیاسی و کولتوریی بۆ کومهلگا خولقاندوه له کاری

شائویان دووریان دهخه نه وه له وانه شیلهر و گال و شیفمان، دوا ی چهند سالیکی دهستیان له و بریارانه هه لگرت، به لام هه ولیان ده دا ئه و ترسه نیشان بدن، پاشگه زبوونه وه له و بریارانه شکستی دهسهلات نییه، به قه د ئه وهی سزایه که بۆ ئه وهی بزائن لادان له و دهسهلاته دوورخستنه وه یانه له شانۆ، هه لبهت به جۆریکی دی ترساندن دهرهینه ر و ئه کهته رهکانی دیکه یشه.

ئه و دۆخه به رده وامی هه یه تا کوتایی جهنگ و ئاسایی بوونه وهی دۆخی پۆلهندا، له سالی ۱۹۵۵ یه کهم نمایشی دوا ی جهنگ له شاری وارشو پیشکه شکر له ژیر ناوی «باپیران» له دهرهینانی ئه لیکساندیر باردینی، ئه و سه ره تایه دهرگا له کومه له شانۆنامه یه کی نوێ دهکاته وه



مه پیدانی شائوی وارشو

به تایبته شانۆنامهکانی بریخت و سارته ر و دورینمات، له پال کاری شانۆنووسانی پۆلهندی وهکو مرۆژیک و برۆشکچیفچا و روژیچفا، ئه و میژوه سه ره تایه کی گرنگی شائوی پۆلهندی پیک دینیت، به وهی دهرگا له دونیای جیاوازی شانۆنووسان دهکریته وه، ده توان کار له تیکسته کانیا دا بکن، به تایبته له شانۆنامهکانی ژان ژینی و یۆزین یونسکو و ساموئیل بیکیت، به دوا ی ئه وه بۆ یه که مجار له سالی ۱۹۵۷ شانۆگه ری (له چاوه روانی گۆدو) دا نمایشکرا، به ره می ئه و نووسه رانه چهنده له دوا ی جهنگ ریگای نمایشکردنیان در، به لام کومه له نووسه ریکی پۆلهندی بهر له جهنگه وه که وتبوونه ژیر کاریگه ری ئه وان، له شانۆنامه کانیا دا رهنگی دابووه له نمونه ی ئه براموف نیقییرلی و بریلی

ودرۆز دۇڭسكى وگرۇخۇڧىكا وئىردىنىسكى
كاراشنىسكى رىمكىڧىچ و سىتۇ.

چەندە لەو شانۇ نۆيىەى جەنگدا نووسەرانى
پۇلەندى رۇلى گرنىگان دەرکەوت، لەپال ئەو دەدا
كۆمەلە دەرھىتەرىكىش بەھوى نمايشەكانيان
ناوبانگىكى دياريان پەيدا كىرد، كارەكانيان بوونە
جىي سەرنجى بىنەران وناوئەندە شانۇيىەكە، لەوانە
ئەكسىر و دۆزىنەوئى شىوازە شانۇيىە نۆيىەكەى
لەشارى ئوچ بەناوى ژور، ئەو لەو شانۇيەدا
زىاد لە دەسال بوو كارى تىادەكرد، بەلام لەو
دۇخى دواى جەنگدا كارىگەرى لەسەر مرۇڧى
پۇلەندى بەتەواوى دەرکەوتبوو، ھەولى دەدا
لەنيوان شانۇى كۆنى پۇلەندى و شانۇى سونەتى
پەيوەندىەك رىكخاتەو، بەتايىبەت لەنمايشەكانى
«شارەكەمان لەسالى ۱۹۵۷، كاروان-برىخت
۱۹۶۲، تانگۇ ۱۹۶۵»

لەوئى دواييان «تانگۇ» وئىنەيەكى كۆمەلايەتى
ئەو كۆمەلگايە دەخاتەرۇو، ئەو پەرخنەيەكى
كۆمەلايەتتە، ھاوبەشىكردنى دونىاي نووسراوى
نوسەر و دروستكردنەوئى پەيوەندى ئەكتەرە
وئەك كۆمەلگەى سەر شانۇ بۇ كۆمەلگەى بىنەن،
كە كۆمەلگەى راستەقىنەى پۇلەندىيە، بەلام نايەت
لەوئىنەى كۆمىدىيەوئى ئەو پەرخنەيە بختەرۇو،
ھىندەى ئەو كۆمىدىيە دەگۆرىتە سەر وئىنەيەكى
گالتەجارى، لىرەو دونىاي واقى و سورىاليەتى
ئەو دەرھىنەرە بۇ شانۇ دەرەكەوئىت.

گەرئەوئەش بۇ ناو شانۇى تۆمارى پىتەر فایس
و بەتايىبەت لەكاركردنى لەتەك شانۇگەرى
(لىكۆلىنەوئى) لەبەنەرتدا لىكۆلىنەوئى لەيادەوئى
كۆمەلگايەك كە فاشىزىم جەنگى بۇ ھىناو، ئەگەر
پىتەر فایس پرسىارى ئەخلاقى رۇوبەرۇوى
مرۇڧگەلىك بکاتەو كە لەكۆمەلگەى ئەلمانىدا
بە پۇشاكىكى قەشەنگەو دەرەكەون و تاوان
دەكەن، ئەو دەبىتە پرسىارى ئەكسىزىش، كە
لىزەدا چەمكى قوربانى بوون لەناو شانۇكان سەر
لەنۆى خۇيان دەخەنەوئىو.

بەتايىبەت بۇ ئەو رۇژگارە بەشدارىكردنى
سەرۇكى دادگا لەناو بىنەران، لەپال پىشت
نەبەستى ئەكتەرەكان بە ئارابىشت، وادەكات
نمايشە شانۇيىەكە وئەك وئىنەيەكى راستەقىنەى
ناو ئەو كۆمەلگايە خۇى بختەرۇو، ئەو وئىنەيە
پەيوەندىيەكى كۆمەلناسىانە دەبەخشىتە كارەكانى
ئەو دەرھىنەرە، ئەوئەش دەبىتە ھوى ئەوئى «ئەو
نمايشە شانۇيىە بەھموو پىوەرەكان جۇرىك بىت
لەئەزمونى شانۇيى، چ لەكاركردنى دەرھىنەر
لەگەل بابەتتىكى درامى/ بەلگەنامەيى، چ لەگەل
موفرەدەكانى نمايشى شانۇيىدا» (۳)

ئەو پەيوەندىە لەشونىنىكدا ناوئەستىنىت، بەلكو
دەيوئىت لەگەل تىكىستى دىكەدا ئەزمونى بکات،
بەلام نەك بەفۆرمى شانۇى تۆمارى، بەلكو
ئەوئى بەلايەو گرنىگە، چۆنەتى بونىاتنانەوئى
كۆمەلگاي دواى جەنگە، بۇيە دەيوئىت دىدىكى
دى بە دونىاي يۇژىن يۇنسكۇ ببەخشىت.

بۇ قسەكردن لەخوئىن و كوشتار و كۆمەلگايەك
كە دەبىت لەو دۇخە دەرپازى بىت، ئەمجارەيان
شانۇگەرى(ماكىبىس)ى شىكسىر دەرەدەھىتتە،
ئەوئەش سەرپازى ئەوئى نىكبوونەوئى
لەچەمكى ناپاكى و كوشتن، بۇ ئەوئى لەو
زەمىنەيەوئى پەيوەندى كۆمەلايەتى سەرەمى
جەنگ بنوسىتتەو، بەدواى كاركردن لەيۇژىن
يۇنسكۇ و ئىشكردن لەسەر ماكىبىس شىكسىر،
ئەو دىدە رەخنەيىەى يۇنسكۇ بەتەواوى
دەخاتەرۇو، كاتى باس لە شىكسىر دەكات وئەك
باوكى شەرىى شانۇى ئەبسىرد.

ئەوئەش وئەك پۇژزەبەك لەتەك شىكسىر دىژ
دەبىتتەو، ئەمجارەيان رۇوبەرۇوى تىكىستى شالىر
دەبىتتەو، پەيوەندى ئەو وئەك دەرھىنەر لەتەك
شىكسىر بەرچەستەكردنى وئىنەيەكى شالىر نىيە
بەپىي گرىمانەى تىكىست، بەلكو لەشىكردنەوئى
بۇ تىكىست كۆمەلىك جىوازىي خۇى دەخاتەرۇو،
ھۆكارەكەشى ئەو دىدە كۆمەلناسىانەيە كە بۇ
كۆمەلگەى پۇلەندى لەشالىر دەخاتەرۇو.

ئىرقىن ئەكسىر بەپىي كاركردنى كۆمەلناسىانەى
بۇ شانۇ دىدىكى رەخنەيى بۇ يادەوئى جەنگ
و چۆنەتى بىناتنانەوئى مرۇڧەكان لەكۆمەلگادا
دەخاتەرۇو، كە ئەزمونكردنى لەتەك كۆمەلگا
لەناو تىكىست دەبىتتەو دەرھىنەرەك كە سەر
لەنۆى بەشدارى لەنووسىنەوئى تىكىست دەكات.

لەلايەكىتر شانۇى شارەكانى قۇسۇواڧ و
وارشۇ و كراكۇڧ تونىيوويان بەھايەكى گرنىگ
بەھونەرى شانۇ بدەن، شانۇنامە جىھانىيەكان
لەسەر شانۇكان نمايش دەكران، سارترە
ودۆرىنمات و لەپال رۇمانەكانى دستۇڧسكى
دەخرانە سەرشانۇ(۴).

تەواوى ئەو بزوتنەوئى شانۇيىە بنەمايەكى
بۇ دامەزراندنى شانۇكە دەخولقاند، كە لەگەل
ھەفتاكانى سەدەى بىستەم بىتتە دەرگايەك بۇ
لەدايكبوونى چەندىن شانۇى ئەزمونى ئەوئى
لەپال ئەوئى ھۇشيارى شانۇيى لەھەفتاكان
دەگاتە ئاستىك ئەو شانۇيە بەھىچ شانۇنوسىك
نامۇ نەبىت بەتەختەى شانۇكانى، ديارترىن لەو
كارانەى لەسەرەتاي ھەفتاكان نمايش دەكرىت
شالىرى شىكسىر و تاوانى كوشتنى ئەلىوت،

شانۇنامە
رۇوسىيەكان
تاناستىكى
ديار توناي
نەويان
ھەبوو
شانۇكانى
پۇلەندا
داگىر بگەن

ئەو لە پال ئەو گەشەسەندە دەرھینانەیی بەشانۆی پۆلەندی لەھەفتاکان دەرەدەکەوئیت وەک لەکارکردنی ئاندژیی قایدا لە پۆمانەکانی دستۆفسکی لەوانە «شەبتانەکان، تاوان و سزا» ھەروەھا لەنمایشی شاکارە گرنگەکەیی بەناوی «شەوی ئوقیمبیر» دواتریش لەگەڵ کارەکانی شکسپیر لەوانە ھاملیت و ماکیبیس.

قایدایەکان و ناوبانگیمان زیاتر لەسینەمادا بیستوووە و کەمتر وەک شانۆکاریک باسی کراوە، بەلام ئەو نەک تەنیا لەسەرھاتادا بەشانۆ دەستی بەکاری ھونەری کرد، بەلکو لەپال سینەماش ھەر دەستبەرداری شانۆ نەبوو، لیزەدا ھەول دەدەین پوانینیکی گشتی لەسەر شانۆگرەریەکانی بخەینەپروو.

ئاندژیی قایدا لەدایکبوی سالی ۱۹۲۶ و لەتەمەنی ۹۰ سالییدا واتە لە سالی ۲۰۱۶ مائاواپی لەژیان کردوو، سەرھتا وەک نیگار کیشیک دیتە بواری ھونەری دواتر لەنیوان شانۆ و سینەمادا دەمینتەو، ئەو کارانەیی بۆشانۆ دەریدەھینتت زۆربەیی جار پۆمانە دیارەکانە لەجۆری پۆمانەکانی دستۆفسکی و ئەلبیر کامۆ، ئەو پوانینی سینەمایانەیی بۆ چۆنیەتی کارکردن، چونکە بەتایبەت دستۆفسکی بۆخۆی سەرکیشی کارکردنە لەشانۆدا، بەووی چۆن ئەتوانین وینەییکی دستۆفسکی لەئاستیکی ھونەری دوور کە لەرەگەزی گیرانەو دەیگۆرین بۆ رەگەزی دیالۆگ بەرھەم بێنین؟

ئیمە کاتیکی لەبارەیی کەسێکی وەکو قایدایە قسە دەکەین، مانای وایە لەسەر دەرھینەریک دەووستین کە ھەر لەسەرھاتاو دیدی بۆ شانۆ لەوانی دی ناچیت، زۆرجار لەگفتوگۆکاندا ئاماژەیی بۆ ئەو کردوو بەووی ئەو کارانەیی نمایشی دەکات دەبیت وینای بکات لەسەر شانۆ ئەوسا بیر لەدەرھینانی دەکاتو، ئەو ھەر لەسەرھاتاو خەیلی سینەماییی وای لیدەکات دەبیت ئەو تیکستانەیی دەیوئ بۆ شانۆ دەرېبھینتت، تەواوی دیمەنەکە و پیکھاتەکانی وینە بەبەرچاوی خۆی بھینتت، ئەو تیکەیشتنیکی فیلمسازە بۆ وینە، کە دەرھینەری شانۆیی بەدەگمەن بەم شیوہیی بیر لەوینەیی شانۆیی و نمایشەکەیی دەکاتو، ئەو دەش وای لیدەکات سەرسامی خۆی بەرامبەر ئەو دەرھینەرانە بخاتەپروو، کە کەسانیتەر کاری سینۆگرافیايان بۆ ئەنجام دەدەن، چونکە ھەر خۆشی کاری سینۆگرافیايي دەکرد.

ئەو ئەگەر بۆ سینۆگرافیا و دیمەنەکان پئویستی بەو بیت لەسەرھاتاو ھەموو شتیک بھینتت، بەلام تاکە شتیک کە نایەوئ لەسەرھاتاو بیخاتەپروو،

تەواوی وردەکاری نواندن و کەسایەتیەکانە بۆ ئەکتەر، دەیوئیت لەئەتمۆسفیری شانۆکەدا ئەکتەرەکان بەدوای بونیادی کەسایەتیەکان و ئەو دیدگایە بگەرین کە قایدایە دەیوئیت بیخاتەپروو، بۆیە کاتی بەم شیوہیی لەتەک رۆمانی (سەگەکان) ی دستۆفسکی کار بکات، ئەو گریمانە سەرھتایانەیی خۆی ناسەپینتت، ھیندەیی دەیوئیت ئەکتەر لەپروژەییەکی ھاوبەشی مەشقدا بتوانی بگات بە بونیادی کەسیتی کارەکتەر.

ئەو ھەندیکجار ئەو دەقانە ھەلەدەبژیرت کە ھەر لەناوونیشانانەو ھەلگری تانوپۆییەکی شیعیرین، وەکو شانۆگرەریەکەیی میشیل فینست گازۆ بەناوی (شەبقەییەکی پر لەئواری باران) سەر نییە لەکوئایی پەنجاکانی سەدەیی بیستەم ئەو یەکەم کاری شانۆیی ئەو بوو بیتت، ئەووی گرنگە ئەووی ھەر لەسەرھاتاو ئەو پوانینی شیعیریە لەناوونیشانەو دەبیتە جیگای سەرنجی، وەک چۆن ئەووی بۆ ئیمە دەبیتە جیگای تیرامان سەرکیشی و کارکردنە لەگەڵ ئەو تیکستانەیی سەختن بۆ کارکردن، یاخود بونیادی پیکھاتەکانیان گوتاری فەلسەفی و ئاستی بەرزی ھونەری، ئەوانە دەبەنە پروژەیی دەرھینانی قایدایە لەشانۆدا، وەک شانۆگرەریەکانی (ھاملیت) ی شکسپیر و (با تەمسیل بکەین سترەندبیری) دۆرینمات.

ئەو زانیویەتی کەشانۆ دەرەدەھینتت... ئەو شانۆیی سینەماییی، دەبیت ھەلگری سیستەم و گوتاری شانۆیی بیتت، بەلام لەھەمان کاتدا ئەوھشی نەشاردۆتو، کە شانۆ پئویستی بەزمانیکی سینەماییی ھەیی، ئەو وادەکات شانۆکەیی لەئاستیکی بەرزی ھونەریدا بیتت، بۆ خۆشی بیتت بە یەکیک لەناو گرنگەکانی شانۆی پۆلەندی، لەھەمانکاتدا ویستویەتی پەیوھندیەک لەنیوان دیدی سینەماییی و شانۆیی بەرچەستە بکات وەک کاتی یەکیک لەپۆمانەکانی ئەلبیر کامۆ بۆ شانۆ دەرەدەھینتت، لەجلوبەرگی ئەکتەر و پیلادوکانیان کە قورائین، پەیوھندیەکی لەگەڵ دیمەنەکە دروست کردوو کە دیمەنیک قورائیی بیتت، ئەوھش تەنانت پەیوھندی بەئاسمانی شانۆکەشەو ھەیی، ئەو دیمەنە ئەگەر زیاتر لەسینەماو نزیکی بیتت، بەلام لەھەمان کاتدا بۆ ئەو دیمەنە ویستویەتی لەشانۆی بونراکی ژاپۆنی نزیکی بیتتو.

لەپرووی تەکنیکەو دەشیت شانۆگرەریەکانی قایدایە لەشانۆی شیوہکاری پۆلەندی نزیکی بیتت، بەتایبەت لەبوونی شیعیریەتی شانۆکەیی و دابەش بوونی بەسەر خەون لەشانۆگرەری (شەوی ئوقیمبەر) بەلام ئەو وینە شانۆییە نایتە

ئۇپپىرايى لەئاگادار كىردنەۋەدى كارەكتەرەكان لەۋەدى رۇودەدات، دەر خەرى حەقىقەتتىكى دى شىكسپىرىيە لەكارىگەرى شانۇنامەى ھاملىت بەسەر ئەۋ نامىشەۋە.

ئەگەر لەھاملىتدا دىمەننىكى نامىشى شانۇيى ھەيە كەشانۇ لەناۋ شانۇيە و چۈنەتتى كوشتنى چىرۇكى تارمايى دەگىرپىتەۋە، ئەۋا لىرەدا نامىشىك لەناۋ نامىشەكە ھەيە رۇوتى دەسەلاتى شا دەگىرپىتەۋە، دەست وپپەندەكان رۇوتىن، ھەرچەندە ئەۋ رۇوتىيە دەر خەرى وىنەيەكى ھۇمۇسىكىسۋالىتى ئەۋ دەسەلاتەش دەر دەخات، كە شا ئارەزۋوى دەكات، بەبەلگەى ئەۋەدى لەدىمەنى پىش ئەۋ نواندە لەئامادەبۇونى شاژنىش لەخۇشى ھەۋالى سەر كوتكىردنى خۇپپىشاندەران يەكىك لەدەستە راستەكانى خۇي چەند جارىك ماچ دەكات.

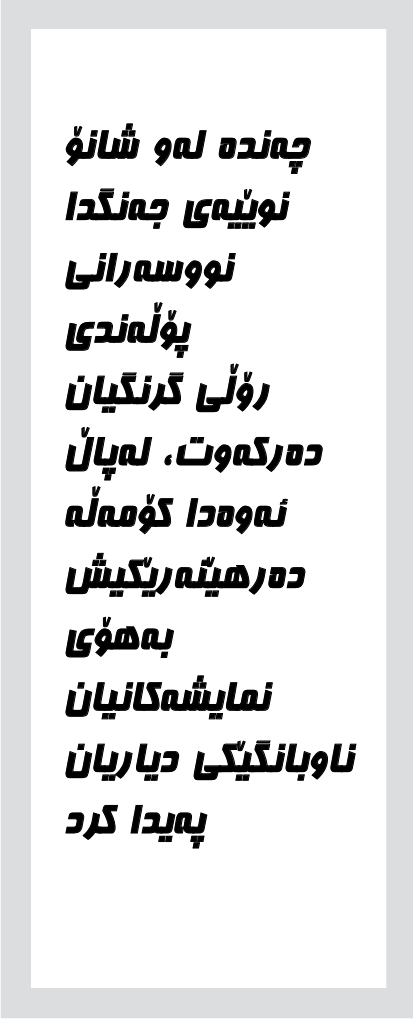
سەرەنجام ترستىك كە بۇونى ھەيە دەبىت رۇوبىدات، پارىزگار كىردن لەشا بەپارچە قوماشىكى سىبى نىمچە رۇوتەۋە دەر بىدەخات، دەسەلات چەند رۇوت و چەندە ئامادەبۇونى وابەستەى دەنگىتەى نەۋەك پەپۇەندىەكانى ھىز، ئەگەرچى ئەۋە خۇ رۇوتكىردنەۋەيە لەپلە سەربازىيەكەى تا نەناسرپىتەۋە، بەلام تا كوى شاژن (پۇلكا) دەتوانىت پارىزگارى لەدەسەلاتى شا بىكات؟

كاتىك دوو شۇر شىگىرەكان دەخاتە ژوررىكەۋە، بەبىبانوى شارەندەۋەيان، بەلام ئەۋە بەس نىيە بۇ ئەۋەى دەسەلاتىكى بەتالى تۇقىنەر بتوانىت درىژە بەزەبروزەنگ بدات، دەسەلاتىك بۇونى تەنيا وابەستەى ساتى ئارامىيە، دەنا لەبەنرەندا ترستىكى پتەۋ بەدى دەكات.

ئەۋ شانۇ لەناۋ شانۇيە بەشىكى دىارى نامىشەكەى دەكەۋىتە ئەستۇ و قايدا تەۋا پىشتى پى بەستۇۋە، لەۋ رۇودەدا چەندە سۇدى لەۋ دىمەنەى شىكسپىر ۋەرگرتۇۋە، بەھەمان شىۋە ئەۋ فۇرمە براندىلۇيە قول دەكاتەۋە، كاتىك براندىلۇ لەشانۇگەرى «شەش كارەكتەر بەدۋاى نۇوسەرەكەيان دەگەرپىن» لىرەدا گەران پىرۇسەى تۇيژىنەۋەيە لەدەسەلات و تىگەيشتنەكان، تاۋەكو دوو ئاراستە لەنامىش بەدەسەلات بىبەخشىت، ئاراستەى يەكەم وابەستەى سىستىمى ئۇپپىرايى ۋەك گىرپانەۋە و بۇونى شاۋ شاژنە لەكۆشك، ئاراستەى دوۋەم وابەستەى نامىشە شانۇيەكەى ناۋ شانۇگەرىيەكەيە، ئەۋەدى ئەۋ دوو ئاراستە بەيەكەۋە دەگەيەنپتەۋە، بەكىك لەۋ ژنە گۇرانىيىژە ئۇپپىرايانەيە كە دەنگى ئاگابى مېژۋويىە لەئىستى رۇوداۋەكاندا، بىنەران لەمەترسى دۇخەكە ئاگادار دەكاتەۋە كەبۇرۇنەۋە مالىۋە، سەرەنجام ئەۋ

شانۇيەكى شىۋەكارى، بەقەد ئەۋەدى ئەزمۇونىكى تايىبەتمەند دەخولقنىت، ئىمە لەگەرەنەۋەمان بۇ قىدىق تۇمار كراۋەكەى ئەم شانۇگەرىيە بۇ تەلەقزىۋى پۇلەندى كە سالى ۱۹۷۸ تۇمار كراۋە، وىنەى رۇونى دونيا شانۇيەكەى قايدا دەبىنن، شانۇگەرىيەكە باس لەشەۋى ۲۹ سى نۇقىمبەر دەكات، ئەۋ شەۋەى لە سالى ۱۸۳۰ بە شەۋى راپەرىن ناسراۋە، تىكىستەكەى ستانىسۋاڧ قىسپىيانىسكى دەبىتە پىرۇژە خەۋنى قايدا بۇ ماۋەيەكى درىژ تاۋەكو لەدنىابىنەكى سىنەمايى شانۇيى بەرجەستەى دەكات، شىعەرىيەتى ئەۋ نامىشە چەندە وىنەيەكى سىنەمايىيە ھىندەش شىعەرىيە، بەۋ پىيەى دەبەۋىت دىمەن بۇ گىرپانەۋەى رۇوداۋ لەسەرەتاۋە چىر بىكاتەۋە لەشىۋە كۇرسى شانۇيى كلاسىك، بەلام ۋەزىفەى كۇرس دەگۇرپىتە سەر شىۋەيەكى رىتۋالى تايىبەت، لەنىۋان شانۇيى گۇرانى و ئۇپپىرا ئاۋىتە بۇونىك بەرجەستە دەكات، كە دىمەنى شانۇيى بىتتە ئاھەنگىكى شانۇيى، بۇيە گىرپانەۋەى رۇوداۋ لەشىۋەى كۇرس دەردەكەۋەن، بەلام گۇرانى ئۇپپىرايى و فۇرمى شانۇيى گۇرانى بەرجەستە دەكەن، تا دەگاتە سەر دىمەنى شاۋشاژن، لەۋيۋە مەملاننى درامى و ترس و توندوتىژى جەستەيى شا لەگەل ئەفسەر و دەست وپپەندەكان لەلايەك و لەلايەكىتر لەپەيۋەندى جەستەى لەگەل شاژن، دەست وپپەندە شۇرەيەك دروست دەكەن بۇ پارىزگارى لەكۆشك، كە پىرە لەتوندوتىژى ۋەسەر كوتكىردنەۋە لەپىناۋ تاكە مۇۋىك كە نۇيەرايەتى دەسەلات دەكات.

دىمەنى چاۋدېرىكىردن لەشەۋە بىرى شىكسپىرمان دەخاتەۋە لەدەر كەۋتتى تارمايى لەنىۋە شەۋە، ھەرۋەھا بۇونى تارمايەك لەشىۋەيەكى بالالەساتى دەر بىرنى دەنگى

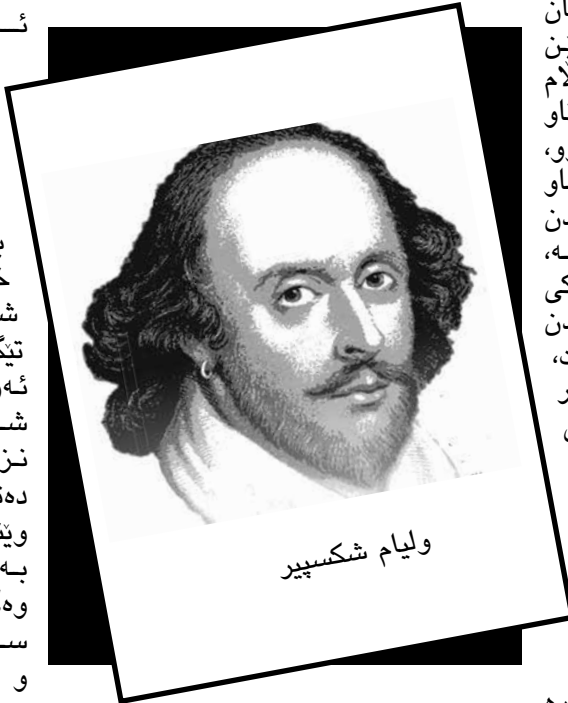


ژنه دەمینیتەوه له گەل ئەو پیاوێی که له پشت رووداوی خۆپیشاندا، ئەو پیاوێی بەدریژی شانۆنامەکه کاغەزی قوماری بەدەستەوه، سەرەنجام که دەدۆریت کاغەزەکان فری دەدات و هۆلەکه بەجی دیلت.

ئەو وینەیه که کۆتا وینەیه نمایشەکهیه له شانۆگەرێه که دا ناماژەیه کی گرنگی کۆتایی راپەرین و شکستیکه که له پۆژەکانی دواپی روودەدن، وینەیه کی دی شوێش بەرجهسته دەکات، که هیچ نییه جگه له قوماری قوماربازەکان که دەدۆرین و هەلدین و ئەوێ جیدیلن، بەلام ئەوێ له ناو شانۆ له ناو شانۆ خستۆتەر وو، کاتی که دهگەر پینەوه ناو رووداوهکان هیتتا مردن له ناو شهقامه کاندایه، هەندیک گەیشتنه کۆشکی پاشایهتی و له ویدا مردن و خەلکانیکیشیان کوشت، له و لاوه شهقامه کان هەر تووژیک دهیه ویت داکۆکی له دهسه لاتی خۆی بکات، قهشه پیاوانی دهسه لاتیان پی دهناسینیت تا خۆپیشاندەران بیانکوژن، له و لاوه خۆشی چاره نووسی له کوژراوهکان باشتەر نابیت و پەتی سیداره چاوهروانیهتی.

له ئەزمونیکیتری قایدا له گەل هه مان نووسەر ئەمجاره وهک خۆی مامه له ی له گەل تیکسته که دا کردوو ته نانهت یهک دیر چیه لای نه بردوو له تیکستی «ئاههنگی ژنهتانی» ستانیسواف قیسیپانیسکی، که چی له هه مان کاتدا وینه له نیوان خهون وشعیر و موسیقاوه نزیکه له تهکنیکی شانۆی شیوه کاری، ئەو نزیک بوونهش زادهی دیدی سینهماییه بۆ وینه، به تایبەت له دیمه نه بیدهنگه کان، موسیقا کاریگەری تهواو به سەر وینه جیدیلیت.

ئەو تیگەیشتنه هونەریانهی وای کردوو دوو له کارهکانی بۆ شانۆ بتوانی دیدگای شانۆکاران به تهواوی بۆلای خۆی رابکیشیت، شانۆگەری (کاتی تیگەیشن دهخه ویت) ئەوه زیاتر له تهکنیکی شانۆی شیوه کاری نزیک ده بیته وه، که دهتوانین به شانۆیه کی وینه یی زیاتر ببینین، به هۆی بوونی وینه وهک پیکهاتیکی سهره کی ناو سینهما و شیوه کاری که موسیقا به شداری ئەو



هونەرانه دهکات و له نمایشیکی شانۆیدا چر بوونه ته وه، کاره کهش له باره ی کاره شیوه کاریهکانی (گۆیا) یه، قایدا به م نمایشه توانی خه لاتی کۆنراد سفینارسکی بباته وه که گۆفاری شانۆی پۆلهندی ئاماده ی کردبوو، به هۆی ئەوه ی ئەم نمایشه به باشتترین شانۆگەری سالی ۱۹۷۶ ی پۆلهندا ناو براوه.

ههروه ها شانۆگەری (دوو کۆچەر) ی مرۆژیک، که به بروای تووژهران باشتترین کاری دهرهیتانه بۆ ئەو تیکسته کراییت له سهرانسهری جیهاندا، ئەو دهرهیتانه یه که له هۆلیکی سینهمایی نمایشکراوه، تهخته ی شانۆکه و شاشه ی سینهماییه که ی داپۆشیوه، شیوه کادریکی سینهمایی دروست کردوو، ئەکتهر و که سایه تیه کان له هۆلی بینهران نزیک ده بنه وه، رووداوهکانی شانۆگەرێه که له ناو کادره سینهماییه که وه رووده دن.

له کۆتاییدا راپەرین سهرکوت دهکریت و شاری وارشو ده بیته گۆرستانی مرۆقه کان به دهستی دهسه لاتی خۆیا نه وه، دهسه لات سهرده که ویت به سهر هاوولاتییهکانی، ئەوهش بۆخۆی سهرکه وتن دهگۆریت به شکست، شاژن وهک ئۆفیلیای هاملیت پاکیزه یی به رهو شیتی ده بات، شا له گەل کۆمه لیک پاسه وان له دهره وه ی کۆشکه و دهیه ویت عهرشه که ی به جی بیلت، بریاری به دهستی جهنگ به رپرس دهکات، وهک چۆن جیه جیکاریکی دی بۆ کوشتنی هاوولاتییه کان بۆ خۆی که له پچه دهکاته دهستی خۆی و ده چیته به ردهم لووله ی توپه که، ئەو وینه یه له ریکه ی گۆرانیه کی ئۆپیرایی لووتکه ی ئاستی درامی شکستی دهسه لات و کۆتایی هاتنه له ریکه ی مه رگی خۆیه وه، که له کوشتنی هاوولاتییهکانی به رجهسته بووه.

دوا شانۆنامهش که پیشکەشی کرد، شانۆگەری «ماکینس»ی شکسپیر بوو.

بانگەشەکردنی گروۆتۆفسکی (۵) بۆ لاڤۆره شانۆییەکی له ساڵی ۱۹۶۸ بەشیکێ دی ئەو گەشەسەندنە دەرھێنانییە بوو لەشانۆدا، که چەند ھەولێکی دی ھەمان شینۆ ھەبوو بۆ شانۆ لەوانە شانۆی ستۆدیۆی یوزیف شاین، بەتایبەت لەنمایشەکانی «ریبیلکا، دانتی» که چەندە لەرووی ھونەرییە و ئاستیکی بالاییان دەبێت لەھەمان کاتدا لەسەر ساتەوختی مەرگی مرۆفی ئەو کۆمەلگایە دەووستیت، که چۆن مەرگ لەھەموو شوپێتیک یەخەیی دەگریت، بەبێ گوناھباری گوناھبار دەکریت و سزای مەرگ بەسەریدا دەسەپینریت، ھەر لەدریژەیی ئەو ھەولانە نمایشە بانۆمیمەکانی تۆماشیفسکی (۱) دەرخەری جەستەیی مرۆفی پۆلەندی بوو جەستەیک که رووبەرووی لەناوچوون ببۆو لەشانۆدا دەیویست ئازادی بکات، بەتایبەت لەنمایشەکانی «پنچاوی پینچ، کراس، نۆفیمبەر شەوی خەون»

دۆزینەوہی میکانیزمی نوێ بۆ شانۆیک که تایبەت بێت بەجەستەوہ، بەتەنیا بنیاتنەوہی ئەزموونیک نییە تایبەت بێت بە پانتۆمایمەوہ، بەلکو بەلای تۆماشیفسکی ئەوہ ئەزموونکردنی جەستەیک لەتەک سەماو درامادا، بۆیە شانۆیکەیی ئەو ئەگەر لەپروۆسەیی ناوانان پانتۆمایم بێت، بەلام لەجەوہەردا پانتۆمایمیکە که ھەلگری سەما و درامایە، چۆرێکی نزیکە لەسەمای بالی، ئەوہش سەرەتا ناکۆکی بۆ دروستکرد لەگەڵ یەکتیک لەپیشەنگەکانی شانۆی پۆلەندی که مامۆستای خۆشی بوو ئەویش ئیفق کال بوو، کەپیی واپوو تۆماشیفسکی بەم نزیکبوونەوہی پانتۆمایم لەسەمای بالی لەراستیدا ناپاکی لەشانۆ کردوہ، ھەلبەت تۆماشیفسکی بەھۆی ئەوہی ئەکتەریکی بەتوانا بوو ھەروہا خەریکی خۆیندنی سەمای بالیش بوو، ئەوہ وایکردبوو لەشانۆکەیدا تەوزیفی بکاتوہ.

ئەم شانۆییە بووہ کۆلەگەیی پانتۆمایمی ھاوچەرخیی پۆلەندی، بەھۆی ئەوہی ئاراستەیکەیی دی لە پانتۆمایمی شانۆی پۆلەندی دۆزیوہ، که پانتۆمایم لەم شانۆیەدا ھونەریکی گوزارشتی بوو، کەنەیدەتوانی سنوورەکانی خۆی تێپەڕینیت، بەلام بەکارکردنی تۆماشیفسکی ئاراستەیکەیی دی و رووبەریکی فراوانتری ئەم شانۆیە دەرکەوت، که بووہ سەرەتایەک بۆ خۆیندنیوہی جەستە لەشانۆدا.

ھەلبەت لەرووی ستراٹیژی پرسیارە شانۆییەکان و ھەندیک لەچەمکەکانی کارکردن ئەو لە

ئەو ھەولانەیی ئاندژیی قایدا لەشانۆدا وایکردوہ روۆلی ئەو ھیندە گرنگ بێت لەشانۆی نوویی پۆلەندی که بەھیچ شینۆیکە دەرکردنی ناوی ئەو لەو شانۆییە وینەیکە تەواومان پێ نەبەخشبیت لەو شانۆیەدا، لەراستیدا دەتوانین قایدا بۆ شانۆی ھەفتاکانی پۆلەندی بەتابلۆی ئەو ژنەیی مۆدییلیانی ناوی بەرین که رووخساری ژنیکە تەواوی فیگورەکی کیشراوہ، بەلام نیکای چاوەکانی بە بەتالی جێھێشتوہ، ئەوہ شپیتی نییە دیدگای ھونەرییە وادەکات بەبێ قایدا نەتوانین نیکاگان و دیدگا ھونەرییەکانی ئەو شانۆییە ببینین.

ئەگەر لەسەردەمی یەکتیی سۆفیەتدا قایدا دەنگیکی گرنگی ناو شانۆی پۆلەندی بێت،



دیوی ژوورەوہی ھۆلی گەورەیی شانۆ لە وارشو

ئەوا بەدوای رووخانی سۆفیەتیش دیسان دەرکەوتنەوہی لەشانۆدا بەھیزیکی نوویی خەون ببینیوہ لەم دۆخە نووییە مرۆفی پۆلەندی تیای دەژیا کاری دەکرد، بەتایبەت دوای مەرگی زیگمونت ھوبنیر، لە ساڵی ۱۹۸۹ کاتیک لەشوینی ئەو کرا بە بەریوہەری شانۆی گشتی لەوارشو، که بۆماوہی سالیک بەریوہەری ئەو شانۆیە بوو، گرۆچالاکي بۆ شانۆ زیاتر پەرہی سەند و تا ساڵی ۲۰۰۴ کۆمەلێک شانۆگەری نمایشکرد لەوانە «سۆناتای تارمایی» ستیریندیری، «نەفرەت»ی ستانيسوواف قيسپيانيسکی، «میشیما»ی یوکیو میشیما، «کلای حەسیری» یوگینیا لایخی، «راگوزەرێک لە وارشو» و «گورانییەک لەگەشانەوہی ئاودا» و «چۆنت ئەو»ی شکسپیر و «ئەھریمەن جاریکی دی»

گروٲوفسكى نزيكه، به تاييهت له بوونى جووله كردن كه ديدىكى هونهرى رووت نيبه بۇ شانۇ، به قەد ئه وهى گوتارىكه بۇ مروٲ وبايه خدانايانه به مروٲ وبينهرى ئاماده بوو، ئه وهش كار كردنىكى جياوازه له گەل بینهر، هه ولدانه بۇ گوتارىكى هاوڊ كه پيشتر بايه خدان به بینهر په يوهست نه بووه به جهسته وه، به لكو بايه خدان به وشه بووه، زوربهى جار وشه رولى كارىگه رى بينيوه له فريودان وسه رگه رمكردنى.

هه لبهت نزيكى نيوانيان به و مانايه نيبه، بونيداهكانى ئه م دوو شانۇيه له يه كه وه نزيك بن، وهك ئه ندره هازيرانت له توٲيٲينه وه فراوانه كهى له بارهى شانۇى توماشيفسكى ئامازه بۇ ئه وه دهكات و دهنوسيت «شانۇى پانتومايمى توماشيفسكى و شانۇى لاپورىى گروٲوفسكى دوو شيوهى له يه كچوو نين له شانۇدا، به قەد ئه وهى به ره و نزيكبوونه وه يه كى روون دهچن ياخود ده يانه وئ يه كدى ته واو بكن، له ميتود و هه لوينستا هه ريهك له م دوو هونه رمه نده خالى تاييهت به خويان هه يه» (٧)

هه وه سه ره تاييه كانى شانۇى توماشيفسكى هه ولى تاكگه رايانه بوون له شيوهى شانۇى مؤنودرامى نمايشى ده كرد، يه كه م كاريشى به ناوى (بيانوژن) بوو كه مؤنودرامايه كى بيدهنگ بوو له چاره گيك تينه ده په رى، برواى وابوو له رابردوودا پوله ندا شانۇى وهك هونه ر نه ناسيوه، ئه و تيگه ييشته په يوهست بوو به سووربوونى له سه ر شانۇيه كى هونه رى كه له تهك خه ونى ئه و نه وه شانۇكار يه كبرگريته وه.

به دواى ئه وه هه نگاوه كانى برده ناو شانۇيه ك كه په يوهست بيت به خه ياله وه، كاتيك هه وه لكانى له شانۇيه كى تاك ئه كه ته رى گواسته وه بۇ شانۇيه كى فراوان، پروژه كهى فراوان كرد، ئه وه وايكرد بايه خدانيشى به پيكهاته هونه رييه كانى دى وهكو جلوبه رگ و موسيqa گرنكى خوى هه بيت له شانۇكه يدا، دهنگ ئاماده بوونىكى پته وى هه بوو وهك بونيدايكى سه ره كى ئه م شانۇيه، هه روه ها بۇ په يوه ندى نيوان جهسته و گوزارشته كانى زوربهى كات پشت ده به ستيت به موسيqaى كلاسيكى..

سه ربارى پابهست بوونى به خه يالى هونه رى بۇ شانۇكهى، كه هه ميشه جهختى له سه ر خه يالى هونه رى و فراوانبوونى ره هه نده كانى خه يال كردن و په يوه ندى نيوان ئاره زوو وه قل به يه كه وه كو دهكات وه، بۇ ئه وهى بتوانى رووبه رى فراوان بۇ شانۇكهى ته رخان بكات، به لام ئه وه به فه راموشكردنى نه بوو بۇ تيگستى ئه ده بى،

به لكو تيگستى ئه ده بى ده كرده زه مينه يه ك بۇ ئه وهى سه ره له نوٲ كارى تيدا بكاته وه و به پيى پيداويستى شانۇكهى به كارى بينننه وه، وهك له كار كردنى له تهك فيكتور هوگو ياخود له (پالتوى) گوگول، هه روه ها كارى له تهك ئه فسانهى گلگامش كردووه، ئه و ده مهى رووبه رووى فاوستى گوته ده بيتته وه، ده يه وئ به پيى ويستى هونه رى و پيداويستى شانۇكهى كارىكى لى دروست بكات، بۇ ئه وهش شانۇيه ك نمايش دهكات به ناوى (رويشتنى فاوست).

له شانۇكانيدا جگه له خوى كه س ئاماده كار و نووسه ر و ده ره ينه ر نه بوو، ته واوى به شداران ئه كه ته ر بوون، ئه وهش واى كردبوو بيركه ره وهى ناو كاره كان خوى بيت، چونكه ده يزانى پروژه يه كى هه يه له م شانۇيه دا ده بيت هه نگاوه كانى به پيى هه وه لكان تيپه ريئيت.

ئاويته بوون چه مكينى سه ره كى شانۇكه يه تى كه شانۇيه كى سه ماى دراميه، ئه م شانۇيه له ريگه ي ئاويته بوون سه ما و پانتومايم له گوتارىكى دراميدا چر دهكات وه، ئه وهش جووله دهكات ه سينترالى پانتايى و زه من، تبايدا جووله ويئناى ماترياله كان دهكات، پانتومايم له هونه ريكى گوزارشتى

ناهيلىته وه، وهك چون سه ماش به ته نيا هونه ريك نيبه له ناو كارى ئيروٲتيكى و جهسته يى، به قەد ئه وهى جووله پانتايى و زه مه نى كاره كه چر دهكات وه له ناو يه كدى و يه كگرتنيكى هونه رى پيك دينيت، كه گوتارى شانۇكه يه، ئه وهش بوو به سيما تاييه ته نديه كانى پانتومايمى هاوچه رخ له شانۇى پوله نديدا.

سفينارسكى (٨) و باردىنى (٩) له باشترين ئه و ده ره ينه رانه بوون كه له سه ر شانۇكان ده نگان دايه وه، باردىنى له و قوناغه دا يه كيك له باشترين كاره كانى شانۇنامه ي «يان گابريل بوركمان» ي

**هه نديك له ره خه گران
بروايان وايه نه ده بى
رويشچ خالى نيه
له كارىگه رى، بويه گه ر
له شانۇدا كه وتبيته
ژير كارىگه رى
شانۇى نه بسيرد و
شانۇنامه كانى بيكيت
و يونسكو، نه وا
له شيعريشدا كارىگه رى
نيليوٲ و نه زرا
پاوند زور به روونى
به سه رييه وه ده بينريت**

هينرىك ئەپسەن بو، ھەروەھا كارەكانى ز. ھوبنېر (۱۰) لەسەر شانۆكانى كراكوف ھىچى لەرۆلى باردىنى كەمتر نەبوو گەر زياتریش نەبوويت.

لېرەدا پېويست دەكات لەسەر سقىنارسكى بوەستىن، ھەلبەت بەشىكى ديارى شانۆكارانى پۆلەندى پېشتەر لەبواری ھونەرى شىئوھكارىدا كاريان كىردوو، ئەويش كەسىك بوو لەوانەى لەو بواردەدا كارى كىردوو، ئەو كار كىردنە دىدىكى شىئوھكارى بەكارە شانۆبىيەكانى بەخشیوو، كە وای كىردوو ئەمادەبوونى مرۆبى لەپال ئەو ھونەر، دىدىكى ھاوبەش دەخاتەر وو لەپەيوەندى نىوان ھونەر و ژيان، كە خۆى بەدىدى پۆلىقۇنى ناوى دەبات، رەنگە ئەوھىان رووبەرووى وھستانمان بكاتەو، كە بۆچى دىدى شىئوھكارى و ئەمادەبوونى مرۆبى دەبنە دىدى پۆلىقۇنى؟

ئەو فرە دەنگىيە (پۆلىقۇنىيەت) لەكارى شانۆبىيدا پەيوەستە بەتىكشكاندى فۆرم لەماناى باو، بەتايبەت لەبىروا بوونى فۆرم لەوئىنەى شانۆبىيدا، وئىنە دىدىكى تەكعيبى بەخۆپەو دەگرىت، ئەوھش پەيوەستە بەيادەوھرى كار كىردنى لەبواری ھونەرى شىئوھكارىدا، لەو سۆنگەپەوھە كارى تىدا دەكرد، كە فۆرم بەرەنجامى ئەو بابەتەپە كە تىكىست خوازىارىيەتى.

ھەلبەت پېويستە ئەوھمان لەياد بىت كە ئەو لەژىر دەستى دوو ھونەرمانند كارى كىردوو، دەتوانىن روانىنى ئەوان وەك جۆرە كاريگەرىيەك لەسەر كارە ھونەرىيەكانىدا بىيىن، ئەو كاتەى وەك شىئوھكارىك كارى دەكرد لەژىر دەستى ستىگمىنىسكى خەرىكى نىگار كىشان بو، كاتى شانۆشى خويند لەسەر دەستى يەككە لەناوھە ديارەكانى شانۆى پۆلەندى ئەو ھونەرەى دەخويند كە ئىزىن ئەكسىر بو، ئەو دوو ھونەرمانندە كاريگەريان لەسەر پىكھاتى عەقلىيەتى شانۆى ئەودا ھەبو.

كاتى بەرەو ئەلمانىاش رۆيشت و راستەوخو وىستى نىزىك بىت لەشىوازە شانۆبىيەكەى شانۆى داستانى برىخت، لەنزیكەوھە برىخت بىيىن، تەنانت چەند شانۆنامەپەكى برىختى بۆ شانۆ دەرهىنا، لەپەككە لەنمايشەكانىدا برىخت خۆشى ئەمادە بوو، جگە لەوھە ولىدا ھەندىك تىكىست كە بنەماى ئەرستۆبى بەتەواوى تيا بەرچەستە كراو، يا بەدەقى نا برىختى ناسراون، وەك دىدى داستانى برىخت بۆ شانۆيان دەربەھىن، لەوانە شانۆگەرى (فرىشتەپەك لە بابل دادەبەزىت) دۆرىنمات.

كاتى لەناوھراستى شەستەكان لەو سەفەرەى

بۆ ئەلمانىا و بەتايبەت لە بەرلین كە شانۆگەرى (مارا- صاد) نمايش دەكات، ئەو كارە دەبىتە جىگای سەرنجى نۆوھندە شانۆبىيەكە و دەتوانىت بەم نمايشە خەلاتى رەخنەى شانۆى ئەلمانى بەرىتەوھ.

شوناسى شانۆ لەلاى ئەو دەرهىنەرە پىكھاتووھ لە ئەمادەبوونىكى مرۆبى، ئەو تىگەپىشتە بۆ شانۆ، گەرەنەوھى بەھابە كە بەبىانوى كۆمۆنىزم، نەك بەتەنیا كۆمەلگای پۆلەندى بەرەو جۆرىك لەتوندوتىژى برىدراو، تەنانت بۆتە گوتارىك بەدژى فەلسەفەى ماركسىزىمىش، بۆپە شانۆى سقىنارسكى گەرەنەوھى حورمەتە بۆ چەمكى مرۆبى، مرۆقپوون خالى جەوھەرى تىگەپىشتە لەشانۆ، ئەوھش دەرفەتى جۆرىكى دى كار كىردنى بۆ كىردۆتەوھ، لەلاپەك وادەكات رووبكاتە دەرهىنانى شانۆگەرى (بالكۆن)ى ژان ژىنە، لەلاپەكى دى گەرەنەوھى بۆ رۆمانتىك لەشانۆدا، ئەو رۆمانتىكى بوونە جۆرىكى دى گەرەنەوھى ماناكانى بوونە بۆ مرۆق، لەو سۆنگەپەوھە راستەوخو دەگەرپتەوھ بۆ شكسپىر و چەندىن تىكىستى شكسپىر دەردەھىننىت لەوانە (خەونى نىوھ شەوى ھاوین، ھاملىت) ديارە لووتكەى ئەو تىگەپىشتەى بۆ شانۆ لە دواھەمىن كارىدا دەخرىتەر وو، كە بەناوى (مىشوولە) تىكىستىكە لەنوسىنى (مايكوفسكى)پە

ديارە ئەو كارەى دواپى كە دواھەمىن كارى بو، تەنیا دوو ھەفتە بوو شانۆگەرىيەكە نمايش دەكرا، ئەو دەمەى لە ئابى ۱۹۷۵ دەچوو بۆ فېستقائلىكى شانۆبى لەشارى شىرازى ئىران، لەئاسمانى دىمەشق فرۆكەكەيان دەكەوئىتە خوارەوھ، تەمەنى تەنھا ۴۶ سال دەبىت كۆتايى بەژيانى دىت، بۆپە بەلاى توپزەرانى شانۆ ئەوھ رۆژىكى مەرگەساتاوپە بۆ شانۆى پۆلەندى ھاوچەرە، كە ديارە دواى مردنىشى شانۆگەرىيەكەى بەردەوام دەبىت لەنمايشكردن، چونكە ئەو كارە وەك رەخنەگران ئەماژەى بۆ دەكەن، دەركەوتنى تەواوى سىما ئەفرېنەرەكانى شانۆى سقىنارسكى بو.

ئەو دۆخە لەبەردەم شانۆبىيەكى سىياسىدا خۆى دەبىيەوھ، بەلام دەبوو شانۆبىيەك بىت بزانتى چۆن چارەسەرىيەكانى دەخاتەر وو، بۆپە كاتىك كازىمىيژ دىمىك (۱۱) شانۆبىيەكى سىياسى شىعەرى بنىات دەننىت، ئەوھ وەستانە لەسەر ئەو مىراتە كۆلتوورىيەى شانۆى پۆلەندى، كەوا دەكات بتوانى ئەو مىراتە بەرەو كرانەوھ و دىدى جىاواز بۆ شانۆ بەرىت، ئەو كە پېشتەر وەك ئەكتەر لەژىر دەستى شىللەر كارى كىردبوو، لەھەمان كاتدا

ئەو ھەش ئامادەبوونی سى ئاراستەيە لە ئاگايى كە جوانكارى و ميژوويى و زمانەوانين، بۆيە ليزەدا تەئويل و راقەکردن بۆ خۆى بەگژداچوونەوھى يەكتريە، چونكە گەر راقەکردن دلسۆزبوون بيت بۆتيكست، ئەوا تەئويل بۆخۆى بەگژداچوونەوھى ئەو دلسۆزيە.

بۆيە ئەوھى لەتەئويلدا ئەنجامى دەدات پەيوەنديى نيبە، بەدونايى تيكست و كارەكتەرەكانيبەوھ، بەقەد ئەوھى پەيوەستە بەديدى شيوہكاريانەى لە سينوگرافيا و پينكھاتى جوولەى ئەكتەر، سەرەنجام ئەو ئاگايىە لەتەك راقەکردنى بۆ دەق ويناى كردهى دەرھيتان دەكات لەشانوئيەكى شيعيرى و سياسى، شيعيريەت بەرەنجامى ئەو

وھك ھەر شانۆكارىكى سەرەدمى خۆى سەرسام بوو بە ستانسلافسكى، ئەو دوو شيوازە شانۆييە جوړە دەرېاز بوونيكى بۆ ھيتادى، بەلام نەك لەسەر بنەماى دژايەتيكردنى ميتود و فيكر، بەقەد ئەوھى ئاراستەيەكى دى لەناو تيور بدۆزيتەوھ، لەپيناو ئەوھى جياوازبوون بينتتە كايەوھ، ئەو كە شانۆكەى شانۆييەكى سياسى شيعيرى بوو، برواشى بە واقعى سۆسياليستى ھەبوو، ئەوھش وايدەكرد لەلايان دەولەتەوھ دژايەتى نەكرت، چونكە ئەوان خويان پشتگيريان لەشانۆى واقعى سۆسياليستى دەكرد، ئەو ئاراستە و رەوتانە دەبنە گوتارى پينكھاتەى شانۆى دييميك.

يەكيك لەكارە ديارەكانى كەوايكرد بە بايەخەوھ لەم شانۆيە سەير بكرت، ھەولدانى بوو لەتەك ميكوای فيلكو فيتسك كە نووسەريكى چاخى ناوہراست بوو، ئەو دەمەى شانۆگەرئيبەكى ئەو نووسەرەى دەرھيتا، بەناونيشانى (چيرۆكى ھەلسانەوھى ھەزرتى مەسيحى پيرۆز)، بەم شانۆگەرئيبە دەرگای بەروودا كرايەوھ وھك دەرھيتەريكى شانۆييى خاوەن توانايەكى بەرز، بەتايبەت بەدواى ئەوھى ئەو شانۆگەرئيبەى لەچەندين ولاتى دونيادا پيشكەش كرد، لەوانە (فەرەنسا و بەریتانيا و ئيتاليا و چيكسلوفاكيا) ھەر بەم نامبشە سالى ۱۹۶۶ لەچوارچيۆھى فيستيفالى نەتەوھكان لە پاريس خەلاتى رەخنەگرانى شانۆى فەرەنسى وەرگرت، ئەگەرچى دە سال بەر لەو كارە شانۆگەرئيبەكى دى گرنگى نامبش كردبوو بەناو (كۆترەكان) كە لەنووسينى مايكوفسكى شاعير بوو، كە بەيەكيك لەكارە ھەرە گرنگەكانى شانۆ دادەنريت.

بنەماى كارى دەرھيتانى شانۆييى لای دييميك پەيوەستە بە راقەکردن و تەئويل، ئەوھش پەيوەنديى نېوان تيكستى شانۆييى و تەختەى شانۆييە، راقەکردن بنەماى سەرەكى پروسەى دەرھيتانە، لەو سەرەتايەوھ پەيوەست دەبيت بە راقەکردنى تيكستەوھ، راقەکردنك ناوى دەنيت دلسۆزى بۆ تيكست، بەواتاي دەيەويت بگاتە ئەو بنەمايانەى ديدى نووسەر، ئەوانە راقە بكات، پروسەى تەئويلکردنیش لەسەر تەختەى شانۆ ئەنجام دەدرت، كە بەدواى راقەکردنەوھ ديتە دى، بەماناي ديدى دەرھيتانى لەويۆھ دەگاتە لووتكە، ئەوھش پەيوەستە بە پەيوەنديى دەرھيتەر بە ئەكتەر و سينوگرافياى شانۆوھ.

لەرۆوى ميتودىوھ بۆ تەئويل ئەو روانينەى دەرھيتەر ناتوانين بە دوو ئاراستەى كارکردن ناويبەرين، چونكە راقەکردن پروسەى تاكرەھەندى ليكدانەوھيە، تەئويليش بەشداريكردى ئاگايىە،



ھامليت لە سەر تەختەى شانۆى وارپشۆ

مۆركە شيوہكارى و زمانەوانيبە، كە تا ئاستى ئەوھى بەرەو ئۆپەرئيت وھەندىكچار ديدى دونياى نووسەرانى وھكو چينخوڤ دەچيت، وھك لەشانۆگەرى (لالو فانيا) كە تەئويل شتيك نيبە، جگە لەوھى دەيەوي راقەى سايكولۆژى بۆ كارەكتەر بخاتەرۆو، ئەوانەش لەناو دوو ئاراستەى گرنگى گوتارە شانۆييەكەيدا چرى دەكاتەوھ، كە سياسەت و شيعەر، رەنگە ئەو دوانە لەبنەماوھ جوړە ناكوکيبەك بخولقنين، بەلام دييميك ھەول دەدات شانۆ سياسيبەكەى لەديدى شانۆييەكى شيعيريەوھ بخاتەرۆو، شيعيريەت بەتەنيا بەرەنجامى شيعر نيبە، ھيتدەى شيعيريەت لەناو سينوگرافيا و ديدى دەرھيتانى بەرجەستە دەكات.

ئامازەكان:

بۇ تەۋاۋى زانىيارىيەكانى ئەۋ مېژوۋە پىشتمان بەستوۋە بە توۋىژىنەۋەيەكى مالپەرى ئىنسكلۇپىدىيى شائۇى پۆلەندى لە ژىر ناۋىشائى »

Polska. Teatr. Okres 1944–89 i lata
«90»

بەۋاتى «شائۇى پۆلەندى لە نىۋان ۱۹۴۴-۱۹۸۹ و ۹۰ سالدا» كە توۋىژىنەۋەيەكى بىبلىۋوگرافىە تىشك دەخاتە سەر شائۇى دۋاى كۆمۇنىزم و تا دەكات بە نىمايشەكانى سالى ۲۰۰۰

۵- يىژى ماريان گرۇتۇفسكى (۱۹۳۳-۱۹۹۹) دەرھىنەرۋ راھىنەرۋ شائۇىيە، شائۇىيەكى ئەزمۈۋى كىرۇتەۋە بە ناۋى شائۇى ھەژار، لە سەرانسەرى جىهان ناسراۋە، لە ۋ كىتپەدا بە دىژى لە سەر كۆى پىرۇژەۋ چالاكىيە شائۇىيەكانى دەۋەستىن.

۶- ھىنرىك تۇماشىفسكى (۱۹۱۹-۲۰۰۱) كىرىۋوگراف و دەرھىنەرۋ شائۇىيە، گرۋپكى شائۇىيە تايبەت بە شائۇى پانتۇمىمى لە پۆلەندا دامەزئاندا، بە ناۋى شائۇى جۋولە.

۷- مسرە توماشىفسكى.. أندرة ھازىراندت.. ترجمە (بىحى صاحب) دار الشؤون الثقافىة (بغداد) 2006، ص 36

۸- كۆنراد سقىنارسكى (۱۹۲۹-۱۹۷۵) دەرھىنەرۋىكى شائۇىيە ۋ تەلەۋىژىۋى بوۋە لە بۋارى ئۇپىراشدا كارى كىرۇۋە، كارىگەرى جىپىشتۋە لە سەر دەرھىنەرۋانى پۆلەندى بە تايبەت گرۇتۇفسكى و كرىستىانا لۋپىۋم و يىژىكو يارۇچكىكو

۹- ئەلىكساندىر باردىنى (۱۹۱۳-۱۹۹۵) ئەكتەرۋ دەرھىنەرۋىكى شائۇىيە، سەرەتا لە ژىر دەستى شىللەر شائۇى خۋىندۋە، دواتر ۋەك دەرھىنەرۋىكى شائۇىيە پىگەى خۋى دىارى كىرۇۋە، بە تايبەت لە شائۇنامەكانى چىخۇف كە سىماى تايبەتى بە كىرۇدە دەرھىنەرۋانى بە خىشۋە ۋەك ئەۋەى پىۋىست دەكات كە چۆن ۋشەى نۋوسەر دەگۇرپىت بە مۇۋف.

۱۰- زىگمونت ھوبنېر (۱۹۳۰-۱۹۸۹) ئەكتەرۋ دەرھىنەرۋى شائۇىيە بوۋە، لە ۱۹۵۲ بەشى نۋاندنى لە ۋارشۋ تەۋاۋ كىرۇۋە، لە ۱۹۵۶ بەشى دەرھىنەرۋانى لە پەيمانگى شائۇ تەۋاۋ دەكات.

۱۱- كاژىمىژ دىمىك (۱۹۲۴-۲۰۰۲) ئەكتەرۋ دەرھىنەرۋى شائۇىيە، لە ماۋەى سالانى ۱۹۹۳-۱۹۹۶ ۋەزىرى كولتور بوۋە.

۱- لىۋن شىلەر «۱۸۸۷-۱۹۵۴» رەخنەگرو دەرھىنەرۋى شائۇىيە بوۋ، ناۋىكى گىرنگى شائۇىيە پۆلەندى بوۋ بە تايبەت ۋەك دەرھىنەرۋ سەربارى ئەۋەى ۋەك رەخنەگىر كە بەۋە ناۋبانگى دەرگىر كە تۋانىۋىيەتى شىكىرۇدەۋەى ۋرد بىكات بۇ شائۇنامەكانى مىچكىۋىچا ، لە سالى ۱۹۱۷ ۋەك دەرھىنەرۋ دەستى بە كار كىرۇدە، سالى ۱۹۳۳ كراۋە بە سەرۋكى بەشى دەرھىنەرۋانى لە پەيمانگى كۆمى بۇ ھۋنەرى شائۇ، لە ۱۹۳۵ خەلاتى ئەكادىمىيە پۆلەندى بۇ ئەدەب ۋەرگىر تۋە بە ھۋى بايەخدانى بە ئەدەبى شائۇ، ماۋەيەك لای ئەلمانەكان دىلكرۋە، لە ۱۹۴۶-۱۹۴۹ لە شارى ئۈچ كراۋە بە بەرپۋبەرى خۋىندىگى بالاي شائۇ،



لە ۱۹۴۷-۱۹۴۹ بوۋە بە سەرنۋوسەرى گۇۋارى شائۇ، لە ژيانىدا بە ھۋى شائۇۋە چەندىن مەدالىيە رىزلىننى لە لايان دەۋلەتەۋە پى بە خىراۋە.

۲- ئىرفىن ئەكسىر «۱۹۱۷-۲۰۱۲» دەرھىنەرۋى شائۇىيە ۋ دامەزرىنەرۋى شائۇى ژۋورى پۆلەندى بوۋە، ۱۹۳۹ پەيمانگى شائۇى تەۋاۋ كىرۇۋە، لە ۱۹۶۰ لە بەرامبەر ھەۋلەكانى بۇ نۋىكىرۇدەۋەى شائۇى پۆلەندى خەلاتى تادىۋش بۋى پىدراۋە، سەربارى كارى دەرھىنەرۋانى چەندىن ۋتارى لە بارەى شائۇۋ ئەدەب نۋوسىۋە، لە گۇۋارەكانى دەيالوگ و شائۇ بەرھەمەكانى بلاۋ كىرۇتەۋە.

۳- حركة التجديد في المسرح العالمي.. أوجست جىرۋىجىتسكى، ترجمە: د. ھناء عبدالفتاح، الهيئة المصرية العامة للكتاب (القاهرة) 2010، ص 29

۴- سەبارەت بە مېژوۋى ئەۋ سالانە لە سەردەمى يەكىتى سۇقىيەت ۋ ناۋى نىمايش و دەرھىنەرۋەكان

خویندنه‌وهی کتیب

• «تهونی بریا»

فستی ده‌مامکی دیکه‌ی هیچ‌پووجیا

نووری بیخالی

«تەۋنى بريا»

خستنى دەمامكىكى دىكەى ھىچپوچىپى!



نورى بىخالى

كاتىك «پەنجەكان شتىك دەلین - كۆچىرۆك ۲۰۱۳»م خويندەۋە، لە كورته نامەيەكدا بۆيم نووسى: «پەنجەكانت زور شتى پىشتىر نەگوتراۋيان گوت». ئەو رۆژەيش كە لەناو جانتاي سەفەرى ھاۋىيەكى ۋەك خۆى جوان (كارۆخ فەھمى) بەسەر پىشتى فرۆكەۋە و لەدوورى سەدان كىلۇمەتر (لە كوردستانەۋە بۇ توركىا) رۆمانى «قىژە - ۲۰۱۷»ى بۇ ناردم، دلنيا بووم كە قىژە و دەنگ ھەلبىرىنىكى شەرمىن نىيە، نووزەيەكى دەنگىنوساۋ نىيە و ھەر واش دەرچوو. بۆيە تا ئىستا كە سىجار خويندوۋمەتەۋە، ھىشتا بىرى تىنويىتىم لەدونىاي رەنگالەيى خەيال و كانىيى زمان و ھونەرى گىرانەۋەى ناشكىت. ئىستاش كە دواى پىداچوۋنەۋەى بەر لەچاپكرنى و خويندەۋەيەكى وردى دواى چاپ و بلاۋبوۋنەۋەى، ئاۋرىكى خىرا لە «تەۋنى بريا - رۆمان ۲۰۲۱» دەدەمەۋە، ھىندەى دى شۆكى ئەو زمان و خەيال، ھونەرى گىرانەۋە و تەكنىكى چىنىيى رۇوداۋەكانى رۆمانەكە و بچەشكىنىيى و بوىرى نووسەرەكەى دەمگرىت.

جگە لەكانىاۋى سازگار و مىزگى تەرى زمانى پوخت و پاراۋى «رۆمان»ەكە، كە

تىكەلەيەكى سەير و ئالۆزى دىالىكت، دەقۆك و بنزارە جىاۋازەكانى كوردىيە و نووسەر زىرەك، وريايانە و لەۋپەرى ئاگىيدا، ئاۋىتەى كردوون و ۋەستايانە ھەر وشەيەكى لەشۋىنى گونجاۋى خۇيدا بەكارھىناۋە، كە ئاماژەيە بۇ گەنجىنە و دەۋلەمەندىيى پاشخانى زمانەۋانىي گەنجىكى دواى راپەرىن، گەنجىك كە تەمەنى ئاگىي، ھۆشيارى و رۆشنىرىيەكەى زور ۋەپىش تەمەنە ئاسايى و فىزىكىيەكەى كەۋتوۋە، بەم كاركردە ورد و مىشھەنگ ئاسايەى لەناو زمانى دايكدا، مرۆف ھەر ئەۋەندەى بۇ دەمىنئەۋە كە پىيى بلى: ئافەرىن و تەۋا!

سەلىقە و لىنھاتوۋىي لەچىنىي رۇوداۋەكان و بەيەكەۋە بەستىنەۋەيان.. گەرانەۋەى ھۆشيارانە بۇ ھەنباۋەى مىژوو و مىتۆلۆژيا و كەلەپوور و يادەۋەرىي كۆمەلەيەتتى نەتەۋەكەى و تەۋزىفكردەۋەى زانايانەيان لەدووتوۋىي دەقەيكد. مامەلەى ماتماتىكىيانە لەگەل ناۋزەدكردى كاراكتەرەكان و ويناكردى وردەكارىي لايەنە سايكۆلۆژىيەكەيان.. دەسترنەنگىنىي لەگەمەكردى لەناو شۋىنكات و رۇوداۋەكاندا و سوودەرگرتتى ھونەريانە لەتوخى فيدباك.. بالادەستىي

و تواناشكان بەسەر ھونەرى گىرانەۋە، كە ھەريەك لەمانە بابەتى لىكۆلېنەۋەيەكى سەربەخۆيە. ھەموو ئەمانە ۋا دەكەن كە مرۆف كەم و زور دللى بە نەۋەى نوۋى خوش بىت، نەۋەيەك كە رۆماننووس و ۋەرگىرئىكى بە سەلىقەى ۋەك (فەرھاد چۆمانى، كە چەندىن بەرھەمى ناۋازەى لە توركىيەۋە كردوۋنەتە كوردى و بەرھەمى چەند رۆماننووسىكى كوردىشى لەكرمانجىي سەرۋوۋە گواستوۋەتەۋە سەر كرمانجىي خواروو) تىدايە. (فەرھاد) يك جگە لەتپەپەپاندنى ئەزمونەكانى پىشۋوى خۆى لەھەموو ئاستەكانى نووسىن و گىرانەۋەدا، مرۆف دەتوانى بوىرىي ئەۋە بداتە بەر خۆى و بلىت: يەككىشە لەپىشەنگەكانى نەۋەى خۆى لەبۋارى گىرانەۋە و بە فەرسەخ لەپىش ھەندىكىشيانەۋەيە!

«تەۋنى بريا» لە ئاستىكى بالايى زمان و خەيال و دەربرىن و گىرانەۋەدا، راپسكانىكى ئازا و بەرپرسانەيە لەدەست مىژوۋىكى برىندار، لەتەۋقى نەرىنگەرايى و باۋەرسالارىي، لەكۆتى ئايىن و ئابدوۋلۆژيا، لەسندمى گوتارىكى ساختەى كوردىيەتى و سىياسىيى ژيانكوژ. ھاۋكات ھەۋلىكى ورد و رژدى دووبارە

پېناسه كړدنه وهی چه مکه كانی (كوردبوون و ولاتپاریزی، شورش و شورشگری، یارونه یار، واعیز و ئایدیولۆژیست، ئه وین و سیکیس، دۆست و دوژمن و...) ه. له هه موو ئه مانه ش گرنگتر، راوهستانی بی لایه نانهی رۆماننووسه له ئاست رووداو و کاراکته ره کان و پاراستنی هاوسهنگی و هونهری نه بوونه به شیک له سهنگه ر و به ره جیاوازه ناکۆک و رکابه ره کانی ناو رووداوه کان.

«تهونی بریا» و پیش ئه ویش «قیژه»، که ده بوو پیش، یان هه رنا له گه ل «چۆمانی» و دواى ئه ویش، به چه ندین ریتم و تۆن و له ده یان قورگی قه له می دیکه بمانژنه وتبا. تیگه یشتنیکی جیاوازی نه وه یه کی بی هه ووده کراوه بو چییه تیبی شته کان و مانادانه وه یه کی دیکه یه به (بوون و به های مرویی، به خیانه ت و سته مکاری، به جهنگ و جهنگه لی یاسا، به خه ون و سه فه ر و...) له دیدگای نه وه یه ک که ئاسته مه دروشم و هوتاف و

هه راوهۆریا رامیان بکات (هه رنا به شه هۆشیار و به ئاگا که ی ئه و نه وه یه!).

«تهونی بریا» رووتکرده وه یه کی بویرانه ی میژووی شورش، سیاسه ت، کوردایه تی و په یوه ندی کۆمه لایه تیمانه له به رده م ئاوینه ی حه قیقه تدا.. دامالینی

جه سوورانه ی ده مامکه له سه ر رووی شورشگری و به کریگریا و.. هیلکاری و سکینچیکی ورد و هونه رییانه ی جهنگه، وهک ئه وه ی که شیوه کاریک، به وپه ری سه لیه ی هونه رییه وه، مامه له له گه ل بۆشایی و سینیه ر و زۆر ورده کاری دیکه له کیشانی تابلۆیه کدا ده یکات.. مانا و به هادانه وه یه به مروژ و مینیه، به کوردبوون و نیشتمان، به شه هید و قوربانیی، به

- نووسه ر زۆر به دیکه ته وه ناوونیشانی رۆمانه که ی هه لباژاردوه و ئه مه ش له میانی خویندنه وه ی ته واوی رۆمانه که و ئاشنا بوون به گرته و دیمه ن و دیالۆگه کانی ناوی، روون و زه لالتر ده رده که ویت.

- له تهک چینی هونه رییانه ی رووداوه کان و مامه له کردنی هۆشیارانه له گه ل کاراکته ره کان و ره چاوکردنی دۆخی سووسیۆ - سایکۆلۆژیان، ئیشیکی زۆر وردی له سه ر شوین وهک توخمیکی دیاری ناو رۆمان کردوه و هه ست ده که یه ت نووسه ر گه ریده یه کی شاره زایه و ئاشنای بست بستی ئه و شوینانه که له رۆمانه که دا ناوی بر دوون، به جوریک که به هه موو ورده کاری و ئه دگاره کانیا نه وه وینای کردونه ته وه.

- به زیره کییکی زۆره وه ره چاوی ناوانی کاراکته ره کانی کردوه، به وپه یه ی په یوه ندیکی راسته وانه له نیوان ناوی کاراکته ر و ژینگه کولتووری و کۆمه لایه تی و ته نانه ت جوگرافی و راده ی دووری و نزیکیی له رووداوه کانداهیه.

- ئه گه ر کاراکته ری سه ره کیی و هه موو شتزان رۆلی گرنگ له بو نیادی رۆماندا بگیری ت، به لام نووسه ر هاتووه و زۆر سه رکه وتووانه کاراکته ری لاهه کیش ده کاته

ئه وه ی له م ئاوردانه وه خیرایه له رۆمانه که دا ده مه وی به چه ند سه ره قه له میک به خوینه ری ئاشنا بکه م و ورده کارییه کانی بۆ شوینکات و لیکۆلینه وه یه کی ورد هه لباگرم، بریتییه له وه ی:



میوزیک و جوانیی.

«مرۆف که

جارێک له

حیکایهتیک

دهرکرا، بۆ

همیشه

ناواری

دنیاپهک

دهییت که هی

نه و نییه -

تهونی بریا»

کلیلی کردنه وهی کۆد و قوفل و ههندی گریی سهرهکیی ناو رۆمانه که. تهناهت وهک دهستپیشخهری و رچهشکینی (هیوادارم له وهدا ههله نه بوویم و پیشتر و ههرنا له ناوه هاونه وهکانی خوی، رۆماننووسی دیکه ئه م کارهی نه کردییت)، بی گیانیک (کتیب) دهکاته کاراکتهریکی کارا و له رێگایه وه خویتهر دهتوانیت پهی به کاریگه ریی بوونی کاراکته ریی که ی ببات.

- نووسهر له به کاربردنی زماندا و له سه ر ئاستهکانی (دهربهرین،

رینووس و خالبهندی) تائه و په ری سه لیه و شاره زایی رۆیشنووه. زمانیک که کۆمهکی کردووه بۆ دروستکردنی وینهی شیعریی زۆر جوان، به لام وینهی بارگای به مه عریفه یه کی قول.

- نووسهر ئاگایی و هۆشیاریکی زۆری به میژوو و میراتی رۆشنییری و سیاسی نه ته وه که ی هه یه و له ته وزیف کردنه وهی ئه و میرات و میژوو ودا وه ستاکار و ده سترهنگین بووه، به تایبه تی له په یوه ست به کاردانه وهی داگیرکه رانی کوردستان به رامبه ر زمانی کوردی. ههر بۆ نمونه له ناو فه زای رۆمانه که دا ئاماده ییکی سهیری (موسا عه نته ر) و چیرۆکی دهنگی بالنده و فیکه هه یه، که تانیستاش فاشیزم و شو قینیزی تورکی پنی قه لسه.

- نووسهر له گه رانه وهکانیدا، له دیالۆگهکاندا، تائه و په ری به رپر سیارانه مامه له ی کردووه، وهک که سه یکی ته واو بی لایه ن له رووداو و پرس و بابه تهکان و نا کۆکی و جیاوازیی بۆ چوونهکان رهفتاری کردووه و ته واوی ئازادی داوه ته کاراکته رهکان تا وهک ئه وهی هه ن، گوزارشت له خویان بکه ن.

- نووسهر زیرهک و هونه ریا نه به شیکی یاده وه ری خوی له ناو رۆمانه که دا ته وزیف کردووه ته وه، به جوریک ئه گه ر که سه یک له نزیکه وه نه ینا سیت، په ی به م لایه نه شاراو هیه نابات، به لام له گه ل ئه وه شدا، دوور و نزیک

رۆمانه که خودنووسینه وه نییه و ناچینه خانه ی ژیا نامه، به لکوو ئاماژه یه بۆ سه لیه و لیهاتووی نووسه ر له وهی توانیویه تی سوود له هه ر شتیک وه بگریت و بیکاته که رهسته ی پته و کردنی بناغه ی کاره هونه ریی که ی.

ده مینیه وه بلیم: له سه رده می هیچو پووچی و بالاده سستی هیچو پووچهکاندا له ناو ته واوی کایهکانی سیاسهت و ئابووری، حزبا یه تی و حوکمرانی، کولتور و فرههنگ، هونه ر و ئه ده ب، میدیا و مینه ب، وه رزش و کاری مه دنی (وهک ئه وهی ئالان دۆنۆ ئاماژه ی بۆ کردووه)، که هه ر دهنگی نه شاز و رهنگی ساخته و رووخساری فریوده ری سپۆسه ر و سه پۆرت کراون و به بی ئه وهی هیچیان له باردا بیت، له کۆمه لگا کراونه ته که له گا و پاله وان. له سه رده میتکا که فه یکسازیی پرۆژه یه کی ستراتیژی ژیا ن و ئومید کۆژه و هه موو ئامانجیکی ئه وه یه مرۆف و بوون و به ها مرۆییه که ی بکاته کالایه کی هه رزان، بوون و مانه وه و به رده و امیی دهنگ و رهنگی وهک (فه ره اد) هکان له ناو هه موو ئه و کایانه دا هه ناسه یه کی ئوخه ی و موژده یه کی دلخۆشکه ره، ئه وه ئه گه رچی که بۆ شکاندنی تابۆ و ته وته م و ته لیس مه کانی ئه م هیچو پووچییه، که وهک تۆری ماسیگر و ته ونی جالجالۆکه کۆمه لگایان له پی خستووه، (فه ره اد) هکان پیوستییا ن به وزه یه کی له بن نه هاتووی دانبه خۆدا گرتن، به باوه ریکی پته وی متمانه به خۆبوون، به هیزیکی به گوری به رگری، به پشوودریژی و هه وه له و برستی له بران نه هاتو هه یه.

لہوری پیرہوہوری

- **نہرچ کس نامہیکہ باوکھی نہدؤزیوتہوہ**
فہرہاد جہمیل
- **پیرہوہوری رنگ، دوور لہ دہنگ**
شیرزاد ہہینی
- **بنہمالہی سہید خہنجر بہیکیک لہدیرینترین**
بنہمالہکانی شاری ہہولیر ناسراون
رہوہست نہوزاد

نهری کھس نامہ پہ کی باو کمی نہ دؤز یوہ تہ وہ؟!!

نہنگوستہ چاو کہ دەیان گوت
نہ مشہو شہوی گورگانہ بینہ وہ
مال، منیش لہ بہر بچووی
ہہستم پینہ دہ کرد، دوایش نہم
میرات و سہرودتہ گہورہ یہت
بؤمن جیہ نیش، منیش
بہ شانازیہ وہ ہہ گبہم لہ کولنا
و ریچکے توم گر تہ بہر دوانزہ
سیانزہ سالیکم راکیشا بہ قہد
تو و زیاتریش ئیش و نازار
و ژیانہ کولہ مہرگیم خستہ
سہرخہرمانہ دولہ مہندہ کہی
پر لہ ئیش و نازاری دایکہ
خیر لہ خو نہ دیوہ کہم ہہردو
شورپشمان بہر یکرد.

باو کہ جاریکی دیش ببورہ
کہ نہ متوانی نامہ کہت بپاریزم
و ہلی بگرم بہ ہوی ئو
بارودوخہ نہ خواراو و سہخت
و دژوارانہی سالانی ۱۹۸۷ و
۱۹۸۸ - ی رژی می دیکتاتوری
سہددام کہ بہ توندترین و
دژوار ترین چہک بہ ربوہ
گیانی گہ لہ کہمان و ئیمہ مانان
نہ نفال و کیمیا و زیندہ بہ چال،
ہہ موو شتیکی بہ سہر ہینانین تا
ناوارہ بوونم بو ئیران.

باو کہ دہبواہ من نامہ کہی توم
لہ خویم خوشتر بوہستایہ چونک
زور گہورہ تر بوو لہ شعرہ کہی
موزہ فہر نہ وواب (پاکانہ).

لہ نامہ کہدا بوٹ نووسیووم
ہاتم بو ہریر بہدوای وہیسی
برادہرہ کہتدا نارد کہ دہترانی
ئو کات ریخستنی ناو شار

باو کہ گیان، ببورہ تہنہا
یادگاریہ کی تو لای من مایتہ وہ
تا کہ نامہ یہک بوو، کہ نہک
تہنہا بؤمن جیگی شانازی
بوو، بہ لکوو وانہ یہک بوو
بؤگشت رولہ یہ کی بہ ئہمہک
و بہ وہ فای ئہم نیشمانہ، گہر
بمایہ ئہمہ وہک نامہی تو بؤمن
نہدما، دہبوو بہ ہہ لوہست و
خوارگری گہلیکی بہ شمہ ینہت،
دہخرایہ ئہرشیفی نہتہ وہی،
تاہتایہ جی شانازی کورد
دہبوو، باو کہ من و تو زور بہ
یہ کہ وہ نہ ژیان، تا یادگاریہ کانی
یہ کتر بزانی بہ حوکمی ئوہی
من تہم نہم چوار سال بوو تو
بووی بہ پیشمہرگہ، لہ شورشی
ئہیلول لہ گہل وہاب ناغاو و
ماموستا عارفی برات و ہمید
کاوانی و مام وسووی باوکی
شہید تہ حسین کاوانی و
مہلا سلیمان و ہمید سوئی
جہوہر و ہاورپیہتیت لہ گہل
ئیسماعیل سہرہنگ و رہحمان
نہ جار و عہزیزی سوولی و
رہسوولی کورپی و مہلای
مستی و ئہ کرہم حیدہری و
حمید رہشاش و عومہر مہلا
زادہ و ماموستا ہمید باتاسی
و میرکہ خیلانی و عہزیز
خوشناو و ئہنور خوشناو و
زوری دی، کہ بہ داخہ وہ ناویانم
بیر نہماوہ.

باو کہ تو و ہاورپیانت تہنہا
دہتان توانی شہوی باراناوی و



فہرہاد جہمیل

بوو دلسوز و جیگی باوہر
بوو، بپارماندا شہو ہہورازی
سہخت و کوورپی چپای بہنی
ہہریر بگرینہ بہر و سہرکہوین
و بہ قاچاغ بین بت بینم بہ لام بہ
داخہ وہ (بروسک) یک قولنجی
گرتم و نہم توانی بینم.

بابہ گیان من دہزانم تہمہنی
پیشمہرگاہیہ تی خوٹ ہیندہ
سارد و سری و ہہوراز و
نشیتو و چپاو گرد و دولی
پی بری مہحال بوو بتوانی
جاریکی کہ ہہورازی بہنی
ہہریر لہو تہمہنہ بپریہ وہ،
مہگہر گرینگی پہیامہ کہت و
ترست لہ خوارادہ سترکہ نہ وہی
من و رہشبینی ئو کاتہی
ئووی رژی ہہبوو کہ بہ تاک
و کو خہلک خویان رادہستی
رژیم دہ کردہ وہ، ہیوای ئوہت
خواستبوو نامہ کہت بہ ہاتن
وہر بگرم و لہ دہرفہ تیکتیر
سہردانم بکہیتہ وہ، ئوہ ناخر
بروسکہ ہہوالی تو بوو بو
من تو شکی ئوہت دہ کرد
کہ مہحالہ یہ کتر بینینہ وہ من
دلنیام ئہگہر نازارہ کہ ہیندہ بہ
سو نہبواہ و ہہلگری پہیامی
مردن نہبواہ ہہر ئہ ہاتی.

باوکه دەبوو نامەکەت لە ئەرشیفیکدا ھەلبگیرایە و ئیستا مندالانی پێ پەرور دە بکرایە ئاخر کئی بو کوری خوی ئەنووسی: نەکە ی رادەست ببیەو، سەر شووم نەکە ی، خە یال نەکە ی من قەت بو رادەست کردنەو بە دواتدا بێم تەسلیم بوونەو لە ئیمە ناوە شیتەو، شەرمە زاری قەولنە کراو لە ئیمە و نییە، ئەو باوکانە شەم بێنن کە ھاتن بە دوا ی کورە کانیاندا و بە نابە دلی و دلە راوکی کورە کانیان رادەست پزیم کردنەو، زور سەرکز و مەلوول و پەشیمانان پیو ھیچ دیار بوو. پۆلە وەسیەتم بو تو ئەو ھیە نەگەرینتەو، بە ھیچ شیو ھیە ک رادەست نەببەو، سەرم پیت بەرزە و لەوئ سەربەرز بمرە نەک ھەموو پوژئی لیزە بمری و چاومان بە کەس ھەل نەیت و پووی ناو خەلکمان نەبیت. ئاخر ئەو ژان و بروسکە ی قولنجتی گرتبوو ژانی مەرگ بوو تو دەتزانئ ئەو سەفەرە بی کۆتایەت لە پیشە بوئە پەلەت کردبوو بو سەردانم کە مخابن نەگە یشتیبە لام و



یە کترمان نەبیبیەو.

باوکه راستە نامەکەتم وون کردوو، وەلی ھەرگیز لە ھزرمدارەش نابیتەو.

باوکه ئیستاش بە قەد مالتاوا یی خۆت سووم لە نامەکەتە. باش دەزانم بەوونکردنی ئەو نامە یە، جارێکی دی تووم مراندەو.

نامەکەتم ھەر لە گیرفاندا بوو کە ھەوایی مەرگتم پێ گەیی، بەلام ئیستا ئەو بۆمن کە سەرێکی گەورە یە، کە گەورەترین ئەمانەتی تووم وونکردوو، دەببوو ئاسوودە بە، چاوی لیکبئی.

باوکه بەو ھوش سەر بەرز، کە نامەکەت زور کەس بێنی و خۆیندیەو ئەوکاتیش وورە ی بو زوران گەراندەو. باوکه بێرم دی کە سالی ۱۹۸۵ بریندار بووم دوا ی نەشتەرگەری فیشە کە کە یان داو دەستم، ھەلبەت وەک خۆی ما بوو پارچە نەببوو لە ناو لەشما، منیش لە سەری گوللە کە کونیکم تیکردوو زنجیریکی بچوک تیخت ووتت ئەم مەدالیایە بو یەکیک لە خۆشکە کانت دەبە مەو مەدالیایە با بکەنە ملیان بەلام دەبی بە شەریان، چونکە دانە یە کە. رووت وەرگێرا وەک ئەو ھی قسە کە خراب بیت نەتتوانی تەماشام بکەیت، فرمیسکە قەتیس ماو ھکانتم بێنی بو ت نەکرا گو تە کەت دووبارە بکەیتەو دەمێکی خۆش بی دەنگ مای، ئەو کاتیش من لەتو حالی دەبووم کە گەورە یی خانە وادە کە مان لە ھەلو یستە کانتاندا یە ئاخر نزار خەیلانی نووسەر و شاعیر گو تی: لە شەستە کان شەو ییک باو کەم کە بەرپرسی حزبی ناوشار بوو بە نھینی گو تی کورم ئارەزوو دەکەیت پیشمەرگە بیبینی گوتم ھەر زورم پێ خۆشە بو یە کە مجار

پیشمەرگەم بیبینی باوکی تو بو، کە بە نھینی ھاتبوو وە ناو شاری رواندن، دەبی تو چ شانازی یە ک بی بو ئیمە و میللەتە کەت باو کە یە ک لە گەورە ییە کانیشت ئەو یە ھەمیشە سەربازی وونبو ی. باو کە تو سەرورەری داستان و پالەوانی چیرۆک و رۆمانە راستە قینە کانی. میژووی پر لە سەرورەری خۆت نەخشانوو و پاک ی و دلسۆزیت لە دەیان نامە ی لەو جو رە گەر ترە.

« پۆلە وەسیەتم بو تو ئەو ھیە نەگەرینتەو، بە ھیچ شیو ھیە ک رادەست نەببەو، سەرم پیت بەرزە و لەوئ سەربەرز بمرە نەک ھەم بوو پوژئی لیزە بمری »

داوام لە تو ئەو ھیە بە گەورە یی خۆت بمبەخشە، ئە ی ئەو ھی کە دەیان ئاوات ھەلچنی و نەگە یی بە ھیچیان. تەنانەت فریای دیداریکی کورە کە شت نەکەوتی منیش بەتاسەو ھەر چاوەر پئی ھاتنی تو، نازانم گەر ھاتی ئەو جارە چیم پێ دەلیی تو ھیلاکی باو کە کاریگەری ژانە کە ماو ھ چاوەر پئی کە من دیمە لات ژانی تو ژانی منیشە باو کە گیان

پیرهوهری

رهنګ دوور له دهنگ

۱

دهسته کانی و ماندووبوونی زوری جهسته و کونه مه کینه و له سرخوئی نیش دهکات، له هه مووش سه یرتر به ته نیا ده ژیت. خانه خوئییه کهم، هیمنی زاوا و باهوئی کچم گوتیان: بؤ کریسمیس چه پکینک گولمان بؤ برد، سه رسام ببوو، گوتبووی:

ئهو بیست ساله کهس جه ژانانی له من نه کردوه. له ودهمه هچم نییه پیشکه شتان بکه م، فرمون ئهو کیسه په تاته یه، بهرهمی خاک و ناو و دهستی خوومه، ئهو بهن!

ئهو پیاوه به سهدان لاپره ژیان و روژانه ی ته و ناییت، ئه وندنه دلیم نزیکه ی ده جار Vasaloppet به شدار بووه، به خلیسکانی سهر به فری ۹۰کم، له Mora تا Sälen. ئهو کحولی نه خوار دیته وه و جگهره ی نه کیشاوه، روژانه هه موو ئیشه کانی ناو کیلکه گهره که ی دهکات، جووتیاری به هه موو جوړه کانی.

پیاویکه له ناو ئوتومبیله نوئییه که ی، له سهر تراکتوره کوونه که ی، له سهر پاسکیل و پیکه به شره که ی، زیندوو و نهرم ده جوولیته وه، زوریش هیواداره و ته مهنی نزیک بووه له هه شتا سال.

ئینجا هاوینانیش شوئیکی بؤ سه ماکردن داناوه، خوئی سه رپرشتی دهکات، خه لکه که به موزیک و قاوه ده خاته

لهرین و جوولانه وه ی ناکریت رهنگه که ی بدوزیته وه! له هه موو رهنگه کان جیاوازتر، ئهو گوله تاییه ته یه یه که بؤ پیشه سازی روون و چه وری ده چیئن و ئاوی ددهن و دهیدوورنه وه و دهیبه ن و دهیکه نه روون و دهیفروشنه وه، به لام بهر له وانه، بؤ وینه گرتن؛ به پیاده، ئوتومبیل، جووت جووت به پاسکیلیش؛ دوو بولبول، دوو کهو، دوو عاشق، دوو توورده ی شهو، دوو کهسی ماندووش بؤ وینه گرتنی یادگاری سهر دانیان ده کهن، بؤیه ش له نزیک ئهو ته باره و کیلگانه ئاماژه کراوه، تکایه زور نزیک مه که ونه وه و ئه زیه تی ناسکیان مه دن! وینه ده گرن و ناوی ده نیم وینه ی گوله، رهنگ و سوزده که ی سوزت پی ده به خشیت، زووتر بچیت بهر له وه ی وهرز و دیمه نه که ی به سهر بچیت، هه موو شت، چه که ره و ده رچوون و بوون و گه وره بوون و گه شه و شانازی، دواپی ونبوونی هه یه، بؤیه با وینه یه که له ناو ئهو گولانه بگرین!

۳

ئهو چند قبیلای له هه واره سازکراون، له به شیکی مولکی پیاویک دروستکراون، تاییه ت و ناوازه ن، ئهو زوو، بؤ دلنه وایی و جوانی و ژیان؛ چند پارچه یه کی بؤ ئاوه دانی لی فرؤشتوه. ئهو ئیستاش، بهو ته مهنه زوره وه_ وهک جاران_ به کوششی

ئهو وه بوو به ۲۵ روژی ته و او، له گهرمه ی رهمه زان و جه ژنه که ی و که رهننن و ترسه که ی له کوژونا، له ستوکھولم هاتمه باشووری سوید نزیکه ی ۱۸۰ کم به ره و باشوور، له گوندیکی لچه پ، نزیک ده ریچه یه ک، له ناو دارستانیک، له گهل ته نیایی، بیده نگیه کی گهرم و به ژاوه ژاوی با و لقی دار و جریوه ی بالنده و سه مای ناسکی گول، مامه وه، دهنوسم و پشوو دده م، سه یری هه ور ده که م، له گهل باریکه ریگا نهرمه کانی ناو دارستانه که، له گهل ساده یی ناتوور و سه رسامبوون به قه دی داره کانی پیریش بن و بشکین، له وئی بؤ قه وزه و دلسوزییان دهمیننه وه و دوو باره چه که ره یه که ده که نه وه و ده بنه وه به دار، مامه وه و سه رفرار به ریده که م. ئهو وه گوند نییه، سه رووی شاره! ئاوه دانییه که به هه موو خزمه تگوزارییه کان، به لام به سه رژمیری که م!

۲

ئهو ده قه ره هه موو سروو شته که ی جوانه، که سکه، له و سه وزاییه زور به رینه، گومی ئاوی شین زوره، شه وانه هه ور رهنگی قاوه یی ده بیت. له گهل باران، به رده رگا و به ره هیوان و به رپینه کان؛ له بهر



شیرزاد هینی

سهما و پارهیەکی کهمیش وەردهگریت. چەند سالیکی جاریک پووبەریکی کهم له زەوییهکەئێه بۆ ئاوەدان دەفرۆشیت، لهگەڵ تێپه‌ربوونی تەمەن، دەیه‌وی زۆرتەر له ئاوەدانی نزیکتەر بیت، یان بیه‌وی بلت:

تەنیا نایم، هەموو مرۆفیکم خۆشده‌ویت! با دوو کیژەکه‌شم سەردانم نەکن و هەوالیان نەزانم، ئەو ئاوەدانییه‌ به‌سه‌ بۆ من!

٤

له‌سه‌ر ئەو دەریاچه‌یه‌ی به‌شیکه‌ له‌ که‌نداله‌ ئاوه‌که‌ی یوتا «Göta Kanal» درێژی ١٩٠کم، ئیواره‌یه‌کی دره‌نگ له‌گەڵ هەردوو نەوهم «پیلوو» و «له‌رین» و دایکیان، چووینه‌ سەر؛ چاو و روو و شیرینی و مەندی و جوانی ئاوه‌که‌، چووین وینه‌ بگرین، قاوه‌یه‌ک بخۆینه‌وه، ساتنکی تریش له‌ هێمنی به‌رییکه‌ین، له‌وی ژن و پیاویکی سویدی به‌ یاریکردن و دارفرێدان و هینانه‌وه‌ی له‌لایه‌ن سه‌گه‌که‌وه‌ ماندوو ببوون، که‌ ده‌زانن یه‌کیک له‌ منداله‌کان «لێره‌ به‌و تەمەنه‌ نالێن مندال» ئاره‌زوو ده‌کات له‌جیاتی هەردووکیان سه‌گه‌کانیان بۆ بخافلین، ئیتر سه‌یران و شه‌وه‌که‌مان به‌و یارییه‌ ته‌واو ده‌که‌ین، هەموومان، من و دوو دایکه‌که‌، دوو هاوسه‌ره‌ سویدییه‌که‌ و دوو سه‌گه‌که‌ش، سه‌رفراز ده‌بین.

٥

حیکایه‌تی رۆیشتنی من به‌پێ کۆنه‌، یه‌که‌م ئەزموونی پیاوه‌رۆییم ده‌گه‌رێته‌وه‌ به‌هاری ١٩٧٤، کازیوه‌ بوو، گه‌یشتینه‌ سه‌ر زینی ئەستێرۆکان، ئیتر رۆژانه‌ی سه‌یداوه‌ و بن‌قه‌لات و چوونه‌ ده‌وام، تا ئەو رۆژه‌ی

له‌و سویده‌ دکتۆر پیم ده‌لیت کیشت زۆره‌ بۆ فشاره‌که‌ت خراپه‌، دایبه‌زینه‌!

له‌ شارۆچکه‌ی «Vimmerby» شوینی پیاوه‌یی ناو دارستانم دۆزیه‌وه‌، رۆژانه‌ پیاوه‌ییم ده‌کرد، تا ١٢ کغم دابه‌زیم. له‌و سه‌فه‌ره‌شم گوتم پیاوه‌رۆیی ناو دارستانم ده‌ویت، زۆرتەر له‌ دوازه‌ سه‌عات به‌دیاری نووسینم و ناگرێ نەپۆم، شوینیکم ده‌ویت، به‌ نه‌خشه‌ و ئاوه‌دانی و دیارکردن و نووسین و رهنگ و عامووده‌ی کاره‌با و ورده‌دار و لم‌بیت، بواریکم ده‌ویت خه‌لک؛ ژن و پیاو و پیر و ژن به‌ سه‌گه‌وه‌، کچ به‌ هیدفۆنی گۆیانه‌وه‌، مندال، گرووپ گرووپ له‌گەڵ مامۆستاکیانه‌وه‌ به‌ نه‌خشه‌ بچووکه‌کانی ده‌ستیانه‌وه‌، له‌وی هه‌بن، ده‌مه‌وی ناو دارستان بیت، سه‌ره‌تا و کوتاییه‌که‌ی هه‌بیت، بزانی له‌کۆی ده‌رۆم و چه‌ند ده‌رۆم و که‌ی ده‌گه‌مه‌ هه‌واره‌که‌ی پشوووان؛ ئاو، سیبه‌ر، کورسی، توالت. گوتیان هه‌یه‌، به‌لام تاقیمان نه‌کردیته‌وه‌، ئیتر به‌گه‌لم که‌وتن، ئەوان ماوه‌یه‌کی زۆره‌ مالیان له‌و ناوچه‌یه‌یه‌، ئەوه‌ یه‌که‌مجاره‌ ٥ کم له‌گەلم من له‌ناو دارستان به‌پێی ده‌سوورپینه‌وه‌، ئینجا خۆم زۆربه‌ری رۆژه‌کان به‌ته‌نیا، له‌گەڵ ده‌نگی بالنده‌ و ده‌رپه‌رینی ئاسکه‌ کپۆی و که‌رویشک و ئارامی خه‌لکه‌که‌ و جوانی سرووشت، پیاوه‌کانی خۆم ده‌کرد. دوو سه‌عات، له‌ناو دارستانه‌که‌ ده‌بووم به‌ دره‌خت، قه‌وزه‌، قه‌د، سیبه‌ر، ته‌نیاپی، خه‌یال، گه‌نج، سه‌رسام، ئازا و نمونه‌ش بۆ ناسیاره‌کانم که‌ ماوه‌یه‌کی زۆره‌ له‌و ده‌قه‌ره‌ لاچه‌په‌ ده‌ژین.

٦

ماله‌که‌ی «هه‌ژار» و «هه‌تان»ی

کچم ئەگه‌رچی به‌ تەمەن و سالی دروستکردنی کۆنه‌ به‌لام نوژنه‌نکراوه‌ته‌وه‌، که‌وتووته‌ ده‌قه‌ریکی ناسراو و دیاریکراو «Svartarmynnigens» «Naturreservat»، بیجگه‌ له‌ من، که‌ میوانیان بووم، سه‌دان بالنده‌، به‌ رهنگ، ده‌نگ، ده‌نووک، بال، جریوه‌، مل، شیوه‌، وهرز، په‌، به‌ رهنگ، بالنده‌ی میوان، لایده‌ی شه‌رمەن، سه‌رنشینی به‌ریزی ولات، ئەوانه‌ی له‌ دوورگه‌ و کیشوهره‌کانه‌وه‌ شه‌یدا و په‌ریشان هاتوون، بالنده‌ی قه‌له‌و، باریک، زرافیش، بالنده‌ی شیرین، نۆی، به‌جوله‌، ته‌پ، بنگومان نیر و می.

بالنده‌ی زۆر و به‌رده‌وام، له‌ رۆژه‌ درێژه‌کانی هاوین له‌و ناوچه‌که‌ ده‌فرن، ده‌له‌وه‌رین، راو ده‌که‌ن، مه‌له‌ ده‌که‌ن، سه‌ماش ده‌که‌ن، زۆریش به‌جریوه‌ دلداریش ده‌که‌ن. بالنده‌کانی له‌سه‌ر ئەو ئاو و گۆم و ده‌ریاچه‌یه‌ ده‌مینته‌وه‌ و ده‌ژین، تیدا هەموو پیاوایستییه‌کانی ژیان و مانه‌وه‌ و پاراستنیان وه‌ک خۆی و خۆرسکانه‌ بۆ دابینه‌کراوه‌، سرووشته‌که‌ش هه‌یچ ده‌ستکاری نه‌کراوه‌. ناوچه‌که‌ هه‌مینه‌، کشوماته‌، له‌ چه‌ندان شوین، به‌ دار و ته‌خته‌ هه‌واری جوانیان بۆ سازکردون. بالنده‌کان ئاسایی ده‌فرن و ده‌ژین و هاتوچۆیانه‌.

بالنده‌کان سه‌خه‌ت نابن، که‌ به‌ زوومه‌ درێژه‌کانی فۆتۆگرافه‌رانی ئاره‌زووی وینه‌ و جووله‌ و رهنگ و ناسکی بالنده‌ن، دین. ژن و پیاو، به‌بی ده‌نگ و بی‌خشیه‌، بواری نورینگه‌، رۆوانگه‌، سه‌یرانگه‌ی جوانی تایبه‌تییان بۆ سازکراوه‌، ئارام و دوور له‌ هه‌لانه‌ و بال و ده‌نووک و هه‌لکه‌کانیان و ... فۆتۆکانیان بگرن، ئەوان به‌ پاسکیل، ئوتومبیل، به‌ قانه‌ گه‌وره‌ گه‌شتیاریه‌کان،

که دوور رادهگرن دین و دهگه پینه وه، موژدهی ئه وهش دهن، ئیمسال بالندهیه کی نوئ هاتوو، دتوانن وینه یان بگرن! وینه کانیاں به شادمانییه وه بلاوده که نه وه.

ئه وه ههواره تایبه ته به ههواندنه وهی و مانه وهی ئه و بالندهانی حهز به ئاو ده کهن، له ناو قامیشه لان و پووش و ئاوه نهویه کان ده ژین، ژماره ی جوړی بالنده کانیش ده گاته ۲۰۰ جوړی هه مه رنگ و هه مه جوړ و هه مه ئاوازیش.

۷

جه عفر و مریه می مه عرووفی، به قه د ئیمه، «هه تان» ی بووکیان، که کچی ئیمه، خوژده ویت، ئیمه ش کورده که ی ئه وان «هه ژار» و دانیشتن و ده عوهت و سهیران و خواردن و مهزه و پیک و شهوانه و گورانیه کانیه ئه وان که ده یلین و بومان لیده دهن، خوژده ویت، که ده چمه شاره که یان، ئه و پیاوه به وهندی بواری هه بیت هاوړپیه تیمم ده کات، ده چینه ناو دارستانه کان، سه ر گومه ئاوه کان، به رزاییه کان، ریگا باریکه کانیه نیوان گوند و ئاوه دانیه لچه په کان، سه ر زمانه داره دریزه ته سکه نه رمه شله که ی بو ناو ده ریچه کان دانراون، وینه ی زور ده گریت، به یه که وه ده رۆین و قاوه و ورده زاد و که میک ئاو و شیرینی و دوو گلاسه کاغه زیش له گه ل دهستی ده هینیت، ئه و جاره زورتر چووینه ناو دارستانه کانیه ئه و دوورونزیک دیبوی به لام که م، چوینه ناو ئه و شوینانه ی که م و زور خه لک له بهر سنوورداری و پاریزگاری سه ردانیاں کردوو. ده رۆین و «ماملی» یه ک سات لیمان دوور ناکه وینه وه، له وئ له وده مانه نه ک «ماملی»

نه مردوو و ماوه و دهنگی له جارانش خوژتیره، ده رۆین و به نزیی ئوتومیله نوئییه که ی نه سه رف ده کات و نه ته واو ده بیت، چونکه کاره باییه. ده رۆین، ده لیت خوژه که تو سه ردانمان ده که یهت، ئیمه ش ئاره زووی ده رچوون و پیاده رۆی ده که ین، ده رۆین و ده گه رین و سهیر ده که ین و سوپاسگوزاری سوید و سرووشته که ی ده بین، به لام ده لیت:

هیشتا ناگاته سه فهره که ی چوارقوئی له هه ولیزه وه به ئوتومیله سپیه که ت چووینه؛ که سنه زان، کویه، کانی و هتمان، دوکان، قه شقوئی، پیره مه گرون، سلیمان، سیتکه، ماوهت، سه رگه لوو، بالیسان، نازهنین، شه قلاوه، سه فین، دووباره که سنه زان و گه ره کی فه رمانبه ران.

۸

دیاره رۆژ و شه وان زوربه ی کاته کان به دیار کومپیوته رم، دهنووسم و ده خوینمه وه و گوئ له دیمانه ی دوور له سیاست ده گرم! ماندوو ده بم، بویه ده چمه ناو دارستان. له و ولاته له هه ر گوشه یه ک بژیت، دارستانت لیوه نزیکه، چه ند هه نگاو برۆیت ده گه یته ناو قوولایی دارستان، ئه گه ر وریاش نه بیت، زوو و زور ئاراسته ون ده که یهت و ده بیته گالته جارئ سینه ر و دار و جریوه ی بالنده کانیش.

ده رۆیت و له سه ر بواره باریکه کان، ریگایه سازکراوه کان، تیدا ئه وه ی سه رنجی راده کیشام ماوه ماوه قه دی ئه ستووری داریک، نیوه براوه ته وه، هه مووی ماوه ته وه، وشک، رهق، سه رسام، ماندوو، زوریش سه رکه ش؛ قه ده کان چه ند سه له له وئ، به و دوخه

ماونه ته وه، که س نه هاتوو ته وریک، ده می منشاریک بینیت و بیبریته وه، بیسوتینیت و بیبانه ناو کارگه یه ک، بیکات به که ره سته یه ک، بچیته ناو مال و ده زگایه ک! نا که س نه هاتوو و به فری ئه ستوور، شه خته ی زور لووس و تیژه کانیش ده ستیان له گه رده نی نه ناوه و ئازاریان نه داون، ماونه ته وه، سهیره، هه ندیک له قه ده وشکه که وتوو ده کان، قه ده براوه کانی رووتیش بوونه ته وه، توئکل و ریشاله کانی ده ره وه شیان نه ماوه، هه ندیک له وانه لقیک، دوو سی لقیان لی ده رچوو، له قه دی ته مه ن و شاره زایی و رهگ و ئاووه هه واکه ده رچوون، ده یانه وئ ببنه وه به دار و سینه ر، بین به په رژینیش بو دوورخسته وه ی ره شه با و زریانی زور هه لده که ن.

من زور به دیار قه ده وشکه کان ده وه ستام، ئه وانه ی وشک وشک بوون، به لام قه وزه به رگیکی که سکی نه رمی ته ری چه وری وه ک دالده و به رگیش بو زینده وه ری ورد وردیش بو سازکردوون، بوون به به رگ و جوانی و نازیش.

۹

نه رم وه ک سه رو، به چرپه یه ک ناسک وه ک خویمان، به هه ناسه ی گه رمه وه، وه ک یه ک؛ ره شپوش، به ته نیا هاتن، له گونده ئارامه که یان، له ناو فیلا گه وره که یان دیاره بیزار بوون، قسه یان کردوو، گوتویانه با بچینه سه ر ئاو، له وئ له سه ر پردوکه که، دانیشین، به یه که وه گوئ له موزیک بگرین، گوتویه تی:

من رازیکم له دلّه، هه ست ده که م سه فهر نه ماوه، که ناره گه رمه کانی یونان و ئه سپانیا بوون به خه ون، با هه ر له نزیک ماله که مان ئارام و ئاسوده

گوئ له موزیک بگرین!

ئەو دوو گولە، ئەو دوو نازە، ئەو دوو بالە بەفرین و شیرین پەیدا بوون! نەرم پێیان لەسەر پرده دارەکه دانا، بەیەکهووە سەریان لەسەر شاشە بچووکه کهی مۆبایلێک نەوی کردبوو، سەریان دەکرد، دەیانخویندووە، کهمیک دانیشتن، بەلام چۆن گویت له دەنگی ئاوی مەند دەبیت، چۆن هەست بە کهوتنی بەفر دەکەیت، کئ دەزانیت دل چۆن دەسووتیت، چاو دووکهلی دل و هەناسە دیوہ!؟ کهمیک دەمینێنەوہ، رەوہیەک قازی ملدریژ لەوان نزیک دەبنەوہ، هەست دەکەم بالیان شل دەبیت، پەلە هەوریک لەوئ بەرامبەریان ماوہیەک بوو، شانیان بەیەکتەر یوہ دابوو، بالیکیان، کەزی زەردیان بەری هەتاوہکهی دەگرت! هەورەکه زانی ئەوانە هاتوون مەلە بکەن، شەرم دەکات، دەرۆن، دوور دەکەونەوہ، قازەکان دەرۆن، موزیکەکه بیدەنگ دەبیت بەلام نامریت، چۆن موزیک دەمریت!؟

ئینجا ئەوان بەیەکهووە بە که متر له چرکه یەک، جلە؛ تەنکه رەشە نەرمە سادە کورته شیرینەکانیان لەبەر دەکەنەوہ، نەرم نەرم لەبن پێیان دایاندەنن، پارچە قوماشەکه وەک سینەر بەردەبنەوہ، هەستیان بە کهوتن و داکەندن و دانانەکه نەکرد! وەک دوو ماسی، وەک دوو مراوی، وەک دوو دلێ گەرم دەچنە ناو ئاوہکه، ئاوہکه ورده ناز و شەپۆلیکیان بۆ دەکات، دوايی ئەویش دەکەوێتە مەلەکردن، ئاوہکه ماوہیەک بوو خەوتبوو، چەند سەعاتیک بوو بە با و بەلەم و سەولیان گوتبوو:

بە یارمەتیتان برۆن، ماوہیەک پشوو دەدەین، با ماسییەکانیش پشوو بدەن! بەلام ئاوہکه

بە هاتنی ئەو دوو کیژە، دەکەوێتەوہ مەلەکردن و لڤین، یەکتەری تەر و خۆش و ئارام و شیرین دەکەن!

کوئابی

ئەوہندە ی لەوئ بووم، وەرگێرانی رۆمانی «گۆرانییەکی ئارام» ی لەیلا سلیمانیم تەواو کرد، دەستم کرد بە رۆمانی «تیکتی ئاھەنگی ناوداران» ی عەلی بەدر.

لەوئ رۆژانەش سەرسام بە دیمەن و شەوہ جوانەکانی، پەرۆش بۆ ژیانە ئارامەکهی ئەو چەند خیزانە ی بە ژمارە کهم و ئاسوودە لەوئ دەژین، وەک ژنەکان زۆرتر لە پیاوہکان سەرقالی گول و دار و هەتاون!

لەوئ بووم، دەبینم «لەرین» ی نەوہم، که ناوم لیناوە گەورە بووہ وەک پەپولە وایە لەناو مالهە، کیژە و رۆژانە بیست جار خۆی دەگوریت!

لەوئ شەوانە درەنگ پێکیکم دەکرد، لە پەنجەرەکان سەیری چوار دەورە و ئاسمانم دەکرد!

لەوئ تێدەگەم ئەگەر سویدیەکان بزانی کۆچبەرەکان «سەر رەشەکان» وەک ئەوان دەژین، هاموشویان گەرمە! حەز بە؛ دیالۆگ و خواردن و گەمە و مندالیان دەکەن، ئاساییە و لاساییان دەکەنەوہ و داوای یارمەتیشیان لئ دەکەن!

ئەوہندە ی لەوئ بووم، دەزانم و تێدەگەم چۆن ئەوانە ی گوزەرانیان باشە لە گوند دەژین. ژنەکان گوندیان خۆش دەوێت، پیاوہکان ماندوو دەبن تا بتوانن لەناو ئەو دارستانە بۆ خۆیان لانە ی جوان ساز بکەن!

لەوئ هەست دەکەم چەند بە کار و بە پارە گران کهوتووە دابینکردنی خزمەتگوزارییەکانی رۆژانەیان، که هیچ جیاوازییەکی نییە لەگەل ئە پارتمانە بەرزەکانی ناو شارە گەورەکان!

لەوہتی هاتوومەتەوہ غەریبی ئەو هەوارە و سرووشتە جوانەکه و جریوہی بالندەکانی لەگەل زەردی بەیانی _ که زۆر

بألندەکان سەخڵەت نابن، که بە زوو مە دريژەکانی فۆتوگرافەرانی ئارەزووی ویتە و جوولە و رەنگ و ناسکی بالندەن

زوو دەستپێدەکات _ دەجریوینن و شەرم ناکەن و ناترسن!

لەوہتی هاتوومەتەوہ تامی قاوہ تالەکانی «هیمن» دەیکرد، دەکەم، لەوہتی هاتوومەتەوہ بیر لە «باھۆ» دەکەمەوہ لە سەلیقە و دیزاینی ناوماڵەکهی، تابلۆ ناسکەکان، گولدانەکانی بئ گول و بئ بۆنیش جوان بوون! سوپاس و مالتان ئاوا و سەرفراز بن.

بنه‌ماله‌ی سه‌ید خه‌نجه‌ر به‌یه‌کیگ له‌دیڤرینتترین بنه‌ماله‌کانی شاری هه‌ولیر ناسراون

ئا/ په‌وه‌ست نه‌وزاد



به‌ست ویستیان بۆ لای والی موسلی به‌رن چه‌ند هه‌نگاوێک رۆیشت ئه‌سپه‌که‌ وه‌ستا و نه‌رۆیشت، بۆیه‌ پۆلیسه‌کانی والی وتیان له‌به‌ر ئه‌وه‌ی تۆ سه‌یدی وهره‌ خۆت ئه‌سپه‌که‌ بجولینه‌ سه‌ید جه‌فالیش خۆی سواری ئه‌سپه‌که‌ بوو پێی گوت به‌ئیزنی خودا برۆ دواتر پۆلیسه‌کان ئه‌سپه‌که‌یان راکنشا که‌ گه‌یشتنه‌ موسل، باره‌گای والی له‌جیگایه‌کی به‌رز بوو که‌ (سه‌ید جه‌فال) و پۆلیسه‌کان گه‌یشتن والی پرسى ئه‌و که‌سه‌ کێیه‌ ئه‌وانیش گوتیان ئه‌وه‌ سه‌یده‌ و شتیکی واش روویدا بۆیه‌ ریزمان لیگرت، والیش بانگی کرد و گوتی ده‌مه‌ویت تاقیت بکه‌مه‌وه‌ ده‌بیت بجیته‌ سه‌ر مناره‌ی حه‌دبای موسل له‌وئ خۆت فریده‌بته‌ خواره‌وه‌، ئه‌ویش خۆی فریده‌دات، سه‌ید جه‌فالیش خوشکیکی هه‌بوو که‌ پێیان ده‌گوت (عرنه‌ الزعیمه‌) هه‌والیان بۆ ئه‌و خوشکه‌ی نارد گوتیان: فریاکه‌وه‌ براکه‌ت خۆی ده‌کوژیت، ئه‌ویش ده‌چیته‌ موسل و چه‌ند که‌راماتیکی لێ ده‌بینزیت، هه‌ر له‌و رووداوه‌شدا چه‌ند که‌راماتیکی له‌ (سه‌ید جه‌فال) ده‌بینزیت، ئه‌وه‌ش ده‌ووتریت که‌ ئه‌و ئافره‌ته‌ سه‌یده‌ له‌وئ کیشه‌یه‌کی له‌گه‌ل به‌رپۆبه‌ری باجی موسل بۆ دروست ده‌بیت، بۆیه‌ ناوچه‌ی قه‌راج چۆل ده‌که‌ن و ده‌چنه‌ ناوچه‌ی حه‌ویجه‌.

سه‌ید خه‌نجه‌ر سه‌ید نوری سه‌ربرده‌ی چوونی بنه‌ماله‌که‌یان بۆ ناوچه‌ی حه‌ویجه‌ باس ده‌کات و ده‌لێت: دواى ئه‌و رووداوه‌یان

ده‌باره‌ی شوینی بنه‌ره‌تی سه‌ید خه‌نجه‌ر به‌ر له‌هانتی بۆ شاری هه‌ولیر و ده‌وروبه‌ری، سه‌ید خه‌نجه‌ر سه‌ید نوری ده‌لێت: بنه‌ماله‌که‌مان له‌بنه‌ره‌تدا خه‌لکی ناوچه‌ی (قه‌راج) بوونه‌ و ئیستاش چوار بیری ئاومان له‌و ناوچه‌یه‌ هه‌یه‌، ئه‌وکاته‌شی که‌ (سه‌ید جه‌فال) ی باوکی سه‌ید خه‌نجه‌ر له‌قه‌راج ژیاوه‌ سه‌ده‌ی حه‌قه‌ده‌یه‌می زایینی بووه‌، که‌ ئه‌وکات شاری هه‌ولیر قه‌زا بووه‌ و نه‌ببوو به‌لیوا، به‌لام که‌رکوک و موسل لیوا بوون، سالیکیان والی موسلی عوسمانیه‌کان برپاریکی ده‌رکرد و گوتی هه‌موو که‌سیک که‌ مولکی هه‌بیت ده‌بی باج بدات، بۆیه‌ هه‌ندیک که‌س باجیاندا و هه‌ندیکیش باجیان نه‌دا، والی موسلیش برپاردده‌تات ئه‌و که‌سه‌ی باجی نه‌داوه‌ ده‌بیت به‌ئه‌سپ بیبه‌ستنه‌وه‌ و بۆی به‌یننه‌ موسل یه‌کیک له‌وانه‌ی باجی نه‌دابوو (سه‌ید جه‌فال) ی باوکی سه‌ید خه‌نجه‌ر بوو، ده‌ستگیریان کرد و به‌ده‌ست به‌ستراوی له‌ئه‌سپیکیان

شاری هه‌ولیر چه‌ندین بنه‌ماله‌ی دیڤینی له‌میژوودا له‌باوه‌ش گرتوووه‌ که‌ رۆلی کاریگه‌ریان هه‌بووه‌ له‌ئاوه‌دانکردنه‌وه‌ و به‌ره‌و پێشبردنی شاره‌که‌، یه‌کیک له‌و بنه‌مالانه‌ بنه‌ماله‌ی (سه‌ید خه‌نجه‌ر) ه‌ که‌ له‌بنه‌ماله‌یه‌کی به‌ره‌چه‌له‌ک عه‌ره‌بی ناوچه‌ی قه‌راج بووه‌ به‌لام دواتر هاتوونه‌ته‌ ناوچه‌ی حه‌ویجه‌ و پاشان به‌هۆی کیشه‌یه‌کی ژنخوازی له‌گه‌ل براکان و مامه‌کانی ناخۆشیان ده‌بیت و برپاردده‌ن ناوچه‌که‌ی خۆیان جینیلن و دینه‌ گونده‌کانی ده‌وروبه‌ری هه‌ولیر و دواتر له‌ناو شاری هه‌ولیر نیشته‌جی ده‌بن، دواتر چه‌ند بنه‌ماله‌یه‌کی دیکه‌ی عه‌ره‌ب رووده‌که‌نه‌ شاری هه‌ولیر و له‌و شوینه‌ی ناوشاری هه‌ولیر ده‌ژین که‌ ئیستا پێی ده‌لین (کۆلانی عاره‌بان) که‌ یه‌کیکه‌ له‌گه‌ره‌که‌ دیڤینه‌کانی شاری هه‌ولیر که‌ ئیستا به‌هۆی کونی و دیڤینی گه‌ره‌که‌که‌ له‌دانیشتوانی چۆلکراوه‌ و وه‌کو شوینیکی که‌له‌پووری ده‌ستنیشانکراوه‌.

(سه‌ید خه‌نجه‌ر سه‌ید نوری سه‌ید عزه‌ددین سه‌ید خه‌نجه‌ر) که‌ یه‌کیکه‌ له‌نه‌وه‌کانی سه‌ید خه‌نجه‌ری یه‌که‌م باسی له‌ژیان و سه‌ربرده‌ی باپیره‌ گه‌وره‌ی خۆی ده‌کات و ده‌لێت: باپیره‌ گه‌وره‌م ناوی (سه‌ید خه‌نجه‌ر کوری سه‌ید جه‌فال) بووه‌ خه‌لکی له‌کۆندا باسی ئه‌وه‌ ده‌که‌ن که‌ که‌راماتی زۆری هه‌بووه‌ و که‌راماتیان لێ بینوووه‌ .

له موسل مالی سهد جه فالی باپیره گه وره م ده بنه په ناهنده له ناوچهی حه ویجه، ئه وه بوو یه که مجار له گوندی (ماحوز) نیشته جیبوون، سهد خه نجه ری به که میش له سالی ۱۸۵۰ ی زایینی هر له وئ له دایک ده بیئت و گه وره ده بیئت (سهد جه فال) ی باوکیشی له ناوچهی حه ویجه کوچی دواپی ده کات و له گردیکی ناوچه که به ناوی (قه بری سپی) له گوندی (ئه له ره ریشه) به خاک ده سپیردریئت، دواپی خوی سهد خه نجه ری کوری له به ریوه بردنی ته ریفه ت و کاره ئایینیبه کانی جیگای ده گریته وه .

سه باره ت به هاتنی سهد خه نجه ری یه که م بو هه ولیز و ده وره بـه ری، ده وتریئت به نزیکه ی ۱۵۰ سال له مه وه به واتا به نزیکی سالی ۱۸۷۰ ی زایینی بووه کاتیک هاتوه بو ناوچه ی هه ولیز، له وباریه وه یه کیکی دی له نه وه کانی سهد خه نجه ر که ئیستا له شاری هه ولیز ده ژیت و لیوای پؤلیسی خانه نشین سهد هاشم سهد نوری سهد عزه دین سهد خه نجه ره، ئه وه ده لیت: به هوی دروستبوونی کیشیه کی ژنخوزای سهد خه نجه ری باپیره گه وره م له گه ل برا و مامه کانی له وکاتدا ناخوشیان ده بیئت، که ئه وکات چهند برایه کی هه بووه له وانه سهد حه سن و سهد حوسین و سهد محیمی و دوو برای تر بوون، هه روه ک دوو خوشکی ده بیئت (سهد گه رجه) و (سهد حوسه) شوینی نیشته جیبوونیشیان ناوچه ی حه ویجه ده بیئت ته نیا خوی و ئه وه دوو خوشکه ی حه ویجه جیدیلن و رووده که نه گونده کانی ده وره بـه ری شاری هه ولیز بو دووه مجار ئه ندامانی ئه و بنه ماله یه ئاواره و سه رگه ردان ده بن، سه ره تا له گوندی (گعیئل) نیشته جی

ده بن و خه لکه که ی خانوویان پیداوه، به لام نه ی توانی له وئ بزین و چهند مانگیک له وئ ماونه ته وه، بویه روویان کرده گوندی (خالند) به هوی ئه وه ی له وئ ناسیاوی خویانی لیوووه، سالیک تا دوو سال له وئ ماونه ته وه، له ویش خانوویان بو کرد که ئیستاش پاشماوه ی خانووه که ماوه و رووخاوه، له وماوه یه ش له وئ هه ندیک کاری جوتیاریان کردووه.

دواپی ئه و ماوه یه، سهد خه نجه ر له و دوو گونده ده ژیت پاشان دیته شاری هه ولیز و تا کوتایی ژیانی له وئ ده مینیتته وه، بو هوکاری مانه وه شی له هه ولیز چیرۆکیکی سه یر باس ده کریت، له وباریه وه سهد هاشمی نه وه ی چیرۆکه که به و شیوه یه ده گریته وه و ده لیت: روژیک سهد خه نجه ر له گوندی (خالند) به سه ردانیک دیته شاری هه ولیز ئه وکاتیش ده سه لاتی تورکه عوسمانیه کان حوکی شاری هه ولیزیان به ده ست بووه ، عوسمانیه کانیش

به هوی سیستمه ئایینیبه که یان گوتوویانه ئه و که سه ی سهد بیت ئیمه سه ربازی ناچاری پیناکه ین و مووچه ی (خومس) یشی پیده ده ین، به وته ی مام وادی که شاف و خه زروم که له خه لکی پیشتی بیستوویانه دواپی ئه و بریاره به شیکی زوری خه لکی هه ولیز هه ستان به به ستنی پشتوینی سه وز که ئه وه ی باوکی سهد بوایه پشتوینیکی سه وزیان له سه ریان ده به ست، ئه وانه شی دایکیان سهد بوایه پشتوینیکی سه وزیان له که مه ریان ده به ست تا سه ربازی نه که ن و خویان به سهد نیشان دده ا، وایلپهات ئه و خه لکانه ی که خویان به سهد ناساند ژماره یان ئیجگار زور بوو، بویه عوسمانیه کان بانگه وازیکیان بو خه لکی هه ولیز کردو گوتیان ئه وه ی سهد یه بیته ته که ی شیخ محیه دین شیخ صالح له گه ره کی عاره بان و ناوی بو لیخوشبوونی سه ربازی ده نووسین، بویه هه رچی سهد بووبیئت یا سه یدیش نه بووبیئت ئه و روژه





چوننه ئه و تهكیهیه و لهوئ
 كۆبوونه تهوه كاتیک هه موویان
 لهوئ ئاماده دهبن ده بینن
 کارمهندی عوسمانیه کان ئاگر
 و مه نجه نیقیان هه لکردوه و
 ده رگای تهكیه که شیان داخست
 و گوتیان ئه و که سی سهد
 بیت، ئه و ده بیت که رامه تی
 هه بیت بچیته ناو ئاگره که
 ئه وهی به زیندوویی له ئاگره که
 ده رچوو، ئه و سهدیه ئه وه شی
 به زیندوویی ده رنه چوو، ئه و
 خۆی به رپرسه، بۆیه هه موو
 خه لکه که له ترسی ئاگره که
 هه لاتن ته نیا سهد خه نجه ر و
 سهد گهرحه و سهد حوسه ی
 خوشکه کانی لهوئ ماونه ته وه،
 دوو خوشکه که ی سهد خه نجه ر
 بینان که س نه چوو ناو ئاگره که
 ته نانه ت سهد خه نجه ریش
 له سه ره تادا نه یتوانی بچیت، بۆیه
 سهد حوسه و سهد گهرحه ی
 خوشکه کانی سهد خه نجه ر
 ها تته ناو پیاوان و هاواریان
 کرد و گوتیان ئه و کاره کاری
 پیاوان نییه، به لکو کاری ژنانه و

کاری پیاو ده بیت له وه گه وره تر
 بیت، دووتر دوو خوشکه که ی
 عه بایان له خۆیان لولدا و چوونه
 ناو ئاگره که و پاش ئه وانیش
 سهد خه نجه ر خۆی ده خاته
 ناو ئاگره که، که دهوتریت
 له ناو ئاگره که ده رنه ها توون تا
 خۆی کوژاوه ته وه دووتر ئه و
 که سانه ی لهوئ بوون ده بینن
 هه رسی سهدیه که عه باکه یان
 راده شه کینن و کاتیک له ناو
 ئاگره که ش دینه ده ره وه
 حالیان گرتوو چه ند جاریک
 ئه و وته ده لێن (یا نار کونی
 بردا و سلاما) واتا (ئهی ئاگر
 سارد سه لامه ت به) دووتر
 له شی خۆیان له پاشماوه ی
 ئاگره که پاک کرده وه، که
 ئه وکات چه ند که سیکی ئینگلیز
 و مه ترانی عه نکاوه و عه بدوللا
 سکۆتی به ریتانیش دانیشتبوون،
 ئیستاش مه زاری هه ردووکیان
 گهرحه و حوسه له گۆرستانی
 ئیمام محمه دی شاری هه ولێزه.

به وته ی سهد خه نجه ر سهد
 نوری نه وه ی سهد خه نجه ر
 به ر له ئاگر کردنه وه که هه ندیک
 که س به خه نجه ر و چه ک
 و شتی دی له خۆیان ده دا،
 ئینگلیزه کان پێشنیاری ئه وه یان
 کرد که نابیت سهدیه کان به و
 شتانه تا قیبه کرینه وه، به لکو
 ئاگریک بگریته وه هه رکه سیک
 بچیته ناویه وه ئه وه سهدی
 راسته قینه یه، که ئه وکات جگه
 له بنه ماله ی ئیمه سهدی دیکه ی
 باش له و سه رده مه دا له هه ولێز
 هه بوون و له چوارده وری
 ئاگره که ده سوپانه وه.

له لایه کی دی سهد هاشم درێژه
 به گێرانه وه ی ئه و چیرۆکه
 ده دات و ده لیت: ئه و خۆخته
 ناو ئاگره ی سهد خه نجه ر و
 خوشکه که ی بووه هۆی ئه وه ی
 عه بدوللا سکۆتی به ریتانی و
 مه ترانی عه نکاوه بینه موسلمان
 و پاشان کچی مه ترانی عه نکاوه
 ده دن به شیخ محیه ددین و

کچی حوسین که سه ره ش ده دن
 به عه بدوللا سکۆت که دوو
 کوپی هه بوو ئه وانیش ته لال
 و محمه مد بوون و ئیستاش
 نه وه کانی له هه ولێز ده ژین
 کاتیکش خه لکی هه ولێز بینان
 سهد خه نجه ر سهدیکی خاوه ن
 که راماته زور ریزیان لیگرت
 و نه یان هیشته بچیته گۆندی
 (خالند) و له گه ره کی عاره بانی
 ئیستای هه ولێز زهویه کیان
 پێدا و خانویه کیشیان بۆ
 دروستکرد و ته کیه یه کیشیان
 بۆ دروستکرد، به ناوی ته کیه ی
 رفاعیه، ۵۰ سه ر مه ریشیان
 پێشکه ش کرد و داوتر
 عوسمانیه کانی ش زهویه که یان
 به ناوی سهد خه نجه ر کردو
 پاشان یه کیک له بنه ماله
 دزه ییه کانی ش ژنیکی خۆیان لێ
 ماره کرد که ناوی (شاناز) بوو،
 دهوتریت سالی ۱۸۱۵ ی زاینی
 بوو. دووتر سهد خه نجه ر پینچ
 کوپی هه بوو که دهوتریت سی
 کوپی به نه خۆشی تیقۆ مردن
 ته نیا دوو کوپی مانه وه که
 ئه وانیش (سهد عزه ددین) و
 (سهد محیه ددین) بوون له گه ل
 یه ک کچ به ناوی (سهد فاتیمه).

سهد خه نجه ر خانوو و ته کیه ی
 له شاری هه ولێز هه بوو که
 ئیستاش ماون سهد هاشم
 له و باره یه وه بۆمان ده گێریته وه
 و ده لیت: شوینی خانووی
 با پیره گه وره م که وتۆته نزیك
 ته کیه ی رفاعی له گه ره کی کۆنی
 عاره بان که که نیسه یه کی کۆنی
 کریستیانه کانی هه ولێزیش
 لهوئ نزیکه کاتی خۆی مه ترانی
 عه نکاوه زۆرجار سه ردانی
 سهد خه نجه ری با پیره
 گه وره می کردوه پێی گوتوه:
 هه ندیک کریستیانی ئه رمه نی
 ها توونه ته هه ولێز ده مانه ویت
 که نیسه یه کیان بۆ بکه ینه وه،
 به لام رینگامان پێتاده ن ئه ویش
 به مه ترانی گوتوه وه رن
 له پشت ته کیه که ی من زهوی



دۆزیوه، ئیستاش زۆر جار ئیمه سردانیان دهکهین و لهگهلیان ئاشتبووینهوه که خزم و کهسهکانمان نزیکه ۱۰ تا ۱۵ گوندیان له ناوچهیه هیه.

گه رهکی عاره بانى شارى ههولێر بههۆى هاتنى چهند بنه مالهکی عه ره ب ئه ناوهى لیتر، سهید خه نجه ر سهید نوری ئاشکرای دهکات که ئه و گه ره که به ر له هاتنى بنه ماله عه ره به کان گه ره کی خانه واده جووه کان بوو، کاتیک سهید خه نجه رى گه و ره دینه ههولێر دواتر بنه ماله ی دیکه ی عه ره ب دینه ههولێر خه لکی شار هه ر به کۆلانى عاره بان بانگیان ده کرد و سه ره نجام ناوه که ی بووه گه ره کی عاره بان، جگه له بنه ماله ی ئیمه که عه ره بین بنه ماله ی دیکه ی عه ره بېش هاتنه ئه و گه ره که وه کو (عه ساف) هکان و (عوینده) هکان و (جومه یلی) یه کان که هاتنه ئه و گه ره که و تیندا ژیان.

و ته ریه ته ئه نجام ده دات و چه ندىن موریدى هیه ده لیت: سهید خه نجه ر جیاواز له سهیده کانى دى ، شیخی دوو ته ریه ته بووه، ئه وانیش ته ریه ته ی (رفاعی) و ته ریه ته ی (قادری) بوون، چونکه هه ردوو ته ریه ته خیا لى هه یوو که له باب و با پیرانى وه ریکرتبوو، له (سهید جه فال) بۆ (سهید خه نجه ر) ی گه و ره و له ویشه وه بۆ (سهید عزه ددىن) و (سهید محیه ددىن) و دواتر بۆ (سهید نوری) ئینجا بۆ من ماوه ته وه که تائىستاش کارى ته ریه ته و ته کیه که به رپۆیه ده به م.

سهید خه نجه ر ۱۰۱ سال له مه و به ر و اتا سالى ۱۹۲۰ زایینی کۆچى دواى کردوو، بۆ ئه مه ش سهید خه نجه رى نه وه ی دووه مى ئه و سهیده ده لیت: ده ووتریت سهید خه نجه ر له ده وور به رى سالى ۱۹۲۰ زایینی کۆچى دواى کردوو و له گوندى (کوشاف) ی ناوچه ی (گوپزی) پاریزگای موسل نیتژاوه، هۆکارى ناشتنى ته ره مه که شى له و شوینته ده گه ریته وه بۆ ئه وه ی له ریکای چوونى بۆ شارى موسل کۆچى دواى کردوو و به و هۆیه وه له و شوینته نیتژاوه.

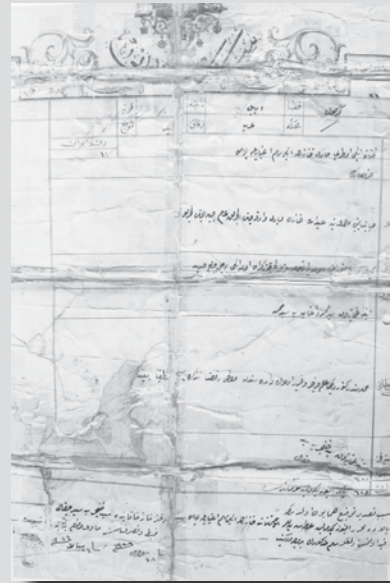
سه باره ت به خزمه کانیان له ناوچه ی هه ویه جى که رکوک، سهید هاشم سهید نوری ئه وه ئاشکرا ده کات که دواى ده یان سال له نه مانى په یوه ندیان و کۆچ کردنیان بۆ ههولێر، ئه وان له گه ل خزمه کانیان به رده وام هاتوو چۆی په کتریان کردوو و ده لیت: له سالى چله کاندا با پیره م که سهید عزه ددىنى کورى سهید خه نجه رى یه که مه له گه ل سهید نوری کورى به مه به ستى نووسینی دارى بنه ماله که یان و ناسینی که سوکاریان گه رانه وه ناوچه کانى باب و با پیرانیان له حه ویه جى و خزمه کانیان

هیه بۆ خۆتان بیکه ن به که نسه که دیوارى مالى با پیره م له گه ل دیوارى که نسه به یه که وه نو ساون سهید خه نجه ر له ههولێر ته نیا دوو خانووی هه بووه که بینا کۆنه که ی روخوا وه دواتر باوکم دروستیکرده وه ئیستاش خانه واده ی دوو ئاموزمان تیندا ده ژین که کوربه کانى (سهید غانم) ن.

سه باره ت به پيشه ی سهید خه نجه ر دواى ئه وه ی له ههولێر ژیاوه ئه و نه وه یه ی سهید گو تى: دواى دانانى ته که یه که کارى زیکر و که راماتى تیندا ئه نجامدا وه، به لام بۆ بژێوى ژیا نى خۆی ئه و چه ند سه ر مه ره ی پێیان به خشیبوو به وه بژێوى ژیا نى خۆی ده کرد ئه و کاتیش خه لکی شار که سایه ته ی سهیدیان خۆشده و یست و زۆر به ی کات شتیا ن به خۆرایى ده به خشیه سهیده کان و نه یانده هیشته سهیده کان نه بوون بن، هه رکاتیکیش یه کیک له دانیشتوانى ههولێر نه خۆش که و تبا، ئه وا ده یان نه نیا ه لای سهید و ئه وانیش به مه به ستى چاره سه ره کردنیان و ته ی ئایینیان له سه ر ده خویندن.

سه باره ت به نه ته وه ی ئه و سهیده، سهید هاشمى نه وه ی خه نجه ر ده لیت: سهید خه نجه رى با پیره م له بنه ره تدا عه ره به و سه ر به هۆزى (ئه لنعیم) و له تیره ی (حه فا) یا (حه فیان) یه که به هۆی ئایندارى و که راماتیا ن له ناو هه موو تیره ی سهیده کان ناسراوترن که سهیده کان ۷۲ تیره ن.

سهید خه نجه رى دووه م که نه وه ی سهید خه نجه رى گه وریه و ئیستا هه ر خۆشى سه ره رشتى ته که یه که یان له گه ره کی عه ره بان ده کات له جیا تى هه موو بنه ماله و که سوکاریان کارى ئایینی



به هۆی گۆرانکاری له ژيانی مروّف منداله كانيان چوونه بهر خويندن ئه وه بوو باوكم و مام كورى سهيده كانى دى خوينديان، به لام ته كيه كه تائىستاش ماوه و رۆژى يه كشه ممان زيكerman هيه و سهيد خه نجهر به ريوه دهبات و دهرويشه كان دين بۆ ئه وى كه نه وه دواى نه وه ئيمه كارى ته كيه مان به ريوه بردووه و برياريشمانداوه دواى ئيمهش منداله كانمان له و كاره ئاييينه بهردهوام بن.

ئىستا دواى ۱۵۰ سال له هاتنى ئه و بنه ماله ئاييينه بۆ ههولير، ئه ندمه كانيان زۆر زياديان كردووه، به و تهى سهيد خه نجهر ئىستا ئه وان نزىكهى ۷۰ خيزانيان له نه وه كانى سهيد خه نجهر له ههولير ده ژين، كه برىتين له سهيد عزه ددين كه كوربه كانى برىتين له سهيد نورى و سهيد ئه نوهر و سهيد بورهان، سهيد نوريش سى كورپى هيه كه سهيد هاشم و سهيد فهخره دين و سهيد خه نجهر، كورپى دووه مى سهيد خه نجهرى گه ورهش سهيد محيه ددينه كه دوو كورپى هه بوون ئه وانيش سهيد غه نى و سهيد غانم سهيد غه نى كوربه كانى برىتيبوون له سهيد ئىسماعيل و سهيد سفيان و سهيد سهعدو سهيد رعد و سامى، سهيد غانميش كوربه كانى سهيد ئوسامه و سهيد به سام و سهيد مهيسهرو سهيد ماهير و سهيد عامر و سهيد موهه نه د و سهيد سامر و سهيد سه فا بوو كه ئيمام و خه تيبى مزگه وتى حاجى مه محمود بوو، سهيد ئه نوهريش سى كورپى هيه كه سهيد مه نار و سهيد نه زار و سهيد موسه نايه كه ئىستا له شارى له موسل ده ژين .

سهيد ئىسماعيل سهيد عه بدولغه نى سهيد محيه ددين كه نه وه يه كى دى سهيد خه نجهر

ئىستا ئه و به ته مه نترين كه سى بنه ماله كه يه كه ته مه نى له ئىستادا ۸۲ ساله، ئه و سهيده جيا له به شىك له سهيده كانى بنه ماله كه يه ته نيا پيشه ي خويندن و كارمه ندى ده و له تى هه ليار دووه كه ئه و يش پيشه ي ئه ندا زيارى بووه و ده لىت: سالى ۱۹۶۰ى له زانگوى به غدا به شى ته كئولۆژيام ته واو كرد و هاتمه وه هه و لير به ئه ندا زيار دامه زرام، من زۆر به ي ژيانم كارى وه زيفيم كردووه تا پله ي به ريوه به رى گشتيم برپوه و دواتر خانه نشين كرام.

دواى گه وره بوونى شارى ههولير و گورانكارى له ژيانى شاره كه، بنه ماله ي سهيد خه نجهر و بنه ماله عه ره به كانى دى كه ي گه ره كى عاره بانى هه و لير به جيا و له كاتى جياوازا ئه و گه ره كه ديزين و كونه به جىدين و له گه ره كه كانى دى كه ي هه و لير نيشته جى ده بن، سهيد ئىسماعيل ده لىت: سالى ۱۹۶۸ هاوسه رگيريم كرد به هۆى گه وره بوونى خيزانه كه مان له گه ره كى عاره بان هاتمه ده ره وه و له نزىك مناره ي چۆلى نيشته جى بووم.

ئىستاش دواى نزىكه ي دوو سه ده ژيان تيبدا، ژماره يه كى كه مى خه لك له و گه ره كه ماون حكومه تى خۆجى شاره كه ش به نياز له چوارچيوه ي به كلتورى كردن و پاراستنى ناوچه كونه كانى شاره كه، ئه و گه ره كه ش نوژهن بكا ته وه به و هۆيه شه وه ئىستا له دانىشتوانى چۆلكراوه، به مه ش ژيانى ئه و بنه ماله عه ره بانه و بنه ماله ي سهيد خه نجهر ده بىته يادگارى و كۆلانه بارىك و خانووه له خشت دروستكراوه كان، به سه رهاتى ئه وان ده گيرنه وه.

خانه واده كان برىتيبوون له ماله كانى (مام ئه حمه دان) و (مام وادى كه شاف) و (مام عه بۆش) و (حسبن كه سره) و (خه ليفه يونس) و (مام ئه يوب نانه وا) و (مام ئىسماعيل نانه وا).

عه ره به كانى ئه و گه ره كه به نانه وايى له ناو شاره كه به ناوبانگن، به و تهى ئه و سهيده ئه و كات ئه ندامانى ئه و بنه ماله سهيد و عه ره بانه له ناو شارى ههولير كار و كاسبىان نه بوو، بۆيه روويانكرده كارى نانه وايى تاوايليهات زۆر به ي ماله عه ره به كان ئه و پيشه يان ده كرد و نانه كه يان ده برده بازارى ههولير و ده يانفرۆشت.

دواى كوچى دوايى كردنى سهيد خه نجهر هه ردوو كوربه كانى ئه ركى سه ره شتى كردنى بنه ماله كه يان گر ته ئه ستو، سهيد هاشمى نه وه ي دووه مى سهيد خه نجهر ده لىت: سهيد عزه ددين و محيه ددينى كوربه كانى كارى دوعا نوسينيان بۆ خه لكى ئه نجامه دا و كيشه ي نۆوان خه لكيان چاره سه ر ده كرد و خاوه ن ته كيه بوون كارى زيكريشيان ئه نجام ده دا، به لام

ويستگه دیوان

• شیزکۆ بیکەس بۇ شیعری نەنوووسی؟

• گۆنە بەرۆژەتان ناوی

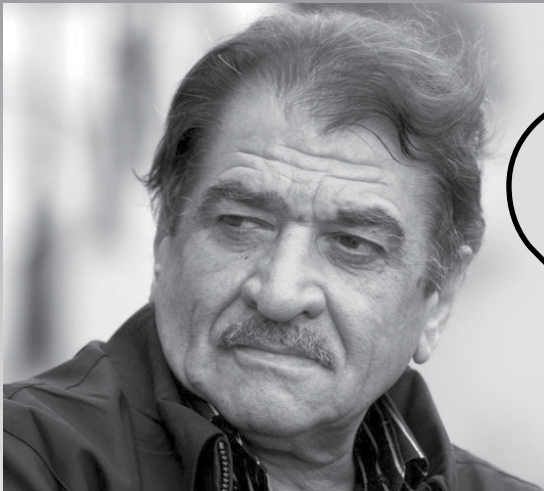
محەمەد ئیسماعیل

• نامەى مەلا عەولا بۇ محەمەدى ماملی

تاریق جەوھەر سارمەمی

• سەبارەت بە نازناوی (بیزار)ی ھونەرمەند رەسول
بیزار گەردی

ھەندرین خۆشناو



شیرکو بیکهس

بۇ شیعری نەنوووسی

دەولەتمەندە، بەلام بە ھەموو ژيانى چیرۆکیكى نەنوووسیو، يانى خۇى ناچار ناکا چیرۆک بنوووسیټ، من دنیام چیرۆکیش بنوووسیټ دەکرى بايى خۇى بەهرەمەندى، بەلام ھەست ناکا کیلگەى ئەو، لەبەرئەو (شیرکو بیکهس) یش ھەستی نەکردوو کایەى چیرۆک و رۆمان دونیای ئەو.

دەتوانم بلیم ئەو پرسىياره رهوايه و لهوانهيه كهسانىك ههبن ئه پرسىياره بهزىاد بزائن، لهبەرئەو ھەموو كەسىك ئازادە چ دەنوووسیټ، چۆن دەنوووسیټ، چ ژانىرىك ھەلدەبژىرى، زۆر بەكورتى



پرسىياره تان له لايهن ههريهك له(شیرزاد حەسەن و ئەحمەد محەمەد ئىسماعیل و دکتۆر نەجم ئەلوەنى) بۇ دەخەینەرۆو لەگەل ئەو ھەشدا وەلامى ئەو سى ھاورئىيەش بلاو دەكەینەو ھە کاتىك ئەو پرسىياره له فەيس بووک خستەرۆو، ھەریەك لە بەختیار زرار و کاروان ئەبو بەکر و شاخەوان پەشێو لەرئى كۆمىنتەو ھە بۆچوونەکانى خۇيان نووسی.

شیرزاد حەسەن:

خۆت دەزانى لەئەدەبیاتى رۆژئاواواییش ھەیە، ھەیە چیرۆک نووسە، نیگارکێشە، مۆسیقاژەنە، شیعەر ئەنوووسی و رۆمانیش ئەنوووسی، بەلام لە یەکیکیاندا درەوشاوەترە، بۆیە برۆا ئەکەم شیرکو وەکو ئەو ھى كورې (بیکهس) ى شاعیره، لەگەل شیعەر سەرۆسەودای ئەبى، بەلام من بیرمە چیرۆكى ئەخویندەو، رۆمانیشى دەخویندەو و مەراقى رۆمان بوو، بونیادی رۆمان لەبەرھەمەکانیدا ھەبوو، دیوانى ھەیە رۆمانە شیعەر، یان شیعەر، رۆمان یان ناوی نابوو شیعەر و الا، لەبەرئەو برۆا دەکەم شتیک نىيە ناچارى بینوووسی، بەختیار ەلى داھىتەرە لەرۆمان، لەبوارى تیۆرسازى و فیکرىش

لەسەرەتای ئەمسال دەستم دایە کتیبەكەى (ژياننامە و بىرەو ھەرى شیرکو بیکهس، نووسىن بەئاوى خۆلەمیش) ھەر لەگەل خویندەو ھى چەند لاپەرەيەكى بەرگى يەكەمى كتيبهكه، يەكسەر ئەو پرسىياره لادرووست بوو (شیرکو بیکهس بۆچى رۆمانى نەنوووسیو ھە؟) ئەو ھى زیاترىش خەيالى بەلای ئەو پرسىياره دا بردم، شىواز و زمان و چۆنىيەتى گىرانەو ھى بىرەو ھەرىيەکانى بوو، من ھىشتا لەخویندەو ھى بەرگى يەكەمى نەبوو بوومەو، كەچى ئەو پرسىياره لەمیشكدا ھەر دەخوولايەو ھە. تائەو ھى گەيشتمە لاپەرە (۱۹۵) بەرگى دوو ھى كتيبى (نووسىن بەئاوى خۆلەمیش) لەپر بەسەر سورمانەو بەسەر خۆدى ئەو پرسىياره دا كەوتم، كاتىك شیرکو دەلىن: (ھاوړىكانم پىم دەلىن: ئەى باشە بۇ رۆمان نانوووسی؟).

ئىدى ئەو پرسىياره باشتر لاگەلالە بوو، چاوەروانى دەرفەتیک بووم بیکەمە پرسىيار و ئاراستەى چەند نووسەر و ئەدیبىكى بەكەم. بەر لەخستەرووى وەلامى ئەو پرسىيارە لەلایەن شیرکو بیکهس خۆیەو، وەلامى ئەو

شیرزاد حەسەن:

* زۆر ئەدیبى
گەورە ھەيە
رۆمان بەشكستى
دواى شیعەر و
چیرۆک دەزانن

* شیرکو بیکهس
ھەستى نەکردوو
کایەى چیرۆک
و رۆمان دنیای
ئەو



وہ لامبیش ناداتہ وہ؟ پیشی بلی
تیناگا و دہلی: مہ بستت چیبہ؟
بہ لام ہشہ حوت ژانری
ئہ دہبی تاقیکردو تہ وہ، (دیچ
لورانس) کہ من زور سہ رسام
پنی روماننوسی ئینگیزی،
نیگار کیش بووہ، چیروک
نوس بووہ، رخنہ گر بووہ،
یانی فرہ بہرہ بووہ و
زورانی دیکہش، یهک له وانہ
(جہیمس جوئیس) (جان
کوکتووی) فہرہ نسی
هیچ ژانریکی ئہ دہبی
و ہونہری نہ بووہ
تاقینہ کردیبتہ وہ.

بیرمہ کہ پرسیارم
له (جہلیل قہیسی)
کرد واوہ لامی
دامہ وہ جاریکیان

۶۰-۷۰ لاپہرہ یه کم نووسی
بوو، بینیم ئہ وہ نیبہ کہ دلی
خوم دہیخوازیت، بؤ نمونہ
(بؤرخیس) کہس نیبہ نہیناسیت
و یه کیکہ له بلیمہ تہ کانی
ئہ دہبیات، بہ لام زورتر بہ
چیروک ناسراوہ (ئہ لیس مؤرؤ)
ی کہنہ دی بہس له چیروک
چوار سال پیش ئیستا نوبلی
وہرگرت، من خویندمہ وہ
و سہ رسام نہ بووم پیی و
هیچ لہ زہتم لیوہر نہ گرت،
هیچ چیروکیکی ئہ لیس مؤرؤ
سہرنجی رانہ کیشام، بہ لام
(کاسرین ماسفد)ی نیوزلہندی
کہ 36 سال ژیاو 36 چیروکی
لہ دواي خوی جیہیشتوہ،
ہہ مووجار تہماع ئہ مگرئ
بچم چیروکہ کانی بخوینمہ وہ،
بہ سہ دہہا روماننوس دہناسم
چیروک نانوسسی، سہ دہہا
چیروکنوس دہناسم رومان
نانوسسی، سہ دہہا شاعیر
دہناسم پهل دہاوائ بؤ شانؤ
و چیروک و رومان و ژانرہ
ئہ دہبیہ کان.

لہ بہرئہ وہ پرسیارہ کہ رہوايہ
و قسہ یه کی ئہ دہبیہ گہورہ کانی
وہک (فوکنہر)ی ئہ مریکی و ہی

ہہ ستدہ کہم (شیرکو بیگہس)
زور کھیفی بہ رومان و چیروکی
داهینہ رانہ دہہات، بیرمہ له
سالئ ۱۹۷۷ یه کہ مجار کہ
چوومہ سلیمانی، بہ ہوی
برادہریکہ وہ زانی من فلانہ
کہسم، گوتی: من زور سہ رسام
بووم بہ (ریشؤلہ) ت ئافہرین
زور کوردانہ یه، بؤمن ئہ و
ستایشہ ی ئہ و زور گرنگ بوو،
شیرکو ہہ ولیشیداوہ لہ بواری
چیروک شتیک بنوسیت.

کلاوقوچی ہہ یه، بیرمہ
زوریش جوانہ، چیروکی
نوسبووہ من ئاگادارم، رننگہ
زور نہ بی، بہ لام نوسبوویہ تی.
دہبی شتیکیش بلین، لہ دنیا دا
باوی ئہ وہ نیبہ بلیی تؤ بؤ
چیروکت نہ نوسبووہ، ئہ وہ
حہ قیقہ تیکہ، و ہکو ئہ وہ ی من بہ
(جہلیل قہیس) ایم گوت کہ یه کیک
لہ شانؤنوس سہ جوانہ کانی
عہرہ بہ و من زور سہ رسام
پیی و ئہ و فیزی ئہ وہ ی کردم
چیروکی جوان یانی چی؟
چیروکی مانادار و رہمزی.

راستہ ئہ وانہ لہ ئہ دہبی ئینگیزی
ہہ مووی فیربیوم، بہ لام بہ
پراکتیک بہ تاییہ تی ئہ و کتیبہ ی
(زلیخا البعدی یقترب- زولہ یخا
دووری نزیک ئہ بیبتہ وہ) نہ وزاد
ئہ حمہد ئہ سوہد کردوویہ تی
بہ کوردی، برؤابکہ بہ گہنجی
دہیہ ہاجار ئہ و کومہ لہ چیروکہ م
خویندہ وہ، جہلیل قہیسی
پیاوکی زور رؤشنبیریش
بوو، مہسولیکی زور گہورہ ی
کومپانیای نہ وتیش بوو،
لہ سہر دہمی (بہ عس)یش تاکہ
کہ سیک بوو خوی نہ فروشت،
زور سہ رسامی بووم، پیموت تؤ
لہ شانؤ و چیروکی کورت زور
داهینہری بؤ رومان نانوسسی؟
وتی: ناچار نیم رومان بنوسم،
بؤ نمونہ کہس بہ (بؤرخیس)
ی ئہ رژہنتینی نہ وتووہ بؤ
بہس چیروکت نووسی لہ گہل
شاعر، بؤ رومان نہ نووسی؟

دیکہش
ہہ یه کہ دہلی: خوی
ہہ موو کہس سہرہ تا حہ زدہ کا
شاعیر بیت، بہ لام کہ دہرہ قہت
نابیت، دیت چیروک دہنووسیت،
کہ دہرہ قہتی چیروکیش نایہت،
کہ دوو ہونہر و
ژانری گہورہ ن دہچی
رومان دہنووسیت،
یانی زوریان ہہ یه
رومان بہ شکستی
دواي شاعر و چیروک
دہزانن، رننگہ ہؤکار
ئہ وہ بی ئینسان بہ
گہنجی بہرہ دوام
شاعر ئہ بیات، دواتر
چیروک ئہ بیات، ئینجا
رومان قوناعیکی
دیکہ یه لہ پیگہ یشتن
و تیگہ یشتن، بہ لام
مہ بہ ستم ئہ وہ یه
کہ چیروک پیی
دہلین (minimal)
یانی بچوکتیرین،
پنتیک، خالیک،
بہ لام دونیایہ کہ
شتی لہ خوی
گرتووہ، لہ بہرئہ وہ

شیرزاد حہسہن:

- ✱ شیرکو بیگہس
- رؤمانی دہخویندہ وہ، لہ
- رؤمان خویندہ وہ زور
- کہ لکی لہ وینہ بیینی،
- دہبیینی شاعرہ کانی
- وینہ دارن، وینہ یه،
- وینہ دواي وینہ،
- ئہ گہر خویندہری رومان
- نہ بووايہ نہ یدہ توانی
- ئہ و کارہ بکات.

خویندنه وه زۆر که لکی له وینه بینی، ده بینی شیعره کانی وینه دارن، وینه یه، وینه دوی وینه، نه گهر خوینهری رۆمان نه بووایه نهیده توانی ئه و کاره بکات، ئه وه قسه یه کی ناسراوه.

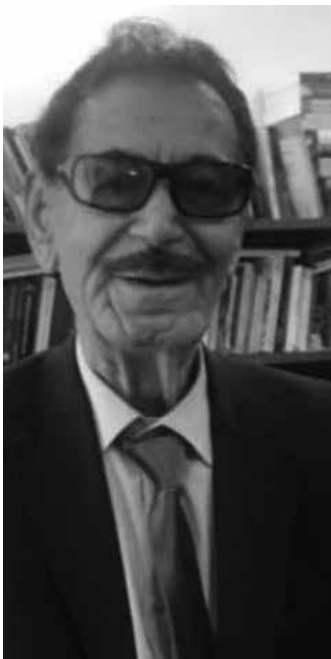
بئینه سهر موسیقا، موسیقاژهنه کان به که مان یان پیاو ناسراون یا باله بان، به لام موسیقاژهنه که ۲-۳ ئامیزی دی ژینداری و هه وایی ده ناسی و ده توانی بیژهنی، به لام له یه کیکیان دا هینه ره، ئه وه راستیه که.

باشه بۆ ئه م پرسیاره ده که یین؟

ئه حمه د محه مه د ئیسماعیل:

من له نزیکه وه ئه و شاعیره که وره یه م ده ناسی، سه فه ریکی دوور و درێژمان پیکه وه کرد، بیگومان باسی زۆر شتمان کردوه، به لام پرسیاریکی وام ئه و جا و ئیستاش به خه یالدا نه هاتوه.

ئه و بۆ شیعر خولقینرابوو، به سات شیعره خه یالی شیعره لیدوور نه ده که وه ته وه، له ریکردندا، له دانیشتنیدا، تا



زۆر باشه، من که چومه ته لای کتیبی زۆر قه به م دیوه، به رده وام ئه خوینیته وه، وه ک فکر و فه لسه فه، وابزانم ۱-۲ رۆمانیشی نووسیوه له شیوه ی یاداشتنامه و ئه ده ب، به لام تائیسنا بلاونه کراونه ته وه، بۆنموونه به ختیار هه موو ژانره کان تا قیده کاته وه

له بواری رۆمان، شانۆ، شیعر، وتاری زۆر باش، له بواری فیکر کارده کات، به لام

یه ک چیرۆکی کورتی نه نووسیوه، مانای وانیه توانای نییه، به لام جاری واهیه توانا کانی مرۆف له یه ک شتدا وه ک گرکان ده ته قیته وه، ناتوانی له ژانره کانی دی کایه بکات، به لام له ریگای ئه دیبه کانی ئه وروپا و خورئاوا به گشتی ده زانم که

زۆر ره وایه تو چه ندین ژانری ئه ده بی تا قیبه یه وه و تیشیدا سه رکه وتوو بی، من ئه ناسم له هه موو ژانره کان بلیمه ته و هه ر ئه و که سه ش نووسیویه تی، مه سه له ن ه یچ شتیکی (دی شۆرانس) نییه خوشمنه وئ و ماموستای ئه ده بیاتی منه له راستیدا، به ختیشم هه بوو له زانکو خویندم، ئه و پیاویک بوو زۆر دژی (پاتریاک) ی ئینگلیزی بوو به تایبه تی له مه سه له ی باوکسالاری نیرسالاری کومه لگای ئینگلیزی، ئه و یه که م که س بوو منی ناساند به په یوه ندی ئالۆزی نیرومی، ژن و پیاو، به لام هه موو ژانره کانی تا قیکردوته وه، نیگار کیشیکی زۆر باش بوو، له ته مه نیکی زۆر ناسک چل و شتی سال به سیل مرد به داخه وه.

(شیرکو بیکه س) رۆمانی ده خوینده وه، له رۆمان

ته ماشاده که م له دنیای چیرۆکی کورت و درێژدا، له دنیادا دا هینه ره یه کجار که مه، جاری واهیه له یه ک کیشوه ری که وره دا ۱-۲ چیرۆکنووسی به ناویانگ هه یه، له هه موو فرهنسا (جی دی



مؤباسان)

هه یه (چیحوف) له روسیا هات به ئیمه گه یشت (جاک له نده ن) و (ئادگار ئالان پو) له ئه مریکا، له ئوسترالیا یه ک دانهم نه دیت، له ئاسیا ئه و کیشوه ره ی من و تو تیندا ده ژین زۆر ده که مه نه.

(شیرکو) چونکه به هره ی به شیعر ده ته قیته وه و له بنه ماله یه که کورپی (بیکه س) ی شاعیره، ئایا باوکی ئه گهر رۆماننوس بووایه رۆمانی ئه نووسی؟ نه خیر. باوکی به ختیار عه لی زۆر خوینده وه ره، به ختیار قه رزاری شیخ عه لی باوکییه تی، که خوینهریکی

ئه حمه د محه مه د

ئیسماعیل:

ماداموایه

بۆ چیخوف له پال

شاننامه و

چیرۆکا دیوانه

شیعریکی بۆ به جی

نه هیشتووین؟

ئه وه شکسپیر

بۆ رۆمانی

نه نووسی؟



له خودا خهونی به شیعره وه دهبینی، خو دنیای ئه دهب گهلی نموونهی تیدایه، رومانووسیک شیعری جوانی نووسیووه، شاعیریکیش رومانی جوانی نووسیووه من هندی له دیوانه کانی بونموونه (کوچ) (دهربندی په پووله) و (چراکانی گورستان) به رومنگه لیکي تراجیدی به رزبان داده نینم، ئه وهنده هیه هندی ره گهز وته کنیکی پیوستی توخمی رومانیان گهره که

(شیرکو) رومانی نه نووسی، به لام رومانی وهرگیراوه، رومانی نه نووسی، به لام چه ندین چیرۆکی کورتی جوانی نووسیووه، شیرکو چرای گورستانی نووسیووه، تاکو زامی ئه نفال بمینی، ئه و برینه قهت گوشته زین ناهینته وه هر به زیندوویی ده مینیتته وه. شیرکو بو رومانی نه نووسی؟

دکتور نه جم ئه لوهنی:

پیش وه لامدانه وهی ئه م پرسیاره، پیوسته بزانی له رووی ئیستاتیکاهه جیاوازی چیه له نیوان شیعو روماندا. گرنگترین جیاوازی له زمانی شیعو روماندا دهرده که وئ. ته نانهت بنیاتنگه راکان زمان به ناسنامهی دهق ده زانن و بو جیاکردنه وهی ئه م دوو ژانره، زمانیان به پیوه ری سه ره کی داناهه .

زمانی شیعو، چرو داخراوه، یهک ئاستی هیه، مۆنۆلۆگییه، واته ته نیا ئاویته نمای زمان و دهربرینی شاعیره، ئه مهش له هه موو جو ره کانی شیعو را به رجه سته بووه وهک شیعری لیریکی، و داستانی، و شانۆیی به نموونهی شیعره کانی وه فایی و داستانی مه م و زینی خانی و شانۆشیعیرییه کانی شکسپیر. شاعیر ناتوانی ئاستی زمانی خو ی داگری بو ئاستی زمانی

یه کیکي دی له تاییه تمه ندییه کانی زمانی رومان ئه وه یه که ده بی په بره وی فره زمانی بکات، ته نانهت له چوارچیوهی یهک زمانی کومه لایه تیدا. به مانایه کی دی رومانووس بو ی هیه زمانی جووتیاریک، یان که سیکي نه خوینده وار، یاخود زاره جیاوازه کانی زمانی کوردی له گفتوگۆی کاره کتاره جیاوازه کاندا به کاربهینی بی ئه وهی ئه مه به خه وشیک له روماندا دابنری. جگه له وهی زمانی چین و توژره جیاوازه کانی کومه لگه ده بی له لایهن رومانووسه وه بایه خی پی بدری بو ئه وهی بتوانی له رووی رۆشنیری و باری بژیوی و ئاستی کومه لایه تیه وه کاره کتاره کانی له یهک جیاکاته وه و وینه یه کی وردی ژیان و بیرکردنه وه و ره فتاری ئه وان پیشانی خوینته ر بدات .

رومان هونه ری شیکردنه وه و گه یاندنی دهنگه جیاوازه کانی کاره کتاره، بو یه ئه مه به ئه رکیکی پیشینه ی رومانووس داده نری، به لام وهک (رومان یاکوپسین) ی زمانزانی رووسی سه ر به میتۆدی بنیاتگری ئامازه ی پیداهه: جوانیی دهربرین له شیعو را پیش گه یاندنی وانا ده که وئ. له بهر ئه وه دابه زینی ئاستی زمانی شیعو بو مه به سته گه یاندنی

واتایه کی راسته وخو، ده بیته هوی لاواز بوونی شیعه ره که، هر ئه مهش وایکردوه شاعیران په نا بو هونه ره کانی ره وانبیژی، به تاییه نی (خو استن) به رن، چونکه له خو استندا به پیچه وانیه ی لیکچو واندنه وه مانا ئالوز و شاراهه ده بی .

ئه گه ر له رووانگه ی ئه و بو چوناننه وه ته ماشای شیعه ره کانی شیرکو بیکهس بکه ین بو مان روون ده بیته وه که بوچی ئه م شاعیره هه ولی نه داوه رومان بنووسی، ئه گه رچی به وه رگیرانی کورته رومانی (پیره میردو زه ریا) ی ئیرنیست هه مینگوای ئه وه دووپات ده بیته وه که شیرکو بایه خی به روماندا وه له وانه شه به شیکي خویندنه وه کانی بو خویندنه وهی ئه م ژانره ته رخان کرد بی .

له بهر ئه وهی من هه موو دیوانه چاپکراوه کانی شیرکو م خویندوه ته وه، بو م ساخ بووه ته وه که ئه م شاعیره ئاماده نه بووه ده ست له هه موو جوانییه کانی شیعری خو ی

دکتور نه جم

ئه لوهنی:

پیش

وه لامدانه وهی

ئه م پرسیاره،

پیوسته

بزانی له رووی

ئیستاتیکاهه

جیاوازی چیه

له نیوان شیعو

روماندا



به لّام هەرگیز شیعره رۆمان شوینی رۆمان و تام و چیژی رۆمان نادات ..

کاروان ئەبو به کر:

ئەو، سنووری ژانرەکانی ئەدەبی بەزاند و رۆمانە شیعر و پەخشانە شیعر نووسی...

شاخەوان پەشیو:

شیعیری کردبوو پەردیک بۆ بەستانەوێ بە ژانرە ئەدەبیەکانی دی و رەنگدانەوێ لەناو شیعرەکانیدا بە جوانی دیارە و پەخشانە شیعر و رۆمانە شیعریش گەواھیدەری ئەوین.

ئاراستەن، هەرچەندە یەک زادگەیی بیرن، بە لّام ریسای رۆمان لەناو خەیاڵدا زیاتر رۆدەچیتە ناوکات و نەدەکرا زمانی خەیاڵ و کارەکتەرەکانی لەناو وشەیکدا بەرچەستە بکات، رۆمان، شیعر و پەخشانە شیعر وەسیلەیکە بۆ درێژداری شیعر، بە لّام خودی شیعر لاوازی ئەدەبیە هەرچەندە حەقیقەتی شیعرەکانی لەناو ئەدەبیاتدا دەری خستوو بەوچی دەنوسیت، وەلی نایوانیو بەگات بە کرۆک و بیخاتە ناو چەندان کارەکتەر هەلبەت شیرکو زمانی سادە شیعر بەکار دەهینا، بە لّام بیریکی جوانی دەویست تالیانی تیگەن، شیعر و رۆمان دوو گەورەترین دونیای ئەدەب، نیوانیان چیرۆک و توفیلته، هەلبەتە شیعر سادەترینیانە لە ژانرە ئەدەبیەکان کە مەرووف سەلیقەیی نووسینی دەبیت، لە هەر فەزایە کدا بیت، بە لّام ئەوانی دی فەزا و دیدگای جیاوازتر هەلی دەگرن ..

من وای لیبی تیگەشتووم، پرسیاریکی زۆر روون و کورت



هەرگەری و بیکاتە قوربانی نووسینی ژانریک کە زمانەکەیی مامناویندە لە نیوان زمانی رۆژانە و زمانی هونەریدا .

لە هەر دیوانیکی شیرکویدا روونە کە تا چەند هەولیداو لە زمانی دەربیرینی راستەوخۆی سادەیی رۆژانە دوور بکەوینەو بە دوا

وشەیی نامۆ و پاکیزەدا گەراوێ بۆ ئەوێ زمانیکی شیعی دەوڵەمەند و توکمە دارپێژی و خۆینەرەکانی بە وینەیی نوێ تووشی سەرسورمان بکات. ئەم دیاردەییەش لە دیوانی (کازینو ، دەربەندی پەپوولە، حەفتاوحەفت پەنجەرەیی گەرۆک، هەست و نەست، ئیستا کچیک نیشتمانە، خاچ و مارو رۆژمیری شاعیر ...) بە روونی بەرچاوی خۆینەر دەکەوێ. تەنانەت دیوانی (گورستانی چراکان) کە شاعیر گێرناوێ تیدا بەکارهینا، نەبوو تە رۆمان، بە لکو پێداویستیەکانی زمانی شیعر لە چوارچۆیە داستاندان شیوێ پێداو .

لیرەوێ بۆمان دەردەکەوێ کە بۆچی شیرکو بیکەس رۆمانی نەنووسبوو ئەگەرچی لەوانەییە لە ناخی خۆیدا بیر لیکردی تەو .

بەختیار زرار پەحمان:

بەشیعرەکانی ناسرا، نەفەسی رۆمان پێویستی بە هیز و تەکنیکی زیاتر بوو، ئەوێ شیرکو کردی لەخەیاڵدا خودی خۆی بوو، کارەکتەرەکانی نەدەبوو بێن بە پالەوان و مەزرای خەیاڵی.

شیرکو پیم وایت نەکرا بگات بەرۆمان، هەموومان دەزانین زمانی رۆمان و شیعر دوو

شیرکو بیکەس:

(ماوێهە کە باش ئەخوینمەو، نووسینم کەمترە، خویندەوێ رۆمان بۆم بوو بە هاورپێهەکی هەمیشەیی، ئەو کتیبانەیی لەسەفەری پێشوو لەندەن-دا لە دار الساقی کرپوووم، یەک لەدوا یەک تەواومکردن.

لە فەزای رۆماندا هەست بە ئازادییەکی زیاتر ئەکەم. هاورپیکانم پیم ئەلین (ئەیی باشە بۆ رۆمان نانوسی؟! ئەوێ راستییی: « لەبەر ئەوێ زمانی مەجاز بەسەرماندا زال و دەست رۆشتوو، یەکدوو جارێ خۆم تاقیکردو، بە لّام هەرچییەکم ئەنووسی ئەبوونەو بە شیعر، یان پەخشان»

رۆمان بەبێ پلان بۆ کیشان نانوسری، من تاقەتی ئەو پلان دانان و مەنتیقە عەقلیانەم نییە، کە هەموو رۆمانی کەمتازۆر ئەبێ پەنایان بۆ بەری، بە لّام زۆر خویندەوێ چیرۆک و رۆمان کاریگەری خۆیان لەناو شیعرەکاندا بەجێهێشتوو، دیارە بەو ئەندازەیی قولاییەکی تر بدەن بە شیعییەت و ئاسۆی تریان لەبەردەمدا بکەنەو)

گولہ بهر پوڙه تان ناوی

گوتم: ره سمت درووست دهکه م.
 گوتی: لو؟
 گوتم: راوه ستانه که تم پی جوانه
 دهینه خشینم.
 گوتی: ئاخر گولہ بهر پوڙه م
 لیده کړن؟
 گوتم ده تو که می راوه سته،
 ئیدی به خیرایی هیلکاری به که م
 ده کیشا، ئه ویش هدر خوله کیک
 جاری ده یگوت ده رووم، منیش
 هدر ده مگوت ده تو راوه سته وا
 ته واوی ده که م.

سالی ۱۹۹۳ له گه ل سهر به سته
 عومهری په یکه رسازدا (روچی
 شاد) له باخچه ی گلکه ند
 دانیشتبووین، هدر دوکمان
 خه ریکی قسه کردن و سکچات
 بووین، له وکاته دا میزد مندالیک
 له بهر ده ماندا راوه ستاو گوتی:
 گولہ بهر پوڙه تان ناوی؟
 دیمه نی راوه ستانه که ی
 سهرنجی را کیشام، پیم گوت
 راوه سته مه جولی!!
 گوتی: لو؟

گوتی: به مهرچیک راوه وه ستم
 گولہ بهر پوڙه م لیبکړن.
 هیلکاری به که م زور به خیرایی
 کیشا و نه مویست زور رایگرم .
 گوتم: ته واو.
 لیمان نزیک بووه، گوتی: بایی
 چه ند گولہ بهر پوڙه تان ده وی؟
 ده ستم خسته گیرفانم هاته یادم
 که بهر یکه وت ئه وکاته هیچ
 پارهم پی نه ما بوو.
 گوتم: سهر به سته پارهم پی نییه
 دیناره کی بدی.

ئه ویش گوتی: وه لا پارهم پی
 نییه، گوتم: ده توخوا دیناره کی
 بدی.

سهر به سته راکشابوو هه ستاوه
 سهر چوکان و گوتی: پیت ده لیم
 پارهم پی نییه هدر دوو ده سته
 خسته گیرفانی پانتوله که ی و
 پیشانی داین که گیرفانی به تاله.
 گولہ بهر پوڙه فروش که می توره
 بوو گوتی: (ئهدی لو دوو
 سه عاته منتان راگرتیبه و
 گوره بهر پوڙه شتان لی نه کړیم)
 گوتم: کوا دوو سه عاته، هه مووی
 ۱۰ ده قیقه ی پی نه چوو، ها ئه و
 هیلکاری به به، پیشکشت بیت،
 بوخوت هدیگره بو یادگاری.
 گوتی: ئه و کاغه زه م لوچیه.
 به تووره یبه وه لای ئیمه ی جی
 هیشته و رووی.
 بیرم لای ئه و میزد منداله ما
 نازانم ئیستا له کوپیه و چی
 به سهره اتوو، ماوه نه ماوه،
 ئه گهر مابیت چ که سایه تیه کی
 لیده رچوو.
 منیش تا ئیستا ئه و هیلکاری به م
 پاراستوه.



محمد نيسماعيل



نامه‌ی مه‌لا عه‌ولا بۆ محهمه‌دی ماملی



تارق جاوهەر سارمه‌می

به‌ره‌سمی زیندوو بکه‌نه‌وه، مه‌لا عه‌ولا وه‌ک یه‌کیک له‌سه‌رکرده دیار و به‌ئه‌زمونه‌کانی کورد که له‌به‌غدا مابوونه‌وه بۆچوونی جیاوازی هه‌بوو، له‌و کۆبوونه‌وه فراوانی له‌به‌غدا ریکخرا، مه‌لا عه‌ولا به‌راشکاوی دژی زیندووکرده‌وه‌ی پارته‌ی شۆرشگیران بوو له‌وسه‌رده‌م و له‌و کۆبوونه‌وه‌یه‌دا گوته‌ی: ئیستا وه‌ختیکی گونجاو نییه بۆ ئه‌وه‌کاره، کاتی ئه‌وه نییه دووبه‌ره‌کی بخریته‌وه‌ ناو بزووتنه‌وه‌ی کوردایه‌تی و داوای کرد ده‌رفه‌ت بدریته‌ گفتوگۆکانی نێوان سه‌رکرده‌ی شۆرش کورد و حکومه‌تی به‌عس و بزانیین چی به‌سه‌ردیت، داوی ئه‌وه قسه‌ی خۆمان ده‌که‌ین، به‌لام عه‌بدوولستار و هاوریانی به‌گوینیان نه‌کرد و ده‌ستیان به‌سه‌ر پارته‌ی شۆرشگیراندا گرت.

داوی ئه‌وه‌ی مه‌لا عه‌ولا بووه وه‌زیری ده‌وله‌ت له‌گه‌ل زه‌بیحی و شیخ له‌تیف و بابه‌کر پشتده‌ری وعه‌بدولا کانی مارانی له‌ نیسانی سالی ۱۹۷۴ پارته‌ی سیاسی کوردییان دامه‌زراند، به‌ناوی (بزووتنه‌وه‌ی پێشکه‌وتنخوازی کورد) که‌ناوه‌که‌ی له‌لایه‌ن مامۆستا (زه‌بیحی)یه‌وه پێشنیازکرا بوو

سیاسی تا کۆتایی سالی ۱۹۶۹ و سه‌ره‌تای سالی ۱۹۷۰.

پاش ریکه‌وتنامه‌ی ۱۱ ئازاری ۱۹۷۰ له‌سه‌ر داوای حکومه‌تی عێراق بالی مه‌کته‌بی سیاسی چالاکیه‌ سیاسییه‌کانی خۆیان راگرت. دواتریش که‌ مام جه‌لال و برايم ئه‌حمه‌د و بالی مه‌کته‌بی سیاسی ناوی خۆیان له‌پارته‌یه‌وه بۆ پارته‌ی شۆرشگیرانی کوردستان گۆری و له‌گه‌ل مسته‌فا بارزانی ریکه‌وتن، خۆیان هه‌لوه‌شاندوه و گه‌رانه‌وه‌ ناو پارته‌ی.

(مه‌لا عه‌ولا) و چه‌ند سه‌رکرده‌یه‌کی دی وه‌ک بابه‌کر پشده‌ری و حلمی عه‌لی شه‌ریف له‌به‌غدا مانه‌وه و نه‌گه‌رانه‌وه‌ ناو پارته‌ی.

سالی (۱۹۷۳-۱۹۷۴) مه‌لا عه‌ولا له‌گه‌ل هه‌ندیک له‌سه‌رکرده‌ و کادیره‌ پێشکه‌وتوه‌کانی بالی مه‌کته‌بی سیاسی که‌ هیشتا له‌به‌غدا مابوونه‌وه، به‌نه‌ینی هه‌ولیاندا پارته‌ی شۆرشگیرانی کوردستان دروست بکه‌نه‌وه، تا ۱۹۷۴/۳/۸ وه‌ک کارگیری یه‌که‌می ئه‌و پارته‌ی کاری کرد و ئیمزای له‌سه‌ر نووسراوه‌کانی ده‌کرد، به‌لام به‌هۆی سه‌ره‌له‌دانی ناکۆکی له‌گه‌ل عه‌بدوولستار تاهیر شه‌ریف که‌ داوای ده‌کرد پارته‌ی شۆرشگیران

مه‌لا عه‌ولای حاجی سمایل ناسراو به‌ (مه‌لاماتۆر) سالی ۱۹۲۷ یه‌کیک بوو له‌و تیکۆشه‌ره‌ دیرین و پێشمه‌رگه‌ ئازایانه‌ی که‌ له‌ماوه‌ی سالانی په‌نجاکان و شه‌سته‌کان و هه‌فتاکانی سه‌ده‌ی رابردوو رۆلیکی دیار و به‌رچاوی هه‌بوو له‌بزووتنه‌وه‌ی کوردایه‌تی و ریکه‌خته‌کانی پارته‌ی له‌ناو چینی جوتیاران و هه‌ژارانی ده‌شتی هه‌ولیر و کۆیه و رواندز و هه‌لگیرسانی شۆرشێ ئه‌یلول.

وه‌ک له‌ده‌ستنووسه‌که‌ی به‌شی دووه‌می سه‌ربوورده‌ی ژبانی سیاسی خۆیدا که‌ تائینستا چاپ نه‌کراوه، مه‌لا عه‌ولا نووسیویه‌تی (بۆ منیش ته‌قاندنی یه‌که‌مین فیشه‌ک له‌شۆرشێ ئه‌یلولی سالی ۱۹۶۱ دا مایه‌ی فه‌خر و شانازیه‌)

له‌کاتی قوولبوونه‌وه‌ی ناکۆکیه‌کانی ناو پارته‌ی دیموکراتی کوردستان له‌سالی ۱۹۶۴ مه‌لا عه‌ولا له‌گه‌ل مامۆستا برايم ئه‌حمه‌د و مام جه‌لال و عومه‌ر ده‌بابه‌ و عه‌لی عه‌سکه‌ری وه‌ک سه‌رکرده‌یه‌تی بالی مه‌کته‌بی سیاسی له‌مسته‌فا بارزانی جیابوونه‌وه، یه‌کیکیش بوو له‌سه‌رکرده‌ و فه‌رمانده‌ مه‌یدانی و سیاسی و سه‌ربازییه‌کانی بالی مه‌کته‌بی

له باریه وه (مهلا عهولا) له چاوپنیکه و تئیکه تۆمارکراوی قیدیوییدا که رۆژنامه نووس عهلی که ریمی خوارزای ماموستا (زه بیجی) له گه لیدا کردویه تی دهلی: "ماموستا زه بیجی له دامه زرانندی بزووتنه وهی پیشکه و تنخوازی کورد له گه لمان بوو، زۆر جاریش وهک ئەندامیکی قیادی له گه له مه بوو، هینده موقدهس بوو لای ئیمه نه مانده گوت ماموستا وهره کۆبوونه وه مان ههیه، بۆخۆی دههات بۆ خۆی دهرووی، ته گبیرمان پیده کرد، باوهرت بی ناوه کهش ناوی (حه ره کهی ته قه دوممی ئەکراد) ئەو لینا، ئەگەر نه چووبایه ئەو دیوی له گه ل خۆمان ئیشی ده کرد

پاش به بنه بست گه یشتنی گفتوگۆکان، سالی ۱۹۷۴ پارتی وهزیره کانی خۆی له حکومه تی عیراق کیشایه وه و شه ر دهستی پیکرده وه، تاله نه نجامی ریکه وتننامه ی جه زائیر له ئازاری ۱۹۷۵ له نیوان شای ئیران و سه دام حوسین، ئیران پشتی له شورشی کورد کرد و شورشی ئەیلول به شیوه یه کی نه خوارزای و تراژیدی ودراماتیکی کۆتایی پیهات.

سالی ۱۹۷۴ ئەحمده حه سه ن به کر یه کلایه نه جیبه جیکردنی یاسای ئۆتۆنۆمی له ناوچه ی کوردستان راگه یاند و هه ولیدا چه ند که سایه تیبه کی کورد له شوینی وهزیره کانی پارتی بکاته وهزیر، دوا ی راویژکردنی به عسییه کان به چه ند که سایه تیبه کی کوردی وهک عه بدولر ه حمان زه بیجی که ئەو کات له به غدا بوو، سه رکردایه تی حزبی به عس داوا ی کرد ناوی چه ند که سایه تیبه کی دیاری کوردیان بۆ ده ستنیشان بکه ن تا بیانکه ن به وهزیر. ئەوه بوو ماموستا عه بدولر ه حمان زه بیجی

ناسراو به (عوله ما) ناوی (مهلا عهولا) ی بۆ حکومه تی عیراق پشینیاز کرد، له ۷ نیسانی ۱۹۷۴ به مه رسومیکی کۆماری پینچ له وهزیره کانی پارتی ئیغفا کران و له شوینی ئەوان پینچ که سایه تی کورد وهک وهزیری نو ئ دامه زه یندران ئەوانیش: عوبه یدوللا مسته فا بارزانی، هاشم عه قراوی، عه زیز عه قراوی، عه بدولستار تاهیر شه ریف، عه بدوللا ئیسماعیل (مهلا عهولا) بوون.

مهلا عهولا بۆ ماوه ی ۱۴ سال له یۆستی وهزیری دهوله تدا مایه وه، له سالی ۱۹۸۹ خانه نشین بوو، به یه کجاری گه رایه وه کوردستان و له شاری هه ولیر نیشته جی بوو.

جگه له ژبانی سیاسی له رووی کۆمه لایه تی شه وه مهلا عهولا که سایه تیبه کی دیار و به په یوهندی بوو، هه ز و خولایه کی زۆریشی بۆ حه یران ومه قام و گۆرانی ره سه ن و دهنگی هونه رمه نده گه وره کانی کورد هه بوو وهک: عهلی مه ردان و حه سه ن زیرهک و محمدي ماملی و تابه ر توفیق و محمد عارف جزیری و محمد شیخۆ و کاویس ناغا و حه سه ن گه رمیانی و ته حسین ته ها .. هه تده هه بوو.

هه ره وهک له گه ل ئەدیبان ونووسه رانی کوردیش وهک: هینم و ماموستا زه بیجی و مسته فا زه لمی و مه سعود محمه مد و مهلا جه میل رۆژبه یانی و شوکر مسته فا و محمه مد ئەمین پینجیونی و زۆر که سایه تی دی له به غدا په یوه ندیبه کی باشی هه بوو.

له زۆر به ی کۆر و میهره جانه کانی شیعر و ئەده بی کورد و نووسه رانی کوردیش له به غدا و هه ولیر به شدار ی ده کرد. له کاتی ده ستگیرکردنی نووسه ر و رۆشنیری گه وره

(شاکر فه تاح) یش مهلا عهولا داکۆکی لیکرد و هه ولیکی زۆریشدا کیشه که ی بۆ چاره سه ربکری.

(محمه دی ماملی) یه کیک بوو له و گۆرانی بیژه دیارانه ی کورد، له لای مهلا عهولا پیگه یکی گه وره و تایبه تی هه بوو، به قسه ی که سه نزیه که کانی خۆی زۆر به ی کات له ماله وه



وینه ی مهلا ماتور

و له نیو ئۆتۆمبیله که شیدا به شه وه قه وه گۆبی له دهنگه به سۆز و گۆرانیبه کانی ماملی ده گرت. هه رچه نده له نزیکه وهش (ماملی) ی نه دی بوو، به لام خۆشه ویستی مهلا عهولا بۆ ئەو هونه رمه نده مه زنه له و نامه یه دا زۆر به روونی

نیوان ئەم دوو کەلە پیاووە بۆخوینەرانی و شەیدایانی دەنگی ماملی روون دەکاتەو، ئەمەش دەقی نامەکەیی مەلاعەولای حاجی سمایل ناسراو بە (مەلا ماتۆر) کەسالی (۱۹۹۷) بۆ ھونەرماندی گەرە محەمەدی ماملی ناردوو:

برای زیدە خۆشەویستم کاکە
حەمەیی بەرپز

بەنزاوێ لەخودای مەزن دەپاریمەو، کەبەساغی و سەلامەتی و تەندروستی باش و سازەو تەمەنت زۆر درێژ بێت. دەنگوباسی نەخۆشیتانم پیگەیشت، لەلایەکەو زۆری پێ نیگەرانی و دلتەنگ بووم، لەلایەکی دیکەشەو ئارەزووی سەردانی شارە تیکۆشەر و رەنگیەنەکەیی سابلاخ، شاری چوارچرا و قازی نەمر و کاکە حەمەیی خۆشەویستم بەرادەیک هەلچوو، خەریکە کەفوکولی بەرچاوم تاریک بکات، ترسی ئەو شەم لینیشتی یە، کە ئەو ئارەزوو دێرینەم بێمە بن گلی! بەلی... ئەمن زۆر لەمێژە بەحەزرت دیتتی سابلاخ و سەرجمی ھەریمی موکریانم، بەلام ئەو چەند سالیگە ئارەزووی دیتتی روخساری جەنابیشتان بوو تە سەربار.

ئەمن لەژیانی سیاسی و کۆمەلایەتیم دا بێ دلی خۆم قەت نەکردییە، چون وچیم بەراست زانیبێ، بەبێ ئەوێ گوی بەھیچ کۆسپ و تەگەرەیک بەدم، ھەروام کردی یە، ھەموو ئارەزوو نیازەکانی خۆم بەجی ھیناوە، ئیستا لەئاوتی سەرفیرازی ھەموو کوردستان بەدەر لەدیتتی موکریان و سابلاخ و ئیوێ خۆشەویست بەولاوێ نیازیکی دیکەیی وام نەمایە، کە زۆری بۆ بەپەرۆش بێم.

ھیوادارم ھەلیکی وام بۆ

ماملی دەنووسی: ئەمن لەژیانی سیاسی و کۆمەلایەتیم دا بێ دلی خۆم قەت نەکردییە، چون وچیم بەراست زانیبێ، بەبێ ئەوێ گوی بەھیچ کۆسپ و تەگەرەیک بەدم، ھەروام کردی یە، ھەموو ئارەزوو نیازەکانی خۆم بەجی ھیناوە، ئیستا لەئاوتی سەرفیرازی ھەموو کوردستان بەدەر لە دیتتی موکریان و سابلاخ و ئیوێ خۆشەویست بەولاوێ، نیازیکی دیکەیی وام نەمایە کە زۆری بۆ بەپەرۆش بێم.

خوینەر کە ناوەرۆکی نامەکە دەخوینیتەو، دەزانێ (مەلا عەولا) چ سۆز و خۆشەویستی و ریزیکی گەرەیی بۆ ھونەرماند (محەمەدی ماملی) ھەبوو، ھەرچەندە پیشتەر نەیدیو و لەنزیگەو ناسیاویان نەبوو، دەریش دەکەوێ کەچەند تامەزرۆی بینی نی ناوچەیی موکریان و سابلاخ بوو بەلام ھەولی داو ئەو نامەیی کەبەدەستی (ماملی) نەگەیشت بکاتە پردی دروستکردنی پەیوەندی نیوانیان و دەربرینی ئیجابی بۆ دیتتی ماملی و ناوچەیی موکریان و سابلاخ وەک خۆی نووسیویەتی، چونکە وەک خۆی لە چاویگەوتنەکەیی لەگەل (عەلی کەریمی) دا دەلی: (من سابلاخ نەدیتتە).

مەلا عەولا شەیدای دەنگە بەسۆزەکەیی ماملی و ھونەر بەرز و رەسەنەکەیی بوو. ئەو راستیەش لەدەقی نامەکەیی مەلاعەولا بۆ ھونەرماند محەمەدی ماملی بەراستی دەردەکەوێ کە لێردا بۆیکەم جارە دەیکەینەرۆو، کە بێگومان پەردە لەسەر ھەندیک راستی ھەلدەتەو و زۆر شتی شاراو و قەسەیی ھەلبەستراو و چیرۆکی نادروست لەسەر بوونی ھەر جۆرە پەیوەندیەکی راستەوخو و قەسە و لیداونیکی

دەردەکەوێ کە سالی ۱۹۹۷ بۆ ماملی دەنگخۆش و دلخۆشکەری خۆی نووسیوو و تیایدا دەلی: دەنگوباسی نەخۆشیتانم پیگەیشت، لەلایەکەو زۆری پێ نیگەرانی و دلتەنگ بووم، لەلایەکی دیکەشەو ئارەزووی سەردانی شارە تیکۆشەر و رەنگیەنەکەیی سابلاخ، شاری چوارچرا و قازی نەمر و کاکە حەمەیی خۆشەویستم بەرادەیک هەلچوو، خەریکە کەفوکولی بەرچاوم تاریک بکات، ترسی ئەو شەم لینیشتی یە، کە ئەو ئارەزوو دێرینەم بێمە بن گلی! بەلی... ئەمن زۆر لەمێژە بەحەزرت دیتتی سابلاخ و سەرجمی ھەریمی موکریانم، بەلام ئەو چەند سالیگە دیتتی روخساری جەنابیشتان بوو تە سەربار.

سالی ۱۹۹۷ مەلا عەولا کاتیک ھەوالی نەخۆشکەوتنی محەمەدی ماملی دەبیستی لەرێی نووسینی ئەو نامەییو دەییوێ خۆشەویستی و سەرسامی خۆی بۆ ماملی بەیان بکات. (عەبدولرەزاقی خالم نامەکەیی لە مەلاعەولا وەرگرتبوو بۆ ئەوێ لەرێی دۆستیکی خۆیو لەسابلاخ بکاتە دەستی ماملی. بەلام لەبەر زەحمەتی سەفەر بۆ دیوی رۆژھەلاتی کوردستان ئاسان نەبوو، بەتیپەرینی رۆژگار نامەکە لەلای خالم مایەو و نەگەیشتە دەست ماملی. بەدەخەو سالی ۱۹۹۹ ماملی لەتەمەنی (۷۴) سالیدا بەپەنجاری مائاواپی کرد، مەلاعەولاش لە ۲۴ نیسانی (۲۰۰۰) لەشاری ھولێر لەتەمەنی (۷۳) سالیدا بەنەخۆشی کوچی دواپی کرد و لەگۆرستانی گەردەرەشەیی شاری ھولێر بەخاک سپێردرا. لەبەشیکەیی دیی نامەکەیدا کە لەدووسەت و پەنجاوچار و شە پیگەتوو مەلاعەولا بۆ

همای زبیده خوشروستم کاکو هرودی بریز

سلاویک میهره با بنی گرام

م نزاعه لفظوی مزون ده پارمیجه وه کره ساعنی و سلامتی و
آندروستی بایش و سازنده آه منته زور درزی . ده نگو باس
نه غو شیتانج پی گریته که لولای کوه زوری بی نیگه لان و دله تنگ
بجویم که لولای کیدیکه ده ناره زوری سردانی شاره تیکو ترور و کینه که
سابلای ، شای چوارچراو قازی نورو کاکه مهوری خوشروستم
په لولای کده جووه خدیگه که فرکولی پر جام تاریک بجان کاترس
آه شمشلی نیشته که کاکه ناره زوره دیرینم بیرد بن ملک ! چلی .
آمن زور لیدره به زرهت دیشی سابلای و سرهمی لدرمی مکرانم
پلام کوه چه ند سابلای ناره زوری دیشی روحشای جه نابیقستان
جووه آه سر بام

آمن لریانی سیاسی دکومله تیم دا بی دلی خوم قن نکره
کون و بیم پر است زاینی بی کوهی گوی بهیچ کوسب و
آه گره پت بدهم ، هر وام کدی ، و هر دو ناره زور و نیازه کانی
خوم بهیچ هیاوه کانی تا لولای سر خیزی هر دو کویستان
پوره که لدر دیشی مکران و سابلای و نیوهی خوشروستم
په لولای نیازی دیمی دام نبار که زوری بو بهیروستم
هیوادارم که لیک دام بو بره هشی نتوانم کنم تاو آه شمش
بهیچ دی ! هر دم لدریشی ره شانج و هله دا ، با به نام لولو
گور کردی که دی بدوینین و به سر بکدینه ده . خوم ن و وام
هر دم بو ره شانج که دوور به دوور بدوینم ، بو بهیچ و او هر ند

دیره م ؟ و هیوا به نفوس که به خدمتتان بگات و بله و سیه
په زره رو هسته تا نکات ده .
بریز سلاوی بی پایانج بو هر دو خزم و دوست و برادرانته هی .
هر بزین بو برای دلسوزتان
هر لولای حاجی ساین

تیبینی

تا و آه بهیچ که لدرنگ که کم له (سر بردهی ژبانی سیاسی) دا
پوناردی ، هیوادارم بگات خدمتتان و وه هر لدر زره تان بلوی ،
په م ندوانسن ، رنگی بووه من بهیچ ره که پنم که لدر زوری هیوادری
مانگی که لدر زوری سالی ۱۹۵۸ هه تا روزی ۱۰ / ۹ / ۱۹۶۱ ده که
هفی که روزی که لدر سانی توستا پدروزی آیلو له ، که دو ره جو
هر که ده ده م ، و خدمتتان به خدمت نیگه پنم .

بره خسنی بتوانم نهو
ئاواته شم بهینه دی! به لام
له پیش ره خسانی نهو هله دا،
با به نامه ئالو گو پر کردن
یه کدی بدوینین و به سه
بکینه وه . نهوا نه م هله م بق
ره خسا که دوور به دوور
بدوینم ، بویه نهوا نهو چند
دیره م به هیوا به بونوسی
که به خزمه تان بگات
وبکویته به رنه زهر و ههستی
نازکتانه وه .

ریزو سلاوی بی پایانم بق
هه موو خزم و دوست و
برادرانته هه یه .

هر بزین بق برای دلسوزتان

مه لاه و لای حاجی سمایل

هه و لیر

۱۹۹۷/۱/۲۱

تیبینی:

نهوا دانه یه کم له بهرگی
یه که م له (سه بردهی
ژبانی سیاسی) دا بق ناردی ،
هیوادارم بگات خزمه تان و
وه بهر نه زهر تان بکوهی . به م
زووانه ش بهرگی دووه می به
چاپ ده گیه نم ، که له روزی
چواردهی مانگی که لدر زوری
سالی ۱۹۵۸ هه تا روزی
۱۰ / ۹ / ۱۹۶۱ ده گریته خوی ،
که روزی هه لگیرسانی
شورش پیروزی نه یلوه ،
که ده رچوو هه ولده ده م
نهو یشتان به خزمهت بکینه نم .

ععلی که ریمی ، ژبان
وبه سه رهاتی عه بدولر هجمان
زه بیچی (ماموستا عوله ما) ،
وه زاره تسی روشنبیری
به ریوبه رایه تی گشتی چاپ
وبلاو کردنه وه ، سلیمانی ،
چاپی دووه م ، ۲۰۰۵ ، لاپره
۱۸۹

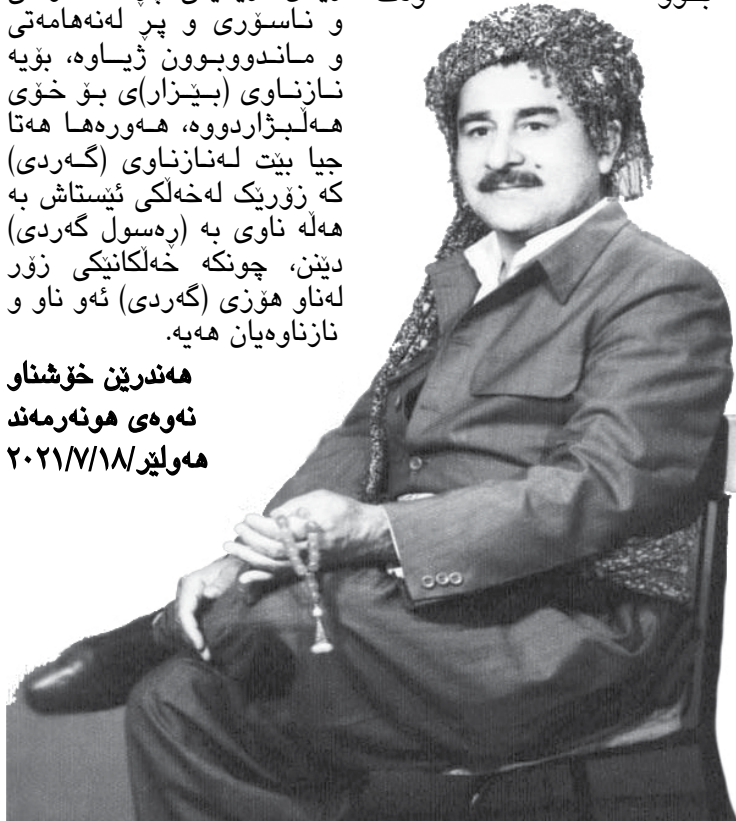
سه‌بارەت بە نازناوی (بێزار)ی هونەر مەند پەسول بێزار گەردی

ئەوانی دیکە نازناویکی ئەدەبی هەبووایە، ئەو نازناوەش دووبارە نەبێت و هی نووسەر و شاعیرانی پیشووتر نەبێت، ئەویش لەبەر ئەوەی کە هەر لە تەمەنی مندالی باوکی مردبوو، لە ناز و خوشەویستی باوک بیخەش بوو، هەروەها هەردوو براکانی هەر لە مندالییەوه بەنەخۆشی مردبوون، هونەر مەند بەتەنیا ماوەتەوه، هاتۆتە هەولێر و پلکی بەخێوی کردوو، وازی لەخویندن هێناوه، هەر لە مندالییەوه شانی داوتە بەر کارکردن بۆ پەیداکردنی بژێوی ژیان، ژیانکی پر لەناخۆشی و ناسۆری و پر لەنەهامەتی و ماندوو بوون ژیاوه، بۆیە نازناوی (بێزار)ی بۆ خۆی هەلبژاردوو، هەروەها هەتا جیا بێت لەنازناوی (گەردی) کە زۆریک لەخەلکی ئیستاش بە هەلە ناوی بە (پەسول گەردی) دینن، چونکە خەلکانیکی زۆر لەناو هۆزی (گەردی) ئەو ناو و نازناوەیان هەیە.

هەندریڤن خوشناو
نەوێ هونەر مەند
هەولێر/١٨/٢٠٢١

سەردەمانیک لەنیو کۆمەلگەیی کوردیدا وابوو، کە نووسەران و شاعیرانی کلاسیک دەبوو نازناویکی کوردییان هەبووایە، لەنیو خەلکیدای پێی بناسرێنەوه، هەر وەکو (پەشێو، بێکەس، بیخەش، خەمبار، ناکام...)

پەسول بێزار گەردیش لەگەڵ ئەوەی دەرچووی سەرهتایی بوو، زۆری نەخویندبوو، بەلام دەستی نووسین و هۆننەوهی هۆنراوهی هەبوو، بەتایبەتی لیریک (هۆنراوهی گۆرانی) و هەروەها دانان و نووسینی حەیرانیش، بۆیە پێویست بوو



سه‌بارەت بە نازناوی (بێزار) ی
هونەر مەند پەسول بێزار گەردی

سەردەمانیک لەنیو کۆمەلگەیی کوردیدا وابوو، کە نووسەران و شاعیرانی کلاسیک دەبوو نازناویکی کوردییان هەبووایە، لەنیو خەلکیدای پێی بناسرێنەوه، هەر وەکو (پەشێو، بێکەس، بیخەش، خەمبار، ناکام...)

پەسول بێزار گەردیش لەگەڵ ئەوەی دەرچووی سەرهتایی بوو، زۆری نەخویندبوو، بەلام دەستی نووسین و هۆننەوهی هۆنراوهی هەبوو، بەتایبەتی لیریک (هۆنراوهی گۆرانی) و هەروەها دانان و نووسینی حەیرانیش، بۆیە پێویست بوو نازناویکی کوردییان هەبووایە، لەنیو خەلکیدای پێی بناسرێنەوه، هەر وەکو (پەشێو، بێکەس، بیخەش، خەمبار، ناکام...)

پەسول بێزار گەردیش لەگەڵ ئەوەی دەرچووی سەرهتایی بوو، زۆری نەخویندبوو، بەلام دەستی نووسین و هۆننەوهی هۆنراوهی هەبوو، بەتایبەتی لیریک (هۆنراوهی گۆرانی) و هەروەها دانان و نووسینی حەیرانیش، بۆیە پێویست بوو

هەندریڤن خوشناو
نەوێ هونەر مەند
١٨ / ٦ / ٢٠٢١ - هەولێر

باخچەى دىوانى

• سائۇنى لاپەرە (۹)

چالاکیه‌کانی ناوهندی هه‌ولێری مه‌کتبه‌بی راگه‌یانندی یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان



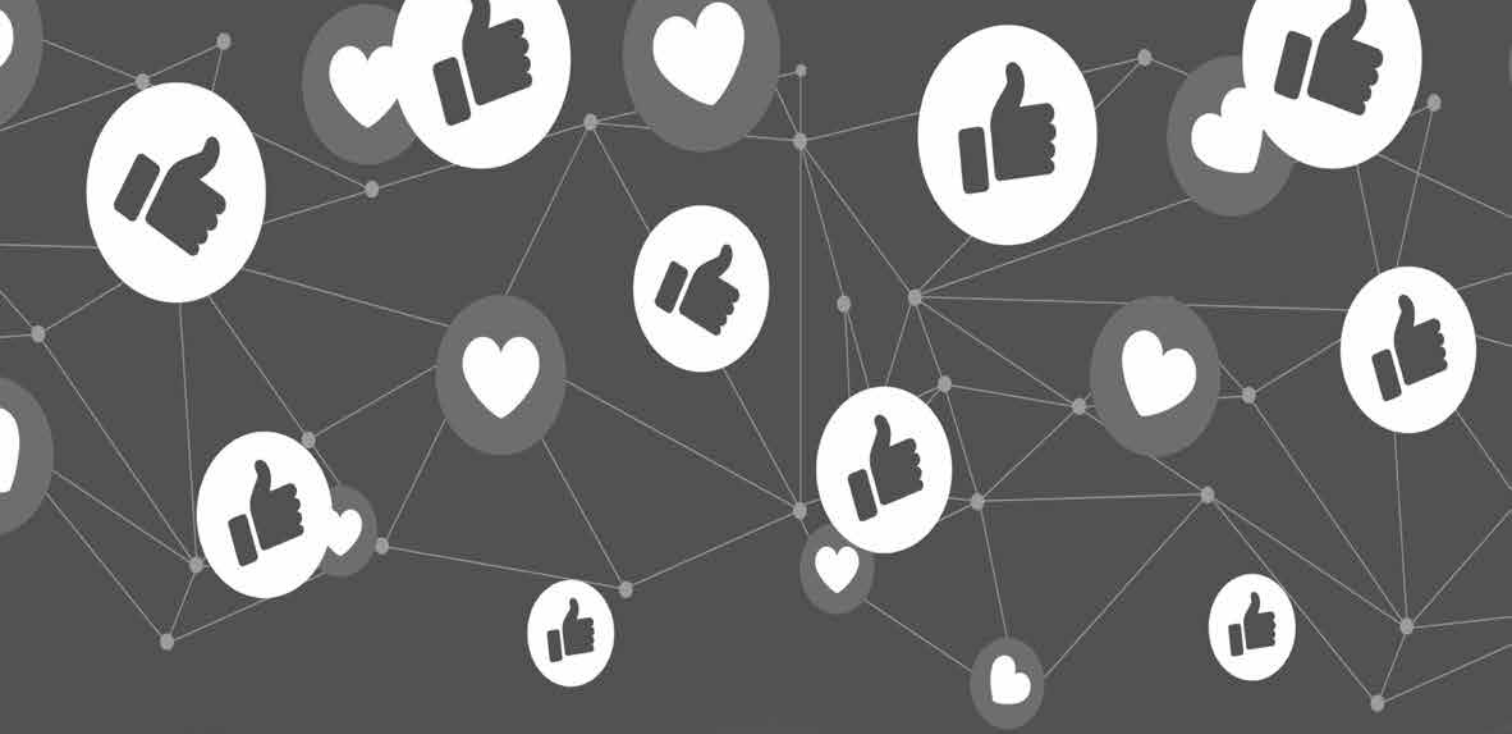
١- کۆری ناساندنی کتیبی (ره‌مزی نافیع پۆله‌یه‌کی فیداکارى هه‌ولێر
بۆ سه‌ربه‌خۆیی کوردستان).
چوارمه‌ بلاوکراوه‌ی ناوه‌ندی هه‌ولێری مه‌کتبه‌بی راگه‌یانندی یه‌کیتی
٢٠٢١/٨/١٤



٢- کۆری ناساندنی کتیبی (تۆ کیت) بۆ نووسه‌ر مه‌جید عه‌بدوڵه‌رحمان
خۆشناو. ٢٠٢١/٨/٢١
پینجه‌م بلاوکراوه‌ی ناوه‌ندی هه‌ولێری مه‌کتبه‌بی راگه‌یانندی یه‌کیتی



٣- سه‌ره‌رشتیاری مه‌کتبه‌بی راگه‌یانندی ی.ن.ک له‌گه‌ن ناوه‌ندی هه‌ولێری مه‌کتبه‌بی راگه‌یانندی کۆپۆوه . ٢٠٢١/٨/١٩



GK
HAWLERHD

سۆشپال میدیای
تەلفزیۆنی گەلی
کوردستان-هەولێر
مێن بەرێک بو
هەوالی خێرا و
زانپاری دروست.

 [fk.com/GK-Hawler-HD](https://www.facebook.com/fk.com/GK-Hawler-HD)

لێرەو خێراتر بەرنامەو بەرھەمە جیاواژەکانی تەلفزیۆن بپینن

وههمی نووسهرو ئه‌دیبی کورد

نووسهرو و ئه‌دیبی کورد له‌نیو وههمی زماندا خنکاوه، به‌دیوه‌که‌ی دیکه‌شدا خوینهر و ره‌خنه‌گریش نووسهرو و ئه‌دیبی کوردیان له‌نیو زماندا زیندانی کردوه.

مه‌به‌ستم ئه‌وه نییه بلیم زمان پوچی دهق نییه، مه‌به‌ستم ئه‌وه‌ش نییه بلیم به‌بی زمان ده‌توانری ئه‌فراندن بکری، وهک ئه‌وه‌ی ناشمه‌وی بلیم، ناوه‌پووک و فیکری نووسهرو بکریته قوربانی زمان، ئاخ‌ئاستاش که‌باسی هه‌ژار موکریانی ده‌کری ههر ده‌لین کوردی زانیکی بلیمه‌ت بوو، که‌س باسی فیکر و ئه‌ندیشه‌و دونیایینی ئه‌و ناکات.

نووسهرو و وه‌رگیزیکی بلیمه‌تی وهک عه‌زیز گهردی، هه‌موو ئه‌وانه‌ی ناوی دینن جگه‌ له‌ زمانه‌ پاراوه‌که‌ی، ئاماژه‌ بو هیچ دونیایینی و ناواخی کتیبه‌کانی ئه‌و ناکه‌ن، له‌وه‌تی که‌ریم کاکه‌ ده‌قه‌کانی بلاو ده‌کاته‌وه ههر گویم لینه‌ ده‌لین زمانیکی کوردی جوان و پاراوی هه‌یه.

کاتیکی شه‌فیکی حاجی خدر کتیبیکی ئه‌ده‌بی، یان سیاسی، یان بیره‌وه‌ری سیاسییه‌ک وه‌رده‌گیریه‌ سهر زمانی کوردی هه‌موو ئه‌وه‌ی گویم لینه‌بیت له‌ باره‌یه‌وه، باس باسی زمانه‌ کوردیه‌که‌یه‌تی، که‌س باسی ناوه‌پوکی کتیبه‌کانی ناکات.

وه‌ختیک ده‌بینم نووسه‌ریک له‌ سو‌شیال میدیا باسی کتیبی نووسه‌ریکی هاو‌رتی به‌دوو سێ رسته‌ ده‌کات، ده‌لی: به‌راستی نووسه‌ر به‌ زمانیکی کوردی پاراوی بیره‌وه‌رییه‌کانی نووسیه‌ته‌وه.

بیرمه‌ که‌ ئازاد به‌رزنجی پۆمانی چاوه‌کانی بزورگی عه‌له‌وی کرده‌ کوردی، ستایش ههر ستایشی ئازاد به‌رزنجی بوو، هه‌ربایا بوو ده‌یگوت: به‌راستی جوانی کردۆته‌ کوردی، که‌سم نه‌بینی ستایشی پۆمانه‌که‌ بکات، که‌ له‌راستیدا پۆمانه‌که‌ به‌قه‌د وه‌رگیرانه‌که‌ و زیاتریش جیگه‌ی ستایش بوو.

بۆیه‌ پیم وایه، زمان ئه‌و زیندانه‌یه نووسه‌رو ئه‌دیبی کوردی له‌ماله‌که‌ی خویدا کوشتوه، ئاخ‌ئینگلیزیک، فارسیک، عه‌ره‌بیک، تورکیک، ههر بیانییه‌ک چ کاری به‌ زمان پاراوی و کوردیه‌ جوانه‌که‌ی ئیمه‌وه هه‌یه، بۆ ئه‌و ناوه‌پوکی ده‌ق و فیکره‌که‌ی جیگه‌ی سه‌رنجه‌ و ره‌نگه‌ ئه‌گه‌ر پینگات ههر ئه‌وه‌ پالنه‌ری چوونه‌ نیو دونیای ئه‌و بیت، ههر ئه‌وه‌ش فاکتی وه‌رگیرانی ده‌قه‌ بۆ زمانه‌کانی دی.

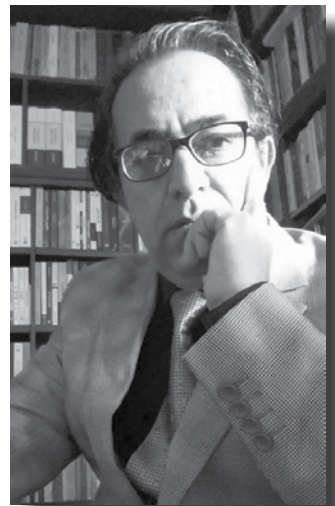
نووسه‌رو و ئه‌دیبی کورد هینده‌ی به‌دوای وههمی زمانه‌وه‌یه، مسقالتیک به‌دوای ئه‌فراندن و تیپه‌راندنی فیکره‌وه نییه، به‌شیه‌یه‌ک زمان گه‌مارۆی داوه، هینچ خه‌یالی به‌لای ئه‌وه‌وه نییه تیپگات و بزانیته‌ هونه‌ری برینی سنوره‌کانی دونیای ئه‌ده‌ب، دونیای نووسین چین، ئه‌و بو‌یریه‌ چیه‌ ده‌بی هه‌بیی بۆ ئه‌وه‌ی باشت‌ر و فراوانتر بخوینریته‌وه؟

ئه‌و ئیستاش ههر ته‌نیا بۆ من ده‌نووسیت، ئه‌و ئیستاش ههر به‌و خه‌یاله‌وه ده‌نووسیت که‌ خویندیانه‌وه پتی بلین: به‌راستی زمانه‌که‌ت، کوردیه‌که‌ت زور پاراوی و جوان بوو.

من ئه‌و ستایشه‌ی زمان که‌ له‌ ناو کورد-دا ده‌بینم له‌ هینچ کوئیه‌ک به‌وشیه‌یه‌ نایینم تیروانیی من وهک کوردیک بۆ هه‌ندێ کتیبی کوردی ههر ئه‌وه‌نده‌یه، ئه‌گه‌ر وه‌رگیران بن. هینچی لئ قووت نه‌کرای، مانای وهک خو‌ی وه‌رگیرابیت، که‌ خویندمه‌وه لئی تیپگه‌م، واته‌ به‌لای منه‌وه هینده‌ی گه‌یشتنی ناوه‌پوکی کتیب گرنه‌گه‌ هینده‌ به‌ دوای سیحری زمانه‌وه نیم.

ئه‌و بۆچوونه‌م به‌شیه‌یه‌کی گشتیه‌یه، ئه‌گه‌رنا ده‌زانم، سحری زمان له‌ نیو ده‌قی ئه‌ده‌بیدا، به‌ تابه‌تیش شیعر و په‌خشاندا چ چیژ و جوانیه‌ک به‌ده‌ق ده‌به‌خشی.

دوا لاپه‌ره



سمک عه‌بدوکه‌ریم